

# GUIDE PÉDAGOGIQUE

Année universitaire 2014-2015

# LEA

LANGUES ÉTRANGÈRES APPLIQUÉES  
STRASBOURG

Domaine:  
Arts, Lettres et Langues



LANGUES ÉTRANGÈRES APPLIQUÉES  
STRASBOURG

FACULTÉ LSHA  
Langues et Sciences Humaines Appliquées  
22 rue René Descartes, 67084 STRASBOURG CEDEX

UNIVERSITÉ DE STRASBOURG





# SOMMAIRE

	<i>Page</i>
<b>LEA : ses contenus, son potentiel</b>	<b>4</b>
<b>Schéma simplifié du cursus de Licence</b>	<b>6</b>
<b>Présentation du département</b>	
▪ Ce qu'on y enseigne	7
▪ L'équipe pédagogique / Le secrétariat	11
▪ Les missions spécifiques	12
<b>Informations générales</b>	
▪ Calendrier universitaire 2014/2015	13
▪ L'Espace Européen de l'Enseignement Supérieur	14
▪ La réforme de la formation des maîtres	15
▪ Les diplômes nationaux : aperçu général	16
▪ Les langues pour non spécialistes – Offre de Formation – Validation – CLES	18
▪ S'inscrire sur l'ENT : une démarche responsable d'étudiant	20
▪ La Certification Informatique Internet en Licence : C2i niveau 1	21
▪ Les inscriptions pédagogiques	24
▪ Règles générales relatives aux modalités d'évaluation des étudiants en Licence pour l'année universitaire 2014/2015	25
▪ Déroulement des examens	32
▪ Bourses d'enseignement supérieur	33
<b>Les six semestres de la Licence LEA</b>	
▪ Semestre 1	35
▪ Semestre 2	53
▪ Semestre 3	75
▪ Semestre 4	99
▪ Semestre 5	123
▪ Semestre 6	147
<b>Cadre européen commun de référence pour l'apprentissage / l'enseignement des langues</b>	<b>170</b>
<b>Les échanges internationaux</b>	<b>172</b>
<b>Professionalisation</b>	<b>173</b>
<b>Consignes stage et rapport de stage</b>	<b>174</b>
<b>Demande de convention de stage</b>	<b>178</b>
<b>Espace Avenir</b>	<b>180</b>

## LEA : ses contenus, son potentiel

La licence Langues Etrangères Appliquées est une filière à visée pluridisciplinaire et professionnalisante. Elle a pour objectif de former des diplômés polyvalents dotés d'excellentes compétences plurilingues et pluriculturelles, capables de s'intégrer à une grande diversité de contextes professionnels et culturels. A l'issue de la formation, ces diplômés posséderont une très bonne maîtrise du français, de deux voire trois langues vivantes étrangères ; ils feront preuve aussi d'une connaissance et d'une compréhension approfondies des aires géographiques et culturelles associées aux langues étudiées.

Langues proposées en combinaison de majeure :

**Langue A:** anglais ou allemand.

**Langue B :**

- niveau avancé : allemand, espagnol, italien ;
- en initiation : italien, grec moderne, néerlandais, japonais, russe et suédois.

**Attention : le japonais ne peut être pris qu'en combinaison avec l'anglais en Langue A.**

Le cursus de la licence LEA permet à l'étudiant d'acquérir des méthodes d'analyse et de synthèse, les mécanismes de la communication, ainsi qu'une connaissance avérée des problèmes politiques, économiques, sociaux et culturels du monde contemporain. Des matières d'application à visées professionnalisantes complètent le parcours : **commerce international, droit, économie, gestion, institutions européennes**. Dès la première année, l'étudiant élaborera un projet professionnel qu'il affinera tout au long de la licence ; il mettra ce projet à l'épreuve, en fin de cursus, dans le cadre du stage en entreprise obligatoire (8 semaines minimum). Il pourra ainsi mettre en pratique les connaissances et compétences acquises pendant son parcours.

Chacun des six semestres d'étude composant la licence comporte sept unités d'enseignement. Chaque semestre réussi octroie 30 crédits (ECTS) à l'étudiant (180 ECTS au total pour la licence).

Le parcours Enseignement à Distance (EAD) de la licence LEA (uniquement anglais-allemand) s'adresse aux étudiants qui ne peuvent suivre les enseignements en présentiel (salariés, handicapés moteurs, étudiants en stage à l'étranger, mères au foyer etc.).

### PRE-REQUIS

Pour entreprendre des études dans la filière LEA, il faut :

- être titulaire du baccalauréat ;
- avoir un très bon niveau dans deux langues étrangères (sauf pour les langues en grands débutants) ;
- posséder une bonne maîtrise du français ;
- Avoir une bonne culture générale en particulier du monde contemporain.

### METHODOLOGIE DE TRAVAIL

Le travail individuel de l'étudiant est au centre du dispositif de la formation universitaire. La préparation et le suivi du cours selon les indications de l'enseignant responsable seront complétés par un travail quotidien à l'initiative de l'étudiant : lecture notamment de la presse en français et en langue étrangère, pratique des médias audio-visuels de qualité, travail en centre de ressources de langues. Cette démarche sera complétée par l'apprentissage du travail en équipe (par ex. dossiers réalisés à plusieurs).

### DEBOUCHES

De façon générale, les débouchés ouverts aux diplômés sont très variés ; ils touchent globalement à la médiation en langues et cultures dans des situations professionnelles très diversifiées. Les jeunes diplômés pourront se diriger vers les domaines de la communication, de l'information, des échanges et de la gestion dans le privé et le public (par exemple : assistant administratif bilingue, chef de projet, conseiller clientèle, cadre commercial export, agent de tourisme, professeur des écoles ...).

Ils pourront également poursuivre leurs études dans différents masters proposés au sein de l'Université de Strasbourg : par exemple dans le domaine de la traduction, des relations internationales, de la création de sites web multilingues ou du commerce.

## **COMPÉTENCES**

Le jeune diplômé LEA saura :

- communiquer aisément en plusieurs langues : présenter des données ou un projet, assurer des entretiens téléphoniques en langues étrangères, négocier dans un contexte interculturel, animer une réunion ;
- connaître les références culturelles spécifiques à plusieurs pays et les utiliser dans des échanges professionnels ;
- traduire un texte en plusieurs langues ;
- rédiger des rapports, des comptes-rendus, des courriers en langue étrangère, reformuler clairement, synthétiser des idées, argumenter en plusieurs langues ;
- se documenter et se familiariser rapidement avec des domaines nouveaux ;
- maîtriser les nouvelles technologies de l'information et de la communication ;
- comprendre le fonctionnement d'une entreprise et s'y intégrer en se situant rapidement dans un environnement hiérarchique et fonctionnel ;
- travailler en équipe ou en autonomie ;
- analyser le marché du travail et proposer ses compétences lors d'une recherche d'emploi.

## Schéma simplifié du cursus de la Licence LEA

SEMESTRE A		
UE	Contenu	Crédits
UE1	Français	3
UE2	Méthodologie universitaire et Culture Générale	3
UE3	Langue A	6
UE4	Langue B	6
UE5	Méthodologie de la civilisation	3
UE6	Autre discipline	6
UE7	Option libre	3

SEMESTRE C		
UE	Contenu	Crédits
UE1	Argumentation et débats contemporains et analyse linguistique	3
UE2	Commerce international et C2i (épreuve du diplôme informatique)	3
UE3	Langue A	6
UE4	Langue B	6
UE5	Civilisation	6
UE6	Microéconomie	3
UE7	Option libre	3

SEMESTRE E		
UE	Contenu	Crédits
UE1	Français	3
UE2	Préparation au stage et TICE (module d'informatique)	3
UE3	Langue A	6
UE4	Langue B	6
UE5	Civilisation	6
UE6	Institutions Européennes et Gestion des entreprises	3
UE7	Option libre	3

SEMESTRE B		
UE	Contenu	Crédits
UE1	Français	3
UE2	PPP* et C2i (épreuve du diplôme informatique)	3
UE3	Langue A	6
UE4	Langue B	6
UE5	Civilisation	6
UE6	Macro-économie	3
UE7	Option libre	3

SEMESTRE D		
UE	Contenu	Crédits
UE1	Figures du discours et syntaxe du français et ses variations en discours	3
UE2	PPP* et TICE	3
UE3	Langue A	6
UE4	Langue B	6
UE5	Civilisation	6
UE6	Droit public et privé	3
UE7	Option libre	3

SEMESTRE F		
UE	Contenu	Crédits
UE1	Français	3
UE2	Rapport de stage	3
UE3	Langue A	6
UE4	Langue B	6
UE5	Civilisation	6
UE6	Option au choix : A. relations internationales et interculturelité B. initiation à la traduction spécialisée C. création multimédia	3
UE7	Option libre	3

\* PPP : Projet Personnel et Professionnel

## Présentation du département - Ce qu'on y enseigne

### UE1

#### **Français – Analyse linguistique et outils d'expression**

L'objectif est de proposer aux étudiants des méthodes et des outils variés afin de leur faciliter la compréhension de textes en français contemporain et la pratique de la langue française, ainsi que des langues vivantes en général, dans différentes situations de communication écrite ou orale.

### UE2

#### **Méthodologie universitaire et Culture générale**

A la fin de ce module les étudiants auront acquis une meilleure connaissance de l'importance de la diversité culturelle en France et notamment à Strasbourg, du rôle des acteurs de la culture (les artistes, les institutions, le public, les médias) qui permettent la réception des cultures dans la capitale européenne. Les étudiants auront également appris les méthodes de base d'une recherche bibliographique et les normes générales d'écriture pour réaliser un travail « universitaire ».

#### **Commerce international**

Ce cours d'introduction au commerce international vise à expliquer aux étudiants les origines et les enjeux de la mondialisation dans ces dimensions économique et financière bien-sûr, mais aussi dans ses dimensions politique, sociale et culturelle.

#### **C2i (Fascicule complémentaire à venir)**

Le C2i est un certificat qui fait suite au B2i, certificat assuré par les lycées. Il a pour but de compléter une formation en informatique générale et d'évaluer les compétences de l'étudiant en matière de technologies de l'information et de la communication. Il aura lieu pendant les semestres 2 et 3.

#### **Informatique**

L'objectif de cette discipline est de faire acquérir aux étudiants certaines compétences informatiques utiles pour l'insertion dans la vie professionnelle. Proposée à partir du semestre 4, elle complète les compétences acquises avec le C2i dans un des domaines au choix : langage HTML, gestion de bases de données, traitement de données multimédia, techniques de recherches avancées sur le web, Excel avancé.

### UE3 et UE 4

#### **Anglais - Allemand – Espagnol - Italien**

LEA étant une filière professionnalisante conduisant aux métiers des relations internationales, du commerce, du tourisme, de la traduction..., les enseignements dans ces langues couvrent des domaines fort divers tels que la civilisation, la culture et l'histoire des pays concernés ainsi que les langues de spécialité (informatique, économie, environnement...) et visent à la fois à renforcer les connaissances de la compréhension et expression écrites et orale et à acquérir des compétences dans les langues de spécialité citées.

#### **Grec moderne**

Le grec moderne est l'une des 3 langues B proposées en initiation. Aucun prérequis n'est exigé des étudiants. Outre les cours de civilisation néo-hellénique destinés à connaître et comprendre l'aire culturelle en question, les cours de langue permettent, par un horaire et une progression adaptés, en particulier un volume horaire accru, d'avoir les mêmes compétences au terme des 6 semestres que dans les autres langues, et d'envisager l'accès au niveau Master.

### **Néerlandais**

Le néerlandais est la langue de près de 23 millions d'Européens. Elle est parlée aux Pays-Bas par plus de 16 millions de Néerlandais et en Belgique par environ 6 millions de Flamands. Elle constitue souvent une langue incontournable dans de nombreux secteurs de la vie politique, culturelle et économique en Europe. La parler et la comprendre constitueront pour l'étudiant(e) en LEA un atout et une richesse indéniable pour sa future insertion professionnelle. Elle affirmera son originalité vis-à-vis de son employeur dans des secteurs aussi variés que le tourisme, les transports, le commerce international, la traduction.

### **Japonais**

En association avec l'anglais (langue A), le japonais est l'une des sept langues B proposées. Aucune connaissance préalable de la langue et de la civilisation japonaises n'est exigée pour l'inscription en 1<sup>ère</sup> année.

En japonais, les études portent sur trois aspects complémentaires et indissociables : la langue, la civilisation et la culture. Elles passeront dans un premier temps par l'apprentissage de la langue et l'acquisition de connaissances de base en culture et en civilisation, avec des volumes horaires en langue doublés en 1<sup>ère</sup> année (8 heures hebdomadaires).

La licence vise à donner, en trois ans :

- une autonomie complète à l'étudiant concernant la langue japonaise contemporaine en vue d'une maîtrise de l'expression écrite, de la traduction de textes non spécialisés et d'une bonne expression orale
- une connaissance approfondie de la civilisation et de la culture japonaise moderne et contemporaine.

### **Suédois**

Le suédois est la plus grande des langues scandinaves, parlée en Suède par plus de 9 millions et par la minorité suédophone en Finlande, dont elle est une des deux langues officielles. Des connaissances en suédois donnent aussi accès à la communauté linguistique scandinave (qui compte environ 20 millions de locuteurs) et permettent à comprendre le danois et le norvégien et à se faire comprendre par les locuteurs de ces langues. En troisième année de la licence ces compétences d'intercompréhension seront développées lors d'un élément de cours. Le suédois est donc la porte d'entrée à l'économie dynamique scandinave. Dans les cours de suédois une bonne maîtrise à l'écrit et à l'oral est visée ainsi que des connaissances de culture et de civilisation suédoises et scandinaves.

### **Russe**

Parlé dans une quinzaine de pays d'Europe ou d'Asie, le russe s'impose aujourd'hui comme un outil indispensable de la communication internationale. Cette formation sur 3 ans permet d'acquérir des bases solides en langue (grammaire, vocabulaire courant et spécialisé) et d'obtenir un aperçu de la civilisation russe (histoire et géographie en particulier).

## **UE5**



## **Civilisation**

Pour les aires linguistiques et culturelles concernées, nous aborderons les étapes majeures de l'histoire, la géographie physique et humaine, les principales institutions et systèmes de gouvernement, les caractéristiques générales de l'économie. Le semestre 1 aborde des concepts généraux nécessaires aux études de civilisation, en français ; les autres semestres s'attachent aux aires linguistiques et culturelles spécifiques ; les cours ont lieu dans les langues étudiées, sauf pour les langues B en initiation.

Compétences visées : Comprendre l'évolution contemporaine des aires géographiques et culturelles concernées. Acquérir une culture générale permettant de mettre les notions fondamentales en relation aux faits politiques et économiques contemporains.

## **UE6**

### **Economie**

Pour initier les étudiants de 1ère année aux mécanismes macroéconomiques actuels, ce cours cherche à fournir les clés pour une compréhension progressive des bases d'analyse de l'actualité économique contemporaine. Pour ce faire, elle s'articule autour de deux grands axes :

- l'activité économique : grands courants fondateurs et principales fonctions macroéconomiques,
- les modes actuels de régulation de l'activité économique : régulation par le marché et par l'Etat.

### **Droit public et privé**

Cette discipline représente une introduction au droit. Elle doit permettre de comprendre les sources du droit et de cerner les deux branches fondamentales du droit : droit public et droit privé. Enfin, elle a pour objectif l'acquisition des bases logiques juridiques afin d'appréhender, par la suite, les sous-disciplines du droit.

### **Institutions européennes**

Cette discipline retrace l'histoire de l'Union européenne, et présente ses institutions ainsi que ses politiques. Elle permet de comprendre les mécanismes institutionnels et le fonctionnement de l'UE.

### **Gestion des entreprises**

Il s'agira tout d'abord de définir l'entreprise ainsi que son rôle économique et social. Elle doit permettre de comprendre le fonctionnement d'une entreprise par le biais de l'étude de ses différentes activités. L'un des objectifs pour l'étudiant devra être de savoir interpréter les informations financières publiées par les entreprises.

### **Relations internationales et interculturalité**

#### **- Interculturalité**

Cette discipline aura pour objectif de familiariser les étudiants avec le champ notionnel de l'interculturalité à travers divers champs d'applications. L'accent sera mis sur l'ancrage dans le monde contemporain. L'enseignement devra en outre permettre une sensibilisation à la recherche dans le domaine de l'interculturel.

#### **- Histoire des relations internationales**

Cette option a pour objectif de familiariser les étudiants à l'histoire des relations internationales entre le début du XVIIIème siècle et 1945. Il s'agit d'abord de comprendre les grandes évolutions historiques dans le domaine des relations entre États. Le cours vise ensuite à appréhender le jeu des acteurs des relations internationales. Un dernier objectif consiste à mettre au jour les

fondements de la puissance, ce qui revient à expliquer ce que sont les « forces profondes », analysées par l'historien Pierre RENOUVIN. De ces forces profondes dépend en réalité la capacité d'un pays à imposer ses choix aux autres. Au total, ce cours donne les bases nécessaires pour suivre avec profit le cursus de relations internationales proposé en Master.

### **Initiation à la traduction spécialisée**

Cette option est proposée aux étudiants qui envisagent de poursuivre leur formation en Master 1 Linguistique Informatique Traduction ou Traduction. Cette option comporte deux modules devant être validés par l'étudiant : Initiation à la traduction spécialisée (24h).

### **Création multimédia**

Cette option s'adresse à tous les étudiants désireux d'aller au-delà de la simple utilisation de l'informatique et prépare, en particulier, au Master CAWEB. L'objectif est d'acquérir la méthode et la rigueur indispensable aux activités de création de produits multimédia.

## **UE7**

**Option à choisir dans la liste d'université**

## L'équipe pédagogique

Enseignants	Adresse mail	Enseignants	Adresse mail
BACCI S.	<a href="mailto:bacci@unistra.fr">bacci@unistra.fr</a>	HELANDER A.	<a href="mailto:helander@unistra.fr">helander@unistra.fr</a>
BAGUET T.	<a href="mailto:baguet@unistra.fr">baguet@unistra.fr</a>	HILLENWECK N.	<a href="mailto:hillenwe@unistra.fr">hillenwe@unistra.fr</a>
BAUDIN R.	<a href="mailto:rodolphebaudin@unistra.fr">rodolphebaudin@unistra.fr</a>	HUISMAN C.	<a href="mailto:huisman@unistra.fr">huisman@unistra.fr</a>
BAUDRY S.	<a href="mailto:sbaudry@unistra.fr">sbaudry@unistra.fr</a>	ILIEV M.	<a href="mailto:marian.iliev@unistra.fr">marian.iliev@unistra.fr</a>
BECHLER A.	<a href="mailto:abechler@unistra.fr">abechler@unistra.fr</a>	JACOBBERGER I.	<a href="mailto:jacoberg@unistra.fr">jacoberg@unistra.fr</a>
BERNARD D.	<a href="mailto:dbernard@unistra.fr">dbernard@unistra.fr</a>	KILIDJIAN M.-T.	<a href="mailto:kilidjian@unistra.fr">kilidjian@unistra.fr</a>
BERZEL C.	<a href="mailto:berzel@unistra.fr">berzel@unistra.fr</a>	KOCH Johanna	<a href="mailto:johanna.koch@unistra.fr">johanna.koch@unistra.fr</a>
BIANCO C.	<i>Se renseigner au secrétariat</i>	KOSTKA A.	<a href="mailto:akostka@unistra.fr">akostka@unistra.fr</a>
BISSIRIOU G.	<a href="mailto:bissir@unistra.fr">bissir@unistra.fr</a>	KOUSTOVA E.	<a href="mailto:kustova@unistra.fr">kustova@unistra.fr</a>
BOUZAR M.	<a href="mailto:bouzar@unistra.fr">bouzar@unistra.fr</a>	KUDORA A.	<i>se renseigner au secrétariat</i>
BRAUN G.	<a href="mailto:gabriel.braun@unistra.fr">gabriel.braun@unistra.fr</a>	LE BRUN N.	<a href="mailto:nlebrun@unistra.fr">nlebrun@unistra.fr</a>
BREUILLOT M.	<a href="mailto:breuillo@unistra.fr">breuillo@unistra.fr</a>	LE ROUX G.	<a href="mailto:gleroux@unistra.fr">gleroux@unistra.fr</a>
BREYEL-STEINER C.	<a href="mailto:breyel@unistra.fr">breyel@unistra.fr</a>	LOMBARD P.-J.	<a href="mailto:pj.lombard@unistra.fr">pj.lombard@unistra.fr</a>
CALYDON J.-M.	<a href="mailto:calydon@unistra.fr">calydon@unistra.fr</a>	LONGO L.	<a href="mailto:longo@unistra.fr">longo@unistra.fr</a>
CHEDDADI M.	<a href="mailto:meh.cheddadi@unistra.fr">meh.cheddadi@unistra.fr</a>	MILLER D.	<a href="mailto:d.miller@unistra.fr">d.miller@unistra.fr</a>
CANTARELLI P.	<a href="mailto:cantarelli@unistra.fr">cantarelli@unistra.fr</a>	MAHIEU A.-L.	<i>Se renseigner au secrétariat</i>
COX-RISS Y.	<a href="mailto:cox-riss@unistra.fr">cox-riss@unistra.fr</a>	MOHNIKE T.	<a href="mailto:tmohnike@unistra.fr">tmohnike@unistra.fr</a>
D'ANTONIO F.	<a href="mailto:dantonio@unistra.fr">dantonio@unistra.fr</a>	MORITZ N.	<a href="mailto:moritz@unistra.fr">moritz@unistra.fr</a>
DA COL RICHERT M.-J.	<a href="mailto:mjdacol@unistra.fr">mjdacol@unistra.fr</a>	PERNOT C.	<a href="mailto:caroline.pernot@unistra.fr">caroline.pernot@unistra.fr</a>
DE LA PAIX R.	<a href="mailto:delapaix@unistra.fr">delapaix@unistra.fr</a>	RECHAM B.	<a href="mailto:recham@unistra.fr">recham@unistra.fr</a>
DELAVIERE C.	<a href="mailto:delaviere@unistra.fr">delaviere@unistra.fr</a>	SCHULTE B.	<a href="mailto:schulte@unistra.fr">schulte@unistra.fr</a>
DIAZ RODRIGUEZ C-G.	<a href="mailto:cdiazrodriguez@unistra.fr">cdiazrodriguez@unistra.fr</a>	SINCLAIR C.	<a href="mailto:sinclair@unistra.fr">sinclair@unistra.fr</a>
DOIG K.	<i>Se renseigner au secrétariat</i>	STEINMETZ B.	<a href="mailto:bsteinmetz@unistra.fr">bsteinmetz@unistra.fr</a>
DUJARDIN D.	<a href="mailto:d.dujardin@unistra.fr">d.dujardin@unistra.fr</a>	TODIRASCU-COURTIER A.	<a href="mailto:todiras@unistra.fr">todiras@unistra.fr</a>
FERNANDEZ A.	<a href="mailto:fern@unistra.fr">fern@unistra.fr</a>	TOURNU C.	<a href="mailto:tournu@unistra.fr">tournu@unistra.fr</a>
GAFSON P.	<i>se renseigner au secrétariat LEA</i>	URIBE E.	<a href="mailto:enrique.uribe@unistra.fr">enrique.uribe@unistra.fr</a>
GALLET J-C.	<a href="mailto:jcgallet@unistra.fr">jcgallet@unistra.fr</a>	VELEVA N.	<a href="mailto:veleva@unistra.fr">veleva@unistra.fr</a>
GERARD C.	<a href="mailto:christophegerard@unistra.fr">christophegerard@unistra.fr</a>	VOLCLAIR A.	<a href="mailto:volclair@unistra.fr">volclair@unistra.fr</a>
GRASS T.	<a href="mailto:tgrass@unistra.fr">tgrass@unistra.fr</a>	VAN DER VEEN W.	<a href="mailto:veen@unistra.fr">veen@unistra.fr</a>
GRICE R.	<a href="mailto:grice@unistra.fr">grice@unistra.fr</a>	WINSTEIN E.	<a href="mailto:e.winstein@unistra.fr">e.winstein@unistra.fr</a>

## Le secrétariat

### Equipe administrative

### Adresse mail

BASTIAN-CLERC Renée  
et OLIVAR Virginie

Gestionnaires de scolarité

[lea@unistra.fr](mailto:lea@unistra.fr)

LAUER Dominique

Responsable administrative  
de la faculté

[lauer@unistra.fr](mailto:lauer@unistra.fr)

RAFFY Katerina

Assistante Erasmus + hors Erasmus

[erasmlea@unistra.fr](mailto:erasmlea@unistra.fr)

## Les missions spécifiques

<b>Fonction</b>	<b>Nom</b>	<b>Bureau</b>
Directeur de la faculté	Thierry GRASS	Bâtiment V 1er étage Bureau 33
Directeur du département	Francesco D'ANTONIO	Bâtiment V 1er étage Bureau 25
Directeurs des études	Christopher SINCLAIR et Yasmin COX-RISS	Bâtiment V 1er étage Bureau 27
Responsable de la mobilité Erasmus (Allemagne, Autriche, Grèce, Pays-Bas, Royaume-Uni) et hors-Erasmus	Nuzha MORITZ	Bâtiment V 1er étage Bureau 22
Responsable de la mobilité Erasmus (Italie)	Francesco D'ANTONIO	Bâtiment V 1er étage Bureau 25
Responsable de la mobilité Erasmus (Dublin) et Louisiane, et Wyoming.	Marie-Jeanne DA COL RICHERT Sandrine Baudry	Bâtiment V 1er étage Bureau 28/Bureau 22
Responsable de la mobilité Erasmus (Espagne)	Nathalie LE BRUN	Bâtiment V 1er étage Bureau 31
Responsable C2i	Dominique DUJARDIN	Bâtiment V 1er étage Bureau 20
Responsable des stages	Pierre-Jean LOMBARD	Bâtiment V 1er étage Bureau 28
Secrétariat LEA : Gestion de la Licence	Renée BASTIAN-CLERC Virginie OLIVAR	Bâtiment V 1er étage Bureau 26
Secrétariat LEA : Suivi de la mobilité Erasmus et hors Erasmus	Katerina RAFFY	Bâtiment V 1er étage Bureau 26

## Calendrier universitaire 2014/2015

Date	Sem.	Calendrier évaluation continue intégrale
01/09/2014	36	Accueil – rentrée de L1
08/09/2014	37	Semaine 1
15/09/2014	38	Semaine 2
22/09/2014	39	Semaine 3
29/09/2014	40	Semaine 4
06/10/2014	41	Semaine 5
13/10/2014	42	Semaine 6
20/10/2014	43	Semaine 7
27/10/2014	44	Vac. "Toussaint"
03/11/2014	45	Semaine 8
10/11/2014	46	Semaine 9
17/11/2014	47	Semaine 10
24/11/2014	48	Semaine 11
01/12/2014	49	Semaine 12
08/12/2014	50	Semaine 13
15/12/2014	51	Semaine 14
22/12/2014	52	Vacances "Noël"
29/12/2014	1	Vacances "Noël"
05/01/2015	2	Semaine 15
12/01/2015	3	Semaine 1
19/01/2015	4	Semaine 2
26/01/2015	5	Semaine 3
02/02/2015	6	Semaine 4
09/02/2015	7	Semaine 5
16/02/2015	8	Semaine 6
23/02/2015	9	Vacances "Hiver"
02/03/2015	10	Semaine 7
09/03/2015	11	Semaine 8
16/03/2015	12	Semaine 9
23/03/2015	13	Semaine 10
30/03/2015	14	Semaine 11
06/04/2015	15	Semaine 12
13/04/2015	16	Semaine 13
20/04/2015	17	Semaine 14
27/04/2015	18	Vacances "Pâques"
04/05/2015	19	Semaine 15
11/05/2015	20	(Semaine 16 possible si souhaitée)
18/05/2015	21	
25/05/2015	22	JURYS
01/06/2015	23	RATTRAPAGE S1
08/06/2015	24	RATTRAPAGE S1 S2
15/06/2015	25	RATTRAPAGE S2
22/06/2015	26	Corrections
29/06/2015	27	JURYS
06/07/2015		
13/07/2015		

Vac. Toussaint 18 oct au 3 nov 2014  
 Vac. Hiver 21 février au 9 mars 2015  
 Vac. Printemps 23 avril au 11 mai 2015

Date	Sem.	Calendrier évaluation avec contrôle terminal
01/09/2014	36	Accueil – rentrée de L1
08/09/2014	37	Semaine 1
15/09/2014	38	Semaine 2
22/09/2014	39	Semaine 3
29/09/2014	40	Semaine 4
06/10/2014	41	Semaine 5
13/10/2014	42	Semaine 6
20/10/2014	43	Semaine 7
27/10/2014	44	Vac. "Toussaint"
03/11/2014	45	Semaine 8
10/11/2014	46	Semaine 9
17/11/2014	47	Semaine 10
24/11/2014	48	Semaine 11
01/12/2014	49	Semaine 12
08/12/2014	50	Semaine 13 ou Révisions ou Examens
15/12/2014	51	Examens session 1 S1
22/12/2014	52	Vacances "Noël"
29/12/2014	1	Vacances "Noël"
05/01/2015	2	Examens session 1 S1
12/01/2015	3	Semaine 1
19/01/2015	4	Semaine 2
26/01/2015	5	Semaine 3
02/02/2015	6	Semaine 4
09/02/2015	7	Semaine 5
16/02/2015	8	Semaine 6
23/02/2015	9	Vacances "Hiver"
02/03/2015	10	Semaine 7
09/03/2015	11	Semaine 8
16/03/2015	12	Semaine 9
23/03/2015	13	Semaine 10
30/03/2015	14	Semaine 11
06/04/2015	15	Semaine 12
13/04/2015	16	Semaine 13 ou Révisions ou Examens
20/04/2015	17	Examens session 1 S2
27/04/2015	18	Vacances "Pâques"
04/05/2015	19	Examens session 1 S2
11/05/2015	20	
18/05/2015	21	
25/05/2015	22	JURYS
01/06/2015	23	RATTRAPAGE S1
08/06/2015	24	RATTRAPAGE S1 S2
15/06/2015	25	RATTRAPAGE S2
22/06/2015	26	Corrections
29/06/2015	27	JURYS
06/07/2015		
13/07/2015		

Calendriers à adapter en fonction des contraintes des composantes et des mutualisations

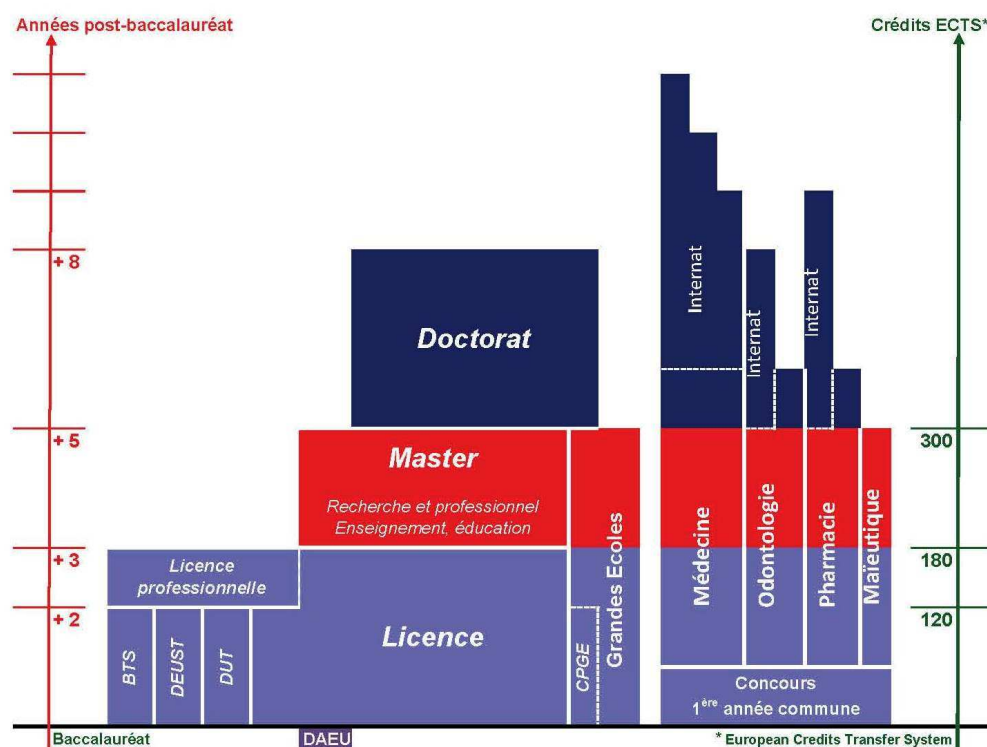


## L'Esace Européen de l'Enseignement Supérieur

Les universités françaises sont intégrées à l'Esace européen de l'enseignement supérieur : leurs diplômes nationaux relèvent d'une architecture commune aux universités européennes dite « **L, M, D** », Licence, Master, Doctorat :

- trois grades lisibles et comparables dans toute l'Europe ;
- des diplômes et leurs unités d'enseignement (UE) organisés en semestres ;
- exprimés en **crédits ECTS** qui traduisent la charge de travail d'un étudiant : CM (Cours magistraux), TD (Travaux dirigés), TP (Travaux pratiques), stages, travaux personnels en bibliothèque, en laboratoire, en ligne, examens... ;
- des crédits ECTS (European Credit Transfer and accumulation System) capitalisables et transférables d'une université européenne à l'autre pour favoriser la mobilité étudiante et la reconnaissance mutuelle des diplômes.

Schéma des études supérieures en France



## La réforme de la formation des maîtres

Les étudiants qui se destinent aux métiers de professeur des écoles, professeur des lycées et collèges, professeur de lycée professionnel et conseiller principal d'éducation doivent :

- justifier du diplôme de master (ou d'un titre ou diplôme équivalent) ou d'une inscription en 2<sup>ème</sup> année de master pour pouvoir se présenter aux concours externes de recrutement des 1<sup>er</sup> et 2<sup>nd</sup> degrés ;
- être titulaires du diplôme complet de master
  - pour l'agrégation, à la date de publication des résultats d'admissibilité ;
  - pour tous les autres concours, avant leur nomination en tant que fonctionnaires stagiaires en cas de réussite aux épreuves des concours externe.
- pour tous les concours, justifier du CLES2 et du C2i pour être nommés fonctionnaires stagiaires.

L'Université de Strasbourg propose les masters, mentions, spécialités ou parcours pour les étudiants qui se destinent à ces métiers. Pour vous informer sur les conditions d'accès à ces masters et leur contenu, consultez votre composante de rattachement.

Pour toute information complémentaire, se référer à la page suivante :  
<http://www.unistra.fr/index.php?id=accueil>

## Les diplômes nationaux : aperçu général

1. **Le DEUST**, Diplôme d'Études Universitaires Scientifiques et Techniques à vocation professionnelle. 120 crédits ECTS.
  - **Conditions d'accès** : baccalauréat + sélection. Consulter l'UFR ou le Département responsable.
  - **Durée des études** : 4 semestres
  
2. **Le DUT**, Diplôme Universitaire de Technologie, à vocation professionnelle. 120 crédits ECTS.
  - **Conditions d'accès** : baccalauréat + sélection. Consulter l'IUT responsable
  - **Durée des études** : 4 semestres
  
3. **La LICENCE**, formation généraliste. 180 crédits ECTS
  - **Conditions d'accès** : Baccalauréat
  - **Durée des études** : 6 semestres.
  - **Nombre d'inscriptions en Licence** :
    - au-delà de 3 inscriptions en 1<sup>ère</sup> année de Licence, votre réinscription sera soumise à l'avis de votre directeur des études ou responsable de formation ;
    - au-delà de 5 inscriptions en Licence, votre réinscription sera soumise à l'avis de votre directeur des études ou responsable de formation ;
    - si à l'issue de votre 2<sup>ème</sup> année vous avez épuisé vos 5 inscriptions en Licence mais passez en 3<sup>ème</sup> année, votre inscription en 3<sup>ème</sup> année sera soumise à l'avis de votre directeur de études ou responsable de formation ;
  
  - **Un parcours particulier « Préparation au Professorat des écoles en contexte régional et transfrontalier »**. Aux semestres 5 et 6 des Licences d'Allemand, Anglais et Lettres modernes, vous pouvez opter pour ce parcours si vous souhaitez préparer le **concours de Professeur des Ecoles**. Ce parcours comporte notamment :
    - des Unités d'enseignement de Langue vivante (Allemand ou Anglais) et Lettres (Linguistique et Littérature françaises),
    - des Unités d'enseignement de didactique, de mise en contexte régional et transfrontalier, de mise à niveau en mathématiques, et d'ouverture aux sciences.**Accès** : réussite complète des 4 premiers semestres (120 crédits ECTS) des Licences de Lettres modernes, Allemand, Anglais ou LEA (Allemand et/ou Anglais) ou réussite à l'année préparatoire à ce parcours particulier.
  
4. **La LICENCE PROFESSIONNELLE**
  - **Conditions d'accès** : bac+2 années d'études supérieures réussies et sélection. Consulter l'UFR ou le Département responsable. Les candidatures sont à déposer sur un site réservé : <https://aria.u-strasbg.fr/globale/>**Durée des études** : 2 semestres + stage obligatoire de 12 semaines minimum
  
5. **Le MASTER**  
**Accès en 1<sup>ère</sup> année** :



- de plein droit : licence complète de la même discipline, mais attention, certains Masters comportent cependant des conditions particulières d'admission ou une capacité d'accueil limitée : consultez l'UFR ou le Département responsable de la formation ou la Direction des Etudes & de la scolarité.
- ou sur dossier : consultez l'UFR ou le Département responsable de la formation ou la Direction des Etudes & de la scolarité. Les candidatures sont à déposer sur un site réservé : <https://aria.u-strasbg.fr/globale/>

**Accès en 2<sup>ème</sup> année :**

- de plein droit : réussite intégrale des 2 premiers semestres mais attention, certains Masters comportent des exigences particulières: consultez l'UFR ou le Département responsable de la formation.
- ou sur dossier : consultez l'UFR ou le Département responsable de la formation ou la Direction des Etudes & de la scolarité. Les candidatures sont à déposer sur un site réservé : <https://aria.u-strasbg.fr/globale/>

**Durée des études :** 4 semestres.

**Schéma du Master.** Il varie selon les formations : il peut comporter en 1<sup>ère</sup> année un tronc commun précédant des choix précis d'orientation ou de spécialisation en 2<sup>ème</sup> année.

**Mémoire de recherche – Mémoire professionnel.** Il est précédé au 2<sup>e</sup> semestre par un « Projet de recherche » ou un « Projet professionnel » et s'achève par sa soutenance au 4<sup>e</sup> semestre.



## Les langues pour non spécialistes Offre de Formation - Validation – CLES

### Qu'est-ce qu'un étudiant non spécialiste ?

- Vous êtes inscrit à une Licence ou un Master, autre qu'une Licence ou Master de langue, vous êtes un NON SPECIALISTE en langue.
- Vous êtes inscrit à une Licence ou Master de langue, vous êtes spécialiste de la langue choisie, mais NON SPECIALISTE pour toute autre langue.

### Où suivre / valider votre formation en langue étrangère dans le cadre de votre cursus ?

- dans votre UFR ou Département de rattachement : principalement anglais et allemand (+ espagnol en Sciences sociales). Renseignez-vous auprès des secrétariats pédagogiques de votre UFR.
- à la Faculté des Langues et des Cultures Etrangères
  - Les 16 départements de la faculté des langues vivantes vous proposent des modules de langues et cultures, en initiation et/ ou perfectionnement, pour 24 langues. Renseignez-vous auprès des secrétariats pédagogiques des départements de la Faculté des Langues et des Cultures Etrangères - Patio, bâtiment 4.
  - Le CRAL propose des formations en groupes de niveau et en parcours individualisés en allemand et en anglais, langue usuelle : modules d'initiation et modules de pratique communicative, du niveau A1 au niveau C2 du CECR. Bureau 25, Le Patio, bât. 5, 2<sup>ème</sup> étage. Plus d'informations : <http://cral.u-strasbg.fr/> Validation - Certification CLES 1 et 2 en allemand et anglais. Responsable du CRAL : Mme Anne DELHAYE, [adelhave@unistra.fr](mailto:adelhave@unistra.fr)

### SPIRAL : Auto-formation guidée (sans validation mais certification)

Bâtiment Le Pangloss, 3<sup>ème</sup> étage (voir les horaires sur le site (<http://spiral.unistra.fr/>))

Service Pédagogique Interuniversitaire de Ressources pour l'Autoformation en Langues des trois universités de Strasbourg.

- SPIRAL propose gratuitement 23 langues (sauf l'anglais) en autoformation guidée
- Inscriptions sur place et en ligne
- Certification CLES 1 et CLES 2 en espagnol, italien, portugais, roumain, arabe, russe...

### Service d'Enseignement à Distance (EAD)

Ce service propose des cours à distance, par courrier et en ligne, validés par des sessions d'examens.

- Cours ouverts à tout public, étudiant ou non. Pour le public extérieur, les formations sont payantes.
- Renseignements sur le site : <http://www.unistra.fr/index.php?id=863>

### Langue française pour étudiants étrangers

#### 1. Parcours d'accompagnement (sans crédits ECTS)

Un programme particulier est proposé gratuitement à tous les étudiants étrangers inscrits dans un diplôme de l'Université de Strasbourg ou en programmes d'échanges (Erasmus ou autres).

- Pour vous mettre à niveau ou rafraîchir vos connaissances : à la rentrée, cours intensifs de français à l'IIEF, gratuits, réservés aux étudiants étrangers ayant passé le test de rentrée. <http://iief.unistra.fr>
- Pour faire des progrès réguliers en français : autoformation guidée en salle multimédia, ateliers de conversation, tandems avec étudiants français, à SPIRAL. <http://spiral.unistra.fr/>
- Pour vous aider à mieux préparer et réussir vos examens écrits et oraux dans votre discipline : PALAMEDE (Programme d'Accompagnement en Langue et Méthodologie Disciplinaire pour les Etudiants Etrangers), Le Patio, Bâtiment 4, sous-sol, salle 4s06. Site : <http://u2.u->

[strasbg.fr/fle/palamede/index.htm](http://strasbg.fr/fle/palamede/index.htm) Voir conditions d'accès spécifiques au Service des Relations Internationales, au Kiosque d'accueil des étudiants étrangers, à l'Espace avenir, à l'IIEF ou à SPIRAL. **Contact** : [etudiantetranger@unistra.fr](mailto:etudiantetranger@unistra.fr)

- Programme d'accompagnement linguistique aux études (linguistic support) en **Centre de Ressources de Langues multimédia** (CRL). **Étudiants concernés** : normalement réservé aux étudiants des facultés et UFR des secteurs "Sciences et technologies" et secteur "Santé" ainsi que les étudiants en Droit, quelques étudiants accueillis en LEA dans le cadre d'une convention d'échange peuvent y suivre des cours. **Contact** : [mireille.marchal@unistra.fr](mailto:mireille.marchal@unistra.fr)
- 2. **Modules optionnels de langue française réservés aux étudiants étrangers (avec crédits ECTS)/** Techniques d'expression pour l'université : en 1ère année de Licence. **Nombre de places limitées.** Renseignements : UFR des Lettres.
- 3. **Diplômes d'université de langue française pour étudiants étrangers.** Renseignements : IIEF, Institut international d'études françaises, Le Pangloss.

#### La certification CLES (Certificat de Langues de l'Enseignement Supérieur)

- Le CLES est une **certification nationale** mise en place par les universités et accréditée par le Ministère de l'Éducation nationale.
- Le CLES est gratuit pour les étudiants. L'obtention du CLES n'ouvre pas droit à crédits ECTS. Il constitue un supplément au diplôme.
- Le CLES permet d'évaluer les compétences opérationnelles de communication des étudiants en plusieurs langues. Le CLES s'appuie sur le **cadre européen commun de référence** (CECR).
- Il existe 3 niveaux de certification : CLES1, CLES2, (prochainement CLES3), actuellement pour 6 langues :
  - anglais, allemand : Sessions et inscriptions au CRAL : <http://cral.unistra.fr/>
  - arabe, espagnol, grec, italien, portugais, roumain, russe : sessions et inscriptions à SPIRAL : <http://spiral.unistra.fr/>
  - Informations sur le site national du CLES : <http://www.certification-cles.fr/> et sur le site de l'Unistra.

#### Autres certifications

L'UNISTRA propose aux étudiants la possibilité de passer à titre payant :

- les examens du Goethe Institut : Zertifikat Deutsch (ZD), Zentrale Mittelstufenprüfung (ZMP) et Zertifikat Deutsch für den Beruf (ZDfB)
- Le TOEIC (Test Of English for International Communication)

Informations: veuillez vous référer au site [www.unistra.fr](http://www.unistra.fr)

## S'inscrire sur l'ENT : une démarche responsable d'étudiant

**L'ENT est un environnement numérique de travail en ligne conçu pour répondre aux besoins spécifiques des membres de la communauté de l'Université de Strasbourg.** C'est un espace sécurisé accessible depuis tout ordinateur connecté à Internet (hors les murs de l'université ou sur le campus, chez soi ou dans une salle équipée du campus).

Chaque utilisateur-étudiant dispose d'un compte qui, à partir d'une seule identification, va ouvrir sur un ensemble d'outils et services (tels que messagerie, applications pédagogiques, Wi-Fi, etc.).

**L'utilisation de l'ENT au cours de votre scolarité à l'Université est indispensable. Elle est nécessaire pour le suivi de certains cours (C2I notamment...) et donne accès à certains services. Vous vous inscrirez le plus rapidement possible.**

L'utilisation de l'ENT permet :

- L'accès au service de documentation.  
Le Service commun de documentation (SCD) de l'université de Strasbourg acquiert de nombreuses ressources documentaires numériques (périodiques scientifiques, bases de données, encyclopédies, livres numériques, etc.), et les rend accessibles via le portail documentaire de l'université de Strasbourg.
- L'accès à une plateforme pédagogique : Moodle.  
Moodle est une plateforme pédagogique qui vous aide dans vos études. Vous y trouverez les supports de cours, des exercices de certains de vos enseignants, des moyens de communiquer avec ceux-ci individuellement et/ou collectivement, ainsi que des moyens d'échanger, de créer et de travailler entre vous.
- L'accès à la messagerie électronique Unistra :  
Tout étudiant inscrit à l'Université de Strasbourg bénéficie d'une adresse électronique Unistra. Vous prendrez l'habitude de l'utiliser afin de recevoir les informations qui vous seront adressées de la part du secrétariat ou afin de communiquer avec vos enseignants.

Dans le cadre de la semaine de pré-rentrée, une présentation vous sera faite indiquant la démarche à suivre et les usages possibles.

---

### **Astuce :**

Dès que vous serez inscrit à l'Unistra et en possession de votre numéro d'étudiant, entrez le lien suivant : [www.unistra.fr](http://www.unistra.fr) puis cliquez sur « ENT » (en haut et à gauche) et suivez les instructions (indiquez votre nom et n° d'étudiant) pour activer votre compte.



### Qu'est-ce que le C2i ?

Le C2i niveau 1 est une certification informatique et internet permettant d'attester de compétences informatiques et internet désormais indispensables à la poursuite d'études supérieures et à l'insertion professionnelle. Il s'appuie sur un référentiel national et sa mise en œuvre est assurée par les universités.

Il porte sur :

- la connaissance de l'environnement d'un poste de travail ;
- la maîtrise des outils bureautiques (traitement de texte et tableur) ;
- la réalisation de présentations multimédias ;
- l'utilisation des outils de communication et de travail collaboratif ;
- les aspects déontologiques, éthiques et juridiques des TIC.

### Quelles sont ses finalités ?

- Le C2i niveau 1 est la suite du B2i (collèges et lycées). Il permet d'acquérir les compétences informatiques et internet de base ; il constitue en quelque sorte un « passeport informatique » et son obtention au cours de la licence est un objectif pour tout étudiant, et ceci quelles que soient son UFR (composante) d'appartenance et les études poursuivies.
- Le C2i devrait permettre à tout étudiant de s'adapter à l'évolution des nouvelles technologies de communication, du matériel, des programmes...
- Le C2i devrait permettre à tout étudiant de savoir utiliser les ressources numériques de l'ENT offertes par l'université et de naviguer dans l'espace numérique.
- Le C2i niveau 1 permet à l'étudiant de préparer le C2i niveau 2 basé sur l'acquisition de compétences professionnelles dans un secteur spécifique (médecine, droit, enseignement...).

### Modalités de la certification

Le C2i comprend 2 types d'épreuves : une épreuve attestant de compétences pratiques sur ordinateur et une épreuve attestant de compétences théoriques sous forme de QCM.

Le C2i est acquis si l'étudiant valide les compétences pratiques et les compétences théoriques requises.

Tout étudiant est soumis aux mêmes conditions de réussite du C2i. Les modalités de certification C2i sont identiques pour tous et elles sont inscrites dans les sessions d'examen.

### Mise en place du C2i à l'Unistra depuis la rentrée 2009

La structure C2i de l'Unistra est constituée d'un comité de pilotage qui impulse une politique générale du C2i et assure son application au niveau des UFR (composantes) par l'intermédiaire d'enseignants-correspondants C2i.

Tout étudiant de licence est automatiquement inscrit au C2i et y reste inscrit, en licence, aussi longtemps qu'il ne l'a pas validé.

Les étudiants des autres diplômes doivent contacter le secrétariat du C2i pour effectuer leur inscription administrative au C2i.

L'ENT intègre le site C2i Alsace qui pendant toute la durée de la formation sera le site de référence C2i pour tous les usagers. Les informations concernant le fonctionnement du C2i se trouvent sur ce site (ressources, informations, inscriptions, compte de l'étudiant...).

## Adresse directe du site C2i Alsace : <https://c2i.unistra.fr>

Pour permettre à chaque étudiant de réussir la certification, une UE « Préparation au C2i » est inscrite dans un des semestres de la licence. Cette préparation revêt différents aspects qui sont complémentaires :

Une formation assurée par les UFR (composantes) sous forme de TD/TP encadrés par des enseignants (variable d'une UFR à l'autre) ;

Une formation en ligne s'appuyant sur les ressources offertes par le site C2i Alsace ainsi que la plate-forme MOODLE (exercices, apprentissage de logiciels, sujets d'examens type...) ;

Une mise à disposition d'une salle informatique réservée au C2i avec une offre de TP de préparation encadrée par des tuteurs.

Pour permettre à chaque étudiant de réussir la certification, une UE « Préparation au C2i » est inscrite dans un des semestres de la licence. Cette préparation revêt différents aspects qui sont complémentaires :

- Une formation assurée par les UFR (composantes) sous forme de TD/TP encadrée par des enseignants (variable d'une UFR à l'autre) ;
- Une formation en ligne s'appuyant sur les ressources offertes par le site C2i Alsace ainsi que la plate-forme MOODLE (exercices, apprentissage de logiciels, sujets d'examens type...) ;
- Une mise à disposition d'une salle informatique réservée au C2i avec une offre de TP de préparation encadrée par des tuteurs.

### Le C2i et la licence

- Le C2i est un supplément au diplôme de la licence ;
- Une UE préparatoire au C2i est inscrite dans un des 6 semestres de la licence, elle porte sur 3 crédits et comporte 2 modules : un module pratique et un module théorique. L'évaluation de ces 2 modules correspond aux 2 épreuves de la certification C2i.

Le rôle de l'UE est double :

1. **validation de l'UE** dans le semestre (au même titre que n'importe quelle UE de licence avec compensation possible entre modules et UE)

**(Pour les modalités de validation de l'UE, se référer au cursus de sa composante.)**

**ET**

2. obtention du C2i si l'étudiant valide les compétences de chaque module : module **pratique (10)** et module **théorique (10)** sans compensation.

**Si l'étudiant n'a pas obtenu le C2i, il peut se représenter aux épreuves non validées lors de 2e session d'examens du C2i ; ou à des sessions ultérieures. Chaque année, à chaque semestre est organisée une session.**

### Personnes ressources - Informations

Pour toute information concernant le C2i niveau 1, s'adresser à :

Accueil étudiant : bureau C2i (2101) - aula du Patio du lundi au jeudi 14h/17h

□ Chargée de mission :  
Claudine Faber  
faber@unistra.fr

Gestion-secretariat :  
Anne-Marie Colin  
amc@unistra.fr

L'enseignant-correspondant C2i du département LEA : D. Dujardin (d.dujardin@unistra.fr)

*(Vérifiez sur la page d'accueil du site C2i, les éventuels changements.)*

### Calendrier des examens C2i - année 2013/2014

#### **1er semestre, 1ère session**

- Épreuve pratique : semaines des 15 décembre 2014 et 5 janvier 2015
  - Début des inscriptions : 1<sup>er</sup> décembre 2014
- QCM le vendredi 12 décembre 2014 à partir de 14h (14h ou 16h)
  - Inscription au QCM : du 26 novembre au 8 décembre 2014
  - Affichage des listes de passage : 11 décembre 2014

#### **2e semestre, 1ère session**

- Épreuve pratique : semaines des 20 avril et 4 mai 2015
  - Début des inscriptions : 6 avril 2015
- QCM le vendredi 2 mai 2014 à partir de 14h (14h ou 16h)
  - Inscription au QCM : du 3 au 19 avril 2015
  - Affichage des listes de passage : 23 avril 2015 (sur le site du C2i)

#### **1er et 2e semestres, 2e sessions**

- Épreuve pratique : semaine du 8 juin 2015
  - Début des inscriptions : 1<sup>er</sup> juin 2015
- QCM le vendredi 12 juin 2014 à 14h
  - Inscription au QCM : du 1<sup>er</sup> au 8 juin 2015
  - Affichage des listes de passage : 11 juin 2015 (sur le site du C2i)

**Pour chaque épreuve (pratique / QCM), inscription  
en ligne obligatoire**

**Les inscriptions se font en ligne dans l'ENT  
- site C2i -**

### Calendrier Galop d'essai

#### **2e semestre, 1ère session**

- Épreuve pratique : semaine du 14 avril 2014
  - Début des inscriptions : 1er avril 2014



## LES INSCRIPTIONS PEDAGOGIQUES

Elles sont **OBLIGATOIRES pour toutes les UE**, sans exception, qui vont composer votre diplôme. Elles **conditionnent vos semestres** (cours magistraux CM, travaux dirigés TD, contrôles continus et examens) **et l'enregistrement de vos résultats**. Lisez et relisez vos guides pédagogiques, n'oubliez aucune inscription (pensez à vos 2 semestres !), vérifiez le code de chaque UE ; si vous changez d'UE en cours de semestre, pensez à rectifier vos inscriptions pédagogiques.

De plus en plus d'étudiants se trompent d'UE, de code, de semestre : leurs inscriptions pédagogiques ne sont pas conformes au cursus prévu et leur diplôme est donc incomplet. C'est trop bête d'être coincé pour une UE ou un code. C'est compliqué ? C'est vrai, pour vous comme pour nous tous. Mais **avec un peu d'attention, vous pouvez vous épargner des situations parfois dramatiques** (résultats non enregistrés, diplôme non validé).

Soyez très attentifs et **RESPECTEZ LES DATES INDIQUÉES**. La qualité et la rapidité de l'organisation et de la gestion des contrôles continus, des examens, la délivrance de vos diplômes dépendent également de votre respect des dates : elles s'imposent à vous comme à nous, car on ne peut pas traiter plus de quarante mille étudiants, des centaines de diplômes nationaux et des dizaines de milliers d'UE sans organisation.

**LES INSCRIPTIONS PEDAGOGIQUES S'EFFECTUENT AU SECRETARIAT LEA,  
DURANT LA SEMAINE DE PRE-RENTREE.**

**Les étudiants en retard doivent impérativement effectuer leur inscription pédagogique avant les premiers contrôles continus.**



## **Modalités d'Évaluation des Connaissances et des Compétences (MECC) pour 2014/2015 : règles en vigueur concernant la licence de Langues Etrangères Appliquées (LEA)**

### **Préambule**

Les composantes soumettent à la **Commission de la Formation et de la Vie Universitaire (CFVU)** chaque année, à une date déterminée, leurs modalités d'évaluation des connaissances et des compétences des étudiants. Lorsque sont proposées des dérogations aux règles générales inscrites dans le présent document, elles transmettent à la Vice-présidente Formations initiale et continue leurs modalités d'évaluation des étudiants, l'extrait de la délibération de leur conseil, le résultat du vote et la liste d'émargement des conseillers. Ces documents font foi des présences et des débats.

### **1. Dispositions générales applicables au cursus de licence LEA**

Des dispositions générales sont applicables au cursus de Licence LEA en présentiel et à distance. Elles sont prévues au point 1 ci-après. La faculté a adopté pour la licence LEA les modalités d'évaluation continue intégrale (point 2 ci-après).

#### **1.1. Inscription administrative**

Elle consiste à inscrire un étudiant dans l'une des formations proposées par l'université. Ce processus annuel et obligatoire implique la collecte des données administratives nécessaires concernant l'étudiant, le paiement des droits, la détermination du statut de l'étudiant et de sa situation par rapport à sa couverture sociale.

L'inscription administrative s'effectue conformément au calendrier adopté annuellement par le **Conseil d'administration de l'Université de Strasbourg (CA)** après avis de la CFVU.

L'étudiant bénéficie d'un droit à cinq inscriptions. Au-delà de cinq inscriptions administratives en Licence, la réinscription est soumise à l'avis favorable du directeur des études ou du responsable de formation.

Au-delà de trois inscriptions administratives en première année de Licence, la réinscription est conditionnée par l'avis favorable du directeur des études ou du responsable de formation. Pour les étudiants qui intègrent un cursus de Licence en deuxième ou en troisième année, le décompte du nombre d'inscriptions autorisées tient compte du nombre des années antérieures d'études.

En cas de réorientation dans une autre mention de Licence, l'étudiant bénéficie à nouveau d'un droit à cinq inscriptions, dans la limite de deux réorientations. Cette limite de deux réorientations n'est pas opposable aux étudiants qui, ayant obtenu une Licence, souhaitent acquérir des compétences complémentaires dans d'autres Licences.

#### **1.2. Inscription pédagogique**

L'inscription pédagogique consiste pour un étudiant à s'inscrire aux différents enseignements de la formation en fonction de la maquette, de ses souhaits et de ses acquis. Elle s'effectue conformément au calendrier adopté annuellement par le CA après avis de la CFVU. Elle est obligatoire. En l'absence d'inscription pédagogique, l'étudiant n'est pas autorisé à se présenter aux épreuves d'évaluation.

#### **1.3. Assiduité**

**En licence LEA, un contrôle de l'assiduité est instauré pour les travaux dirigés (TD). Cette assiduité sera vérifiée sur la base d'une liste d'émargement. Les étudiants sont tenus d'assister à tous les enseignements et ils devront justifier leur absence au TD suivant.**

Les étudiants relevant d'un statut particulier attesté (étudiants salariés, sportifs de haut niveau, chargés de famille, souffrant d'une longue maladie ou en situation de handicap...)<sup>1</sup> sont dispensés d'assiduité. Les étudiants en licence LEA peuvent bénéficier d'un statut particulier (étudiant salarié, sportif de haut niveau, chargé de famille...) en en faisant la demande à la direction des études dans le mois qui suit l'inscription ou dans les 15 jours qui suivent un changement de situation.

Pour cela ils devront fournir au secrétariat LEA :

- Une lettre de motivation adressée à la direction des études
- Une pièce justificative de leur situation (contrat de travail à raison de 10h minimum, attestation de sportif de haut niveau ou toute pièce prouvant la condition de chargé de famille...).

#### 1.4. Modalités de progression par semestre

La progression de l'étudiant se fait conformément à la maquette de la formation suivie à concurrence de **30 crédits ECTS (European Credit Transfer and Accumulation System) pour chaque semestre.**

Pour accéder à l'année supérieure, l'étudiant doit avoir validé les deux semestres de l'année en cours. Toutefois, un étudiant n'ayant pas validé son année, mais ayant acquis au moins 24 crédits ECTS sur 30 pour chacun des deux semestres est autorisé à s'inscrire en année supérieure. L'acquisition des éléments en dette dans l'année non validée est prioritaire.

Par dérogation aux principes énoncés ci-dessus, l'étudiant n'ayant pas validé son année et ayant acquis moins de 24 crédits ECTS par semestre peut être autorisé à suivre par anticipation des éléments pédagogiques de l'année supérieure. Il reste exclusivement inscrit dans l'année non validée, et les éléments pédagogiques suivis dans l'année supérieure font l'objet d'un contrat signé par le responsable pédagogique et par l'étudiant. Dans ce cas, la somme totale en ECTS des **Unités d'Enseignement (UE)** suivies ne pourra pas, par défaut, excéder 30 ECTS par semestre. Le responsable pédagogique informe le service de la scolarité des contrats établis. Lors de son inscription pédagogique, l'étudiant présente obligatoirement le contrat pédagogique signé.

Un étudiant ne peut en aucun cas être inscrit en troisième année de licence s'il n'a pas validé la première année de licence.

**En licence LEA, il est nécessaire d'avoir obtenu les UE de langue majeure des semestres inférieurs pour pouvoir suivre les enseignements des semestres correspondants de l'année suivante : réussite en semestre 1 (S1) de l'UE 3/UE 4 pour suivre le semestre 3 (S3) de l'UE3/UE 4, réussite en S3 UE 3/UE 4 pour suivre le S5 de l'UE 3/UE 4, idem pour les semestres pairs.**

**Une fois cette condition remplie et sous réserve de la compatibilité des emplois du temps, les étudiants pourront s'inscrire à des enseignements/UE du semestre supérieur en fonction des délibérations du jury et après signature d'un contrat pédagogique avec la direction des études qui permettra le suivi du parcours des étudiants. Par ailleurs, des dérogations pourront être accordées pour que les étudiants puissent dépasser 30 crédits dans des cas bien définis (progression plus rapide ou en cas d'une ou deux UE de retard en fin de parcours).**

#### 1.5. Etudes accomplies à l'étranger

---

<sup>1</sup> Pour l'ensemble du document l'expression «Etudiants à profil spécifique» renvoie à la définition suivante adoptée par le CA du 30 juin 2009.

Constituent des profils spécifiques les situations suivantes :

- Etudiant salarié à partir de 10 heures de travail par semaine,
- Etudiant sportif ou arbitre de haut niveau,
- Etudiant en situation de handicap,
- Etudiant en situation de longue maladie,
- Etudiant artiste confirmé,
- Etudiant chargé de famille et étudiante enceinte,
- Etudiant engagé en situation de responsabilité dans une association dont l'objet est en lien avec l'université ou étudiant élu des Conseils de l'université ou des Conseils de faculté ou pouvant attester d'une activité significative dans la vie associative au sein de l'université ou d'une composante.

Les études accomplies à l'étranger, selon un contrat pédagogique mis en œuvre dans le cadre d'échanges internationaux conventionnés, sont intégrées au cursus de l'étudiant, au même titre que les études accomplies à l'Université de Strasbourg. Les modalités d'évaluation de l'étudiant en mobilité sont précisées dans son contrat pédagogique, et les notes sont validées par un jury de semestre et/ou d'année.

### 1.6. Validation d'acquis

Les commissions pédagogiques (régies par le décret n° 85-906 du 23 août 1985) sont chargées de la validation des acquis. Les validations d'acquis prononcées par les commissions pédagogiques se traduisent par des dispenses de diplôme, de semestre(s), d'une ou plusieurs UE ou élément(s) constitutif(s) d'UE. L'étudiant bénéficiant d'une validation d'acquis ne peut plus se présenter aux examens correspondants. Les semestres, les UE ou les éléments constitutifs d'une UE ayant fait l'objet d'une dispense d'études n'entrent pas dans le calcul du résultat du diplôme, du semestre ou de l'UE.

### 1.7. Jurys

Il est créé des jurys de semestre. Le jury de semestre est souverain pour prononcer la validation ou la non-validation d'un semestre. Il est créé des jurys d'année. A l'issue de chacune des deux sessions d'examen, le jury d'année se prononce sur la validation par compensation de deux semestres immédiatement consécutifs, tels que définis au point 2.1.8 ci-après. Il est créé des jurys de diplôme. Le jury de diplôme prononce la délivrance du diplôme.

### 1.8. Compensation

**Sous réserve d'autres modalités validées par la CFVU, la compensation s'opère à l'intérieur d'une UE et entre UE d'un même semestre, sans note éliminatoire. Elle s'opère aussi entre les deux semestres d'une même année d'études.**

**Au niveau de l'UE : les notes qui, affectées de leurs coefficients respectifs, entrent dans le calcul de la note d'une UE se compensent entre elles, sans note éliminatoire. L'UE est validée dès lors qu'un étudiant y obtient une moyenne générale égale ou supérieure à 10/20.**

**Au niveau du semestre : les notes des UE d'un même semestre se compensent entre elles, sans note éliminatoire. Le semestre est validé si la moyenne des UE le composant, affectées de leurs coefficients respectifs, est égale ou supérieure à 10/20.**

En cas de dispense, l'UE n'est pas prise en compte dans le calcul du semestre.

**Au niveau des deux semestres d'une même année d'études : la compensation opère entre les moyennes obtenues aux deux semestres immédiatement consécutifs d'une même année d'études, c'est-à-dire entre les semestres 1 et 2, ou entre les semestres 3 et 4, ou entre les semestres 5 et 6.**

Au niveau du diplôme : les semestres de la licence ne se compensent pas entre eux, à l'exception de deux semestres immédiatement consécutifs dans une même année d'études, c'est-à-dire entre les semestres 1 et 2, ou entre les semestres 3 et 4, ou entre les semestres 5 et 6.

Toutefois, lorsqu'un seul semestre n'est pas validé et que la moyenne des six semestres est égale ou supérieure à 10/20, le jury de diplôme a la possibilité d'accorder la compensation de ce semestre non validé. L'étudiant peut déclarer renoncer au bénéfice de cette compensation.

Cas particulier L3 : La compensation entre les semestres S5 et S6 est calculée sans la note de stage, cette dernière étant transmise fin septembre après remise et correction des rapports des stages effectués durant l'été. Cette mesure doit permettre aux étudiants d'avoir les éléments résultats nécessaires pour s'inscrire en master.

**ATTENTION : le stage est obligatoire pour la délivrance de la licence LEA.**

### **1.9. Calcul de la moyenne générale en Licence**

La moyenne générale obtenue en Licence est la moyenne des notes des six semestres, sans pondération des semestres.

En cas de dispense de semestre, la moyenne générale en Licence est la moyenne des notes des seuls semestres effectués à l'Université de Strasbourg.

Les études accomplies à l'étranger, selon un contrat pédagogique mis en œuvre dans le cadre d'échanges internationaux conventionnés, sont considérées comme des études accomplies à l'Université de Strasbourg.

Les modalités d'évaluation de l'étudiant en mobilité sont précisées dans son contrat pédagogique.

En cas de réorientation, la moyenne générale obtenue au diplôme est la moyenne des notes des seuls semestres effectués dans le diplôme terminal.

L'attribution d'une mention (assez bien 12/20 ; bien 14/20 ; très bien 16/20) est calculée sur la moyenne générale obtenue en Licence. Des points de jury peuvent être accordés pour l'attribution d'une mention.

### **1.10. Conservation de notes d'une année à l'autre**

Les notes supérieures ou égales à 10/20 obtenues à des épreuves dans des UE non acquises ne sont pas conservées d'une année à l'autre.

### **1.11. Capitalisation**

L'acquisition d'une UE emporte celle des crédits européens correspondants. Les éléments constitutifs d'une UE ne sont pas affectés individuellement de crédits européens.

Une UE acquise ne peut plus être représentée à un examen, quel que soit le parcours d'études où elle est inscrite. Une UE non acquise appartenant à un semestre validé ne peut pas être représentée à un examen en vue d'améliorer la note de ce semestre. Elle peut toutefois être représentée à un examen si elle est inscrite dans un autre diplôme (mention ou spécialité).

En cas de redoublement ou de modification de l'offre de formation, les UE acquises au titre d'une année universitaire antérieure et ne figurant plus au programme du diplôme font l'objet de mesures transitoires. Les mesures transitoires préservent le nombre de crédits européens acquis par l'étudiant.

La validation d'un semestre emporte l'acquisition des 30 crédits européens du semestre.

La validation de la Licence emporte l'acquisition des 180 crédits européens de la Licence.

## **2. Régime de l'évaluation continue intégrale (ECI)**

### **2.1. Principe général de l'évaluation continue intégrale**

L'évaluation continue intégrale consiste en une pluralité d'évaluations diversifiées, réparties régulièrement sur l'ensemble des semaines du semestre et pour l'ensemble des enseignements.

Elle doit permettre à l'équipe pédagogique d'attester que l'étudiant maîtrise les connaissances et les compétences visées dans une UE.

Elle n'a pas nécessairement pour objectif d'évaluer tous les contenus pédagogiques d'une UE.

### **2.2. Organisation de l'évaluation continue intégrale**

L'organisation temporelle de **toutes les évaluations** (avec et sans convocation) est établie de façon concertée par l'équipe pédagogique de la formation. Le responsable du parcours ou de la spécialité

concernée, ou le directeur des études (ou appellation équivalente) si cette fonction est prévue par la composante porteuse de la formation, est le responsable de ce calendrier. Il a donc autorité au sein de l'équipe pédagogique pour garantir la meilleure coordination possible entre les évaluations. L'organisation pratique est coordonnée par l'équipe pédagogique et la scolarité de la composante (ou la scolarité centrale) et la **Direction des Affaires Logistiques Intérieures (DALI)**.

La répartition régulière des évaluations peut être garantie par le recours systématique à des créneaux hebdomadaires identifiés dans l'emploi du temps.

Le planning des évaluations avec convocation (qui doivent être identifiées comme telles dans les modalités d'évaluation de chaque formation de Licence) sera publié au cours des deux premières semaines du semestre. Si des modifications doivent être apportées au planning des évaluations en cours de semestre pour des raisons impérieuses, elles devront être communiquées obligatoirement 15 jours avant l'évaluation. **En LEA, les évaluations ayant lieu dans le cadre des cours magistraux donnent lieu à convocation par voie d'affichage.**

Des évaluations peuvent également être réalisées sans convocation dans les créneaux d'enseignement de l'emploi du temps (évaluations en TD par exemple). Pour ces dernières, des aménagements ou des dérogations sont accordés au profit des étudiants à profil spécifique (étudiants salariés, sportifs ou musiciens de haut niveau, en situation de handicap, etc.).

### **2.3. Nombre d'évaluations par UE**

L'élément de base de l'évaluation et de la compensation est l'UE.

Le nombre global de notes est à apprécier en fonction du nombre d'ECTS et/ou du nombre d'enseignements qui composent l'UE ainsi que de la nature et de la durée des épreuves. Aucune note ne peut contribuer pour plus de 50% de la moyenne de l'UE.

Un minimum de trois notes est fortement encouragé pour permettre une véritable progression de l'étudiant et des remédiations entre les évaluations. Ce minimum est exigé pour des UE de plus de 3 ECTS.

Les modalités d'évaluation, adoptées en conseil de composante et soumises à la CFVU, peuvent tenir compte de situations pédagogiques particulières.

En LEA, les UE d'ouverture professionnelle de S2 à S6 (UE 6 macro-économie, microéconomie, droit, institutions européennes, gestion des entreprises), le français en S1 et S2 (UE1), la méthodologie de la civilisation en S1 ( UE 5), seront dans l'ensemble évalués grâce à deux évaluations par UE en raison des volumes horaires réduits et du nombre de crédits (3 ECTS) affectés à chacune de ces UE et en raison des effectifs importants d'étudiants en dans les cours magistraux.

### **2.4. Modalités de correction des évaluations et de restitution pédagogique aux étudiants**

Chaque épreuve doit être corrigée dans un délai raisonnable, **et en tout état de cause avant l'évaluation suivante**. Elle fait l'objet d'une correction selon des modalités laissées à l'appréciation des enseignants. Le corrigé renforce la dimension formative de l'UE. En particulier, il est remis en perspective par rapport aux attendus (connaissances et compétences) de l'enseignement.

### **2.5. Absence aux épreuves ayant donné lieu à une convocation**

En cas d'absence à une épreuve avec convocation, l'étudiant est déclaré défaillant quels que soient les résultats obtenus par ailleurs. Il devra donc repasser tous les éléments non validés lors de la session de rattrapage.

Toutefois, une épreuve de remplacement peut être accordée par le Président du jury ou le responsable de la formation, au cas par cas, en particulier dans les circonstances suivantes : convocation à un concours de recrutement de la fonction publique (la convocation doit être déposée au moins trois jours

avant les épreuves auprès de leur service de scolarité) ; empêchement subit et grave, indépendant de la volonté de l'étudiant et attesté auprès du service de scolarité par un justificatif original présenté au service de scolarité dans un délai de rigueur de sept jours ouvrés, sauf cas de force majeure. Seul un certificat original est recevable. Un accident, une hospitalisation, le décès d'un proche constituent des cas recevables dans cette circonstance.

## **2.6. Absence aux épreuves n'ayant pas donné lieu à une convocation**

**La présence à ces épreuves est obligatoire, sauf en cas de dispense.**

**En cas d'absence à une épreuve sans convocation, l'étudiant doit impérativement présenter un justificatif au service de scolarité dans un délai de rigueur de sept jours ouvrés, sauf cas de force majeure. Seul un certificat original est recevable.**

Sont considérés comme des justificatifs recevables :

- une convocation à un concours de recrutement de la fonction publique ; la convocation doit être déposée au moins trois jours avant les épreuves auprès du service de scolarité.
- Un empêchement subit et grave, indépendant de la volonté de l'étudiant et attesté auprès du service de scolarité par un justificatif original dans un délai n'excédant pas sept jours ouvrés après les épreuves concernées. Un accident, une maladie obligeant à un arrêt, une hospitalisation, le décès d'un proche constituent des cas recevables dans cette circonstance.

Des dispositions particulières peuvent être appliquées aux étudiants à profil spécifique.

D'autres motifs peuvent être mentionnés dans les modalités d'évaluation adoptées par les composantes.

**En cas d'absence injustifiée, l'étudiant est sanctionné par la note zéro à cette épreuve.**

Une dispense totale ou partielle de présence aux épreuves sans convocation peut être accordée dans les conditions suivantes.

- Les étudiants relevant d'un profil spécifique peuvent bénéficier d'une dispense totale de présence aux épreuves sans convocation. Ils doivent en faire la demande auprès de leur service de scolarité avant la fin du premier mois des enseignements ou dans les quinze jours suivant leur accession à ce profil spécifique.
- Une dispense partielle de présence aux épreuves sans convocation peut être accordée pour des raisons jugées recevables.

L'étudiant doit en faire la demande et produire les justificatifs auprès de son service de scolarité avant l'épreuve ou, en cas d'événement imprévu, au plus tard sept jours après l'épreuve. Une épreuve de remplacement peut lui être proposée par l'enseignant responsable de l'épreuve initiale, qui en définit les modalités ; elles peuvent être différentes de celles de l'épreuve initiale. A défaut, il n'est pas tenu compte de la note manquante.

**En LEA, les étudiants relevant d'un statut particulier sont tenus de se présenter à l'ensemble des évaluations, sauf s'il y a incompatibilité entre la date des évaluations et leur situation particulière. Dans ce cas, des plages aménagées seront prévues. Les étudiants concernés sont tenus de signaler leur situation au secrétariat LEA et à la direction des études dès qu'ils ont connaissance des incompatibilités.**

## **2.7. Session de rattrapage**

Pour les étudiants déclarés défaillants ou ajournés, une session de rattrapage est organisée pour chaque semestre.

Par définition, dans un régime d'évaluation continue intégrale dont l'objectif est de favoriser la réussite et les apprentissages des étudiants par des épreuves formatives, multiples et diversifiées, la session de rattrapage est avant tout destinée aux étudiants empêchés de composer au cours du semestre et ne peut pas comporter d'épreuves en nombre identique et de même nature que celles proposées au cours du semestre. Les modalités d'organisation de cette session de rattrapage sont proposées par les composantes. Elles comporteront une épreuve unique par UE.

Les MECC de toutes les UE détailleront les modalités de la session de rattrapage. Si des reports de notes sont envisagés par la composante, ils devront être explicitement prévus par les MECC.

## Déroulement des examens

### Le déroulement des examens :

Accès en salle d'examen, contrôle des cartes et placement :

- les étudiants se présentent une demi-heure avant le début des épreuves ;
- la carte d'étudiant est exigée à chaque épreuve ; un titre d'identité peut également être exigé ;
- les étudiants entrent dans la salle d'examen à l'appel de leur nom. Ils remettent leur carte d'étudiant aux surveillants présents dans la salle d'examen, déposent leur(s) sac(s) près du bureau des surveillants et s'installent à la place qui leur est assignée (dans l'ordre d'appel). Seuls peuvent être admis à composer les étudiants figurant sur les listes d'appel, ou additifs autorisés par le Président de l'Université.
- les téléphones portables sont interdits pendant toute la durée des épreuves. Ils doivent être éteints et déposés dans les sacs.
- retard : aucun étudiant ne peut être admis en salle d'examen au-delà d'une heure après le début de l'épreuve, ou, dans le cas d'une épreuve d'une durée inférieure à 2 heures, au-delà de la moitié de la durée de l'épreuve. Aucun délai supplémentaire de composition n'est accordé à l'étudiant retardataire.

Documents : sauf disposition contraire clairement indiquée par l'enseignant responsable sur son sujet d'examen, les étudiants ne doivent disposer d'aucun document, note ou ouvrage.

### Sortie de la salle d'examen :

- aucune sortie de la salle d'examen n'est autorisée avant la fin de la première heure de l'épreuve ; passé ce délai, toute sortie non autorisée par les surveillants est considérée comme définitive ;
- aucune sortie momentanée de plus d'un étudiant à la fois n'est autorisée ; l'étudiant dépose ses copies et brouillons sur le bureau des surveillants, et sort accompagné d'un surveillant ;
- la carte d'étudiant est restituée à l'étudiant contre remise définitive de sa copie d'examen et signature de la liste d'appel.

Absence : seule une absence pour raison grave (hospitalisation, accident) déclarée et attestée très rapidement, ou de pratique religieuse peut, dans la mesure du possible, autoriser une épreuve de remplacement.

### **Attention aux fraudes !**

**Tout manquement à ces règles peut exposer l'étudiant à des poursuites en section disciplinaire du Conseil d'administration de l'Université. Les sanctions vont du blâme à l'exclusion définitive de tout établissement d'enseignement supérieur.**





## Bourses d'enseignement supérieur <http://crous-strasbourg.cnous.fr/>

### Informations générales\*

- **Cumul d'une bourse avec un emploi.** Un emploi d'enseignement ou de surveillance peut être exercé dans la limite d'un demi-service : la bourse est alors réduite au 1<sup>er</sup> échelon. Dans tous les autres cas, consultez le Bureau des bourses (03 68 85 65 22).
- **Inscription pédagogique, assiduité aux cours et TD et présence aux examens sont obligatoires et contrôlées.** Toute absence ou interruption d'études non déclarée et non justifiée entraîne la suspension, la suppression de la bourse, voire le remboursement des termes perçus.
- **Droits à bourse sur critères sociaux et conditions de maintien**  
Un étudiant peut utiliser 7 droits à bourse sur critères sociaux ou allocations d'études durant la totalité de ses études supérieures. Les bourses de mérite sont également comptabilisées.
  - Le 3<sup>e</sup> droit ne peut être accordé que si l'étudiant a validé au moins 60 crédits, 2 semestres ou 1 année ;
  - Le 4<sup>e</sup> ou le 5<sup>e</sup> droit ne peuvent être accordés que si l'étudiant a validé au moins 120 crédits, 4 semestres ou 2 années ;
  - Le 6<sup>e</sup> droit ne peut être accordé que si l'étudiant a validé au moins 180 crédits, 6 semestres ou 3 années.
- **Dates de dépôt des dossiers de demande de bourse sur critères sociaux et de logement en résidence universitaire :** entre le 15 janvier et le 30 avril précédant la rentrée universitaire.
- **Complément de bourse « Aide au mérite »**  
Ce complément mensuel de 200 € s'ajoute à la bourse sur critères sociaux. Il est accordé :
  - **pour le cursus de Licence :** aux bacheliers 2014 boursiers sur critères sociaux ayant obtenu le Baccalauréat avec la mention Très Bien
  - **pour le cursus de Master :** aux meilleurs diplômés 2014-15 de Licences générale et professionnelle, boursiers sur critères sociaux. 20% au maximum par mention de Licence.
  - Les étudiants n'ont aucune démarche à faire : l'Université de Strasbourg transmet directement au CROUS la liste des bénéficiaires.
  - Montant du complément bourse de mérite pour 2014-15 : 1800€ versés en 9 mensualités.
  - Durée d'attribution : l'aide au mérite est attribuée pour une année universitaire et renouvelée sous réserve d'une progression régulière dans les études.

---

\* Sous réserve de modifications. Vous êtes priés de vous informer au Bureau des Bourses pour toute demande d'information.

- o Cas particulier : un étudiant non boursier sur critères sociaux dont le foyer fiscal de rattachement n'est pas imposable sur le revenu peut également bénéficier de l'aide au mérite.
- **Complément de bourse « Aide à la mobilité »**  
 Les étudiants boursiers sur critères sociaux effectuant de 3 à 9 mois d'études ou un stage à l'étranger dans le cadre de leur cursus universitaire peuvent demander cette Aide à la mobilité pour faire face aux frais de voyage et de séjour. Ils doivent retirer un dossier à la [Direction des relations internationales](#).
  - o Montant du complément de bourse de mobilité internationale pour 2011-12 : 400 € par mois. Il est versé en deux fois : une première partie en décembre après réception du certificat d'inscription à l'étranger et une deuxième partie au mois de mars.
  - o Cas particulier : un étudiant non boursier sur critères sociaux mais dont la famille n'est pas imposable sur le revenu peut également bénéficier d'une aide à la mobilité.
- **Aides diverses** : bourses de la Communauté Urbaine de Strasbourg, prêts d'honneur, bourses de voyage pour un stage à l'étranger : consultez le Service des bourses et de l'action sociale. Bourses pour l'étranger (bourses de mobilité, d'études ou de vacances) : consultez votre UFR et le Service des relations internationales. Réfugiés politiques, aides au titre de la formation professionnelle : pour les conditions d'attribution et la constitution des dossiers, contactez le Service des bourses et de l'action sociale. Remboursement des frais de déplacement des étudiants handicapés : consultez le Chargé de mission Handicap et le Service des bourses et de l'action sociale.  
 Le **Fonds d'urgence du CROUS** peut également vous aider.  
 Dans tous les cas, consultez les Assistantes sociales dont les permanences à l'université et au CROUS sont affichées au Service des bourses et de l'action sociale.

# Les six semestres de la Licence LEA

## SEMESTRE A

UE	Enseignement	Responsables	Volume horaire	Coeff.	ECTS
UE1	Langue française : géographie, histoire et sociétés (1) LA10AM33 Technique du résumé (2) LA10AM32	J.C. Gallet	(1) CM : 12h  (2) CM : 3h TD : 18h	1	3
UE2	Méthodologie universitaire et culture générale LA10AM92	F. D'Antonio	TD : 9h	1	3
UE3	Langue A Allemand : LA10AM10 Anglais : LA10AM11	<b>Allemand :</b> <u>Grammaire</u> : C. Pernot <u>CEO</u> : C. Berzel <u>CEE</u> : V. Hänsch/G. Leroux <b>Anglais :</b> <u>Grammaire</u> : Ch. Sinclair <u>CEO</u> : N. Moritz <u>CEE</u> : Ch. Sinclair	Gram (CM) : 12h CEO (TD) : 18h CEE (TD) : 18h	2	6
UE4	Langue B Allemand : LA10AM10 Espagnol : LA10AM13 Italien : LA10AM15 Italien débutant: LA10AM16 Grec moderne : LA10AM14 Néerlandais : LA10AM17 Japonais : LA10AM18 Suédois : LA10AM19 Russe : LA10AM12	<b>Allemand (voir UE3)</b> <b>Espagnol :</b> <u>Grammaire</u> : A. Fernandez <u>CEO</u> : PJ Lombard <u>CEE</u> : A. Fernandez <b>Italien :</b> Grammaire : F. D'Antonio <u>CEO</u> : S. Bacci <u>CEE</u> : P. Cantarelli <b>Italien débutant :</b> CEO : C. Bianco / S.Bacci CEE : C. Bianco / S.Bacci <b>Grec moderne :</b> M. Breuillot <b>Néerlandais :</b> C. Huisman <b>Japonais :</b> A. Kuroda <b>Suédois :</b> T. Mohnike <b>Russe :</b> E. Koustova	<b>Japonais :</b> Gram (CM) : 24h CEO (TD) : 36h CEE (TD) : 36h  <b>Autres langues :</b> Gram (CM) : 12h CEO (TD) : 18h CEE (TD) : 18h	2	6
UE5	Méthodologie de la Civilisation LA10AM90	MJ Da Col Richert, S. Baudry	CM : 12h	1	3
UE6	Autre discipline Voir liste des options p.47	Voir UFR concernée	Voir UFR concernée	2	6
UE7	Option libre Voir liste des options p.48	Voir UFR concernée	Voir UFR concernée	1	3

## **N.B. : Les contenus des cours sont détaillés sous réserve de modifications.**

### **UE1 Français**

Les étudiants devront au bout des deux semestres avoir suivi chacun des deux enseignements :

- Langue française : géographie, histoire et sociétés (1HCM) par semaine ;
- Technique du résumé 1HCM/quinzaine et 1H30TD hebdomadaire.

La répartition dans ces deux cours au premier semestre s'effectue de la manière suivante :

- Groupe 1 A-L : Technique du résumé ;
- Groupe 2 M-Z : Langue française : géographie, histoire et sociétés.

### **UE1 : Langue française : géographie, histoire et sociétés**

#### **Objectifs**

- Développer les connaissances sur la diversité des langues ;
- Introduire aux dimensions sociale et historique des langues, mais aussi à leurs dimensions politique et idéologique ;
- Transmettre un certain nombre de notions générales (dialecte, variation, emprunt, etc.) propres à favoriser l'apprentissage des langues étrangères tout au long de la licence et au-delà.

#### **Compétences**

- Savoir situer l'usage contemporain du français par rapport à celui d'autres langues ;
- Comprendre en quoi « le » français n'existe qu'à travers une diversité d'usages différents, en France et hors de France ;
- Comprendre que les langues ne sont pas de simples « outils de communication », parce qu'elles impliquent également des enjeux sociaux, politiques et culturels.

#### **Contenus**

- Géographique linguistique : place du français parmi les autres langues du monde ;
- Le plurilinguisme en France et à l'étranger (langue nationale, langues régionales, dialectes) ;
- Le français, ses différentes variations et ses représentations sociales (bon usage, etc.)
- Principaux événements politiques ayant influencé la diffusion du français (en France et hors de France) ;
- La mort et la revitalisation des langues ;
- À travers l'histoire coloniale, notions de contact de langues (glottophagie, emprunt, diglossie, créole) et d'appropriation culturelle de la langue de l'autre (littératures francophones).

#### **Repères bibliographiques:**

- Walter H., 1988, *Le français dans tous les sens*, Points.
- Breton R., 2003, *Atlas des langues du monde* : une pluralité fragile, Paris, Autrement.
- Calvet L.-J./Calvet A., 2013, *Les confettis de Babel, Diversité linguistique et politique des langues*, Écriture.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### **➤ EVALUATION CONTINUE INTEGRALE :**

Deux épreuves écrites comportant chacune 3 à 4 questions de cours et de réflexion

(coef.1). *Durée : 1h.*

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve écrite de civilisation (coef.1). *Durée : 1h.*

## **UE1 : Technique du résumé**

### **Objectifs**

- Se préparer à la rédaction de documents concis requis dans un environnement professionnel (note d'information, compte rendu, rapport, etc.) ;
- Acquérir dans l'analyse des idées d'autrui et leur reformulation, la rigueur et la fidélité nécessaires également dans les exercices de traduction d'une langue vers une autre ;
- Parallèlement, développer la culture générale en abordant des sujets à enjeux (économiques, sociaux, linguistiques, etc.).

### **Compétences**

- Savoir préciser le type argumentatif d'un texte (polémique, explicatif, etc.) en utilisant des outils d'analyse complémentaires (fonctions de Jakobson, repérage des pronoms personnels, des impératifs, etc.) ;
- Maîtriser l'analyse d'un texte de nature argumentative en distinguant son architecture conceptuelle (thème, thèse, idées principales, arguments, relations logiques, etc.) et les éléments formels au service de celle-ci ;
- Utiliser une variété de techniques de reformulation lexicale et syntaxique pour obtenir un résumé respectueux à la fois des contraintes formelles et des exigences de fidélité et de rigueur de l'exercice.

### **Contenus**

- Notions de sémantique utiles à la reformulation d'un texte (homonymie, paronymie, synonymie, hyponymie, etc.) ;
- La méthodologie du résumé de texte : techniques d'analyse et de reformulation.

### **Références**

Trouvé A., 1999, Réussir le résumé et la synthèse de textes, PUF, 1ère partie « Le résumé », pp. 3-119.

## **MODALITES D'EVALUATION**

➤ **EVALUATION CONTINUE INTEGRALE :**

- Un résumé de texte précédé et orienté par des questions (coef.1). *Durée : 1h30.*
- Un résumé de texte (coef.1). *Durée : 1h30.*

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve écrite de langue (coef.1). *Durée : 1h.*

## **UE2 : Méthodologie universitaire et Culture Générale**

### **Objectifs**

- Comprendre les principales notions à la base des études culturelles (Communication culturelle, réception culturelle, exception culturelle ...) et les mettre en pratique à

travers l'étude d'un événement culturel réalisé par un groupe de 5 étudiants au maximum.

- Savoir organiser et respecter les délais imposés par un travail d'équipe en appliquant les normes et les indications de la Méthodologie universitaire ;
- Savoir tirer parti d'un cours « en ligne » et des exercices afférents ;
- Savoir faire une recherche documentaire dans l'Environnement Numérique de travail (ENT).

### **Compétences**

A la fin de ce module les étudiants auront acquis une meilleure connaissance de l'importance de la diversité culturelle en France et notamment à Strasbourg, du rôle des acteurs de la culture (les artistes, les institutions, le public, les médias) qui permettent la réception des cultures dans la capitale européenne. Les étudiants auront également appris les méthodes de base d'une recherche bibliographique et les normes générales d'écriture pour réaliser un travail « universitaire ».

### **Contenus**

- Cultures et sociétés ;
- Le système de communication culturelle ;
- La réception d'un événement culturel (l'horizon d'attente du public et le rôle de médias) ;
- L'exception culturelle française et la conception anglo-saxonne de la culture.

### **Repères bibliographiques**

- Armand, MATTELART, *Diversité culturelle et mondialisation*, Paris, La Découverte, 2005 ;
- Serge, REGOURD : *L'exception culturelle*, coll. « Que sais-je », PUF, 2002 ;
- <http://umb-ressources.u-strasbg.fr>

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTEGRALE :**

- Une évaluation portant sur la progression du travail de chaque groupe au cours du TD (coef.1).
- Un dossier réalisé par un groupe de 4 ou 5 étudiants sur l'un des thèmes indiqués en cours qui donne lieu à deux notes (méthodologie universitaire et contenu du dossier) (coef.2).

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve orale (coef. 1). *Durée : 15 min.*

## **UE3 : Langue A**

### **UE3 Langue A : ANGLAIS**

#### **A) Grammaire (coefficient 1)**

#### **Objectifs**

Transmettre des bases de la grammaire anglaise avec une approche fonctionnelle et non théorisante.

### **Contenus**

- Le présent, le preterit, le present perfect, le futur, les verbes "to be" et "to have" ;
- Les verbes irréguliers ;
- Les déterminants : articles, démonstratifs, marque du possessif.

### **Compétences**

- Connaître et savoir utiliser les temps de base des verbes ;
- Connaître et savoir utiliser les verbes irréguliers peu difficiles ;
- Connaître et savoir utiliser les déterminants dans le groupe nominal.

### **B) Compréhension et expression orales (coefficient 1)**

#### **Compétences**

- Comprendre différents accents des pays anglo-saxons ;
- Savoir s'exprimer dans diverses situations de communication.

#### **Contenus**

Exercices de compréhension, de restitution et d'expression libre à partir de documents sonores et audiovisuels authentiques (débat, travail en binôme, en groupe et exposés individuels). Travail autonome sur des enregistrements audio et vidéos à télécharger à partir d'internet et/ou de la plateforme pédagogique Moodle, en vue d'un entretien individuel en fin de 2<sup>ème</sup> semestre.

### **C) Compréhension et expression écrites (coefficient 1)**

#### **Compétences**

- Comprendre des articles simples de la presse contemporaine ;
- Savoir s'exprimer à l'écrit dans un anglais exact et fluide ;
- Enrichir son vocabulaire à partir de thématiques variées.

#### **Contenus**

Etude de textes journalistiques, production écrite (résumés de textes, exercices de langue), explications lexicales et grammaticales.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### **➤ EVALUATION CONTINUE INTEGRALE :**

#### **Grammaire**

- Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

#### **Compréhension et expression écrites : 2 épreuves écrites**

- Un résumé (coef.1). *Durée : 1h.*
- Un résumé, une expression écrite libre, des questions de compréhension et/ou une petite traduction (coef.3). *Durée : 1h30.*

#### **Compréhension et expression orales : 2 épreuves de compréhension orale**

- Une épreuve de compréhension orale d'un court enregistrement (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Compréhension orale d'un court enregistrement (coef. 3). *Durée : 45 min.*

### **➤ SESSION DE RATTRAPAGE :**

Restitution écrite d'une écoute d'un document audiovisuel (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## UE3 Langue A : ALLEMAND

### A) Grammaire (coefficient 1)

#### **Objectifs**

Révision complète des fondamentaux de la grammaire allemande.

#### **Compétences**

Maîtrise des fondamentaux de la grammaire allemande : déclinaisons, emploi correct des cas, connaissance des principaux verbes irréguliers.

#### **Contenus**

La phrase, le nom, le verbe.

### B) Compréhension et expression orales (coefficient 1)

#### **Compétences (niveau B1)**

- Savoir comprendre un texte après écoute et en rendre compte oralement et de façon fluide dans un langage simple ;
- Savoir faire une brève présentation orale (sans lire) sur un sujet préparé à l'avance ;
- Savoir tenir une conversation, échanger dans un débat ayant trait à des sujets quotidiens (études, travail, famille, etc.).

#### **Contenus**

Exposés thématiques, entraînement à la compréhension orale, travail sur contenus civilisationnels et d'actualité.

#### **Repères bibliographiques**

Entraînement à l'écoute permanente hors des cours : télévision, radio, le site en particulier de la Deutsche Welle propose des exercices d'écoute adaptés (Top-Thema des Tages dans la rubrique Deutsch lernen) <http://www.dw-world.de>

### C) Compréhension et expression écrites (coefficient 1)

#### **Compétences (niveau B1)**

- Savoir comprendre, analyser un texte d'actualité (niveau B2) portant sur un sujet de société ;
- A partir d'un support écrit, savoir s'exprimer, argumenter sur des problématiques d'actualité ;
- Savoir produire différents types d'écrits en fonction du contexte : différents types de lettres (CV simples, lettres de motivation, demandes de renseignements, courriels, etc.) ;
- Savoir mettre en pratique les acquis lexicaux et grammaticaux.

#### **Contenus**

Etudes de textes d'actualité issus de la presse (ex. thématique : la vie étudiante, formation, entrée sur le marché du travail, échanges interculturels etc.), questions de compréhension et d'expression, travail lexical et grammatical, thème grammatical.

## **MODALITES D'EVALUATION**

➤ **EVALUATION CONTINUE INTEGRALE :**  
Grammaire



- Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression écrites

- Un exercice écrit de mi-semestre (coef.1). *Durée : 1h.*
- Une épreuve écrite de fin de semestre (coef.2). *Durée : 1h30.*

#### Compréhension et expression orales

- Un exercice oral en cours (coef.1). *Durée : 10 min.*
- Une épreuve de compréhension orale (coef.2). *Durée : 1h.*
- Une note de participation (coef.1).

#### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Restitution écrite d'une Ecoute d'un document audiovisuel et évaluation de la grammaire à l'écrit (coef.1). *Durée : 2h.*

## UE4 : Langue B

### UE4 Langue B : ESPAGNOL

#### A) Grammaire (coefficient 1)

##### **Compétences**

- Maîtrise de la prosodie et de l'accentuation écrite correspondante, savoir analyser les règles prosodiques et les appliquer à la langue.
- Connaître, au moins théoriquement, les conjugaisons aux présents (Indicatif, Subjonctif, Impératif).
- Identifier les formules du français, éviter leur transposition en l'état et savoir les adapter à la langue espagnole.

##### **Contenus**

Systématisation des apprentissages. De la prosodie de la langue à son écriture correcte (règles de l'accentuation orale et écrite). Conjugaisons à tous les temps, à tous les modes du présent. Apprentissage des chiffres et des nombres de 0 à l'infini, des opérations mathématiques : fractions, pourcentages, etc. Adaptation des formules du français à l'espagnol (par ex. « c'est ainsi que je le vois » ; « devenir un homme, une femme », etc.). Apprentissage général de la syntaxe espagnole.

#### B) Compréhension et expression orales (coefficient 1)

##### **Objectifs**

- Aguerissement syntaxique et lexical permettant une meilleure prise de parole dans des situations de communication simples.
- Amélioration de la compréhension de l'espagnol tel qu'il est parlé aujourd'hui en Espagne par les locuteurs natifs.

##### **Compétences**

- Maîtrise lexicale et syntaxique permettant de s'exprimer à l'oral sur des thématiques abordées pendant l'année dans des situations de communication simples.
- Compréhension de messages simples émanant de documents écrits, sonores et audiovisuels de nature et de difficulté comparables à celles des documents étudiés en cours.

##### **Contenus**

Consolidation des acquis du secondaire. Amélioration de la qualité de l'expression orale des étudiants (syntaxe, lexique, accent, prononciation, prosodie) par un entraînement régulier à la prise de parole en espagnol sur des questions contemporaines et pluridisciplinaires, dans le cadre, entre autres, de revues de presse hebdomadaires. Amélioration de la compréhension de la langue espagnole orale telle qu'elle est parlée aujourd'hui, par l'écoute et la restitution du sens de documents sonores et audio-visuels récents et authentiques.

### **C) Compréhension et expression écrites (coefficient 1)**

De la langue du lycée à la langue de l'université. Formulation exigeante de la langue à l'écrit au-delà de son oralité.

#### **Compétences**

- Maîtrise de la prosodie et de l'accentuation écrite correspondante, savoir analyser les règles prosodiques et les appliquer à la compréhension et expression écrite par le biais d'exercices de traduction (thème, version), d'analyse, de résumé et de rédaction à partir d'articles de presse.
- Application des règles de grammaire théoriques aux exercices de langue, à savoir, traductions, analyses et rédactions.
- Maîtrise de la phraséologie présentée en début de chaque cours et de son équivalence en français : par ex. : « blanco y negro » pour « noir et blanc » ; « Cuando el río suena agua lleva » pour « il n'y a pas de fumée sans feu », etc.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTEGRALE :**

#### Grammaire

- Une épreuve de contrôle continu (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve de fin de semestre (coef.2). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression écrites

- Une épreuve écrite sur table (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve écrite sur table : résumé, commentaire ou analyse et rédaction (coef.2). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression orales

- Une épreuve de mi-semester de compréhension orale (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve de compréhension de l'oral à la fin du semestre (coef.2). *Durée : 1h30.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Restitution écrite d'une écoute d'un document audiovisuel (coef.1). *Durée : 1h30.*

## **UE4 Langue B : ITALIEN**

### **A) Grammaire (coefficient 1)**

Le travail du premier semestre permettra aux étudiants d'approfondir leur connaissance des points fondamentaux de la grammaire italienne avec une attention particulière pour le syntagme nominal (les déterminants du nom, les terminaisons du genre et du nombre des noms de des adjectifs).

## **B) Compréhension et expression orales (coefficient 1)**

Le cours de compréhension et expression orales du premier semestre portera sur l'analyse de différents documents audiovisuels qui permettront l'approfondissement de la compréhension et de l'expression orale, la maîtrise du vocabulaire courant et la connaissance de la société italienne contemporaine.

## **C) Compréhension et expression écrite (coefficient 1)**

Ce TD sera consacré à la compréhension et à la rédaction de différents types de textes (résumés de textes italiens, expression guidée et libre à partir d'un sujet proposé, rédaction de Curriculum Vitae, correspondance officielle, ...) visant à faire acquérir aux étudiants des capacités d'expression écrite en italien. Cette acquisition sera fonctionnelle aussi bien à l'apprentissage universitaire qu'à un contexte professionnel.

Un soin particulier sera apporté à l'orthographe, aux arguments étudiés en CM de grammaire et à l'acquisition du vocabulaire à travers des exercices appropriés.

### ***Repères bibliographiques***

- P. NIGGI, M. FERDEGHINI, *Grammaire de l'Italien*, Paris, Nathan. (**Texte obligatoire**).
- Robert - Signorelli, *Dictionnaire Italien-Français ; Français-Italien* (Année d'édition la plus récente).

## **MODALITES D'EVALUATION**

### **➤ EVALUATION CONTINUE INTEGRALE :**

#### Grammaire

- Un exercice intermédiaire à la moitié du semestre (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve écrite de fin semestre (coef.2). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression écrites

- Un exercice écrit (coef.1). *Durée : 1h30 min.*

#### Compréhension et expression orales

- Une épreuve de mi-semestre (coef.1). *Durée : 20 min.*
- Une épreuve de fin de semestre (coef.2). *Durée : 30h.*

### **➤ SESSION DE RATTRAPAGE :**

Restitution écrite d'une écoute d'un document audiovisuel (coef.1). *Durée : 1h30.*

## **UE4 Langue B : ITALIEN Niveau DEBUTANT**

Ce premier semestre « grands débutants » est commun aux étudiants inscrits en LEA et LLCE. Les étudiants suivront des enseignements en commun de grammaire, et de langue écrite, langue orale adaptés à leur niveau débutant. Outre les enseignements indiqués, les étudiants en italien débutant LEA-LLCE seront tenus de suivre entre 2h et 3h hebdomadaires de tutorat en ligne afin d'avancer plus rapidement dans l'apprentissage des bases de la langue. A partir du S3, ils intégreront les enseignements destinés au niveau avancé dans leurs départements respectifs.

### ***Objectifs***

Initiation permettant l'acquisition rapide de connaissances de base en langue écrite et orale ; prononciation. Grammaire : connaissances de base.

### **Compétences**

Comprendre et utiliser des expressions quotidiennes et familières, des énoncés, qui visent à satisfaire de besoins concrets. Savoir se présenter et présenter quelqu'un, poser des questions le concernant... Savoir répondre au même type de questions. Savoir écrire des énoncés simples.

### **Repères bibliographiques**

- P. NIGGI, M. FERDEGHINI, *Grammaire de l'Italien*, Paris, Nathan. (Texte obligatoire).
- Robert - Signorelli, *Dictionnaire Italien-Français ; Français-Italien* (Année d'édition la plus récente).

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTEGRALE :**

#### Grammaire

- Un exercice intermédiaire à la moitié du semestre (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve écrite de fin de semestre (coef.2). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression écrites

- Un exercice écrit intermédiaire à la moitié du semestre (coef.1). *Durée : 20 min.*
- Une épreuve écrite de fin de semestre (coef.2). *Durée : 30 min.*

#### Compréhension et expression orales

- Un exercice de compréhension et de production orales (coef.1). *Durée : 20 min.*
- Une épreuve de compréhension et de production orales en fin de semestre (coef.2). *Durée : 30 min.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Restitution écrite d'une écoute d'un document audiovisuel (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## **UE4 Langue B : GREC MODERNE**

### **Objectifs**

Savoir lire et écrire. Connaître une langue flexionnelle. Maîtriser les outils de communication courante, savoir dialoguer et faire face aux situations du quotidien.

### **Contenus**

L'apprentissage intensif de la langue porte essentiellement sur la production écrite et orale ainsi que sur la compréhension écrite et orale en relation avec des sujets de la vie courante. L'étude de la grammaire commence par le système verbal et par le système nominal.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTEGRALE :**

#### Grammaire (coefficient 1)

- Une épreuve de mi-semester (coef.1). *Durée : 20 min.*
- Une épreuve (coef.1). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression écrites (coefficient 1)

- Une épreuve de mi-semester (coef.1). *Durée : 20 min.*
- Une épreuve (coef.1). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression orales (coefficient 1)

- Un test en cours de semestre (coef.1). *Durée : 10 min.*

- Un test final (coef.1). *Durée : 20 min.*

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Restitution écrite d'une écoute d'un document audiovisuel (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## UE4 Langue B : NEERLANDAIS

### **Objectifs**

Initiation à la langue néerlandaise. Acquisition rapide de connaissances de base écrites et orales. Grammaire de base. Etude et traduction de différents types de textes et contextes simples et courants, dialogues etc. : présentation des Pays-Bas, géographie, tourisme, climat, sortir, Saint Nicolas, etc.

### **Compétences**

Compréhension écrite et orale de textes simples, production orale et communication sur sujets familiers ; maîtrise de grammaire de base

### **Contenus**

Grammaire, vocabulaire, traduction, prononciation, dialogues

### **Repères bibliographiques**

Voir le blog: <http://www.neerlandais-strasbourg.org/blog/>

## **MODALITES D'EVALUATION**

➤ **EVALUATION CONTINUE INTEGRALE :**

Grammaire (coefficient 1)

- Un test au cours du semestre (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve finale (coef.3). *Durée : 1h.*

Compréhension et expression écrites (coefficient 1)

- Un test au cours du semestre (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve finale (coef.3). *Durée : 1h.*

Compréhension et expression orales (coefficient 1)

- Une évaluation de langue orale (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve de langue orale (coef. 3). *Durée : 1h.*

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Entretien oral : questions de grammaire, de compréhension écrite et orale (coef.1).  
*Durée : 20 minutes, préparation : 20 minutes.*

## UE4 Langue B : JAPONAIS

### **Nota Bene**

Les cours sont organisés ainsi :

- CEE : Outils et méthodes pour l'apprentissage de l'écriture (1h/semaine) ;
- CEO : Expression écrite et orale (3h/semaine) ;

- Grammaire : théorie et pratique (2h + 2h/semaine).

### **Objectifs**

La 1<sup>ère</sup> année est largement consacrée à l'apprentissage renforcé de la langue japonaise écrite et orale (volumes horaires doublés avec 8 heures hebdomadaires) afin de préparer l'étudiant à aborder la 2<sup>ème</sup> année de licence dans de bonnes conditions. L'enseignement comporte à la fois une partie théorique destinée à familiariser l'étudiant avec les outils linguistiques japonais, une partie méthodologique, et une partie d'application consacrée à l'apprentissage concret de la langue mais aussi de son écriture.

### **Compétences**

- Apprentissage des syllabaires *hiragana* et *katakana* ainsi que de *kanji* au tracé simple ;
- Acquisition du vocabulaire et des structures élémentaires indispensables à la communication quotidienne. Compréhension écrite et orale de phrases simples, production orale sur des sujets thématiques ;
- Maîtrise de la grammaire de base (morphologie et syntaxe).

### **Contenus**

- Apprentissage des syllabaires *hiragana* et *katakana* ;
- Initiation au tracé de *kanji* simples ;
- Acquisition de connaissances de base écrites et orales, ainsi que de notions fondamentales de grammaire (notamment la syntaxe fondamentale et les usages élémentaires des particules). Des exercices variés sont proposés à l'étudiant dans le but de lui faire acquérir les spécificités du japonais, tant à l'oral qu'à l'écrit.

*Supports pédagogiques à acheter à l'imprimerie (PATIO, bâtiment 5) la semaine précédant le début des cours : demander tous les fascicules « Japonais - spécialistes ».*

### **Repères bibliographiques**

- HADAMITZKY Wolfgang, *Kanji&Kana*, éd. J. Maisonneuve (obligatoire en 1<sup>ère</sup> année) ;
- Dictionnaire japonais-français, Standard (éd. Taishûkan) ou Nouveau Petit Royal (éd. Ôbunsha) (conseillé dès la première année) ;
- NELSON Andrew N., *The Original Modern Reader's Japanese-English Character Dictionary*, éd. Tuttle ou HAIG John H., *The New Nelson Japanese-English Character Dictionary*, éd. Tuttle ;
- SUZUKI Shinobu - KAWASE Ikuo, *Nihongo shoho*, éd. The Japan Foundation Japanese Language Institute.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTEGRALE :**

#### Grammaire (coefficient 1)

- Théorie : Epreuve écrite de mi-semester (coef. 1). *Durée 1h.*
  - Epreuve écrite de fin de semestre (coef. 2). *Durée 1h.*
- Pratique : Epreuve écrite de mi- semester (coef. 1). *Durée 1h.*
  - Epreuve écrite de fin de semestre (coef. 2). *Durée 1h.*

#### Compréhension et expression écrites (coefficient 1)

- Une épreuve mi-semester (coef.1). *Durée : 30 min ;*
- Une épreuve de fin de semestre (coef. 2). *Durée : 30 min.*

#### Compréhension et expression orales (coefficient 1)

- Une épreuve écrite de mi-semester (coef.1). *Durée : 1h30 ;*
- Une épreuve écrite de fin de semestre (coef.1). *Durée : 1h30.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve écrite de grammaire d'une durée de 2h (coef.1) et une épreuve écrite de compréhension expression écrite et orale d'une durée de 2h (coef.1).

## **UE4 Langue B : SUEDOIS**

### **Objectifs**

En première année, l'étudiant acquiert les bases grammaticales, lexicales et phonétiques. Dans la pratique orale et écrite, qui joue un rôle important dans l'enseignement, l'accent est mis d'emblée sur une maîtrise linguistique permettant une communication orale et écrite convenable.

### **Compétences**

Compréhension écrite et orale de textes simples, production orale et communication sur sujets familiers, maîtrise de grammaire de base

### **Contenus**

Grammaire, vocabulaire, prononciation, dialogues, production de textes simples

### **Repères bibliographiques**

- Ulla Göransson, Annika Helander & Mai Parada, På Svenska! 1 Lärobok. Folkuniversitetets förlag. Lund. (Dernière édition 2010).
- Ulla Göransson & Mai Parada (1999), På Svenska! 1 Studiebok Franska Folkuniversitetets förlag. Lund. Dernière édition 1999).

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTEGRALE :**

#### Grammaire (coefficient 1)

- Une épreuve écrite de mi-semestre (coef. 1). *Durée : 1h ;*
- Une épreuve écrite de fin de semestre (coef. 1). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression écrites (coefficient 1)

- Une épreuve écrite de mi-semestre (coef. 1). *Durée : 1h ;*
- Une épreuve écrite de fin de semestre (coef. 1). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression orales (coefficient 1)

- Une épreuve orale de fin de semestre (coef. 1). *Durée 10 min.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Restitution écrite d'une écoute d'un document audiovisuel (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## **UE4 Langue B : RUSSE**

### **Objectifs**

Initiation à la langue russe. Apprentissage de l'alphabet cyrillique. Prononciation. Acquisitions des connaissances de base en grammaire et vocabulaire.

### **Compétences**

Savoir lire et écrire. Comprendre et utiliser des phrases simples à l'écrit et à l'oral, autour des sujets étudiés en cours. Savoir se présenter, poser des questions et répondre au

même type de questions. Maîtrise de grammaire de base : premiers cas, conjugaison des verbes.

### Repères bibliographiques

Les ouvrages de référence seront communiqués aux étudiants lors du premier cours.

## MODALITES D'EVALUATION

### ➤ EVALUATION CONTINUE INTEGRALE :

#### Grammaire (coefficient 1)

Une épreuve écrite de grammaire pratique et théorique. *Durée : 2h.*

#### Compréhension et expression écrites (coefficient 1)

Une épreuve écrite. *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression orales (coefficient 1)

Un oral (15 min. de préparation, 15 min. de passage).

### ➤ SESSION DE RATRAPAGE :

Restitution écrite d'une écoute d'un document audiovisuel (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## UE5 Méthodologie de la civilisation

### Objectifs et contenus

- Acquérir des concepts fondamentaux nécessaires pour la licence à travers l'étude des thèmes suivants : Etat providence ; structures gouvernementales ; religion, état, société ; partenariat social.
- Etudier les éléments de base qui permettent la compréhension, l'analyse et la synthèse des réalités contemporaines dans les sociétés des différentes aires géographiques et culturelles concernées.

## MODALITES D'EVALUATION

### ➤ EVALUATION CONTINUE INTEGRALE :

Deux épreuves écrites de mi- et fin de semestre comprenant des questions de type QCM. Chaque épreuve portera sur deux thèmes traités en CM (coef.1 par épreuve). *Durée : 30 min. chacune.*

### ➤ SESSION DE RATRAPAGE :

Une épreuve écrite sous forme de QCM (coef. 1). *Durée : 30 min.*

## UE6 Autre discipline

Faculté	Codes matières	Intitulés des matières
Lettres	LT20AM67	Littérature française
	LT20AM68	Linguistique française
Langues	LV07AM40	Introduction aux aires linguistiques germaniques



		Rapport entre la langue grecque et les langues germaniques
	LV07AM41	Introduction aux langues romanes (espagnol - italien)
	LV07AM42	Introduction aux langues romanes : Rapport entre la langue grecque et les langues romanes
	LV10AM33	Langue allemande
	LV51AM12	Littérature et civilisation israéliennes
	LV40AM20	Connaissance du monde russe
<b>Sciences sociales</b>	LA10AXSC	Option Sciences sociales: SO00AM21 : Corps, Santé et Maladie + SO00AM27 : Système éducatif français <b>Obligation de suivre les deux cours.</b>
<b>Sciences historiques</b>	SHH30MC1	Histoire moderne <b>10 places pour LEA</b>
<b>Arts</b>	LA10AXA1	Esthétique des arts de l'écran et de la scène : AR30AM12 : lecture de films et spectacle + AR30AM13 : introduction à la philosophie de l'art <b>Obligation de suivre les deux cours</b>
	LA10AXA2	Théorie des arts de la scène : AR30AM43 : art chorégraphique + AR30AM44 : art théâtral <b>Obligation de suivre les deux cours</b>

## UE7 Option libre

**LES ETUDIANTS DE 1<sup>ère</sup> ANNEE DE LICENCE LEA DOIVENT ABSOLUMENT CHOISIR LEURS OPTIONS PARMI LES LISTES PROPOSEES CI-DESSOUS (il existe d'autres d'options mais elles ne permettent pas de valider les semestres de la filière LEA).**

**ATTENTION :** bien que de nombreux départements aient instauré le système de contrôle continu intégral, certains autres proposent toujours une **deuxième session** pour leurs options. Vous êtes priés de vous renseigner auprès des secrétariats de vos options pour connaître les modalités d'examen.

*L'étudiant peut commencer une initiation à une 3<sup>ème</sup> langue, poursuivre l'apprentissage d'une langue débutée au lycée (modules pour non-spécialistes) ou choisir un autre module optionnel.*

## LISTE DES INITIATIONS EN LANGUES VIVANTES :

***Nous demandons aux étudiants de ne pas prendre en option (initiation) leur langue maternelle.***

Arabe littéral	LV50AM81
Bulgare	LV47AM81
Chinois	LV52AM81
Danois	LV61AM81

* Espagnol	LV30AM81
Grec moderne	LV33AM81
Hébreu	LV51AM81
Hongrois	LV46AM81
* Italien	LV32AM81
Japonais	LV53AM81
Néerlandais	LV60AM81
Norvégien	LV62AM81
Vieux norrois	LV64AM81
Persan	LV57AM81
Polonais	LV42AM81
Portugais	LV31AM81
Roumain	LV41AM81
Russe	LV40AM81
Serbo croate	LV45AM81
Slovaque	LV44AM81
Suédois	LV63AM81
Tchèque	LV48AM81
Turc	LV55AM81

**\*Attention : nombre de places limité pour les inscriptions en initiation notamment en espagnol et en italien (présentation du livret scolaire obligatoire).**

**LISTE DES OPTIONS DE LANGUES POUR NON-SPECIALISTES (apprentissage d'une langue débuté au lycée) :**

Allemand	LV10AM31
Allemand (renforcé)	LA10AM32
Alsacien : pratique du dialecte alsacien	LV03AM31
Anglais	LV20AM31
Arabe	LV50AM31
Espagnol	LV30AM31
Grec moderne	LV33AM31
Hébreu	LV51AM31
Italien	LV32AM31
Néerlandais	LV60AM31
Persan	LV57AM31
Roumain	LV41AM31
Russe	LV40AM31
Turc	LV55AM31

**INITIATION OU PERFECTIONNEMENT DE L'ALLEMAND ET DE L'ANGLAIS :**

Des matières de langues en allemand et en anglais (initiation ou perfectionnement) sont proposées au département de linguistique appliquée, le CRAL : Bâtiment 5 2<sup>ème</sup> étage bureau 5229. L'étudiant passera un test au début de l'année qui déterminera son niveau en langue.

*Attention : les étudiants qui font anglais ou allemand en langue majeure ne peuvent pas opter pour une de ces matières.*

**ALLEMAND**

LV85AM01	ALLEMAND - INITIATION
LV86AM01	ALLEMAND - INITIATION Réinsc.
LV85AM02	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1
LV86AM02	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1 Réinsc.
LV85AM03	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2

LV86AM03	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2 Réinsc.
LV85AM04	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1
LV86AM04	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1 Réinsc.
LV85AM05	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2
LV86AM05	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2 Réinsc.
LV85AM06	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1
LV86AM06	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1 Réinsc.
LV85AM07	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C2

## ANGLAIS

LV87AM01	ANGLAIS - INITIATION
LV88AM01	ANGLAIS - INITIATION Réinsc.
LV87AM02	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1
LV88AM02	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1 Réinsc.
LV87AM03	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2
LV88AM03	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2 Réinsc.
LV87AM04	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1
LV88AM04	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1 Réinsc.
LV87AM05	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2
LV88AM05	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2 Réinsc.
LV87AM06	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1
LV88AM06	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1 Réinsc.
LV87AM07	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C2

## LISTE DES AUTRES OPTIONS PROPOSEES AUX ETUDIANTS LEA :

***Les étudiants ne sont pas autorisés à prendre les modules de langue et de civilisation quand la langue est étudiée en tant que spécialiste (matières mentionnées par « \* »).***

Faculté	Codes matières	Intitulés de matières
Lettres	LT20AM25	Linguistique et publicité
	LT20AM82	Littérature francophone
	LT17AM22	Introduction au grec ancien, 1
Langues	LV50AM42	Littérature et civilisation arabes sur textes traduits
	LV47AM41	Littérature et civilisation bulgares sur textes traduits
	LV03AM82	Dialectologie contractive allemand standard/dialectes alsaciens et mosellans
	LV03AM83	Approche socio-linguistique de la situation alsacienne
	LV03AM39	Intro aux aires linguistiques et culturelles germaniques
	LV33AM39	Rapport langues grecques / autres langues européennes
	LV33AM41	* Littérature et civilisation grecque moderne sur textes traduits
	LV51AM41	Littérature hébraïque contemporaine
	LV51AM42	La politique israélienne dans le conflit au Proche-Orient
	LV51AM44	Civilisation juive
	LV46AM41	Civilisation hongroise sur textes traduits
	LV53AM42	Arts japonais : bande dessinée
	LV60AM41	Histoire de l'art des Pays-Bas
	LV57AM41	Littérature et civilisation persanes sur textes traduits
	LV42AM41	Littérature et civilisation polonaises sur textes traduits
	LV07AM43	Introduction aux langues romanes : italien et espagnol (géré par le département d'italien)
	LV41AM41	Littérature et civilisation roumaines sur textes traduits
LV40AM41	* Littérature et civilisation russes sur textes traduits	

	LV65AM41	* Littérature et civilisation scandinaves sur textes traduits
	LV45AM41	Civilisation et littérature serbo-croates sur textes traduits
	LV44AM41	Civilisation et littérature slovaques sur textes traduits
	LV55AM41	Histoire, géographie et civilisation du monde turc contemporain
	LV84AM10	Didactique du FLE : initiation
<b>Sciences sociales</b>	SO00AM24	Introduction à l'analyse économique
	SO00AM23	Ethnologie et colonisations
	SO00AM28	Anthropologie et spectacles
	SO00AM22	Migration et interculturalité
<b>Arts</b>	AR20AM83	Musique dans l'histoire des arts
	AR20AM92	Terminologie musicale
	AR30AM92	Cinéma, naissance d'un art nouveau
<b>Bureau des stages</b>	DS20AM50	Stage volontaire : - encadrement par un des enseignants tuteurs - modalités administratives au bureau des stages - convention de stage demandée via l'ENT - compte-rendu du stage à remettre à l'enseignant

## SEMESTRE B

UE	Enseignement	Responsables	Volume horaire	Coeff.	ECTS
UE1	Langue française : géographie, histoire et sociétés (1) LA10BM33 Technique du résumé (2) LA10BM32	J.C. Gallet	(1) CM : 12h  (2) CM : 3h TD : 18h	1	3
UE2	Projet personnel et professionnel (1) LA10BM91 Galop d'essai C2i (2) LA10BM92	D. Dujardin	(1) : 2 CM de 2h 2 TD de 2h  (2) : cf module C2i	1	3
UE3	Langue A  Allemand : LA10BM10    Anglais : LA10BM11	<b>Allemand</b> Grammaire : C. Pernot CEO : C. Berzel CEE : V. Hänsch <b>Anglais :</b> Grammaire : Ch. Sinclair CEO : N. Moritz CEE : Ch. Sinclair	Gram (CM) : 12h CEE (TD) : 18h CEO (TD) : 18h	2	6
UE4	Langue B  Allemand : LA10BM10 Espagnol : LA10BM13 Italien : LA10BM15 Italien débutant : LA10BM16 Grec moderne : LA10BM14 Néerlandais : LA10BM17 Japonais : LA10BM18 Suédois : LA10BM19 Russe : LA10BM12	<b>Allemand</b> (voir UE3) <b>Espagnol :</b> Grammaire : A. Fernandez CEO : PJ Lombard CEE : A. Fernandez <b>Italien :</b> Grammaire : F. D'Antonio CEO : S. Bacci CEE : P. Cantarelli <b>Italien débutant :</b> CEO : C. Bianco / S.Bacci CEE : C. Bianco / S.Bacci <b>Grec moderne :</b> M. Breuillot, I. Tsamadou-Jacoberger <b>Néerlandais :</b> C. Huisman <b>Japonais :</b> A. Kuroda <b>Suédois :</b> T. Mohnike <b>Russe :</b> E. Koustova	<b>Japonais :</b> Gram (CM) : 24h CEO (TD) : 36h CEE (TD) : 36h  <b>Autres langues :</b> Gram (CM) : 12h CEO (TD) : 18h CEE (TD) : 18h	2	6
UE5	Civilisation Allemande : LA10BM70 US/GB : LA10BM71 Espagnole : LA10BM73 Italienne : LA10BM75 Grecque : LA10BM74 Néerlandaise : LA10BM77 Japonaise : LA10BM78 Suédois : LA10BM79 Russe : LA10BM72	<b>Anglais :</b> Ch. Tournu <b>Allemand :</b> A. Kostka <b>Espagnol :</b> A. Fernandez/N. Le Brun <b>Italien :</b> F. D'Antonio <b>Grec moderne :</b> M. Breuillot <b>Néerlandais :</b> C. Huisman <b>Japonais :</b> A. Kuroda <b>Suédois :</b> T. Mohnike <b>Russe :</b> E. Koustova	CM : 12h par langue	2	6
UE6	Macro-économie LA10BM20	G. Bissiriou	CM : 24h	1	3
UE7	Option libre Voir liste des options p.67	Voir UFR concernée	Voir UFR concernée	1	3

**N.B. : Les contenus des cours sont détaillés sous réserve de modifications.**

## **UE1 : Français**

Les étudiants devront au bout des deux semestres avoir suivi chacun des deux enseignements :

- Langue française : géographie, histoire et sociétés (1HCM) par semaine ;
- Technique du résumé 1HCM/quinzaine et 1H30TD hebdomadaire.

La répartition dans ces deux cours au premier semestre s'effectue de la manière suivante :

- Groupe 1 A-L : Langue française : géographie, histoire et sociétés ;
- Groupe 2 M-Z : Technique du résumé.

### **UE1 : Langue française : géographie, histoire et sociétés**

#### **Objectifs**

- Développer les connaissances sur la diversité des langues.
- Introduire aux dimensions sociale et historique des langues, mais aussi à leurs dimensions politique et idéologique.
- Transmettre un certain nombre de notions générales (dialecte, variation, emprunt, etc.) propres à favoriser l'apprentissage des langues étrangères tout au long de la licence et au-delà.

#### **Compétences**

- Savoir situer l'usage contemporain du français par rapport à celui d'autres langues ;
- Comprendre en quoi « le » français n'existe qu'à travers une diversité d'usages différents, en France et hors de France.
- Comprendre que les langues ne sont pas de simples « outils de communication », parce qu'elles impliquent également des enjeux sociaux, politiques et culturels.

#### **Contenus**

- Géographique linguistique : place du français parmi les autres langues du monde ;
- Le plurilinguisme en France et à l'étranger (langue nationale, langues régionales, dialectes).
- Le français, ses différentes variations et ses représentations sociales (bon usage, etc.)
- Principaux événements politiques ayant influencé la diffusion du français (en France et hors de France).
- La mort et la revitalisation des langues.
- À travers l'histoire coloniale, notions de contact de langues (glottophagie, emprunt, diglossie, créole) et d'appropriation culturelle de la langue de l'autre (littératures francophones).

#### **Repères bibliographiques:**

- Walter H., 1988, *Le français dans tous les sens*, Points ;
- Breton R., 2003, *Atlas des langues du monde* : une pluralité fragile, Paris, Autrement ;
- Calvet L.-J./Calvet A., 2013, *Les confettis de Babel, Diversité linguistique et politique des langues*, Écriture.

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **EVALUATION CONTINUE INTEGRALE :**

Deux épreuves écrites de mi- et de fin de semestre (coef.1 chacune). *Durée 1h/épr.*

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve écrite de civilisation (coef.1). *Durée : 1h.*

## **UE1 : Technique du résumé**

### **Objectifs**

- Exercer au résumé de texte, dont les principes se révèlent utiles au quotidien dès lors qu'il s'agit d'informer son environnement professionnel avec rapidité et concision (note d'information, compte-rendu, rapport, etc.).
- Apprendre à commenter un propos sans le caricaturer, en usant d'une expression mesurée et rigoureuse.
- Parallèlement, développer la culture générale en abordant des sujets à enjeux (économiques, sociaux, linguistiques, etc.).

### **Compétences**

- À travers le résumé, savoir produire une lecture impartiale d'un texte en ciblant les idées principales.
- À travers le commentaire, savoir exprimer des remarques personnelles dans un style nuancé, précis et concis.

### **Contenus**

- Présentation des écrits d'opinion de la presse quotidienne : éditorial, analyse, le billet, etc.
- La méthodologie du résumé de texte : techniques d'analyse et de reformulation.
- Les procédés du commentaire nuancé : l'expression du point de vue en français (l'opinion, l'appréciation, l'objection et les formes de la restriction).

### **Références**

- Adam J.-M., Herman Th., Lugin G., 2000, La presse écrite : des genres aux mélanges de genres, Revue Etudes de Lettres.
- Charaudeau P., 1992, Grammaire du sens et de l'expression, Hachette : « Les modalités élocutives » pp. 599-629 / « La restriction » pp. 514-521.
- Trouvé A., 1999, Réussir le résumé et la synthèse de textes, PUF, 1ère partie « Le résumé », pp. 3-119.

## **MODALITES D'EVALUATION**

➤ **EVALUATION CONTINUE INTEGRALE :**

- Un résumé de texte précédé et orienté par des questions (coef.1). *Durée : 1h30 ;*
- Un résumé de texte de fin de semestre (coef.1). *Durée : 1h30.*

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve écrite de langue (coef.1). *Durée : 1h.*

## **UE2: Projet personnel et professionnel - Galop d'essai C2i**

### **UE2 : Projet personnel et professionnel (coefficient 1)**

### **Objectifs**

- Découvrir les sources documentaires nécessaires tout au long du parcours de formation que ce soit pour réussir ses études, ou pour élaborer des pistes plus professionnelles.
- Explorer un champ professionnel dans lequel l'étudiant souhaiterait évoluer.

### **Contenus**

Avec un formateur du SCD (Service Commun de Documentation) :

- Comment trouver de la documentation ;
- Comment établir une bibliographie ;
- Comment aborder la presse ;
- Comment emprunter des documents.

Avec un documentaliste de l'Espace Avenir :

- Visiter cet espace ;
- Comment y repérer l'information professionnelle et accéder aux ressources professionnelles ;
- Comprendre les fiches-métier.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

Création d'un poster par groupe de cinq personnes maximum sur un métier en lien avec la formation LEA. Participation à deux TDs avec notes négatives en cas d'absence (coef.1).

### ➤ **SESSION DE RATRAPAGE :**

Une épreuve orale de 10 min. après 3h de préparation (coef.1).

## **UE2 : Galop d'essai C2i (coefficient 1)**

Contenus, objectifs et présentation (voir module du C2i, commun à l'ensemble de l'Unistra, dans ce guide de la page 21 à la page 23).

Galop d'essai du C2i : préparation en ligne

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

Une épreuve en ligne (coef.1).

### ➤ **SESSION DE RATRAPAGE :**

Informations communiquées ultérieurement.

L'UE2 est obtenue si la moyenne des deux modules est supérieure ou égale à 10/20.

## **UE3: Langue A**

### **UE3 Langue A : ANGLAIS**

#### **A) Grammaire (coefficient 1)**



### **Objectifs**

Transmettre des bases de la grammaire anglaise avec une approche fonctionnelle et non théorisante.

### **Contenus**

- Les verbes auxiliaires modaux : can, may, must, will/shall, should, etc.
- La forme en -ing : participe présent, gérondif, adjectif verbal, nom verbal ;
- Les verbes irréguliers (suite) ;
- Les propositions interrogatives, complétives, relatives et concessives ;
- Les prépositions : in, into, on, out, up, etc.

### **Compétences**

- Connaître et savoir utiliser des formes verbales relativement élaborées comme les verbes auxiliaires modaux, la forme en -ing et les verbes irréguliers difficiles ;
- Connaître et savoir utiliser différents types de propositions grammaticales relativement complexes ;
- Connaître et savoir utiliser les principales prépositions.

### **B) Compréhension et expression orales (coefficient 1)**

#### **Compétences**

- Consolidation des connaissances et compétences acquises au 1<sup>er</sup> semestre,
- Amélioration de la compréhension et de la qualité de l'expression orale (prononciation, prosodie, accents...)

#### **Contenus**

Approfondissement des contenus du premier semestre. Exercices de compréhension, de restitution et d'expression libre à partir de documents sonores et audiovisuels authentiques (débat, travail en binôme, en groupe et exposés individuels). Travail autonome sur des enregistrements audio et vidéos à télécharger à partir d'internet et/ou de la plateforme pédagogique Moodle, en vue d'un entretien individuel en fin de semestre.

### **C) Compréhension et expression écrites (coefficient 1)**

#### **Compétences**

Acquisition de la méthodologie de la synthèse.

#### **Contenus**

- Etudes de textes journalistiques concernant le monde anglophone ;
- Techniques d'écriture d'une synthèse (résumé de plusieurs textes).

## **MODALITES D'EVALUATION**

### **➤ EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Grammaire

- Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression orales

- Une épreuve de compréhension d'un enregistrement oral (coef.3). *Durée : 45 min.*
- Une évaluation de la participation orale en cours de semestre (coef. 1).
- Un entretien oral individuel (coef. 4) *Durée : 20 min.*

#### Compréhension et expression écrites

- Une rédaction d'une synthèse de deux textes (coef.1). *Durée : 1h.*

- Une synthèse de plusieurs textes (coef.3). *Durée : 1h30.*
- **SESSION DE RATTRAPAGE :**  
Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de « tapes » (coef.1). *Durée : 20 à 30 min.*

## UE3 Langue A : ALLEMAND

### A) Grammaire (coefficient 1)

#### **Objectifs**

Révision complète des fondamentaux de la grammaire allemande.

#### **Compétences**

Maîtrise des fondamentaux de la grammaire allemande : savoir construire une phrase complexe, employer le groupe prépositionnel, les prépositions spatiales, les préverbes séparables et inséparables.

#### **Contenus**

Les conjonctions, les prépositions, les préverbes.

### B) Compréhension et expression orales (coefficient 1)

#### **Compétences (niveau B1+)**

- Savoir comprendre un texte après écoute et en rendre compte oralement et de façon fluide dans un langage simple ;
- Savoir faire une brève présentation orale (sans lire) sur un sujet préparé à l'avance ;
- Savoir tenir une conversation, échanger dans un débat ayant trait à des sujets quotidiens (études, travail famille...).

#### **Contenus**

Exposés thématiques, entraînement à la compréhension orale, travail sur contenus civilisationnels et d'actualité, en particulier en rapport avec les Länder : élaboration de campagne de marketing pour les Länder.

#### **Repères bibliographiques**

Entraînement à l'écoute permanente : dw.de, armediathek.de, dradio.de, etc.

### C) Compréhension et expression écrites (coefficient 1)

#### **Compétences**

Poursuivre et approfondir le travail entamé en S1 :

- Savoir comprendre, analyser et restituer une lecture suivie de niveau B1+ -B2 sur un thème de civilisation ;
- A partir d'un support écrit, savoir s'exprimer sur des sujets d'actualité ;
- Savoir mettre en pratique les acquis lexicaux et grammaticaux.

#### **Contenus**

- Lecture suivie découpée en séquences durant le semestre de l'ouvrage «Russendisko» (2000), Wladimir Kaminer (contexte interculturel, immigration, littérature après la chute du mur, image de Berlin), compréhension, restitution, approfondissement du contenu de l'ouvrage ;

- Etude en parallèle de textes d'actualité portant notamment sur les thèmes en lien avec l'ouvrage mais aussi plus vastes.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Grammaire

- Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression écrites (contrôle continu)

- Une évaluation de mi-semester sous forme de devoir sur table (coef. 1). (*Durée : 1h30*)
- Une épreuve écrite en fin de semestre (coef.2). *Durée : 1h30.*

#### Compréhension et expression orales (contrôle continu)

- Un exercice oral en cours (coef.1). *Durée : 15 min ;*
- Une note de participation orale (coef.1) ;
- Un entretien oral (coef.2). *Durée : 15 min.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

- CEE et CEO : Oral d'une durée de 20 à 30 min. sur la base d'un texte (coef. 1).
- Grammaire : évaluation écrite d'une durée de 30 min. (coef. 1).

## **UE4: Langue B**

### **UE4 Langue B : ESPAGNOL**

#### **A) Grammaire (coefficient 1)**

<http://scl-dladl.u-strasbg.fr/> - André Fernandez

#### **Objectifs**

Acquisition d'une correction lexicale et syntaxique ouvrant sur une meilleure compréhension et une meilleure expression en espagnol.

#### **Contenus**

De l'alphabet au genre des mots, à l'accentuation. De la syntaxe de base aux formules plus idiomatiques de la langue étudiée.

#### **Repères bibliographiques**

*La Grammaire espagnole*, de Jean Bouzet, Paris, Eugène Belin, - disponible Bibliothèque U2 U3.

#### **B) Compréhension et expression orales (coefficient 1)**

#### **Objectifs**

- Aguerissement syntaxique et lexical permettant une meilleure prise de parole dans des situations de communication simples.
- Amélioration de la compréhension de l'espagnol tel qu'il est parlé aujourd'hui en Espagne par les locuteurs natifs.

#### **Compétences**

Se reporter au semestre 1.

#### **C) Compréhension et expression écrites (coefficient 1)**

### **Objectifs**

Acquisition d'une correction lexicale et syntaxique ouvrant sur une meilleure compréhension et une meilleure expression en espagnol.

### **Compétences**

Se reporter au semestre 1.

### **Contenus**

Exercices de langue : traductions, analyses, résumés, commentaires.

### **Repères bibliographiques**

- *Grammaire de l'espagnol moderne*, Jean Coste, Monique Baqué, Paris, Sedes, 1993.
- *Curso Superior de Sintaxis española*, Samuel GILI GAYA, Barcelona, Biblograf S.A. 1981.
- *Syntaxe de l'espagnol moderne*, Jean COSTE, Augustin REDONDO, Paris, Sedes, 1994.
- *Ortografía de la Lengua española*, Real Academia Española, Madrid, Espasa, 2000.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Grammaire

- Une épreuve de mi-semestre de grammaire (coef.1). *Durée 30 min ;*
- Une épreuve de fin de semestre de grammaire (coef.2). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression orales

- Un exercice de compréhension de l'oral mi-semestre (coef.1). *Durée : 30 min ;*
- Un contrôle terminal : un entretien oral individuel (coef.2). *Durée : 15 min.*

#### Compréhension et expression écrites

- Une épreuve de traduction et/ou de rédaction (coef.1). *Durée : 30 min ;*
- Une épreuve de traduction et/ou de rédaction (coef.2). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de documents audiovisuels (coef.1). *Durée : 20 à 30 min.*

## **UE4 Langue B : ITALIEN**

### **A) Grammaire (coefficient 1)**

En S2 nous continuerons l'étude de la grammaire italienne commencée en S1. Une attention particulière sera portée au syntagme verbal et notamment aux modes et aux temps verbaux (Indicatif, Conditionnel, Impératif).

### **B) Compréhension et expression écrites (coefficient 1)**

On poursuivra l'étude et la rédaction des différents types de textes (Voir 1er semestre) avec une initiation à la traduction (italien-français ; français-italien) de textes simples visant à améliorer l'emploi de la syntaxe et de la grammaire italiennes en contexte.

### **C) Compréhension et expression orales (coefficient 1)**

A l'étude de documents audiovisuels, commencée au premier semestre, s'ajouteront des présentations orales de sujets d'actualité et des entraînements à l'entretien oral de fin d'année à partir de documents authentiques (articles de presse, extraits d'un essai, documents audio).

Une liste de textes (articles de presse, textes littéraire brefs ...), dont la lecture est obligatoire, sera présentée par l'enseignant au début de semestre.

### **Repères bibliographiques**

- P. NIGGI, M. FERDEGHINI, *Grammaire de l'Italien*, Paris, Nathan. (Texte obligatoire).
- Robert - Signorelli, *Dictionnaire Italien-Français ; Français-Italien*.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **SESSION 1**

#### Grammaire

- Un exercice intermédiaire à la moitié du semestre (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve écrite de fin semestre (coef.2). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression écrites

- Un contrôle d'expression écrite (coef.1). *Durée : 1h30 min.*

#### Compréhension et expression orales

- Une épreuve orale à la moitié du semestre (coef.1). *Durée : 20 min.*
- Un entretien oral de fin de semestre (coef.2). *Durée : 30 min.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de documents audiovisuels (coef.1). *Durée : 20 à 30 min.*

## **UE4 Langue B : ITALIEN Niveau DEBUTANT**

Comme en S1, en S2 les étudiants suivront des enseignements de grammaire, de langue écrite, langue orale adaptés à leur niveau débutant. A ces cours commencés en S1, s'ajoutera ce semestre le cours de civilisation italienne. Comme en S1, les étudiants en italien débutant LEA-LLCE seront tenus de suivre entre 2h et 3h hebdomadaires de tutorat en ligne afin d'avancer plus rapidement dans l'apprentissage des bases de la langue. A partir de S3, ils intégreront les enseignements destinés au niveau avancé dans leurs départements respectifs.

### **Objectifs**

Poursuivre l'initiation permettant l'acquisition rapide de connaissances de base en langue écrite et orale ; prononciation. Grammaire : connaissances de base.

### **Compétences**

Comprendre des phrases isolées et des expressions fréquemment utilisées en relation avec des domaines immédiats de priorité (informations personnelles et familiales, achats environnement proche, travail...). Savoir communiquer à l'oral et à l'écrit sur des sujets familiers et habituels. Décrire à l'oral et à l'écrit sa formation, son environnement immédiat. Comprendre différents type de textes.

### **Repères bibliographiques**

- P. NIGGI, M. FERDEGHINI, *Grammaire de l'Italien*, Paris, Nathan. (Texte obligatoire) ;
- Robert - Signorelli, *Dictionnaire Italien-Français ; Français-Italien* (Année d'édition la plus récente).

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Grammaire

- Un exercice intermédiaire à la moitié du semestre (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve écrite de fin semestre (coef.2). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression écrites

- Un exercice écrit intermédiaire à la moitié du semestre (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve écrite de fin semestre (coef.2). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression orales

- Une épreuve de compréhension orale + une épreuve d'expression orale en duo (coef.1). *Durée : 20 min.*
- Une épreuve de compréhension orale + une épreuve d'expression orale en duo (coef.1). *Durée : 30 min.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de documents audiovisuels (coef.1). *Durée : 20 à 30 min.*

## **UE4 Langue B : GREC MODERNE**

### **Compétences**

Perfectionner la pratique courante écrite et orale. Comprendre des énoncés simples, savoir rédiger des textes courts et faire des résumés à l'écrit.

### **Contenus**

Etudier la suite des mécanismes de la communication dans les situations du quotidien. Poursuivre l'étude systématique de la langue selon les deux mêmes axes que le S1.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Compréhension et expression écrites (coefficient 1)

- Une épreuve de mi-semestre (coef.1). *Durée : 20 min.*
- Une épreuve finale (coef.1). *Durée : 1h.*

#### Grammaire (coefficient 1)

- Une épreuve de mi-semestre (coef.1). *Durée : 20 min.*
- Une épreuve finale (coef.1). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression orales (coefficient 1)

- Une épreuve en cours de semestre (coef.1). *Durée : 10 min.*
- Une épreuve finale (coef.1). *Durée : 20 min.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de documents audiovisuels (coef.1). *Durée : 20 à 30 min.*

## UE4 Langue B : NEERLANDAIS

### **Objectifs**

Initiation à la langue néerlandaise. Acquisition rapide de connaissances écrites et orales de base. Grammaire de base. Etude et traduction de différents types de textes et contextes simples et courants, dialogues etc. Présentation des Pays-Bas : géographie, tourisme, climat, loisirs, Saint Nicolas, etc.

### **Compétences**

Compréhension écrite et orale de textes simples, production orale et communication sur sujets familiers ; maîtrise de grammaire de base.

### **Contenus**

Grammaire, vocabulaire, traduction, prononciation, dialogues.

### **Repères bibliographiques**

Voir le blog: <http://www.neerlandais-strasbourg.org/blog/>

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Compréhension et expression écrites (coefficient 1)

- Une épreuve de mi-semestre (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve finale (coef.3). *Durée : 2h.*

#### Grammaire (coefficient 1)

- Une épreuve de mi-semestre (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve finale (coef.3). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression orales (coefficient 1)

- Une épreuve de compréhension orale au cours du semestre (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Un entretien en néerlandais à la fin du semestre (coef.3). *Durée : 20 min.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Entretien oral : questions de grammaire, de compréhension écrite et orale (coef.1).  
*Durée : 20 minutes, préparation : 20 minutes.*

## UE4 Langue B : JAPONAIS

Suite de l'UE4 du semestre 1 : assimilation des premiers éléments de la compréhension et expression écrites et orales.

### **Nota Bene**

Les cours sont organisés ainsi :

- CEE : Outils et méthodes pour l'apprentissage de l'écriture (1h/semaine) ;
- CEO : Expression écrite et orale (3h/semaine) + Travail autonome en laboratoire ;
- Grammaire : théorie et pratique (2h + 2h/semaine).

### **Objectifs**

La 1<sup>ère</sup> année est largement consacrée à l'apprentissage renforcé de la langue japonaise écrite et orale (volumes horaires doublés avec 8 heures hebdomadaires) afin de préparer l'étudiant à aborder la 2<sup>ème</sup> année de licence dans de bonnes conditions. L'enseignement comporte à la fois une partie théorique destinée à familiariser l'étudiant avec les outils linguistiques japonais, une partie méthodologique, et une partie d'application consacrée à l'apprentissage concret de la langue mais aussi de son écriture.

### **Compétences**

- Poursuite du travail d'apprentissage des premiers *kanji* ;
- Acquisition du vocabulaire et des structures élémentaires indispensables à la communication quotidienne. Compréhension écrite et orale de phrases simples, production orale sur des sujets thématiques ;
- Maîtrise de la grammaire de base (morphologie et syntaxe).

### **Contenus**

- Apprentissage de *kanji* plus complexes ;
- Poursuite de l'acquisition de connaissances de base écrites et orales, ainsi que de notions fondamentales de grammaire (notamment la syntaxe plus complexe et les usages variés des particules). Des exercices de divers types sont proposés à l'étudiant dans le but de lui faire acquérir les spécificités du japonais, tant à l'oral qu'à l'écrit.

### **Repères bibliographiques**

- HADAMITZKY Wolfgang, *Kanji&Kana*, éd. J. Maisonneuve (obligatoire en 1<sup>ère</sup> année) ;
- Dictionnaire japonais-français, Standard (éd. Taishûkan) ou Nouveau Petit Royal (éd. Ôbunsha) (conseillé dès la première année) ;
- NELSON Andrew N., *The Original Modern Reader's Japanese-English Character Dictionary*, éd. Tuttle ou HAIG John H., *The New Nelson Japanese-English Character Dictionary*, éd. Tuttle ;
- SUZUKI Shinobu - KAWASE Ikuo, *Nihongo shoho*, éd. The Japan Foundation Japanese Language Institute.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Grammaire (coefficient 1)

- Théorie : Epreuve écrite de mi-semester (coef. 1). *Durée 1h.*
  - Epreuve écrite de fin de semestre (coef. 2). *Durée 1h.*
- Pratique : Epreuve écrite de mi- semester (coef. 1). *Durée 1h.*
  - Epreuve écrite de fin de semestre (coef. 2). *Durée 1h.*

#### Compréhension et expression écrites (coefficient 1)

- Une épreuve mi-semester (coef.1). *Durée : 30 min ;*
- Une épreuve de fin de semestre (coef. 2). *Durée : 30 min.*

#### Compréhension et expression orales (coefficient 1)

- Une épreuve écrite de mi-semester (coef.1). *Durée : 1h30 ;*
- Une épreuve écrite de fin de semestre (coef.1). *Durée : 1h30.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

- Grammaire : une épreuve écrite de grammaire d'une durée de 2h (coef.1).
- Compréhension et expression écrite et orale : une épreuve écrite d'une durée de 2h (coef.1).



## UE4 Langue B : SUEDOIS

### **Objectifs**

En première année, l'étudiant acquiert les bases grammaticales, lexicales et phonétiques. Dans la pratique orale et écrite, qui joue un rôle important dans l'enseignement, l'accent est mis d'emblée sur une maîtrise linguistique permettant une communication orale et écrite convenable.

### **Compétences**

Compréhension écrite et orale de textes simples, production orale et communication sur sujets familiers, maîtrise de grammaire de base.

### **Contenus**

Grammaire, vocabulaire, prononciation, dialogues, production de textes simples.

### **Repères bibliographiques**

- Ulla Göransson, Annika Helander & Mai Parada, *På Svenska! 1 Lärobok*. Folkuniversitetets förlag. Lund. (Dernière édition 2010);
- Ulla Göransson & Mai Parada (1999), *På Svenska! 1 Studiebok Franska*. Folkuniversitetets förlag. Lund. Dernière édition 1999).
- P. Levy Scherrer, K. Lindemalm : *Rivstart A1+A2*, Natur och Kultur 2007.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Grammaire (coefficient 1)

- Une épreuve écrite de mi-semestre (coef. 1). *Durée : 1h.*
- Une épreuve écrite de fin de semestre (coef. 1). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression écrites (coefficient 1)

- Une épreuve écrite de mi-semestre (coef. 1). *Durée : 1h.*
- Une épreuve écrite de fin de semestre (coef. 1). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression orales (coefficient 1)

- Une épreuve orale de fin de semestre. *Durée : 10 min.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de documents audiovisuels (coef.1). *Durée : 20 à 30 min.*

## UE4 Langue B : RUSSE

### **Objectifs**

Poursuite de l'initiation permettant l'acquisition rapide de connaissances de base en langue écrite et orale. Grammaire : connaissances de base.

### **Compétences**

Comprendre des textes et des énoncés simples à l'écrit et à l'oral. Savoir communiquer à l'oral et à l'écrit sur des sujets familiers, tels que son environnement, quotidien, études. Maîtriser la grammaire de base.

### **Repères bibliographiques**

Les ouvrages de référence seront communiqués aux étudiants lors du premier cours.

## MODALITES D'EVALUATION

### ➤ EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :

Grammaire (coefficient 1)

- Une épreuve écrite de grammaire pratique et théorique en fin de semestre. *Durée : 2h*

Compréhension et expression écrites (coefficient 1)

- Une épreuve écrite de fin de semestre. *Durée : 1h.*

Compréhension et expression orales (coefficient 1)

- Un oral en fin de semestre. *Durée: 30 min.*

### ➤ SESSION DE RATTRAPAGE :

Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de documents audiovisuels (coef.1). *Durée : 20 à 30 min.*

## UE5: Civilisation

### UE5 : Civilisation britannique/américaine

#### *Objectifs et contenus*

- Approfondir les connaissances des réalités contemporaines propres aux sociétés américaine et britannique ;
- Appliquer les concepts étudiés au semestre 1 aux aires géographiques américaines et britanniques ;
- Lire un ouvrage en lien avec le cours.

#### *Repères bibliographiques*

- BLAMONT, Gérard, PAQUETTE, Anne, *Les Clés de la Civilisation Britannique*, Ellipses, Paris, 2000, 255p ;
- LEE, Laurie, *Cider with Rosie*, 1959.

## MODALITES D'EVALUATION

### ➤ EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :

Une évaluation écrite de fin de semestre (coef.1). *Durée : 1h.*

### ➤ SESSION DE RATTRAPAGE :

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

### UE5 : Civilisation allemande

#### *Compétences*

Savoir replacer globalement l'Allemagne contemporaine dans son contexte géographique et historique récent.

#### *Contenus*

Introduction à la géographie physique et humaine de l'Allemagne : connaissance des données géographiques principales du pays, zones économiques et évolution de la population.

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**  
Un examen écrit de fin de semestre (coef.1). *Durée : 1h.*
- **SESSION DE RATTRAPAGE :**  
Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

### **UE5 : Civilisation latino-américaine / espagnole**

Progression dans l'UE : 6 heures de cours sur l'Espagne en ligne, 6 heures de cours sur l'Amérique.

#### **Compétences**

- **Espagne :** Être en mesure de connaître avec précision la géographie physique de l'État espagnol en repérant les espaces et les distances, comprendre les notions de péninsule et d'insularité. Saisir l'orographie dans sa globalité, savoir situer les grandes vallées ainsi que les principaux fleuves, les régions où se concentrent les activités agricoles, industrielles et commerciales. Maîtriser la géographie administrative, connaître les frontières terrestres. Aperçu sur le climat.
- **Amérique latine :** Etre en mesure de connaître avec précision la géographie physique, l'orographie dans sa globalité et les régions où se concentrent les principales activités agricoles, industrielles et commerciales de l'aire appelée Amérique latine. Savoir distinguer ses grandes étapes historiques depuis la période dite « pré-colombienne » jusqu'à nos jours, les caractéristiques de la société, l'évolution de son économie et de son histoire politique depuis les guerres d'indépendance.

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**
  - Un examen écrit de mi-semester en civi. latino-am. (coef.1). *Durée : 1h.*
  - Un examen écrit de fin de semestre en civi. espagnole (coef.1). *Durée : 1h.*
- **SESSION DE RATTRAPAGE :**  
Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

### **UE5 : Civilisation italienne** **(Cours commun Italien et Italien débutant)**

L'étude de la civilisation italienne du deuxième semestre sera consacrée à une introduction à l'espace géographique et administratif italien, aux principaux événements historiques qui ont permis à l'Italie de devenir un Etat-nation, au système politique actuel et à ses principales institutions, aux caractéristiques générales de l'économie. L'étude de ses thèmes s'appuiera sur l'analyse de différents documents et sur le n° spécial de la revue « l'Histoire », indiqué en bibliographie dont la lecture est obligatoire pour tous les étudiants.

### **Repères bibliographiques**

- *L'Italie 150 ans d'une nation*. De Garibaldi à la Ligue du Nord, « L'Histoire-Les collections », n°50, janvier-mars 2011. (Lecture obligatoire des articles indiqués en cours par l'enseignant) ;
- Claude ALESSANDRINI, *Civilisation italienne*, Paris, Hachette, 2007.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

Une épreuve écrite portant sur les thèmes traités en cours et sur le texte au programme (coef.1). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## **UE5 : Civilisation grecque**

### **Objectifs**

En parallèle aux cours de grec moderne, la civilisation est destinée à faire connaître aux étudiants en initiation l'aire néo-hellénique (Grèce continentale et insulaire exclusivement) dont ils apprennent la langue.

### **Contenus**

L'apprentissage de l'espace grec moderne porte sur ses aspects géographique, historique et humain. Il s'appuie sur les données physiques (relief, climat, réseau hydrographique, activité sismique...), historiques (avant et après 1821) et humaines (la société grecque contemporaine, les flux migratoires, la diaspora).

### **Repères bibliographiques**

- PREVELAKIS Georges, *Géopolitique de la Grèce*, Ed. Complexe, 1997. En particulier, pp. 5-65 ;
- DALEGRE Joëlle (dir.), *La Grèce inconnue d'aujourd'hui*, L'Harmattan, 2011 ;
- BERTRAND Gilles *Le conflit helléno-turc* Maisonneuve/Larose /IFEA, 2003 ;
- DALEGRE Joëlle *La Grèce depuis 1940* Collections Etudes grecques, L'Harmattan, 2006
- DALEGRE Joëlle, *Regards sur la « crise » grecque*, L'Harmattan, 2013.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

Un questionnaire à choix ouvert ou fermé (coef.1). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## **UE5 : Civilisation néerlandaise**

Introduction à la civilisation des pays néerlandophones: géographie, histoire, sociétés.

### **Repères bibliographiques**

Voir le blog: <http://www.neerlandais-strasbourg.org/blog/>

## **MODALITES D'EVALUATION**

➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

Epreuve écrite (coef.1). *Durée 1h.*

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef.1). *Durée : 1h30.*

## **UE5 : Civilisation japonaise**

### **Objectifs et contenus**

Ce cours constitue une introduction à la civilisation japonaise. Reprenant certains des thèmes abordés dans l'UE5 du semestre 1, il pourra notamment traiter des caractéristiques géographiques de l'archipel, des principales étapes ayant marqué son histoire, de son système politique actuel et de ses principales institutions, des caractéristiques générales de son économie, de sa population ou encore de la relation qu'elle entretient au sacré.

### **Repères bibliographiques**

- HERAIL Francine, *Histoire du Japon - Des origines à la fin de Meiji*, éd. POF ;
- HERAIL Francine et al., *Histoire du Japon*, éd. Horvath ;
- GONON Anne, *La vie japonaise*, éd. PUF - Que sais-je ;
- PONS Philippe - SOUYRI Pierre, *Le Japon des Japonais*, éd. Seuil ;
- REISCHAUER Edwin O., *Histoire du Japon et des Japonais* (2 tomes), éd. Seuil ;
- SABOURET Jean-François (dir.), *Japon, peuple et civilisation*, éd. La Découverte ;
- SIEFFERT René, *Les religions du Japon*, éd. POF.

## **MODALITES D'EVALUATION**

➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- QCM portant sur le contenu du cours et sur une lecture au programme (coef.1).  
*Durée : 15 min.*
- Une épreuve écrite (coef. 3). *Durée : 45 min.*

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## **UE5 : Civilisation suédoise**

### **Introduction aux systèmes politiques et sociétés nordiques**

### **Objectifs et contenus**

Présentation générale des pays nordiques (le Danemark, la Finlande, l'Islande, la Norvège et la Suède), de leurs systèmes politiques leur histoire moderne: organisation géographique, formes de gouvernement, coopération nordique, les pays nordiques dans les

institutions européennes et internationales, partis politiques, cultures politiques, pouvoir informel des églises, associations et syndicats.

L'étudiant(e) saura situer dans l'espace les pays nordiques et leurs régions principales. Il/elle saura reconnaître les niveaux politiques et les principaux acteurs du domaine politique des pays nordiques.

### **Repères bibliographiques**

#### Extraits de livres :

- KESSLER, Nicolas, *Culture guides. Scandinavie*. PUF/Clio. 2009 ;
- LE FOULON, Marie-Laure, *Le rebond du modèle scandinave*. Editions Ligne de repères, 2006 ;
- MOUGEL, François-Charles, *L'Europe du Nord au XXe siècle. Que sais-je ?* PUF. 1999.

#### Articles :

- GRJEBINE, André, « Norvège : un modèle fondé sur la cohésion sociale », *Nordiques*, N° 14, 2007 ;
- AUCANTE, Yohann, « La domination social-démocrate en Suède et en Norvège : retour sur une exception complexe », *Nordiques*, N° 15, 2007/2008.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Une épreuve écrite en milieu de semestre (coef.1). *Durée : 1h.*
- Une épreuve écrite en fin de semestre (coef.1). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Épreuve écrite en civilisation (coef.1). *Durée : 1h30.*

## **UE5 : Civilisation russe**

### **Objectifs**

Ce cours constitue une introduction à l'étude de la civilisation russe à travers son espace. Son objectif est de faire connaître aux étudiants l'organisation territoriale de la population, de l'économie et de l'Etat russe, ainsi que la géopolitique de la Russie actuelle.

### **Contenus**

Le cours aborde les sujets clés de la géographie humaine de la Russie : villes et campagnes ; économie et transports ; géographie politique et administrative ; la Russie dans le monde (enjeux géopolitiques).

### **Repères bibliographiques**

- ECKERT D., *Le monde russe*. Paris, Hachette supérieur, carré géographie, 2007 ;
- MARCHAND P., *Atlas géopolitique de la Russie : Puissance d'hier, puissance de demain ? Autrement*, 2007 ;
- RADVANYI J., *La nouvelle Russie*. Paris, Armand Colin, 2010 (4e éd.) ;
- THOREZ P. et al., *La Russie*. Paris, Ed. Sedes, 2007.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Un dossier à rendre à la mi-semester (coef.1).
- Une épreuve écrite en fin de semestre (coef.2). *Durée : 1h.*

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef.1). *Durée : 1h30.*

## UE6: Macro-économie

Cette analyse de l'activité économique d'un pays permet à l'étudiant de comprendre les raisons du choix d'un mode de régulation (marché, Etat) et d'adaptation à la mondialisation.

En termes de savoir-être, l'étudiant apprend ainsi à développer sa propre capacité d'analyse des problèmes économiques contemporains.

S'agissant d'outils de compréhension de l'activité économique, savoir distinguer les grands courants fondateurs de la pensée économique permet de mieux cerner l'élaboration des fonctions macroéconomiques utiles à la saisie des économies nationales et internationales dans leur ensemble.

### MODALITES D'EVALUATION

➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

Deux épreuves écrites en milieu et fin de semestre consistant à vérifier l'assimilation des concepts de base des différents courants de la pensée économiste (coef.1 chaque épreuve). *Durée : respectivement 30 min et 1h.*

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

## UE7: Option libre

**LES ETUDIANTS DE LICENCE LEA DOIVENT ABSOLUMENT CHOISIR LEURS OPTIONS PARMIS LES LISTES PROPOSEES CI-DESSOUS (il existe d'autres d'options mais elles ne permettent pas de valider les semestres de la filière LEA).**

**Attention : en semestre pair, vérifiez bien que l'option du 1<sup>er</sup> semestre est toujours proposée ! Si ce n'est pas le cas, pensez à signaler le changement d'option au secrétariat LEA à temps.**

**ATTENTION :** bien que de nombreux départements aient instauré le système de contrôle continu intégral, certains autres proposent toujours une **deuxième session** pour leurs options. Vous êtes priés de vous renseigner auprès des secrétariats de vos options pour connaître les modalités d'examen.

### LISTE DES INITIATIONS EN LANGUES VIVANTES :

*Nous demandons aux étudiants de ne pas prendre en option (initiation) leur langue maternelle.*

Arabe littéral	LV50BM81
Bulgare	LV47BM81
Chinois	LV52BM81
Danois	LV61BM81
* Espagnol	LV30BM81
Grec moderne	LV33BM81
Hébreu	LV51BM81
Hongrois	LV46BM81
* Italien	LV32BM81
Japonais	LV53BM81
Néerlandais	LV60BM81
Norvégien	LV62BM81
Vieux norrois	LV64BM81
Persan	LV57BM81
Polonais	LV42BM81
Portugais	LV31BM81
Roumain	LV41BM81
Russe	LV40BM81
Serbo-croate	LV45BM81
Slovaque	LV44BM81
Suédois	LV63BM81
Tchèque	LV48BM81
Turc	LV55BM81

**\*Attention : nombre de places limité pour les inscriptions en initiation notamment en espagnol et en italien (présentation du livret scolaire obligatoire).**

## LISTE DES OPTIONS DE LANGUES POUR NON-SPECIALISTES :

Allemand	LV10BM31
Allemand (renforcé)	LV10BM32
Alsacien : pratique du dialecte alsacien	LV03BM31
Anglais	LV20BM31
Arabe	LV50BM31
Espagnol	LV30BM31
Grec moderne	LV33BM31
Hébreu	LV51BM31
Italien	LV32BM31
Néerlandais	LV60BM31
Persan	LV57BM31
Roumain	LV41BM31
Russe	LV40BM31
Turc	LV55BM31

## INITIATION OU PERFECTIONNEMENT DE L'ALLEMAND ET DE L'ANGLAIS :

Des matières de langues en allemand et en anglais (initiation ou perfectionnement) sont proposées au département de linguistique appliquée, le CRAL : Bâtiment 5 2<sup>ème</sup> étage bureau 5229. L'étudiant passera un test au début de l'année qui déterminera son niveau en langue.

*Attention : les étudiants qui font anglais ou allemand en langue majeure ne peuvent pas opter pour une de ces matières.*

### ALLEMAND

LV85BM01	ALLEMAND - INITIATION
----------	-----------------------



LV86BM01	ALLEMAND - INITIATION Réinsc.
LV85BM02	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1
LV86BM02	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1 Réinsc.
LV85BM03	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2
LV86BM03	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2 Réinsc.
LV85BM04	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1
LV86BM04	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1 Réinsc.
LV85BM05	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2
LV86BM05	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2 Réinsc.
LV85BM06	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1
LV86BM06	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1 Réinsc.
LV85BM07	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C2

## ANGLAIS

LV87BM01	ANGLAIS - INITIATION
LV88BM01	ANGLAIS - INITIATION Réinsc.
LV87BM02	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1
LV88BM02	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1 Réinsc.
LV87BM03	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2
LV88BM03	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2 Réinsc.
LV87BM04	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1
LV88BM04	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1 Réinsc.
LV87BM05	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2
LV88BM05	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2 Réinsc.
LV87BM06	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1
LV88BM06	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1 Réinsc.
LV87BM07	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C2

## LISTE DES AUTRES OPTIONS PROPOSEES AUX ETUDIANTS LEA :

*Les étudiants ne sont pas autorisés à prendre les modules de langue et de civilisation quand la langue est étudiée en tant que spécialiste (matières mentionnées par « \* »).*

Faculté	Codes matières	Intitulés des matières
Lettres	LT20BM82	Littérature francophone
	LT17BM22	Introduction au grec ancien, 2
Langues	LV50BM42	Littérature et civilisation arabes sur textes traduits
	LV47BM41	Littérature et civilisation bulgares sur textes traduits
	LV84BM11	Didactique du FLE : perfectionnement
	LV03BM82	Dialectologie contrastive allemand standard/dialectes alsaciens et mosellans
	LV03BM83	Approche socio-linguistique de la situation alsacienne
	LV03BM39	Intro aux aires linguistiques et culturelles germaniques
	LV33BM39	Rapport langues grecques / autres langues européennes
	LV33BM42	* Civilisation grecque moderne sur textes traduits
	LV51BM41	Littérature hébraïque contemporaine
	LV51BM42	La société israélienne - identité, clivages, institutions et démocratie
	LV46BM41	Civilisation hongroise sur textes traduits

	LV53BM42	Arts japonais : Animation
	LV60BM41	Histoire de l'art des Pays-Bas
	LV57BM41	Littérature et civilisation persanes sur textes traduits
	LV42BM41	Littérature et civilisation polonaises sur textes traduits
	LV07BM43	Introduction aux langues romanes : italien et espagnol (géré par le département d'italien)
	LV41BM41	Littérature et civilisation roumaines sur textes traduits
	LV40BM41	* Littérature et civilisation russes sur textes traduits
	LV65BM41	* Littérature et civilisation scandinaves sur textes traduits
	LV45BM41	Civilisation et littérature serbo-croates sur textes traduits
	LV44BM41	Civilisation et littérature tchèques et slovaques sur textes traduits
	LV55BM41	Histoire, géographie et civilisation du monde turc contemporain
<b>Sciences sociales</b>	SO00BM12	Introduction à la sociologie
	SO00BM24	Introduction aux politiques économiques
	SO00BM26	Construction européenne
<b>Philosophie</b>	PL10BM29	Textes allemands
<b>Arts</b>	AR20BM83	Musique dans l'histoire des arts
<b>Sciences Historiques</b>	SH30BM14	Histoire de l'art moderne
	SH30BM12	Histoire de l'art contemporain
<b>IUFM</b>	FME2PM10	PPME - 1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> degré - la voix, outil de communication et d'expression
	FME2PM12	PPME - 1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> degré - se former et enseigner à l'étranger
	FME2PM13	PPME - 1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> degré - questions morales et religieuses
	FME2PM11	PPME - les enseignants et le numérique : de la maîtrise des outils au bon usage en éducation
	FME3PM24	PPME - notions de base pour l'enseignement du français à l'école primaire
	FME3PM26	PPME - 1 <sup>er</sup> degré - didactique d'histoire et géographie à l'usage des futurs enseignants
	FME3PM27	PPME - 1 <sup>er</sup> degré - mathématiques
	FME3PM28	PPME - 1 <sup>er</sup> degré - SVT/Physique
<b>Sciences de la vie</b>	VI02FMLS	Langue des signes
<b>Bureau des stages</b>	DS20BM50	Stage volontaire : - encadrement par un des enseignants tuteurs - modalités administratives au bureau des stages - convention de stage demandée via l'ENT - compte-rendu du stage à remettre à l'enseignant

## SEMESTRE C

<b>UE</b>	<b>Enseignement</b>	<b>Responsables</b>	<b>Volume horaire</b>	<b>Coef.</b>	<b>ECTS</b>
<b>UE1</b>	<b>Argumentation et débats contemporains (1)</b> LA10CM30	(1) JC. Gallet	(1) : CM : 6h TD : 18h	1	3
	<b>Introduction à la phonétique articulatoire (2)</b> LA10CM41	(2) N. Moritz	(2) : CM : 6h TD : 6h		
<b>UE2</b>	<b>Commerce international (3)</b> LA10CM40	(3) A.-L. MAHIEU	(3) : CM : 12h	1	3
	<b>C2i (4)</b> LA10CMI1/MI2	(4) D. Dujardin	(4) : cf module C2i		
<b>UE3</b>	<b>Langue A</b> <b>Allemand</b> : LA10CM10 <b>Anglais</b> : LA10CM11	<b>Allemand</b> <u>Grammaire</u> : C. Pernot <u>CEO</u> : V. Hänsch <u>CEE</u> : V. Hänsch <b>Anglais</b> : <u>Grammaire</u> : N. Moritz <u>CEO</u> : N. Moritz <u>CEE</u> : M.J. Da Col Richert	Gram (CM) : 12h CEO (TD) : 18h CEE (TD) : 18h	2	6
<b>UE4</b>	<b>Langue B</b> <b>Espagnol</b> : LA10CM13 <b>Italien</b> : LA10CM15 <b>Grec moderne</b> : LA10CM14 <b>Néerlandais</b> : LA10CM17 <b>Japonais</b> : LA10CM18 <b>Suédois</b> : LA10CM19 <b>Russe</b> : LA10CM12	<b>Allemand</b> (voir UE3) <b>Espagnol</b> : <u>Grammaire</u> : PJ Lombard <u>CEO</u> : N. Le Brun <u>CEE</u> : N. Le Brun <b>Italien</b> : <u>Grammaire</u> : F. D'Antonio <u>CEO</u> : S. Bacci <u>CEE</u> : S. Bacci <b>Grec moderne</b> : M. Breuillot <b>Néerlandais</b> : C. Huisman <b>Japonais</b> : A. Kuroda <b>Suédois</b> : T. Mohnike <b>Russe</b> : E. Koustova	Gram (CM) : 12h CEO (TD) : 18h CEE (TD) : 18h	2	6
<b>UE5</b>	<b>Civilisation</b> <b>Allemande</b> : LA10CM70 <b>Américaine</b> : LA10CM71 <b>Espagnole</b> : LA10CM73 <b>Italienne</b> : LA10CM75 <b>Grecque</b> : LA10CM74 <b>Néerlandaise</b> : LA10CM77 <b>Japonaise</b> : LA10CM78 <b>Suédois</b> : LA10CM79 <b>Russe</b> : LA10CM72	<b>Américaine</b> : S. Baudry <b>Allemand</b> : G. Leroux / C. Berzel <b>Espagnol</b> : N. Le Brun <b>Italien</b> : F. D'Antonio <b>Grec moderne</b> : M. Breuillot <b>Néerlandais</b> : C. Huisman <b>Japonais</b> : A. Kuroda <b>Suédois</b> : T. Mohnike <b>Russe</b> : E. Koustova	CM : 12h par langue TD : 12h par langue	2	6
<b>UE6</b>	<b>Micro-économie</b> LA10CM20		CM : 24h	1	3
<b>UE7</b>	<b>Option libre</b> <i>Voir liste des options p.86</i>	<i>Voir UFR concernée</i>	<i>Voir UFR concernée</i>	1	3

**N.B. : Les contenus des cours sont détaillés sous réserve de modifications.**

## **UE1: Argumentation, débats contemporains et analyse linguistique**

### **UE1 : Argumentation et débats contemporains (coefficient 2)**

#### **Objectifs**

- Renforcer la technique de l'argumentation et en maîtriser les moyens d'expression en français ;
- Enrichir la culture contemporaine en abordant des thèmes sujets à débat.

#### **Compétences**

- Savoir utiliser des moyens langagiers appropriés pour convaincre plus efficacement ses interlocuteurs, et en même temps savoir repérer la stratégie argumentative de ces derniers ;
- Plus précisément, savoir comment réfuter une opinion, la défendre ou encore exprimer une position sans parti pris.

#### **Contenus**

- Étude des procédés de l'argumentation (types de raisonnement et principaux procédés de l'argumentation) ;
- Analyse de textes médiatiques (tribune libre, commentaire de lecteur, etc.) traitant de sujets à enjeux nationaux et internationaux (nucléaire, droits de l'homme, relation entre presse et politique, etc.) ;
- Entraînement à la rédaction de différentes sortes d'argumentations : du choix des arguments à l'utilisation des outils d'expression.

#### **Références**

- Charaudeau P., 1992, Grammaire du sens et de l'expression, Hachette : Partie 5 « Le mode d'organisation argumentatif », pp. 779-833 ;
- Robrieux J.-J., 2000, Rhétorique et argumentation, Armand Colin.

## **MODALITES D'EVALUATION**

#### **➤ EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Contrôle sur les difficultés du français (coef.1). *Durée : 1h.*
- Analyse d'un texte argumentatif suivi d'un commentaire (coef. 1). *Durée : 1h30.*
- Rédaction individuelle d'une argumentation (réfutation, justification ou pondération), à l'aide des procédés vus en cours (coef.1). *Durée : 1h30.*

#### **➤ SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h30.*

### **UE1 : Introduction à la phonétique articulatoire (coefficient 1)**

#### **Objectifs**

L'objectif du module est d'aborder une série d'outils descriptifs et analytiques permettant aux étudiants de décrire différentes données phonétiques et phonologique du français et de l'anglais.

### **Contenus**

Initiation à la phonétique articulatoire : nous aborderons les organes et les mécanismes de la parole, le système vocalique ainsi que le système consonantique, la transcription phonétique, l'accentuation et la prosodie.

### **Compétences**

- Comprendre le fonctionnement phonologique et articulatoire d'une langue étrangère ;
- Savoir utiliser la terminologie de base de la phonétique articulatoire ;
- Savoir appliquer ces connaissances linguistiques à l'apprentissage et la comparaison des langues ;
- Savoir adopter (améliorer) sa prononciation.

### **Repères bibliographiques**

- ADAMCZEWSKI, H.KEEN, D. (1973), *Phonétique et phonologie de l'anglais*, Arman Colin
- GIMSON, A.C. (1972) *Pronunciation of English*, revised by Alan Cruttenden (1994), Arnold;
- MALMBERG, B. (1954), *La phonétique*, Que sais-je?, PUF ;
- WATBLED, J.PH. (1999), *La prononciation de l'anglais*, Nathan Université ;
- VIEL, M. (1986), *La phonétique de l'anglais*, Que sais-je ?, PUF.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h30.*

## **UE2 : Commerce international – C2i**

### **UE2 : Commerce international (coefficient 1)**

#### **Contenus et objectifs**

Ce cours d'introduction au commerce international a vocation à permettre aux étudiants de comprendre les enjeux de la mondialisation. Souvent galvaudé, ce terme perd peu à peu de son sens et il conviendra de distinguer les arguments économiques des positions politiques. Ainsi, nous aborderons la question de l'ouverture des frontières d'un point de vue d'abord théorique de façon à identifier les arguments en faveur du libre-échange et, inversement, en faveur du protectionnisme. Rapidement, nous entrerons dans une dimension plus concrète en rappelant les évolutions et en discutant les enjeux contemporains de l'ouverture des frontières dans le cadre de l'organisation mondiale du commerce (OMC) et de la régionalisation du monde (ALENA, UE, ...). Enfin, nous terminerons le semestre par des questionnements plus transversaux, en rapport aux enjeux sociaux et culturels de la mondialisation.

#### **Références**

- Bairoch P Mythes et paradoxes de l'histoire économique La Découverte ;
- Krugman P (1996) Pop internationalism MIT Press (trad. française La mondialisation n'est pas coupable : vertus et limites du libre-échange La Découverte) ;
- Michalet C.-A (2002) Qu'est-que la mondialisation ? La Découverte ;

- Rivoli P. (2009) The travels of a T-Shirt in the global economy: an economist examines the markets, power, and politics of world trade (trad. française Les aventures d'un T-Shirt dans l'économie globalisée, Fayard);
- Stiglitz J. (2002) Globalization and its discontents Norton (trad. française La grande désillusion Le Livre De Poche) ;
- Warnier J.-P (2008) La mondialisation de la culture La Découverte coll. Repères ;
- **N.B.** : ces ouvrages ne sont pas des manuels, ils visent principalement à aider les étudiants à cerner les arguments des débats en cours.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTEGRALE**

Une épreuve de fin du semestre (coef.1). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

## **UE2 : C2i (coefficient 1)**

Contenus, objectifs et présentation (Voir module du C2i, commun à l'ensemble de l'Unistra, dans le guide de la page 21 à la page 23)

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

Une épreuve théorique et une épreuve pratique en ligne (coef.1)

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Informations communiquées ultérieurement.

L'U2 est obtenue si la moyenne des deux modules est supérieure ou égale à 10/20.

Attention ! L'obtention du C2i est indépendante de l'obtention de l'U2. Pour obtenir le C2i, il faut avoir la moyenne aux épreuves pratique et théorique.

## **UE3: Langue A**

### **UE3 Langue A : ANGLAIS**

#### **A) Grammaire (coefficient 1)**

#### **Objectifs**

L'objectif de ce module est d'aider l'étudiant à améliorer sa compétence dans l'utilisation pratique et fonctionnelle de la grammaire anglaise par une approche raisonnée des formes et du sens.

#### **Contenus**

En s'appuyant sur une grammaire explicative de l'anglais nous aborderons les :

- Temps et aspect : le plus perfect, les conditionnels, la voix passive ;

- Noms et détermination : les quantificateurs, les noms nombrables dénombrables ;
- Modificateurs du nom : adjectifs, adverbes, comparatifs et superlatifs...

### **Compétences**

- Savoir et maîtriser les temps et aspects complexes de la grammaire anglaise ;
- Savoir mener une réflexion sur la formation des noms et déterminants ;
- Savoir utiliser à bon escient les comparaisons, adjectifs (ordre) et adverbes...

## **B) Compréhension et expression orales (coefficient 1)**

### **Compétences**

- Développer la compréhension orale ;
- Améliorer la prise de parole en public et la capacité à répondre de façon plus précise aux questions portant sur les textes écoutés ;
- Etre confronté à d'autres accents (Australie, Canada, Inde, Afrique du Sud).

### **Contenus**

- Approfondissement du travail fait en première année ;
- Entraînement à la compréhension orale à partir de documents enregistrés ;
- Présentations orales individuelles et en petits groupes ;
- Travail autonome sur des enregistrements audio et vidéos à télécharger à partir d'internet et/ou de la plateforme pédagogique Moodle, en vue d'un entretien individuel en fin de 4<sup>ème</sup> semestre.

## **C) Compréhension et expression écrites (coefficient 1)**

### **Compétences**

Savoir comparer, analyser et reformuler différents types de textes. Savoir argumenter et commenter sur un ou plusieurs textes. Savoir traduire un texte vers le français (textes de difficulté moyenne).

### **Contenus**

- Consolidation des connaissances acquises en première année sur la base de différents exercices visant à un enrichissement lexical et à la compréhension de textes plus complexes ;
- Apprentissage des bases de la version (traduction anglais-français) axé sur les compétences acquises en cours de grammaire ;
- Apprentissage du commentaire de textes.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### **➤ EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Grammaire

- Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression écrites

- Une version (coef.1). *Durée : 45 min.*
- Un commentaire de textes (coef.3). *Durée : 1h30.*

#### Compréhension et expression orales

- Une épreuve de compréhension orale de fin de semestre (coef.3). *Durée : 1h.*
- Un exposé individuel et/ou l'évaluation de la participation orale en cours de semestre (coef.1).

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Restitution à l'écrit d'une écoute d'un document audiovisuel (coef.1). *Durée : 1h30.*

## **UE3 Langue A : ALLEMAND**

### **A) Grammaire (coefficient 1)**

#### **Objectifs**

Compléter la révision des fondamentaux de la grammaire allemande.

#### **Contenus**

Les différents types d'énoncés, la voix (passif), les modes verbaux, la modalisation, la ponctuation.

### **B) Compréhension et expression orales (coefficient 1)**

#### **Compétences**

- Développer les capacités de compréhension et d'expression orale dans des contextes socio-linguistiques et socio-culturels différents ;
- Apprendre à communiquer et à améliorer la prise de parole dans des situations spécifiques ;
- Maîtriser et approfondir un vocabulaire spécifique.

#### **Contenus**

A partir de différents sujets spécifiques traités au cours : entraînement à la compréhension et à l'expression orale à l'aide de documents audio-visuels avec fiche de travail et glossaire qui seront mis en ligne et qui feront l'objet d'un travail hebdomadaire obligatoire. Organisation et animation de débats de 20 minutes par les étudiants (travail en groupe) sur un thème spécifique d'actualité (politique, économie, société, culture etc....) et faire participer le public étudiant au débat. Une semaine avant la présentation, les étudiants devront rendre un document de présentation du débat accompagné d'une bibliographie et glossaire.

#### **Repères bibliographiques**

Listes de vocabulaire spécifique tirées de différents ouvrages, informations complémentaires utiles à la compréhension, savoir faire un débat, moyens d'expression, graphiques etc... qui seront traités en cours et mis en ligne sur la plateforme Moodle. Mise à la disposition également d'autres liens pour entraînement.

### **C) Compréhension et expression écrites (coefficient 1)**

#### **Compétences (niveau B2)**

- Savoir résumer, synthétiser un texte allemand en allemand ;
- Savoir argumenter, prendre position sur des sujets d'actualité ;
- Savoir produire des textes standardisés de différente nature.

#### **Contenus**

Travail sur des articles de presse, exercices de grammaire et de lexique, initiation à la traduction.



## MODALITES D'EVALUATION

### ➤ EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :

#### Grammaire

- Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression écrites

- En mi-semester : Résumé d'un texte allemand en allemand, commentaire, prise de position ou discours. (coef.1). *Durée : 1h30.*
- En fin de semestre : Résumé d'un texte allemand en allemand, commentaire, prise de position ou discours. (coef.2). *Durée : 1h30.*

#### Compréhension et expression orales

- Un exercice oral en cours sous la forme d'un débat (coef.1). *15 min.*
- Une note de participation (coef.1).
- Une épreuve de compréhension orale (coef.2). *Durée : 1h30.*

### ➤ SESSION DE RATRAPAGE :

- CEE et CEO : restitution écrite d'une écoute d'un document audiovisuel d'une durée de 1h30 (coef.1).
- Grammaire : évaluation écrite d'une durée de 30 min. (coef.1).

## UE4: Langue B

### UE4 Langue B : ESPAGNOL

#### A) Grammaire (coefficient 1)

Le cours magistral hebdomadaire porte tout à la fois sur le groupe nominal et le groupe verbal. Il est un approfondissement de certaines questions fondamentales abordées au cours des semestres 1 et 2. Au semestre 4, il accorde une place importante à l'étude des aspects essentiels de la subordination ainsi qu'au mode subjonctif. Les étudiants ayant des lacunes grammaticales à l'issue du semestre 2, sont invités à faire (ou refaire) les exercices d'entraînement en ligne.

#### *Objectifs*

Approfondissement des connaissances grammaticales de première année par l'observation réfléchie et l'étude raisonnée de phénomènes grammaticaux.

#### *Compétences*

Maîtrise des connaissances morpho-syntaxiques permettant à l'étudiant d'affiner sa compréhension de la langue espagnole et de parfaire son expression à l'oral et à l'écrit.

#### *Repères bibliographiques*

Gerboin, Pierre : Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain, Paris, Hachette, 1991.

#### B) Compréhension et expression orales (coefficient 1)

Consolidation des acquis de première année. Perfectionnement de l'expression orale, par des prises de parole en continu en espagnol sur des questions contemporaines, culturelles et pluridisciplinaires dans le cadre d'exposés hebdomadaires. Perfectionnement de la compréhension de la compréhension et expression orales par l'écoute de documents sonores et audio-visuels récents et authentiques.

### **Objectifs**

Approfondissement des connaissances relatives au monde hispanique (aspects historiques, sociaux, culturels...); amélioration de la prise de parole en public en espagnol; aguerissement syntaxique et lexical.

### **Compétences**

- Compréhension d'un document sonore en espagnol (bulletins d'informations, films, documentaires...);
- Savoir exprimer une réflexion personnelle de manière claire et ordonnée dans une langue correcte et précise;
- Savoir situer dans leur contexte des faits de société récents, notamment grâce à une lecture quotidienne de la presse espagnole et latino-américaine.

### **Contenus**

Exposés de 20 minutes suivis de débats. Les étudiants se documenteront sur un sujet précis, puis feront une présentation orale, non lue, devant la classe, du fruit de leurs recherches et de leur réflexion. Pendant le débat, ils répondront aux questions et objections de l'enseignant et de leurs camarades, et défendront leur point de vue de manière raisonnée et argumentée. Chaque exposé donnera lieu à la constitution par l'étudiant d'un dossier, assorti si nécessaire d'un glossaire reprenant les sources consultées. En outre, les étudiants seront tenus de travailler régulièrement à la maison la compréhension de l'oral, à l'aide des documents sonores et audio-visuels qu'ils trouveront sur la plate-forme e-langues et en écoutant régulièrement les bulletins d'informations diffusés par les médias espagnols.

### **C) Compréhension et expression écrites (coefficient 1)**

Consolidation des acquis de première année. Amélioration de la compréhension de la langue espagnole écrite, en particulier celle de la presse. Perfectionnement de l'expression écrite.

- Maîtrise lexicale et syntaxique permettant de comprendre l'espagnol écrit et de s'exprimer à l'écrit.
- Savoir exprimer une réflexion personnelle de manière claire et ordonnée dans une langue correcte et précise.

### **Objectifs**

Aguerrissement syntaxique et lexical permettant une meilleure compréhension et une meilleure expression en espagnol.

### **Contenus**

Thème, version et divers autres exercices d'analyse de la langue et d'expression (résumés, formulations/reformulations, synthèses...), essentiellement à partir d'articles de presse récents.

### **Repères bibliographiques**

Se reporter à la bibliographie de la plate-forme des langues (<http://scl-dladl.u-strasbg.fr>)

## **MODALITES D'EVALUATION**

### **➤ EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Grammaire

- Une épreuve de mi-semestre (coef. 1). *Durée 30 min.*
- Une épreuve de fin de semestre (coef. 2). *Durée 1h.*

### Compréhension et expression orales

- Un exposé (coef. 1). *Durée : 20 min.*
- Un exercice de compréhension de l'oral à la fin du semestre (coef. 2). *Durée 1h30.*

### Compréhension et expression écrites

- Une épreuve de thème et de version (coef. 1). *Durée : 1h.*
- Une épreuve de thème et de version (coef. 2). *Durée : 1h.*

#### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Restitution à l'écrit d'une écoute d'un document audiovisuel (coef.1). *Durée : 1h30.*

## **UE4 Langue B : ITALIEN**

### **A) Grammaire (coefficient 1)**

L'étude grammaticale sera consacrée, entre autres, à l'emploi des différents genres de pronoms (relatifs, compléments), à la forme de politesse, aux modes impératif, conditionnel et subjonctif à travers une analyse comparative des systèmes italien et français.

### **B) Compréhension et expression orales (coefficient 1)**

L'étude et le commentaire de documents audiovisuels, la présentation de sujets libres ou imposés ainsi que la simulation de situations de communication quotidienne et professionnelle poursuivront l'approfondissement de la compréhension et expression orales commencé en premier et deuxième semestre. Une attention particulière sera portée à l'enrichissement du vocabulaire quotidien et professionnel à travers des exercices appropriés.

### **C) Compréhension et expression écrites (coefficient 1)**

La pratique de la compréhension et expression écrites italiennes sera consacrée à l'analyse, au résumé, au commentaire, à la synthèse et à la traduction de textes à caractère sociologique, culturel et économique afin de poursuivre et de perfectionner l'acquisition des capacités d'expression écrite en italien, commencée en semestre 1 et 2.

### **Repères bibliographiques**

- P. NIGGI, M. FERDEGHINI, *Grammaire de l'Italien*, Paris, Nathan. (Texte obligatoire) ;
- Robert - Signorelli, *Dictionnaire Italien-Français ; Français-Italien*. (Année d'édition la plus récente).

## **MODALITES D'EVALUATION**

#### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

##### Grammaire

- Un exercice à la moitié du semestre (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve écrite de fin semestre (coef.2). *Durée : 1h.*

##### Compréhension et expression écrites

- Une épreuve de compréhension et production écrites (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve écrite de compréhension et production écrites (coef.2). *Durée : 1h.*

##### Compréhension et expression orales

- Une épreuve de compréhension et production orale (coef.1). *Durée : 20 min.*
- Une épreuve de compréhension et production orale (coef.2). *Durée : 30 min.*

- **SESSION DE RATTRAPAGE :**  
Restitution à l'écrit d'une écoute d'un document audiovisuel (coef.1). *Durée : 1h30.*

## **UE4 Langue B : GREC MODERNE**

### **Compétences**

- Savoir s'exprimer et rédiger à propos de sujets tirés d'ouvrages spécialisés et de la presse ;
- Comprendre des documents audio, quels que soient les supports (interviews, journaux télévisés, extraits de films, chansons).

### **Contenus**

- Approfondissement du système verbal et du système nominal. Les outils grammaticaux et lexicaux permettent de passer rapidement à des thèmes et à des documents spécialisés ;
- Traduction d'articles tirés de la presse et d'ouvrages spécialisés ;
- Comprendre des textes écrits et des documents enregistrés ;
- Expression orale à partir et à propos de documents audiovisuels, avec utilisation du vocabulaire spécifique approprié.

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

### Grammaire

- Une épreuve mi-semestre (coef.1). *Durée : 20 min.*
- Une épreuve (coef.1). *Durée : 1h.*

### Compréhension et expression écrites

- Une épreuve mi-semestre (coef.1). *Durée : 20 min.*
- Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

### Compréhension et expression orales

- Un test en cours de semestre (coef.1). *Durée : 10 min.*
- Un test final (coef.2). *Durée : 20 min.*

- **SESSION DE RATTRAPAGE :**  
Restitution à l'écrit d'une écoute d'un document audiovisuel (coef.1). *Durée : 1h30.*

## **UE4 Langue B : NEERLANDAIS**

Approfondissement des connaissances de base en compréhension et expression écrites et orale et en grammaire. Etude et traduction de vocabulaire plus spécifique à travers des textes d'actualités. Présentation des mondes néerlandophones.

### **Objectifs**

Approfondissement des connaissances de base écrites, orales et grammaticales.  
Présentation des mondes néerlandophones.

### **Compétences**

Compréhension écrite et orale de différents types de textes ; maîtrise de grammaire et de syntaxe ; production et interaction orales dans la vie courante; argumentation.

### **Contenus**

Langue : Grammaire, vocabulaire, traduction, prononciation, dialogues et production écrite et orale.

### **Repères bibliographiques**

Voir le blog: <http://www.neerlandais-strasbourg.org/blog/>

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **SESSION 1**

#### **Compréhension et expression écrites**

- Un test au cours du semestre (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve finale (coef.3). *Durée : 1h.*
- Une épreuve écrite sur les actualités (coef.2). *Durée 1h.*

#### **Compréhension et expression orales**

- Une évaluation courant semestre (coef.1).
- Une épreuve finale (coef.3). *Durée : 30 min*

#### **Grammaire**

- Un test au cours du semestre (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve finale (coef.3). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Entretien oral : questions de grammaire, de compréhension écrite et orale, questions d'actualités (coef.1). *Durée : 25 min, préparation : 25 min.*

## **UE4 Langue B : JAPONAIS**

### **Nota Bene**

- CEE : Outils et méthodes pour l'apprentissage de l'écriture (1h/semaine) ;
- CEO : Expression écrite et orale (3h/semaine) ;
- Grammaire : théorie et pratique (2h + 2h/semaine).

### **Objectifs et contenus**

- Dans la continuité des semestres 1 et 2, on approfondira l'étude systématique des formes grammaticales et syntaxiques de la langue moderne ;
- On visera aussi une amélioration de la compréhension du japonais moderne ainsi que de l'expression écrite et orale : l'objectif pour l'étudiant est d'apprendre à s'exprimer naturellement suivant les situations, à maîtriser les expressions utiles dans la vie quotidienne et à les transcrire selon la graphie japonaise.

### **Compétences**

Elargissement des connaissances en matière d'expression écrite et orale, afin de pouvoir s'exprimer en japonais sur un thème donné, aussi bien à l'écrit qu'à l'oral.

### **Contenus**

- Approfondissement des connaissances en grammaire (théorie et pratique), renforcement des bases linguistiques ;
- Acquisition d'un vocabulaire diversifié permettant de faire face à différentes situations courantes ;

- Etude et traduction (version/thème) de différents types de textes courants, dialogues etc. ;
- Exercices oraux en japonais (conversation, discussion, description, exposé) à partir de sujets donnés ou de documents fournis (journaux, films, émissions télévisées, textes contemporains).

### **Repères bibliographiques**

- NELSON Andrew N., *The Original Modern Reader's Japanese-English Character Dictionary*, éd. Tuttle ou HAIG John H., *The New Nelson Japanese-English Character Dictionary*, éd. Tuttle (obligatoire) ;
- Dictionnaire japonais-français, Standard (éd.Taishûkan) ou Nouveau Petit Royal (éd.Ôbunsha) (conseillé dès la première année) ;
- Dictionnaire français-japonais, Nouveau Standard (éd.Taishûkan) ou Nouveau Petit Royal (éd.Ôbunsha) (conseillé).

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### **Grammaire**

- Une épreuve de mi-semestre (coef. 2). *Durée : 1h.*
- Une épreuve finale (coef. 2). *Durée : 1h.*

#### **Compréhension et expression écrites**

- Une épreuve orale (coef. 2). *Durée : 20 min.*
- Une épreuve écrite (coef. 2). *Durée : 1h.*

#### **Compréhension et expression orales**

- Un examen oral (coef.1). *Durée : 15 min.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

- Grammaire et compréhension et expression écrite : une épreuve écrite d'une durée de 2h (coef.2).
- Compréhension et expression orale : évaluation orale d'une durée de 15 min. (coef.1).

## **UE4 Langue B : SUEDOIS**

### **Objectifs**

Approfondissement des connaissances grammaticales, lexicales, phonétiques et pragmatiques. Acquisition de vocabulaires spécifiques (sport, politique, radio et télévision, contacts sociaux, etc.). Savoir géographique et culturel.

### **Compétences**

Compréhension des textes originaux de différents types (entretiens, lettres, brochures, articles de presse) au vocabulaire spécifique. Amélioration de la pratique orale et écrite.

### **Repères bibliographiques**

U. Göransson, A. Helander, M. Parada : *På svenska 2*, Folkuniversitetets förlag (2002).

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

### Grammaire

- Une épreuve de mi-semestre (coef. 1). *Durée : 1h.*
- Une épreuve finale (coef. 1). *Durée : 1h.*

### Compréhension et expression écrites

- Une épreuve de mi-semestre (coef. 1). *Durée : 1h.*
- Une épreuve finale (coef. 1). *Durée : 1h.*

### Compréhension et expression orales

- Un examen oral (coef.1). *Durée : 10 min.*

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Restitution à l'écrit d'une écoute d'un document audiovisuel (coef.1). *Durée : 1h30.*

## UE4 Langue B : RUSSE

### *Objectifs*

Approfondissement des connaissances de base grammaticales. Enrichissement du vocabulaire permettant de faire face à différentes situations de la vie courante.

### *Compétences*

Comprendre différents types de textes, à l'écrit et à l'oral. Savoir s'exprimer à propos de sujets variés en lien avec la vie courante.

### *Repères bibliographiques*

Les ouvrages de référence seront communiqués aux étudiants lors du premier cours.

## **MODALITES D'EVALUATION**

➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

### Grammaire

Une épreuve de théorie et pratique (coef. 1). *Durée : 2h.*

### Compréhension et expression écrites

Une expression écrite (coef. 1). *Durée : 1h.*

### Compréhension et expression orales

Un examen oral (coef.1). *Durée : 30 min.*

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Restitution à l'écrit d'une écoute d'un document audiovisuel (coef.1). *Durée : 1h30.*

## **UE5: Civilisation**

### UE5 : Civilisation américaine

Etudier l'évolution de la société américaine à partir d'une approche historique thématique et chronologique en cours magistral, à travers l'analyse et la synthèse de documents en travaux dirigés.

### **Repères bibliographiques**

- CHANDLER, John, LEDRU, Raymond, *The Civilization of the United States*, Bréal, Rosny s/Bois, 2007, 315p ;
- Lire régulièrement les quotidiens américains/internationaux en anglais (*The New York Times*, *The International Herald Tribune*, etc), les magazines (*The Economist* etc.) traitant des questions d'actualité.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Une épreuve en mi-semester (coef.1). *Durée : 20 min ;*
- Une épreuve en fin de semestre : travail écrit portant sur le cours et les TDs (coef.3). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef.1). *Durée : 1h30.*

## **UE5 : Civilisation allemande**

### **A) CIVILISATION**

#### **Compétences**

- Connaissance et compréhension de l'Allemagne contemporaine dans sa dimension économique et sociale ;
- Maîtriser les concepts fondamentaux du système économique et social.

#### **Contenus**

Economie sociale de marché et partenariat social.

#### **Repères bibliographiques**

- ABELSHAUSER, Werner, *Wirtschaftsgeschichte der Bundesrepublik Deutschland 1945-1980*, Neue Historische Bibliothek, Suhrkamp, Frankfurt/Main 1983.
- BUNDESMINISTERIUM FÜR WIRTSCHAFT UND TECHNOLOGIE, *Dokumentation der Veranstaltung Die Ethik der Sozialen Marktwirtschaft*, 7.2.2012 in <http://www.bmwi.de/DE/Service/Veranstaltungen/dokumentationen>.
- COMMUN, Patricia (sous la dir.), *L'ordolibéralisme allemand - Aux sources de l'économie sociale de marché*, CIRAC/CICC, Université de Cergy-Pontoise 2003.

### **B) PRESSE**

#### **Compétences**

- Connaissance du paysage contemporain de la presse germanophone,
- Maîtriser la typologie des textes de presse,
- Savoir analyser de façon critique divers types de textes de presse,
- Savoir en tirer les éléments pour la compréhension de l'Allemagne actuelle.

#### **Contenus**



Système médiatique, typologie des textes de presse, revue de presse. Le TD presse permettra le cas échéant d'éclairer des problématiques actuelles traitées en CM du civilisation. Elaboration de revues de presse.

### **Repères bibliographiques**

- Alfred Wahl, L'Allemagne de 1945 à nos jours, Paris, Colin, 2009 ;
- Edgar Wolfrum, Die geglückte Demokratie. Geschichte der Bundesrepublik Deutschland von ihren Anfängen bis zur Gegenwart, Bonn, Bundeszentrale für politische Bildung, 2007 ;
- Horst Siebert : Jenseits des sozialen Marktes : eine notwendige Neuorientierung der deutschen Politik, München, dva, 2005 ;
- Hans Start, Michèle Weinacher, L'Allemagne vingt ans après la chute du mur, Villeneuve d'Ascq, Presses universitaires du Septentrion ;
- [www.deutschland.de](http://www.deutschland.de)
- [www.bpd.de](http://www.bpd.de)
- [www.cidal.diplo.de](http://www.cidal.diplo.de)
- [www.bundesregierung.de](http://www.bundesregierung.de)
- La lecture quotidienne de la presse est indispensable pour l'ensemble des études et en particulier pour le TD presse et le CM de civilisation.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### **a) Civilisation**

Une épreuve écrite en fin de semestre (coef.1). *Durée : 1h30.*

#### **b) Presse**

- Prise en compte de la participation (revue de presse) (coef.1).
- Une épreuve écrite (coef.4). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

- CM : une épreuve écrite d'une durée de 1h30 (coef. 1).
- TD Presse : une épreuve écrite d'une durée de 30 min. (coef. 1).

## **UE5 : Civilisation espagnole**

Etude de l'évolution de la société espagnole depuis la fin du franquisme jusqu'à nos jours. Les thèmes abordés sont : les caractéristiques de la population de l'Espagne, sa distribution sur le territoire, l'immigration, le poids de l'Eglise et la question de la laïcité, l'évolution du rôle de la femme, les changements au niveau de la famille, des questions comme le divorce, le mariage homosexuel et l'avortement, les politiques éducatives et les politiques linguistiques à l'école.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Un contrôle continu : épreuve sur table, travail à la maison ou exposé en classe de 15 minutes (coef.1) ;

- Un contrôle terminal (coef.1). *Durée : 1h.*

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## UE5 : Civilisation italienne

### A) CIVILISATION

L'étude de la Civilisation italienne sera consacrée à l'évolution de la société de l'après-guerre aux années 1960. Les thèmes traités seront les suivants :

- La première République et la Constitution ;
- L'Italie entre émigration et immigration ;
- L'Italie du miracle économique.

L'étude des thèmes indiqués sera renforcée par la vision et l'analyse obligatoires d'un certain nombre de films qui seront précisés par l'enseignant.

### B) PRESSE

L'étude de la Civilisation sera complétée par une étude de la presse italienne (*La Repubblica, Il Corriere della Sera, La Stampa, Il Giornale, Il Sole 24 ore...*) dans l'objectif d'une meilleure compréhension de la réalité italienne contemporaine telle qu'elle apparaît à travers les principaux quotidiens et hebdomadaires transalpins. Nous rappelons aux étudiants que, dans le cadre des études de Civilisation contemporaine, la lecture d'au moins un quotidien par semaine est fortement conseillée.

#### *Repères bibliographiques*

- Laurence SCHIFANO, *Le cinéma italien 1945-1995*, Paris, Nathan ;
- D'autres ouvrages appropriés seront présentés en cours.

## **MODALITES D'EVALUATION**

➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### a) Civilisation

Une épreuve écrite finale (coef.2). *Durée : 1h30.*

#### b) Presse

- Une revue de presse hebdomadaire (à l'oral) et différents exercices en cours de semestre (coef.1).
- Une épreuve écrite finale (coef .2). *Durée : 1h.*

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## UE5 : Civilisation grecque

#### **Objectifs**

Connaître la réalité de la Grèce d'aujourd'hui : entre tradition et modernité.

### **Contenus**

Aborder les aspects économiques et traiter de sujets d'actualité (environnement, la Grèce et l'U.E., une société en totale mutation, ...). S'appuyer sur la presse et des études universitaires.

Voir le Guide des Etudes Néo-helléniques.

### **Repères bibliographiques**

- *About Greece*, Ministry of Press and Mass Media, Secretariat General of Information, 2001 ;
- « La Grèce aujourd'hui » in *Géocarrefour - Revue de géographie de Lyon* vol. 77, n° 4 2002 ;
- SIVIGNON Michel, AURIAC Franck, DESLONDES Olivier, MALOUTAS Thomas *Atlas de la Grèce* Editions du CNRS, La Documentation française, Montpellier, 2003 ;
- PREVELAKIS Georges, *Géopolitique de la Grèce*, Ed. Complexe, 1997. En particulier, pp. 75-133 ;
- DALEGRE Joëlle (dir.), *La Grèce inconnue d'aujourd'hui*, L'Harmattan, 2011.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Une évaluation intermédiaire, vers la mi-semestre, sur la base d'un exposé (coef.1).
- Un devoir écrit portant en partie sur une lecture au programme (coef.2). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## **UE5 : Civilisation néerlandaise**

Présentation des grandes lignes des mondes néerlandophones à travers des textes français et néerlandais ; histoire, géographie, sociétés, questions politiques contemporaines.

### **Repères bibliographiques**

Voir le blog: <http://www.neerlandais-strasbourg.org/blog/>

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Une fiche de lecture (coef.1).
- Une épreuve écrite (coef.3). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## **UE5 : Civilisation japonaise**

### **Objectifs et contenus**

Etude des fondements politiques du Japon et de l'identité japonaise, des relations entre le Japon et ses voisins au long de leur histoire, des faits de civilisation communs au

Japon et à la Chine. L'objectif est d'apporter à l'étudiant des connaissances et des clés pour mieux comprendre la civilisation japonaise passée et présente.

### **Repères bibliographiques**

- HERAIL Francine, Histoire du Japon - Des origines à la fin de Meiji, éd. POF ;
- HERAIL Francine et al., Histoire du Japon, éd. Horvath ;
- INOUE Nobutaka et al. (dir.), Shinto : A Short History, trans. and adapt. by Mark Teeuwen and John Breen, éd. Routledge ;
- REISCHAUER Edwin O., Histoire du Japon et des Japonais (2 tomes), éd. Seuil ;
- SIEFFERT René, Les religions du Japon, éd. POF ;
- SABOURET Jean-François (dir.), Japon, peuple et civilisation, éd. La Découverte ;
- SOUYRI Pierre-François, Nouvelle histoire du Japon, Éd. Perrin, 2010 ;
- CHENG Anne, Histoire de la pensée chinoise, éd. Seuil.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Un dossier à rédiger (coef. 1).
- Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 2h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## **UE5 : Civilisation suédoise**

### **Objectifs et contenus**

- Connaître les protagonistes littéraires, artistiques et politiques principaux d'une époque clé dans l'histoire nordique : la percée moderne et le projet moderne ;
- Connaître les caractéristiques principales de l'histoire de la modernisation des sociétés nordiques ;
- Connaître les sujets importants dans les discours de l'époque : rapport entre homme et femme, urbanisation, rapports sociaux, mouvement d'ouvrier ;
- Connaître les formes esthétiques principales de l'époque : naturalisme, impressionnisme, symbolisme, expressionisme, etc.

### **Compétences**

- Savoir analyser un texte littéraire dans son contexte socio-historique ;
- Savoir s'orienter dans un texte en langue originale ;
- Savoir écrire un analyse littéraire court en utilisant des outils scientifiques de base.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Un dossier de civilisation (coef. 1).
- Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 2h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## UE5 : Civilisation russe

### **Objectifs et contenus**

Acquisition de connaissances sur l'histoire politique, économique et sociale de la Russie impériale (1ère moitié du 19e siècle). Etude des textes relevant de l'histoire intellectuelle et idéologique de la Russie du XIXe siècle ; grands débats sur l'identité nationale russe et la voie historique de la Russie.

### **Compétences**

Savoir expliquer les principaux enjeux de l'histoire russe impériale. Savoir analyser des textes relatifs à la thématique du cours en les inscrivant dans leur contexte historique.

### **Repères bibliographiques**

- Berelowitch W., Le grand siècle russe d'Alexandre Ier à Nicholas II, Paris, Gallimard, 2005 ;
- Raeff M., Comprendre l'ancien régime russe. Etat et société en Russie impériale, Paris, Seuil, 1982 ;
- Riasanovsky N., Histoire de la Russie : des origines à 1996, Paris, Robert Laffont, 1999.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Histoire russe : épreuve écrite en semaine 7 (coef. 1). *Durée : 1h.*
- Histoire russe : épreuve écrite en semaine 14 (coef. 2). *Durée : 1h.*
- Civilisation sur textes traduits : épreuve écrite en semaine 7 (coef.1). *Durée : 1h.*
- Civilisation sur textes traduits : épreuve écrite en semaine 14 (coef.2). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## **UE6: Ouverture professionnelle : Micro-économie**

L'objectif de ce cours est de relier les concepts clés de la micro-économie (essentiellement le comportement des acteurs : ménages, entreprises, Etat) à l'actualité économique et sociale. L'approche encourage l'assimilation de réflexes de base et vise à façonner un esprit critique et pragmatique un minimum documenté qui doit notamment favoriser l'insertion professionnelle.

### **Objectifs**

- Connaître les notions fondamentales et les mécanismes de la micro-économie ;
- Articuler les théories et les pratiques dans les contextes actuels ;
- Acquérir des compétences méthodologiques permettant des réflexions sur les problématiques de l'entreprise.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Une évaluation en milieu de semestre (coef. 1). *Durée : 1h.*
- Une évaluation en fin de semestre (coef. 1). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

## UE7: OPTION LIBRE

LES ETUDIANTS DE LICENCE LEA DOIVENT ABSOLUMENT CHOISIR LEUR OPTION PARMIS LES LISTES PROPOSEES CI-DESSOUS (il existe d'autres d'options mais elles ne permettent pas de valider les semestres de la filière LEA).

**ATTENTION :** bien que de nombreux départements aient instauré le système de contrôle continu intégral, certains autres proposent toujours une **deuxième session** pour leurs options. Vous êtes priés de vous renseigner auprès des secrétariats de vos options pour connaître les modalités d'examen.

### LISTE DES INITIATIONS EN LANGUES VIVANTES :

*Nous demandons aux étudiants de ne pas prendre en option (initiation) leur langue maternelle.*

Arabe littéral	LV50AM81
Bulgare	LV47AM81
Chinois	LV52AM81
Danois	LV61AM81
* Espagnol	LV30AM81
Grec moderne	LV33AM81
Hébreu	LV51AM81
Hongrois	LV46AM81
* Italien	LV32AM81
Japonais	LV53AM81
Néerlandais	LV60AM81
Norvégien	LV62AM81
Vieux norrois	LV64AM81
Persan	LV57AM81
Polonais	LV42AM81
Portugais	LV31AM81
Roumain	LV41AM81
Russe	LV40AM81
Serbo croate	LV45AM81
Slovaque	LV44AM81
Suédois	LV63AM81
Tchèque	LV48AM81
Turc	LV55AM81
Arabe littéral (niveau 2)	LV50CM81
Bulgare (niveau 2)	LV47CM81
Chinois (niveau 2)	LV52CM81
Danois (niveau 2)	LV61CM81
* Espagnol initiation (niveau 2)	LV30CM81
Grec moderne (niveau 2)	LV33CM81
Hébreu (niveau 2)	LV51CM81
Hongrois (niveau 2)	LV46CM81
* Italien (niveau 2)	LV32CM81
Japonais (niveau 2)	LV53CM81
Néerlandais (niveau 2)	LV60CM81
Norvégien (niveau 2)	LV62CM81
Initiation au vieux norrois	LV64CM81
Persan (niveau 2)	LV57CM81
Polonais (niveau 2)	LV42CM81

Portugais (niveau 3)	LV31CM81
Roumain (niveau 2)	LV41CM81
Russe (niveau 2)	LV40CM81
Serbo croate (niveau 2)	LV45CM81
Slovaque (niveau 2)	LV44CM81
Suédois (niveau 2)	LV63CM81
Tchèque (niveau 2)	LV48CM81
Turc (niveau 2)	LV55CM81

**\*Attention : nombre de places limité pour les inscriptions en initiation notamment en espagnol et en italien (présentation du livret scolaire obligatoire).**

### **LISTE DES OPTIONS DE LANGUES POUR NON-SPECIALISTES :**

Allemand	LV10AM31
Allemand (renforcé)	LV10AM32
Allemand (niveau 2)	LV10CM31
Allemand (niveau 2 renforcé)	LV10CM32
Alsacien : pratique du dialecte alsacien	LV03AM31 (niv. 1)
Alsacien : pratique du dialecte alsacien	LV03CM31 (niv. 2)
Anglais	LV20AM31
Anglais (niveau 2)	LV20CM31
Arabe	LV50AM31
Arabe (niveau 2)	LV50CM31
Espagnol	LV30AM31
Espagnol (niveau 2)	LV30CM31
Grec moderne	LV33AM31
Grec moderne (niveau 2)	LV33CM31
Hébreu	LV51AM31
Hébreu (niveau 2)	LV51CM31
Italien	LV32AM31
Italien (niveau 2)	LV32CM31
Néerlandais	LV60AM31
Néerlandais (niveau 2)	LV60CM31
Persan	LV57AM31
Persan (niveau 2)	LV57CM31
Roumain	LV41AM31
Roumain (niveau 2)	LV41CM31
Russe	LV40AM31
Russe (niveau 2)	LV40CM31
Turc	LV55AM31
Turc (niveau 2)	LV55CM31

### **INITIATION OU PERFECTIONNEMENT DE L'ALLEMAND ET DE L'ANGLAIS :**

Des matières de langues en allemand et en anglais (initiation ou perfectionnement) sont proposées au département de linguistique appliquée, le CRAL : Bâtiment 5 2<sup>ème</sup> étage bureau 5229. L'étudiant passera un test au début de l'année qui déterminera son niveau en langue.

*Attention : les étudiants qui font anglais ou allemand en langue majeure ne peuvent pas opter pour une de ces matières.*

#### **ALLEMAND**

LV85AM01	ALLEMAND - INITIATION
----------	-----------------------

LV86AM01	ALLEMAND - INITIATION Réinsc.
LV85AM02	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1
LV86AM02	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1 Réinsc.
LV85AM03	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2
LV86AM03	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2 Réinsc.
LV85AM04	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1
LV86AM04	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1 Réinsc.
LV85AM05	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2
LV86AM05	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2 Réinsc.
LV85AM06	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1
LV86AM06	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1 Réinsc.
LV85AM07	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C2

## ANGLAIS

LV87AM01	ANGLAIS - INITIATION
LV88AM01	ANGLAIS - INITIATION Réinsc.
LV87AM02	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1
LV88AM02	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1 Réinsc.
LV87AM03	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2
LV88AM03	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2 Réinsc.
LV87AM04	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1
LV88AM04	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1 Réinsc.
LV87AM05	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2
LV88AM05	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2 Réinsc.
LV87AM06	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1
LV88AM06	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1 Réinsc.
LV87AM07	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C2

## LISTE DES AUTRES OPTIONS PROPOSEES AUX ETUDIANTS LEA :

*Les étudiants ne sont pas autorisés à prendre les modules de langue et de civilisation quand la langue est étudiée en tant que spécialiste (matières mentionnées par « \* »).*

Faculté	Codes matières	Intitulés des matières
Lettres	LT20AM25	Linguistique et publicité
	LT17AM23	Introduction au grec ancien, 1
	LT20AM82	Littérature francophone
	LT20CM26	Linguistique synchronique
	LT17CM21	Découverte du grec ancien
Langues	LV50AM42	Littérature et civilisation arabes sur textes traduits
	LV47AM41	Littérature et civilisation bulgares sur textes traduits
	LV84AM10	Didactique du FLE : initiation
	LV84CM10	Didactique du FLE : initiation
	LV03CM38	Contacts de langues et de cultures
	LV03AM39	Introduction aux aires linguistiques et culturelles germaniques
	LV03AM82	Dialectologie contrastive allemand standard/dialectes alsaciens et mosellans
	LV03AM83	Approche socio-linguistique de la situation alsacienne
	LV03AM39	Intro aux aires linguistiques germaniques
	LV33AM39	Rapport langues grecques / autres langues européennes



	LV33AM41	* Littérature et civilisation grecque moderne sur textes traduits
	LV33CM39	Contacts langues et culture : La Grèce dans l'Europe aujourd'hui
	LV51AM41	Littérature hébraïque contemporaine
	LV51AM42	La politique israélienne dans le conflit au Proche-Orient
	LV51AM44	Civilisation juive
	LV46AM41	Civilisation hongroise sur textes traduits
	LV53AM42	Arts japonais : bande dessinée
	LV60AM41	Histoire de l'art des Pays-Bas
	LV57AM41	Littérature et civilisation persanes sur textes traduits
	LV42AM41	Littérature et civilisation polonaises sur textes traduits
	LV07AM43	Introduction aux langues romanes : italien et espagnol (Département d'Italien)
	LV41AM41	Littérature et civilisation roumaines sur textes traduits
	LV40AM41	Littérature et civilisation russes sur textes traduits
	LV65AM41	Littérature et civilisation scandinaves sur textes traduits
	LV07CM37	Culture des pays hispanophones
	LV45AM41	Civilisation et littérature serbo-croates sur textes traduits
	LV44AM41	Civilisation et littérature slovaques sur textes traduits
	LV55AM41	Histoire, géographie et civilisation du monde turc contemporain
<b>Philosophie</b>	PL10CM29	Textes philosophiques allemands
<b>Sciences sociales</b>	SO00AM10	Cours de sociologie : introduction à la sociologie
	SO00AM24	Introduction à l'analyse économique
	SO00AM23	Ethnologie et colonisations
	SO00AM27	Le système éducatif français : fondements et transformations
	SO00AM28	Anthropologie et spectacles
	SO00CM14	Histoire de la sociologie
	SO00CM15	Sociologie compréhensive
	SO00CM41	Ethnologie
	SO00CM42	Sociétés urbaines et environnements (« Monde rural »)
	SO00CM43	Développement social (« Politiques sociales » <b>et</b> « nouveaux champs »)
	SO00CM44	Economie : Histoire de la pensée économique
	SO00CM45	Populations d'origine étrangère (« Politiques de l'immigration » <b>et</b> « Penser la différence »)
<b>Arts</b>	AR30AM92	Cinéma, naissance d'un art nouveau
	AR20AM83	Musique dans l'histoire des arts
	AR20AM92	Terminologie musicale
	AR20CM86	Patrimoines : histoire de l'opéra
<b>Sciences historiques</b>	SH10CM71	Histoire économique et sociale
	SH10CM74	Histoire transpériode
	SH10CM72	Histoire des religions
	SH10CM73	Histoire régionale
<b>IUFM</b>	FME2RM10	PPME - 1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> degré - la voix, outil de communication et d'expression
	FME2RM12	PPME - 1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> degré - se former et enseigner à l'étranger
	FME2RM13	PPME - 1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> degré - questions morales et religieuses
	FME2RM11	PPME - les enseignants et le numérique : de la maîtrise des outils au bon usage en éducation
	FME3RM24	PPME - notions de base pour l'enseignement du français à l'école primaire
	FME3RM26	PPME - 1 <sup>er</sup> degré - didactique d'histoire et géographie à l'usage des futurs enseignants
	FME3RM27	PPME - 1 <sup>er</sup> degré - mathématiques
	FME3RM28	PPME - 1 <sup>er</sup> degré - SVT/Physique

<b>Bureau des stages</b>	DS20CM50	Stage volontaire : <ul style="list-style-type: none"><li>- encadrement par un des enseignants tuteurs</li><li>- modalités administratives au bureau des stages</li><li>- convention de stage demandée via l'ENT</li><li>- compte-rendu du stage à remettre à l'enseignant</li></ul>

## SEMESTRE D

UE	Enseignement	Responsables	Volume horaire	Coeff.	ECTS
UE1	Pratique de l'écriture journalistique (1) LA10DM30	(1) J.C. Gallet	(1) : CM : 6h TD : 18h	1	3
	Syntaxe(s) du français (2) LA10DM41	(2) J.C. Gallet	(2) : CM : 6h TD : 6h		
UE2	Projet professionnel et personnel (3) : LA10DM91	(3) D. Dujardin	(3) : 1 CM de 2h 3 TD de 2h	1	3
	TICE (4) Bases données : LA10DM46 HTML : LA10DM42 Recherche Web : LA10DM43 Excel avancé : LA10DM45	(4) A. Todirascu	(4) : TD: 12h		
UE3	Langue A Allemand : LA10DM10  Anglais : LA10DM11	<b>Allemand</b> Grammaire : C. Pernot CEO : V. Hänsch CEE : V. Hänsch <b>Anglais :</b> Grammaire : N. Moritz CEO : Y. Cox-Riss CEE : M.J. Da Col Richert	Gram (CM) : 12h CEO (TD) : 18h CEE (TD) : 18h	2	6
UE4	Langue B Espagnol : LA10DM13  Italien : LA10DM15  Grec moderne : LA10DM14  Néerlandais : LA10DM17  Japonais : LA10DM18  Suédois : LA10DM19  Russe : LA10DM12	<b>Allemand</b> (voir UE3) <b>Espagnol :</b> Grammaire : PJ Lombard CEO : N. Le Brun CEE : N. Le Brun <b>Italien :</b> Grammaire : F. D'Antonio CEO : S. Bacci CEE : A. Volclair <b>Grec moderne :</b> M. Breuillot <b>Néerlandais :</b> C. Huisman <b>Japonais :</b> A. Kuroda <b>Russe :</b> E. Koustova	Gram (CM) : 12h CEO (TD) : 18h CEE (TD) : 18h	2	6
UE5	Civilisation Allemande : LA10DM70 Britannique : LA10DM71 Espagnole : LA10DM73 Italienne : LA10DM75 Grecque : LA10DM74 Néerlandaise : LA10DM77 Japonaise : LA10DM78 Suédoise : LA10DM79 Russe : LA10DM72	<b>Britannique :</b> Ch. Sinclair / M.J. DCR. <b>Allemand :</b> N. Hillenweck / C. Berzel <b>Espagnol :</b> N. Lebrun <b>Italien :</b> F. D'Antonio <b>Grec moderne :</b> M. Breuillot <b>Néerlandais :</b> C. Huisman <b>Japonais :</b> A. Kuroda <b>Suédois :</b> T. Mohnike <b>Russe :</b> E. Koustova	CM : 12h par langue TD : 12h par langue	2	6
UE	Droit LA10DM31	M. Cheddadi	CM : 24h	1	3
UE7	Option libre Voir liste des options p.107	Voir UFR concernée	Voir UFR concernée	1	3

**N.B. : Les contenus des cours sont détaillés sous réserve de modifications.**

**UE1: Pratique de l'écriture journalistique, Syntaxe(s) du français**

## **UE1 : Pratique de l'écriture journalistique (coefficient 2)**

### **Objectifs**

- Apprendre à s'exprimer dans un style efficace et élaboré tel qu'il est exigé dans le domaine professionnel du journalisme, tel qu'il peut être transposé à de nombreux autres domaines professionnels ;
- Enrichissement de la culture générale : recherches sur trois problèmes du monde contemporain.

### **Compétences visées**

- Acquisition d'une écriture à la fois épurée (suppression du mauvais usage et des marques de l'oralité) et élevée (niveau de langue soutenu, précision et richesse du vocabulaire, concision des phrases, etc.) ;
- Perfectionnement de l'éloquence au moyen des figures de style ;
- Comprendre la grande complexité de l'écriture d'un texte en fonction du genre textuel (synthèse, éditorial, tribune libre).

### **Contenus du cours**

- Réinvestissement des acquis d'écriture (dont orthographiques) et d'argumentation développés en S3 ;
- Acquisition d'un ensemble de mots et tournures relevant du bon usage ;
- Techniques de l'écriture efficace : titraille, chapeau, plan en pyramide, accroche, chute, etc.
- Les figures de style et leurs fonctions : émouvoir, enseigner/transmettre, argumenter, séduire ;
- Travaux dirigés préparant à la rédaction d'une synthèse, d'un éditorial et d'une tribune libre.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### **➤ EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

En binôme et sur trois thèmes choisis parmi ceux proposés, rédaction au fil du semestre d'une synthèse journalistique (coef. 1), d'un éditorial (coef. 2) et d'une tribune libre (coef. 3), qui seront accompagnés chacun d'un commentaire stylistique détaillé.

### **➤ SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

## **UE1 : Syntaxe(s) du français (coefficient 1)**

### **Objectifs**

- Cours sur la syntaxe de la phrase complexe et sur ses particularités en français ;
- On vise par ailleurs à illustrer le fait que s'exprimer à l'écrit ou à l'oral, et à chaque fois dans des traditions discursives différentes (mail, lettre, conférence, etc.), oblige le locuteur à adapter sa langue à ces différents contextes. En particulier, on montrera que la syntaxe du français n'est pas exactement la même pour toutes les situations de communication.

### **Compétences**

- Maîtrise de la complexité syntaxique du français (qui est une compétence fondamentale, en particulier pour la traduction) ;
- Acquisition d'un savoir linguistique suffisamment général pour être utilisé dans l'apprentissage d'autres langues que le français : notions de syntagme, d'ordre des mots, de valence verbale et de variation syntaxique.

### **Contenus**

- Présentation de l'analyse syntaxique (segmentation en syntagmes, représentations arborescentes, etc.) et étude de problèmes syntaxiques connus (ambiguïtés, rattachement des compléments) ;
- Révision de la phrase complexe du français (types de subordonnées) et analyse détaillée de son organisation ;
- Exposé des distinctions oral/écrit et oralité/scripturalité. Sur cette base, illustration des variations syntaxiques du français dans plusieurs situations de discours.

### **Repères bibliographiques**

Choi-Jonin Injoo & Delhay Corinne (1998) : Introduction à la méthodologie en Linguistique : application au français contemporain. Presses Universitaires de Strasbourg : chapitre 3.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

## **UE2: Projet personnel et professionnel et TICE**

### **UE2 : Projet personnel et professionnel (coefficient 1)**

#### **Objectifs**

- Comprendre l'articulation études / emploi ;
- La notion de projet d'études ;
- La construction de parcours de formation et de parcours professionnel :
  - d'une branche d'activités explorée à une meilleure connaissance d'un métier ;
  - d'une licence universitaire à une poursuite d'études et de stages.

#### **Contenus**

Réalisation d'un PowerPoint faisant apparaître l'intérêt des études de LEA dans la construction d'un parcours professionnel, les compétences nécessaires à l'exercice d'un métier dans son environnement, les exigences de celui-ci et les moyens pour y aboutir (formations à poursuivre, choix des stages...).

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

Une participation collective (4 personnes maximum) à un Powerpoint, une interview, ou un article de journal sur un métier en lien avec la formation LEA (coef.1).

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve orale de 10 minutes après 3 heures de préparation.

## **UE2 : TICE (coefficient 1)**

Cette UE complète les compétences techniques acquises avec le C2I dans un des domaines suivants (au choix) : langage HTML, gestion de bases de données, traitement de données multimédia, Excel avancé.

- Maîtrise des notions fondamentales de bases de données et d'un logiciel de gestion de bases de données ;
- Maîtrise du langage HTML ;
- Maîtrise des techniques de recherche avancées sur le Web et des outils de recherche (moteurs, annuaire) ;
- Maîtrise du tableur Excel.

### **Objectifs**

Selon l'option choisie (4 modules au choix repartis en 9 groupes).

Les étudiants doivent choisir un des modules ci-dessous. ATTENTION ! Le choix d'un module en S4 implique le suivi du module correspondant d'approfondissement en S5.

**Compétences et objectifs : selon l'option choisie (les étudiants doivent choisir un module parmi les suivants)**

### **1) Bases de données, niveau 1 (2 groupes)**

#### **Compétences**

Créer une base de données avec un logiciel de gestion de bases de données (OpenOfficeBase)

Connaître les procédures pour retrouver de l'information dans une base de données.

#### **Objectifs**

Initier les étudiants aux concepts fondamentaux des bases de données: tables, requêtes et formulaires.

### **2) Langage HTML, niveau 1 (3 groupes)**

#### **Compétences**

Créer sa propre page Web en langage HTML (HyperText Markup Language).

#### **Objectifs**

Familiariser les étudiants avec les balises essentielles du langage : mise en forme de la page et du texte, listes, tableaux, titres, insertion d'hyperliens et insertion d'images.

### **3) Création multimédia, niveau 1(2 groupes)**

#### **Compétences**

Manipuler des fichiers multimédia (image, son) avec les logiciels appropriés, fabriquer des supports interactifs et des présentations pour accompagner le travail demandé pour d'autres modules.

### **Objectifs**

Familiariser les étudiants avec les concepts des supports numériques multimédias, les initier à l'utilisation de logiciels de manipulation des fichiers multimédia.

#### **4) Excel, niveau 1 (2 groupes)**

### **Objectifs**

- Initiation à la programmation ;
- Apprentissage d'une méthode d'analyse et de techniques formelles assurant la rigueur indispensable à la pratique d'un langage de programmation.  
(<http://gabrielbraun.free.fr/XL>)

### **Repères bibliographiques**

Supports du cours disponibles sur <http://gabriel.braun.free.fr>

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Une épreuve sur machine (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve sur machine (coef.2). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve sur machine. *Durée : 1h.*

## **UE3: Langue A**

### **UE3 Langue A : ANGLAIS**

#### **A) Grammaire (coefficient 1)**

### **Objectifs**

L'objectif de ce module est d'aider l'étudiant à améliorer sa compétence dans l'utilisation pratique et fonctionnelle de la grammaire anglaise par une approche raisonnée des formes et du sens.

### **Contenus**

- En s'appuyant sur une grammaire explicative de l'anglais nous aborderons les :
- Temps et aspect : le discours direct et indirect, le future antérieur ;
- Verbes à particule: put up, take after... et noms composés à particule: break-out, intake, lay-off...
- Tournures idiomatiques, collocations et proverbes.

### **Compétences**

- Savoir utiliser le discours direct et indirect en anglais ainsi que le future antérieur ;
- Connaître et maîtriser l'utilisation des verbes et noms composés à particule ;
- Maîtriser et savoir utiliser les formes et expression complexes de la grammaire anglaise ;
- comme les tournures idiomatiques, collocations...

## **B) Compréhension et expression orales (coefficient 1)**

### **Compétences**

- Développer la compréhension orale ;
- Améliorer la prise de parole en public et la capacité à répondre de façon plus précise aux questions portant sur les textes écoutés ;
- Être confronté à d'autres accents (Australie, Canada, Inde, Afrique du Sud).

### **Contenus**

- Savoir réagir à l'oral sur des sujets plus précis et plus complexes ;
- Commencer à développer l'art de la synthèse et des résumés en anglais à l'oral ;
- Travail autonome sur des enregistrements audio et vidéos à télécharger à partir d'internet et/ou de la plateforme pédagogique Moodle, en vue d'un entretien individuel en fin de semestre.

## **C) Compréhension et expression écrites (coefficient 1)**

### **Compétences**

Savoir chercher, traiter et organiser l'information en vue de la rédaction d'un essai sur un thème d'actualité.

### **Contenus**

- Consolidation des connaissances et des compétences linguistiques acquises aux précédents semestres ;
- Etude de textes journalistiques concernant le monde anglophone ;
- Exercices de thème (traduction français-anglais) axés sur les compétences acquises en cours de grammaire ;
- Rédaction libre et expression d'arguments et d'idées basés sur la recherche documentaire.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Grammaire

- Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression écrites

- Un thème (coef.1). *Durée : 45 min ;*
- Une rédaction d'un essai (coef.3). *Durée : 1h30.*

#### Compréhension et expression orales

- Une épreuve de compréhension orale en fin de semestre (coef.3). *Durée : 1h15 ;*
- Un exposé individuel et/ou évaluation de la participation orale en cours de semestre (coef.1). *Durée : 15 min ;*
- Un entretien oral individuel (coef.4). *Durée : 15 min.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de « tapes » (coef.1). *Durée : 20 à 30 min.*

## **UE3 Langue A : ALLEMAND**

### **A) Grammaire (coefficient 1)**



## **Objectifs**

Compléter la révision des fondamentaux de la grammaire allemande.

## **Contenus**

La modalisation (par verbes modaux et modalisateurs), la négation, la quantification (et la détermination) dans le groupe nominal, les pronoms.

### **B) Compréhension et expression orales (coefficient 1)**

#### **Compétences (niveau B2+ - C1)**

Poursuite du travail entamé au semestre précédent :

- Approfondir le travail de compréhension et d'expression orale acquis au semestre précédent sur des sujets spécifiques grâce à des documents audio-visuels.
- Savoir choisir et préparer de façon autonome en groupe un document audio-visuel sur un thème précis d'actualité, confection d'une fiche de travail qui sera revue, corrigée et mise en ligne par l'enseignant et qui fera partie du travail hebdomadaire obligatoire de compréhension de chaque étudiant.
- Savoir lire, présenter, résumer, commenter et approfondir à l'oral 3 ouvrages d'un volume de 500 pages minimum choisis dans le cadre d'une liste de livres proposés (littérature d'auteurs de langue allemande depuis 1945). La présentation se fera sous forme de débat. Confection d'un document de présentation du débat avec glossaire qui devra obligatoirement être remis à l'enseignant une semaine avant la présentation.

#### **Contenus**

Se composant de deux parties :

- 1) Traitement, feed-back, approfondissement et corrigé linguistique des présentations orales sur les livres choisis par l'étudiant, clarification des difficultés rencontrées. Préparation ciblée à l'examen oral de fin de semestre qui consistera en un entretien sur les livres choisis et en quelques questions sur les documents audio-visuels proposés sur Moodle.
- 2) Traitement de sujets spécifiques différents : approfondissement de l'entraînement à la compréhension et à l'expression orale à partir de documents audio-visuels en ligne sur Moodle.

#### **Repères bibliographiques**

- Documents audio-visuels de toute sorte tels que reportages, interviews etc....de différentes sources sur des thèmes spécifiques (politique, économie, société, culture, médias, sport...), listes de vocabulaire spécifique etc...).
- Liste d'ouvrages de littérature d'auteurs de langue allemande fournie au début du semestre 3 et qui doivent accompagner les étudiants tout au long des 2 semestres pour améliorer et approfondir leurs compétences dans la langue.

### **C) Compréhension et expression écrites (coefficient 1)**

#### **Compétences (niveau B2+ - C1)**

Poursuivre le travail entamé en S3 :

- Savoir résumer, synthétiser, reformuler un texte complexe en allemand ;
- Savoir résumer un texte français en allemand ;
- Savoir argumenter, prendre position sur des sujets d'actualité de plus en plus complexes.

### **Contenus**

Travail sur textes de presse, exercices de grammaire et de lexique, initiation à la traduction.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Grammaire

- Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression écrites

- Deux devoirs sur table (sans dictionnaire) : résumé d'un texte allemand ou français en allemand, commentaire, prise de position ou discours (coef.2) *Durée : 1h30.*

#### Compréhension et expression orales

- Un exercice oral en cours sous la forme de débats sur les livres (coef.1). *Durée : 25 min.*
- Une note de participation (coef.1).
- Un entretien oral (coef.2). *Durée : 15 min.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

- CEE et CEO : Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de « tapes » d'une durée de 20 à 30 min. (coef.1).
- Grammaire : épreuve écrite d'une durée de 30 min (coef. 1).

## **UE4: Langue B**

### **UE4 Langue B : ESPAGNOL**

#### **A) Grammaire (coefficient 1)**

Le cours magistral hebdomadaire porte tout à la fois sur le groupe nominal et le groupe verbal. Il est un approfondissement de certaines questions fondamentales abordées au cours des semestres 1 et 2. Au semestre 4, il accorde une place importante à l'étude des aspects essentiels de la subordination ainsi qu'au mode subjonctif. Les étudiants ayant des lacunes grammaticales à l'issue du semestre 2, sont invités à faire (ou refaire) les exercices d'entraînement en ligne.

#### **Objectifs**

Approfondissement des connaissances grammaticales de première année par l'observation réfléchie et l'étude raisonnée de phénomènes grammaticaux.

#### **Compétences**

Maîtrise des connaissances morpho-syntaxiques permettant à l'étudiant d'affiner sa compréhension de la langue espagnole et de parfaire son expression à l'oral et à l'écrit.

#### **B) Compréhension et expression orales (coefficient 1)**

Consolidation des acquis de première année. Perfectionnement de l'expression orale, par des prises de parole en continu en espagnol sur des questions contemporaines, culturelles et pluridisciplinaires dans le cadre d'exposés hebdomadaires. Perfectionnement de la compréhension de la compréhension et expression orales par l'écoute de documents sonores et audio-visuels récents et authentiques.

### **Objectifs**

Approfondissement des connaissances relatives au monde hispanique (aspects historiques, sociaux, culturels...); amélioration de la prise de parole en public en espagnol; aguerissement syntaxique et lexical.

### **Compétences**

- Compréhension d'un document sonore en espagnol (bulletins d'informations, films, documentaires...);
- Savoir exprimer une réflexion personnelle de manière claire et ordonnée dans une langue correcte et précise;
- Savoir situer dans leur contexte des faits de société récents, notamment grâce à une lecture quotidienne de la presse espagnole et latino-américaine.

### **Contenus**

Exposés de 20 minutes suivis de débats. Les étudiants se documenteront sur un sujet précis, puis feront une présentation orale, non lue, devant la classe, du fruit de leurs recherches et de leur réflexion. Pendant le débat, ils répondront aux questions et objections de l'enseignant et de leurs camarades, et défendront leur point de vue de manière raisonnée et argumentée. Chaque exposé donnera lieu à la constitution par l'étudiant d'un dossier, assorti si nécessaire d'un glossaire reprenant les sources consultées. En outre, les étudiants seront tenus de travailler régulièrement à la maison la compréhension de l'oral, à l'aide des documents sonores et audio-visuels qu'ils trouveront sur la plate-forme e-langues et en écoutant régulièrement les bulletins d'informations diffusés par les médias espagnols.

### **C) Compréhension et expression écrites (coefficient 1)**

Consolidation des acquis de première année. Amélioration de la compréhension de la langue espagnole écrite, en particulier celle de la presse. Perfectionnement de l'expression écrite.

- Maîtrise lexicale et syntaxique permettant de comprendre l'espagnol écrit et de s'exprimer à l'écrit;
- Savoir exprimer une réflexion personnelle de manière claire et ordonnée dans une langue correcte et précise.

### **Objectifs**

Aguerrissement syntaxique et lexical permettant une meilleure compréhension et une meilleure expression en espagnol.

### **Contenus**

Thème, version et divers autres exercices d'analyse de la langue et d'expression (résumés, formulations/reformulations, synthèses...), essentiellement à partir d'articles de presse récents.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### **➤ EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Grammaire

- Une épreuve écrite de mi-semester (coef.1). *Durée 30 min.*
- Une épreuve écrite de fin de semestre (coef.2). *Durée 1h.*

#### Compréhension et expression orales

- Un contrôle pendant le semestre : exposé ou revue de presse (coef.1). *Durée : 20 min*
- Un exercice de compréhension de l'oral à la fin du semestre (coef.1). *Durée : 1h30.*

#### Compréhension et expression écrites

- Une épreuve de thème et de version (coef.1). *Durée : 1h.*
- Une épreuve de thème et de version (coef.2). *Durée : 1h30.*

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de « tapes » (coef.1). *Durée : 20 à 30 min.*

## UE4 Langue B : ITALIEN

### A) Grammaire (coefficient 1)

Nous poursuivrons l'étude grammaticale de la langue italienne avec une attention particulière aux différents aspects de la subordination et à la concordance des modes et des temps verbaux à travers une analyse comparative des systèmes italien et français.

### B) Compréhension et expression orales (coefficient 1)

L'étude et le commentaire de documents audiovisuels, la présentation de sujets libres ou imposés ainsi que la simulation de situations de communication quotidienne et professionnelle poursuivront l'approfondissement de la compréhension et expression orales du 3<sup>e</sup> semestre. Une attention particulière sera portée à l'enrichissement du vocabulaire quotidien et professionnel à travers des exercices appropriés.

### C) Compréhension et expression écrites -Traduction italien-français (coefficient 1)

Ce cours est axé sur la découverte de l'activité traduisante généraliste à partir de supports authentiques issus des médias, de l'édition ou des secteurs d'activité porteurs propres à la réalité italienne. Les éléments théoriques, notamment l'identification des différentes stratégies de discours à l'intérieur des supports étudiés mèneront l'étudiant à interpréter, reformuler puis adapter sa traduction à la cible, en soignant la qualité du français et en réfléchissant sur les interférences culturelles entre les deux langues. Les supports proposés seront majoritairement rédactionnels : articles de presse, scripts cinématographiques, courriers professionnels, publicités.

#### **Repères bibliographiques**

- P. NIGGI, M. FERDEGHINI, *Grammaire de l'Italien*, Paris, Nathan. (Texte obligatoire)
- Robert - Signorelli, *Dictionnaire Italien-Français ; Français-Italien*.

## **MODALITES D'EVALUATION**

➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Grammaire

- Un exercice à la moitié du semestre (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve écrite de fin semestre (coef.2). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression écrites

- Une épreuve mi-semestre : dossier traduction publicitaire à préparer en travail personnel (coef.1).
- Une épreuve de thème sur table (coef.2). *Durée 1h30.*

#### Compréhension et expression orales

- Une épreuve de compréhension orale à la moitié du semestre (coef.1). *Durée : 30 min*

- Un entretien oral portant sur un texte choisi dans une liste proposée par l'enseignant (coef.2). *Durée : 15 min.*
- **SESSION DE RATRAPAGE :**  
Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de « tapes » (coef.1). *Durée : 20 à 30 min.*

## UE4 Langue B : GREC MODERNE

### **Compétences**

Voir le semestre 3. Si le contenu reste globalement identique, les exigences sont plus nombreuses.

### **Contenus**

- Approfondissement du système verbal et du système nominal. Traduction d'articles tirés de la presse et d'ouvrages spécialisés.
- Comprendre des textes écrits et des documents enregistrés. Savoir rédiger.
- Expression orale à partir et à propos de documents audiovisuels, avec utilisation du vocabulaire spécifique approprié.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Compréhension et expression écrites

- Un dossier traduction (coef.1).
- Une épreuve finale (coef.2). *Durée : 1h30.*

#### Compréhension et expression orales

- Un test de compréhension orale en cours de semestre (coef.1). *Durée : 15 min ;*
- Un entretien final (coef.2). *Durée : 30 min.*

#### Grammaire

- Une épreuve mi-semestre (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve finale (coef.2). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATRAPAGE :**

Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de « tapes » (coef.1). *Durée : 20 à 30 min.*

## UE4 Langue B : NEERLANDAIS

Approfondissement des connaissances de base en compréhension et expression écrites et orale et en grammaire. Etude et traduction de vocabulaire plus spécifique à travers des textes d'actualités. Présentation des mondes néerlandophones (suite).

### **Objectifs**

Approfondissement des connaissances de base écrites, orales et grammaticales.  
Etudes des mondes néerlandophones.

### **Compétences**

Compréhension écrite et orale de différents types de textes ; maîtrise de grammaire et de syntaxe ; production et interaction orales dans la vie courante; argumentation.

### **Contenus**

Langue : Grammaire, vocabulaire, traduction, prononciation, dialogues et production écrite et orale.

### **Repères bibliographiques**

Voir le blog: <http://www.neerlandais-strasbourg.org/blog/>

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Compréhension et expression écrites

- Un test au cours du semestre (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve finale (coef.3). *Durée : 1h.*
- Un entretien oral sur un dossier personnel portant sur un sujet d'actualités à rendre en fin de semestre (coef.2). *Durée 20 min.*

#### Compréhension et expression orales

- Un entretien oral au cours du semestre (coef.1). *Durée : 20 min.*
- Une épreuve de compréhension orale finale (coef.2). *Durée : 1h.*

#### Grammaire

- Un test au cours du semestre (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Une épreuve finale (coef.3). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Entretien oral : questions de grammaire, de compréhension écrite et orale, questions d'actualités (coef.1). *Durée : 25 min, préparation : 25 min.*

## **UE4 Langue B : JAPONAIS**

Suite de l'UE4 du semestre 3 : renforcement des fondamentaux de la langue japonaise moderne écrite et orale.

### **Nota Bene**

Les cours sont organisés ainsi :

- Grammaire (2h/semaine) ;
- CEE : Expression écrite et orale (1h/semaine) ;
- Compréhension et Expression Orale (1h/semaine).

### **Objectifs**

- Dans la continuité des semestres 1, 2 et 3, on approfondira l'étude systématique des formes grammaticales et syntaxiques de la langue moderne ;
- On visera aussi une amélioration de la compréhension du japonais moderne ainsi que de l'expression écrite et orale : l'objectif pour l'étudiant est d'apprendre à s'exprimer naturellement suivant les situations, à maîtriser les expressions utiles dans la vie quotidienne et à les transcrire selon la graphie japonaise.

### **Compétences**

Elargissement des connaissances en matière d'expression écrite et orale, afin de pouvoir s'exprimer en japonais sur un thème donné, aussi bien à l'écrit qu'à l'oral.

### **Contenus**

- Approfondissement des connaissances en grammaire (théorie et pratique),

- renforcement des bases linguistiques ;
- Acquisition d'un vocabulaire diversifié permettant de faire face à différentes situations courantes ;
- Etude et traduction (version/thème) de différents types de textes courants, dialogues etc. ;
- Exercices oraux en japonais (conversation, discussion, description, exposé) à partir de sujets donnés ou de documents fournis (journaux, films, émissions télévisées, textes contemporains).

### **Repères bibliographiques**

- NELSON Andrew N., *The Original Modern Reader's Japanese-English Character Dictionary*, éd. Tuttle ou HAIG John H., *The New Nelson Japanese-English Character Dictionary*, éd. Tuttle (obligatoire) ;
- Dictionnaire japonais-français, Standard (éd.Taishûkan) ou Nouveau Petit Royal (éd.Ôbunsha) (conseillé dès la première année) ;
- Dictionnaire français-japonais, Nouveau Standard (éd.Taishûkan) ou Nouveau Petit Royal (éd.Ôbunsha) (conseillé).

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Compréhension et expression écrites

- Un examen oral (coef.2). *Durée : 20 min.*
- Une épreuve écrite (coef.2). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression orales et Grammaire

- Un examen oral (coef.1). *Durée : 1h.*

#### Grammaire

- Deux épreuves écrites (coef.2). *Durée : 15 min.*

### ➤ **SESSION DE RATRAPAGE :**

- Grammaire et compréhension et expression écrite : une épreuve écrite d'une durée de 2h (coef.2).
- Compréhension et expression orale : évaluation orale d'une durée de 15 min. (coef. 1).

## **UE4 Langue B : SUEDOIS**

### **Objectifs**

Approfondissement des connaissances grammaticales, lexicales, phonétiques et pragmatiques. Acquisition de vocabulaires spécifiques (sport, politique, radio et télévision, contacts sociaux, etc.). Savoir géographique et culturel (suite).

### **Compétences**

Compréhension des textes originaux de différents types (entretiens, lettres, brochures, articles de presse) au vocabulaire spécifique. Amélioration de la pratique orale et écrite (suite).

### **Repères bibliographiques**

U. Göransson, A. Helander, M. Parada : *På svenska 2*, Folkuniversitetets förlag (2002).

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Compréhension et expression écrites

- Une épreuve écrite de mi-semestre (coef.1). *Durée : 1h.*
- Une épreuve écrite de fin de semestre (coef.1). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression orales

- Une épreuve orale de fin de semestre (coef.1). *Durée : 10 min.*

#### Grammaire

- Une épreuve écrite de mi-semestre (coef.1). *Durée : 1h.*
- Une épreuve écrite de fin de semestre (coef.1). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de « tapes » (coef.1). *Durée : 20 à 30 min.*

## **UE4 Langue B : RUSSE**

### **Objectifs**

Approfondissement des connaissances de grammaire et des capacités de compréhension et d'expression orale et écrite.

### **Compétences**

Maîtriser l'utilisation des formes grammaticales complexes. Développer les capacités de l'expression orale et écrite : savoir rédiger des textes sur des sujets variés, mener un dialogue, présenter un sujet à l'oral.

### **Repères bibliographiques**

Les ouvrages de référence seront communiqués aux étudiants lors du premier cours.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### **Grammaire**

Une épreuve de théorie et pratique (coef. 1). *Durée : 2h.*

#### **Compréhension et expression écrites**

Une expression écrite (coef. 1). *Durée : 1h.*

#### **Compréhension et expression orales**

Un examen oral (coef.1). *Durée : 30 min.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de « tapes » (coef.1). *Durée : 20 à 30 min.*

## **UE5: Civilisation**

## **UE5 : Civilisation britannique**

### **Objectifs et contenus**



Développer et préciser les connaissances de la société britannique, des principaux enjeux politiques, économiques et sociaux depuis la fin de la seconde guerre mondiale. Etudier l'évolution de la société britannique à partir d'une approche historique thématique et chronologique en cours magistral ; à travers l'analyse et la synthèse de documents authentiques traitant des réalités politiques, économiques et sociales, durant la même période, en travaux dirigés.

### **Repères bibliographiques**

- ORWELL, George, *The Road to Wigan Pier*, 1937 ;
- PICTON, Hervé, *A Handbook of British Civilization*, Ellipses, 2008;
- AVRIL, Emmanuelle et DAVIS, Richard (eds), *Comprendre la Grande-Bretagne de Tony Blair*, P.U. du Septentrion, 2001 ;
- Lire, régulièrement, les quotidiens britanniques (*The Independent*, *The Guardian*, *The Times*), les magazines (*The Economist* etc.) traitant des questions d'actualité.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Une épreuve en mi-semester : épreuve écrite ou orale (individuelle ou en groupes) pendant les TDs (coef.1). *Durée : 20 min.*
- Une épreuve en fin de semestre : travail écrit portant sur le cours et les TDs (coef.3). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Épreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## **UE5 : Civilisation allemande**

### **A) CIVILISATION (coefficient 1)**

#### **Compétences**

- Connaissance et compréhension de l'Allemagne contemporaine dans sa dimension politique et sociale ;
- Maîtriser les concepts fondamentaux du système politique.

#### **Contenus**

Institutions et système politique allemand (Loi fondamentale, paysage politique, système fédéral, etc.), illustration par des exemples tirés de l'actualité

#### **Repères bibliographiques (Cf Repères bibliographiques S3)**

Les étudiants sont priés de se reporter sur la plateforme pédagogique en ligne *e-langues* (accessible par l'ENT <http://ent.u-strasbg.fr/>) sur laquelle sont téléchargés des documents, des lectures complémentaires par rapport au cours. On y trouvera également des ouvrages et des sites de référence dont le site - indispensable - de la Bundeszentrale für politische Bildung. <http://www.bpb.de/>.

### **B) PRESSE (coefficient 1)**

#### **Compétences**

Poursuivre le travail entamé en S3.

- Connaissance du paysage contemporain de la presse germanophone ;

- Maîtriser la typologie des textes de presse ;
- Savoir analyser de façon critique divers types de textes de presse ;
- Savoir en tirer les éléments pour la compréhension de l'Allemagne actuelle ;
- Savoir constituer un dossier de presse autour d'une problématique actuelle et savoir en rendre compte de façon critique.

### **Contenus**

Système médiatique, typologie des textes de presse, revue de presse, études de textes de presse en lien avec l'actualité politique afin d'éclairer le cas échéant le CM de civilisation. Elaboration de revues de presse.

### **Repères bibliographiques**

La lecture quotidienne de la presse est indispensable pour l'ensemble des études et en particulier pour le TD presse et le CM de civilisation.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### **a) Civilisation**

Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

#### **b) Presse**

- Prise en compte de la participation (revue de presse) (coef.1). *Durée : 5 min.*
- Un dossier de presse réalisé à deux (coef.4).

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

- CM : une épreuve écrite d'une durée de 1h30 (coef. 1).
- TD Presse : une épreuve écrite d'une durée de 30 min. (coef. 1).

## **UE5 : Civilisation latino-américaine**

La réalité latino-américaine contemporaine à partir de son histoire, depuis le temps des Découvertes et des conquêtes jusqu'à nos jours. Pendant ce cours sera présenté un panorama des grandes étapes historiques pendant la période mentionnée, lequel sera suivi d'une étude des mécanismes de domination et d'exploitation des ressources locales établis par les Espagnols, des caractéristiques de la société latino-américaine au XVIIIe siècle et de ce qui en est resté après les Indépendances. Seront également traitées la question de l'intégration des jeunes nations latino-américaines dans le système économique mondial et la nouvelle dépendance des anciennes colonies par rapport à l'extérieur.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Un contrôle continu (épreuve sur table, travail à la maison ou exposé en classe de 15 minutes).
- Un contrôle terminal. *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## UE5 : Civilisation italienne

### A) CIVILISATION

Comme pour le semestre 3, nous poursuivrons l'étude de la Civilisation italienne dans le but de mieux comprendre l'évolution de la société depuis le miracle économique à nos jours dans l'objectif d'une meilleure compréhension de la réalité italienne contemporaine telle qu'elle apparaît à travers les médias. Les sujets traités seront les suivants :

- La crise de 1969 et ses conséquences ;
- Les grandes réformes sociales de 1970 ;
- Les années de plomb ;
- La fin de la 1<sup>ère</sup> République et les années Berlusconi.

L'étude des thèmes indiqués sera renforcée par la vision et l'analyse obligatoires d'un certain nombre de films qui seront précisés par l'enseignant.

### B) PRESSE

Nous poursuivrons également l'étude de la presse italienne (La Repubblica, Il Corriere della Sera, La Stampa, Il giornale, Il Sole 24 ore ...) commencée en semestre 3. Nous rappelons aux étudiants que, dans le cadre des études de Civilisation, la lecture d'au moins un quotidien par semaine et du texte est fortement conseillée.

#### *Repères bibliographiques*

Une liste de textes sera présentée aux étudiants au cours du semestre.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### a) **Civilisation**

- Une épreuve écrite finale (coef.2). *Durée : 1h30.*

#### b) **Presse**

- Une revue de presse hebdomadaire (à l'oral) (coef.1).
- Un dossier de presse (coef.2).

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

- Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## UE5 : Civilisation grecque

#### *Objectifs*

Connaître la vie et les pratiques culturelles de la Grèce d'aujourd'hui.

#### *Contenus*

Traiter de sujets inédits tels que : urbanisme et architecture, habitat rural, Patras 2006-capitale européenne de la culture, festivals, contacts entre la Grèce moderne et l'espace européen.

#### *Repères bibliographiques*

- « La Grèce aujourd'hui » in *Géocarrefour - Revue de géographie de Lyon* vol. 77, n° 4 2002 ;
- SIVIGNON Michel, AURIAC Franck, DESLONDES Olivier, MALOUTAS Thomas *Atlas de la Grèce* Editions du CNRS, La Documentation française, Montpellier, 2003 ;
- DALEGRE Joëlle (dir.), *La Grèce inconnue d'aujourd'hui*, L'Harmattan, 2011 ;
- DALEGRE Joëlle (dir.), *La Grèce inconnue d'aujourd'hui*, L'Harmattan, 2011.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Une évaluation intermédiaire, vers la mi-semester, sur la base d'un exposé (coef.1).
- Un examen final (coef.2). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## **UE5 : Civilisation néerlandaise**

Présentation des grandes lignes des mondes néerlandophones à travers textes français et néerlandais : histoire, géographie, sociétés, questions politiques contemporaines (suite).

### **Repères bibliographiques**

Voir le blog: <http://www.neerlandais-strasbourg.org/blog/>

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Un dossier à rendre courant semestre (coef.2).
- Une épreuve écrite portant sur les sociétés néerlandophones (coef.1). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## **UE5 : Civilisation japonaise**

### **Objectifs et contenus**

Suite de l'UE5 du semestre 3 : étude des fondements politiques du Japon et de l'identité japonaise, des relations entre le Japon et ses voisins au long de leur histoire, des faits de civilisation communs au Japon et à la Chine. L'objectif est d'apporter à l'étudiant des connaissances et des clés pour mieux comprendre la civilisation japonaise passée et présente.

### **Repères bibliographiques**

- HERAIL Francine, *Histoire du Japon - Des origines à la fin de Meiji*, éd. POF ;
- HERAIL Francine et al., *Histoire du Japon*, éd. Horvath;
- INOUE Nobutaka et al. (dir.), *Shinto : A Short History*, trans. and adapt. by Mark Teeuwen and John Breen, éd. Routledge;
- REISCHAUER Edwin O., *Histoire du Japon et des Japonais (2 tomes)*, éd. Seuil ;
- SIEFFERT René, *Les religions du Japon*, éd. POF ;
- SABOURET Jean-François (dir.), *Japon, peuple et civilisation*, éd. La Découverte ;
- SOUYRI Pierre-François, *Nouvelle histoire du Japon*, Éd. Perrin, 2010 ;

- CHENG Anne, Histoire de la pensée chinoise, éd. Seuil.

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**
  - Un dossier à rédiger (coef.1).
  - Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*
- **SESSION DE RATTRAPAGE :**
  - Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

### **UE5 : Civilisation suédoise**

#### **Objectifs et contenus**

- Connaître les grands traits du modèle nordique de l'État-providence et son histoire politique, sociale et culturelle ;
- connaître de formes esthétiques dominantes dans les domaines de la littérature, l'architecture, le design et l'art (modernisme, fonctionnalisme, 'postmodernisme' nordique...);
- connaître les acteurs principaux dans les champs littéraires, artistiques et politiques et leurs interactions ;
- interaction entre regards de l'intérieur et de l'extérieur dans la formation des identités nordiques actuelles (littérature engagée, récit de voyage).

#### **Compétences**

- Savoir identifier les caractéristiques des Etats providences nordiques et savoir les décliner dans de différents contextes culturels ;
- savoir analyser un texte littéraire dans son contexte culturel avec des approches méthodologiques et théoriques appropriées, guidé par l'enseignant ;
- savoir présenter les résultats d'une analyse à l'écrit et à l'oral.

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**
  - Une épreuve écrite (coef. 1). *Durée : 2h.*
  - Un dossier de civilisation (coef. 1).
- **SESSION DE RATTRAPAGE :**
  - Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

### **UE5 : Civilisation russe**

#### **Objectifs et contenus**

Acquisition de connaissances sur l'histoire politique, économique et sociale de la Russie impériale (de 1861 à 1917). Réformes et contre-réformes, modernisation économique et premières expériences révolutionnaires. Etude des textes emblématiques pour l'histoire intellectuelle et politique de la Russie depuis la fin du XIXe.

### **Compétences**

Savoir expliquer les enjeux de la modernisation de la Russie, la naissance de la société civile et les origines du mouvement révolutionnaire ; les mettre en perspective par rapport à la Russie contemporaine. Savoir analyser des textes relatifs à la thématique du cours en les inscrivant dans leur contexte historique.

### **Repères bibliographiques**

- Berelowitch W., Le grand siècle russe d'Alexandre Ier à Nicholas II, Paris, Gallimard, 2005 ;
- Riasanovsky N., Histoire de la Russie : des origines à 1996, Paris, Robert Laffont, 1999.
- Dullin S., Histoire de l'URSS. 2ème édition. Paris, La Découverte, 2003.

Les ouvrages de référence seront communiqués aux étudiants lors du premier cours.

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**
  - Histoire russe : épreuve écrite en semaine 7 (coef.1). *Durée : 1h.*
  - Histoire russe : épreuve écrite en semaine 14 (coef.2). *Durée : 1h.*
  - Civilisation sur texte traduits en semaine 14 (coef.2). *Durée : 1h.*
- **SESSION DE RATTRAPAGE :**
  - Epreuve écrite en civilisation (coef.1). *Durée : 1h30.*

## **UE6: Ouverture professionnelle – Droit public et privé**

### **Objectifs et contenus**

- Introduction au droit ;
- Comprendre les sources du droit ;
- Déterminer le contenu des deux branches fondamentales du droit : droit public et droit privé ;
- Utiliser et maîtriser la terminologie juridique ;
- Acquérir les bases des logiques juridiques pour appréhender par la suite, les sous-disciplines du droit.

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**
  - Une évaluation en milieu de semestre (coef.1). *Durée : 1h.*
  - Une évaluation en fin de semestre (coef.1). *Durée : 1h.*
- **SESSION DE RATTRAPAGE :**
  - Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

## **UE7: OPTION LIBRE**

LES ETUDIANTS DE LICENCE LEA DOIVENT ABSOLUMENT CHOISIR LEUR OPTION PARMIS LES LISTES PROPOSEES CI-DESSOUS (il existe d'autres d'options mais elles ne permettent pas de valider les semestres de la filière LEA).

**Attention : en semestre pair, vérifiez bien que l'option du 1<sup>er</sup> semestre est toujours proposée ! Si ce n'est pas le cas, pensez à signaler le changement d'option au secrétariat LEA à temps.**

**ATTENTION :** bien que de nombreux départements aient instauré le système de contrôle continu intégral, certains autres proposent toujours une **deuxième session** pour leurs options. Vous êtes priés de vous renseigner auprès des secrétariats de vos options pour connaître les modalités d'examen.

## LISTE DES INITIATIONS EN LANGUES VIVANTES :

*Nous demandons aux étudiants de ne pas prendre en option (initiation) leur langue maternelle.*

Arabe littéral	LV50BM81
Bulgare	LV47BM81
Chinois	LV52BM81
Danois	LV61BM81
* Espagnol	LV30BM81
Grec moderne	LV33BM81
Hébreu	LV51BM81
Hongrois	LV46BM81
* Italien	LV32BM81
Japonais	LV53BM81
Néerlandais	LV60BM81
Norvégien	LV62BM81
Vieux norrois	LV64BM81
Persan	LV57BM81
Polonais	LV42BM81
Portugais	LV31BM81
Roumain	LV41BM81
Russe	LV40BM81
Serbo-croate	LV45BM81
Slovaque	LV44BM81
Suédois	LV63BM81
Tchèque	LV48BM81
Turc	LV55BM81
Arabe littéral (niveau 2)	LV50DM81
Bulgare (niveau 2)	LV47DM81
Chinois (niveau 2)	LV52DM81
Danois (niveau 2)	LV61DM81
* Espagnol initiation (niveau 2)	LV30DM81
Grec moderne (niveau 2)	LV33DM81
Hébreu (niveau 2)	LV51DM81
Hongrois (niveau 2)	LV46DM81
* Italien (niveau 2)	LV32DM81
Japonais (niveau 2)	LV53DM81
Néerlandais (niveau 2)	LV60DM81
Norvégien (niveau 2)	LV62DM81
Initiation au vieux norrois	LV64DM81
Persan (niveau 2)	LV57DM81
Polonais (niveau 2)	LV42DM81
Portugais (niveau 3)	LV31DM81
Roumain (niveau 2)	LV41DM81
Russe (niveau 2)	LV40DM81
Serbo croate (niveau 2)	LV45DM81
Slovaque (niveau 2)	LV44DM81
Suédois (niveau 2)	LV63DM81

Tchèque (niveau 2)	LV48DM81
Turc (niveau 2)	LV55DM81

**\*Attention : nombre de places limité pour les inscriptions en initiation notamment en espagnol et en italien (présentation du livret scolaire obligatoire).**

#### LISTE DES OPTIONS DE LANGUES POUR NON-SPECIALISTES :

Allemand	LV10BM31
Allemand (renforcé)	LV10BM32
Allemand (niveau 2)	LV10DM31
Allemand (niveau 2 renforcé)	LV10DM32
Alsacien : pratique du dialecte alsacien	LV03BM31 (niv. 1B)
Alsacien : pratique du dialecte alsacien	LV03DM31 (niv. 2B)
Anglais	LV20BM31
Anglais (niveau 2)	LV20DM31
Arabe	LV50BM31
Arabe (niveau 2)	LV50DM31
Espagnol	LV30BM31
Espagnol (niveau 2)	LV30DM31
Grec moderne	LV33BM31
Grec moderne (niveau 2)	LV33DM31
Hébreu	LV51BM31
Hébreu (niveau 2)	LV51DM31
Italien	LV32BM31
Italien (niveau 2)	LV32DM31
Néerlandais	LV60BM31
Néerlandais (niveau 2)	LV60DM31
Persan	LV57BM31
Persan (niveau 2)	LV57DM31
Roumain	LV41BM31
Roumain (niveau 2)	LV41DM31
Russe	LV40BM31
Russe (niveau 2)	LV40DM31
Turc	LV55BM31
Turc (niveau 2)	LV55DM31

#### INITIATION OU PERFECTIONNEMENT DE L'ALLEMAND ET DE L'ANGLAIS :

Des matières de langues en allemand et en anglais (initiation ou perfectionnement) sont proposées au département de linguistique appliquée, le CRAL : Bâtiment 5 2<sup>ème</sup> étage bureau 5229. L'étudiant passera un test au début de l'année qui déterminera son niveau en langue.

*Attention : les étudiants qui font anglais ou allemand en langue majeure ne peuvent pas opter pour une de ces matières.*

#### ALLEMAND

LV85BM01	ALLEMAND - INITIATION
LV86BM01	ALLEMAND - INITIATION Réinsc.
LV85BM02	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1
LV86BM02	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1 Réinsc.
LV85BM03	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2
LV86BM03	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2 Réinsc.



LV85BM04	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1
LV86BM04	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1 Réinsc.
LV85BM05	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2
LV86BM05	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2 Réinsc.
LV85BM06	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1
LV86BM06	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1 Réinsc.
LV85BM07	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C2

## ANGLAIS

LV87BM01	ANGLAIS - INITIATION
LV88BM01	ANGLAIS - INITIATION Réinsc.
LV87BM02	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1
LV88BM02	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1 Réinsc.
LV87BM03	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2
LV88BM03	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2 Réinsc.
LV87BM04	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1
LV88BM04	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1 Réinsc.
LV87BM05	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2
LV88BM05	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2 Réinsc.
LV87BM06	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1
LV88BM06	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1 Réinsc.
LV87BM07	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C2

## LISTE DES AUTRES OPTIONS PROPOSEES AUX ETUDIANTS LEA :

*Les étudiants ne sont pas autorisés à prendre les modules de langue et de civilisation quand la langue est étudiée en tant que spécialiste (matières mentionnées par « \* »).*

<i>Faculté</i>	<i>Codes matières</i>	<i>Intitulés des matières</i>
<b>Lettres</b>	LT20BM82	Littérature francophone
	LT17BM22	Introduction au grec ancien, 2
<b>Langues</b>	LV50BM42	Littérature et civilisation arabes sur textes traduits
	LV47BM41	Littérature et civilisation bulgares sur textes traduits
	LV84BM11	Didactique du FLE : perfectionnement
	LV84DM11	Didactique du FLE : perfectionnement
	LV03DM38	Contacts de langues et de cultures
	LV03BM82	Dialectologie contrastive allemand standard/dialectes alsaciens et mosellans
	LV03BM83	Approche socio-linguistique de la situation alsacienne
	LV03BM39	Intro aux aires linguistiques et culturelles germaniques
	LV33BM39	Rapport langues grecques / autres langues européennes
	LV33BM42	* Civilisation grecque moderne sur textes traduits
	LV51BM41	Littérature hébraïque contemporaine
	LV51BM42	La société israélienne - identité, clivages, institutions et démocratie
	LV46BM41	Civilisation hongroise sur textes traduits
	LV53BM42	Arts japonais : animation
	LV60BM41	Histoire de l'art des Pays-Bas
	LV57BM41	Littérature et civilisation persanes sur textes traduits
LV42BM41	Littérature et civilisation polonaises sur textes traduits	
LV07BM43	Introduction aux langues romanes : italien et espagnol (géré par le département d'italien)	

	LV41BM41	Littérature et civilisation roumaines sur textes traduits
	LV40BM41	Littérature et civilisation russes sur textes traduits
	LV65BM41	Littérature et civilisation scandinaves sur textes traduits
	LV45BM41	Civilisation et littérature serbo-croates sur textes traduits
	LV44BM41	Civilisation et littérature tchèques et slovaques sur textes traduits
	LV55BM41	Histoire, géographie et civilisation du monde turc contemporain
	LV33DM39	Contacts Langues et Cultures : la Grèce dans l'Europe aujourd'hui
	LV07DM37	Culture des pays hispanophones
<b>Sciences Sociales</b>	SO00BM12	Introduction à la sociologie
	SO00BM24	Introduction aux politiques économiques
	SO00BM26	Construction européenne
	SO00BM27	Le système d'éducation et de formation en Europe
	SO00DM15	Interactionnisme
	SO00DM14	Sociologie allemande
	SO00DM16	Approche sociologique de la modernité
	SO00DM40	Démographie (« Pratique du commentaire »)
	SO00DM42	Sociétés urbaines et environnements
	SO00DM43	Développement social (« Intro. à la socio. de la marginalité » <b>et</b> « Intro. aux théories de l'insertion »)
SO00DM44	Economie (« Approches socio-économique de la croissance »)	
SO00DM45	Populations d'origine étrangère (« Intro. à la socio. de l'immigration » <b>et</b> « Intro. à la sociologie de l'immigration » <b>et</b> « Nationalité et origine dans les recensements »)	
<b>Philosophie</b>	PL10BM29	Textes allemands
	PL10DM29	Textes allemands
<b>Arts</b>	AR20BM83	Musique dans l'histoire des arts
	AR20DM87	Patrimoines : Musique électroacoustique
<b>Sciences Historiques</b>	SH30BM14	Histoire de l'art moderne
	SH30BM12	Histoire de l'art contemporain
	SH10DM71	Histoire économique et sociale
	SH10DM72	Histoire des religions
	SH10DM73	Histoire régionale
	SH10DM74	Histoire transpériode
<b>IUFM</b>	FME2PM10	PPME - 1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> degré - la voix, outil de communication et d'expression
	FME2PM12	PPME - 1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> degré - se former et enseigner à l'étranger
	FME2PM13	PPME - 1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> degré - questions morales et religieuses
	FME2PM11	PPME - les enseignants et le numérique : de la maîtrise des outils au bon usage en éducation
	FME3PM24	PPME - notions de base pour l'enseignement du français à l'école primaire
	FME3PM26	PPME - 1 <sup>er</sup> degré - didactique d'histoire et géographie à l'usage des futurs enseignants
	FME3PM27	PPME - 1 <sup>er</sup> degré - mathématiques
	FME3PM28	PPME - 1 <sup>er</sup> degré - SVT/Physique
<b>Sciences de la vie</b>	VI02FMLS	Langue des signes
<b>Bureau des stages</b>	DS20DM50	Stage volontaire : - encadrement par un des enseignants tuteurs - modalités administratives au bureau des stages - convention de stage demandée via l'ENT - compte-rendu du stage à remettre à l'enseignant

## SEMESTRE E

UE	Enseignement	Responsables	Volume horaire	Coeff.	ECTS
UE1	<b>Rhétorique du discours oral : du débat à la plaidoirie :</b> LA10EM10	C. Gérard	TD : 18h	1	3
UE2	<b>Préparation au stage</b> LA10EM11  <b>TICE niveau 2</b> <b>Langage HTML :</b> <b>Données multimédia :</b> LA10EM40 <b>Excel :</b> <b>Ressources électroniques pour le TAL et la traduction :</b>	PJ Lombard  A. Todirascu	TD : 24h  TD : 12h	1	3
UE3	<b>Langue A</b> <b>Allemand :</b> LA10EM20  <b>Anglais :</b> LA10EM21	<b>Allemand</b> <u>CEE/Version :</u> N. Hillenweck <u>CEO :</u> C. Berzel <u>Matière d'application :</u> R. De la Paix <b>Anglais :</b> <u>CEE / thème :</u> C. Sinclair <u>Matière d'application :</u> N. Moritz <u>CEO :</u> Y. Cox-Riss	CEE (TD) : 18h CEO (TD) : 18h MA (TD) : 12h	2	6
UE4	<b>Langue B</b> <b>Espagnol :</b> LA10EM22  <b>Italien :</b> LA10EM23  <b>Grec moderne :</b> LA10EM24  <b>Néerlandais :</b> LA10EM27  <b>Japonais :</b> LA10EM28  <b>Suédois :</b>	<b>Allemand</b> (voir UE3) <b>Espagnol :</b> <u>CEE :</u> PJ Lombard <u>Matières d'application :</u> A. Fernandez <u>CEO :</u> PJ Lombard <b>Italien :</b> <u>CEE :</u> A. Volclair <u>Matière d'application :</u> F. D'Antonio <u>CEO :</u> S. Bacci <b>Grec moderne :</b> M. Breuillot <b>Néerlandais :</b> C. Huisman <b>Japonais :</b> A. Kuroda <b>Suédois :</b> T. Mohnike	CEE (TD) : 18h CEO (TD) : 18h MA (TD) : 12h	2	6
UE5	<b>Civilisation</b> <b>Allemande :</b> LA10EM70  <b>Britannique :</b> LA10EM71  <b>Espagnole :</b> LA10EM73  <b>Italienne :</b> LA10EM75  <b>Grecque :</b> LA10EM74  <b>Néerlandaise :</b> LA10EM77  <b>Japonaise :</b> LA10EM78	<b>Allemand :</b> G. Leroux  <b>Anglais :</b> MJ Da Col Richert  <b>Espagnol :</b> A. Fernandez, N. Lebrun  <b>Italien :</b> F. D'Antonio  <b>Grec moderne :</b> M. Breuillot  <b>Néerlandais :</b> C. Huisman  <b>Japonais :</b> A. Kuroda	CM : 12h TD : 12h	2	6
UE6	<b>Institutions européennes (1) :</b> LA10EM13 <b>Gestion des entreprises (2)</b> LA10EM14	(1) M. Bouzar  (2) C. Delaviere	(1) CM : 18h  (2) CM : 18h	1	3
UE7	<b>Option libre</b> <i>Voir liste des options p.127</i>	Voir UFR concernée	Voir UFR concernée	1	3

**N.B. : Les contenus des cours sont détaillés sous réserve de modifications.**

## **UE1: Français**

### **UE1 : Rhétorique du discours oral : du débat à la plaidoirie**

#### **Objectifs**

- Former à la prise de parole en public en proposant de la pratiquer dans les conditions d'un débat contradictoire et d'une plaidoirie.
- Remployer dans un nouveau contexte les techniques rhétoriques acquises en L2.

#### **Compétences visées**

- Savoir se comporter dans les règles lors d'un débat et connaître les qualités communicationnelles qui valorisent (ou dévalorisent) les participants aux yeux d'un public.
- Savoir faire preuve d'éloquence face à un public varié (qualité de la voix, variété de la gestuelle, position du corps immobile, règles du déplacement, etc.).

#### **Contenus du cours**

- Fonctionnement et règles du débat contradictoire : plan d'un débat, tours de parole.
- Au moyen de la rhétorique juridique traditionnelle, rédaction d'un discours sur un sujet à enjeu (social, culturel, écologique ou économique).
- Techniques de l'art oratoire : adaptation au public, importance de la variété des moyens utilisés par l'orateur, principes pour capter l'attention du public, moyens de la communication non-verbale.

## **MODALITES D'EVALUATION**

#### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Une épreuve orale de débat public, opposant deux binômes sur un sujet commun choisi parmi ceux proposés (coef.1). *Durée 20 minutes.*
- Au fil du semestre, sur le sujet choisi pour le débat, rédaction en groupe d'un discours de type plaidoirie (coef.2).
- Sur la base de cet écrit, tenue de la plaidoirie à l'oral, en solo et en mobilisant les techniques de l'art oratoire (coef.3). *Durée 10 minutes.*

#### ➤ **SESSION DE RATRAPAGE :**

Une épreuve orale (coef.1). *Durée : 10 min.*

## **UE2: TICE niveau 2 et préparation au stage**

### **UE2 : Préparation au stage (coefficient 1)**

Les ateliers de préparation stage sont obligatoires et se déroulent en français et dans chacune des deux langues majeures (Pour certaines langues MODIMES - langues Moins Diffusées et Moins Enseignées - la préparation est intégrée aux cours de compréhension et expression écrites). Les ateliers ont pour objet de présenter aux étudiants la méthodologie de la recherche de stage, de leur enseigner comment rédiger un CV et une lettre de motivation et/ou de candidature spontanée en français et dans chacune des deux langues majeures, et de les préparer à l'entretien préalable à l'obtention du stage. Certaines séances sont également consacrées à la rédaction du rapport de stage. La méthodologie de

la recherche de stage est transposable à celle de la recherche d'emploi. Les étudiants sont tenus de suivre au minimum quatre conférences du cycle « Meet Your Future » au premier semestre et doivent présenter un compte-rendu de ces conférences de 1 - 2 pages dans leur dossier de fin de semestre.

Les étudiants de l'Unistra participant à un programme européen d'études ou d'échanges Erasmus ne peuvent bénéficier de ces enseignements. Ils reçoivent par courrier électronique, dans le courant du premier semestre, un petit dossier de conseils méthodologiques et pratiques leur permettant d'élaborer un bref dossier personnel (6 pages maximum) retraçant leur progression dans la recherche de stage, à adresser début janvier au tuteur désigné en début d'année universitaire. (Tout dépassement du délai imparti entraînera le report de la correction de ce dossier au semestre 6 et repoussera d'autant celle du rapport de stage de septembre).

### **Objectifs**

Préparer l'étudiant à la recherche de stage, lui permettre de préciser son projet d'études et préparer sa future insertion professionnelle.

### **Compétences**

- Comprendre et maîtriser la méthodologie de la recherche de stage.
- Savoir rédiger une lettre de candidature spontanée et un CV en français et dans les langues étrangères étudiées.
- Savoir se présenter et présenter en français et dans ses langues de travail son parcours d'études, ses expériences professionnelles et ses compétences, au cours d'un entretien préalable à l'obtention d'un stage.

### **Contenus**

Ateliers hebdomadaires obligatoires.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- CV et lettre de candidature spontanée en français et dans l'une des deux langues majeures (coef.1).
- Un compte-rendu d'une à deux pages portant sur quatre conférences proposées dans le cycle « Meet your future » au titre de l'année universitaire 2014-2015. Ce compte-rendu mettra en lumière les liens entre les thématiques abordées et la filière LEA.

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Re-soumission des CV + lettres de motivation et compte-rendu.

## **UE2 : TICE niveau 2 (coefficient 1)**

Cette UE complète les compétences techniques acquises avec le C2i dans un des domaines suivants (au choix) : langage HTML, gestion de bases de données, données multimédia, calcul avancé avec les tableurs ou ressources électroniques pour la traduction.

### **Objectifs**

Selon l'option choisie.

### **Compétences selon l'option choisie**

- Maîtrise des concepts avancés de traitement de fichiers vidéo.
- Maîtrise de fonctions avancées de gestion de bases de données.

- Maîtrise des techniques de réalisation de pages Web.
- Connaître les ressources nécessaires pour la traduction.
- Maîtrise de techniques avancées de calcul avec les tableurs.

### **Contenus**

Les étudiants doivent choisir un des modules ci-dessous. Les étudiants qui ont déjà suivi le niveau 1 vont poursuivre avec le même module (niveau 2). Seul le module 5 ne nécessite pas de pré-requis.

#### **1) Création multimédia niveau 2 (1 groupe)**

Manipuler des fichiers multimédia vidéo avec les logiciels appropriés, fabriquer des supports interactifs et des présentations pour accompagner le travail demandé pour d'autres modules.

### **Objectifs**

Familiariser les étudiants avec les concepts des supports numériques multimédias, les initier à l'utilisation de logiciels de manipulation des fichiers vidéo.

**ATTENTION !** Pour suivre ce cours, il est obligatoire d'avoir suivi le cours Données multimédia en S4.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Une épreuve sur machine (coef.1).
- Présentation d'un dossier (coef 2). *Durée : 15 min.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve écrite sur machine.

#### **2) Langage HTML niveau 2 (2 groupes)**

### **Compétences**

Approfondissement des acquis HTML CSS. Introduction aux nouvelles balises HTML5. Approfondissement des connaissances en CSS : sélecteurs et propriétés CSS2 et CS3.

### **Objectifs**

Familiariser les étudiants avec les nouvelles balises HTML5 et maîtriser les diverses catégories de présentation avec les feuilles de styles.

**ATTENTION !** Pour suivre ce cours, il est obligatoire d'avoir suivi le cours de Langage HTML - niveau 1 en S4.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Une épreuve sur machine (coef.1). *Durée : 30 min ;*
- Une épreuve sur machine (coef.2). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve écrite sur machine.

### 3) Excel niveau 2 (1 groupe)

#### **Compétences**

Maîtrise des notions avancées de gestion de données (références, fonctions).

#### **Objectifs**

Familiariser les étudiants avec les notions avancées de gestion de données (références, fonctions).

#### **Repères bibliographiques**

Supports du cours disponibles sur <http://gabriel.braun.free.fr>

**ATTENTION ! Pour suivre ce cours, il est obligatoire d'avoir suivi le cours Excel - niveau 1 en S4.**

### 4) Bases de données - niveau 2

#### **Compétences**

Approfondissement des notions fondamentales concernant les bases de données (modélisation, réalisation pratique). Maîtrise approfondie des logiciels de bases de données à travers des projets spécifiques.

#### **Objectifs**

Familiariser les étudiants avec les notions avancées de gestion de données.

**ATTENTION ! Pour suivre ce cours, il est obligatoire d'avoir suivi le cours Bases de données - niveau 1 en S4.**

## **MODALITES D'EVALUATION**

#### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Une épreuve sur machine (coef.1). *Durée : 30 min ;*
- Une épreuve sur machine (coef.2). *Durée : 1h.*

#### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve écrite sur machine.

### 5) Ressources électroniques pour le TAL et la traduction (1 groupe)

#### **Compétences**

Savoir se documenter et se familiariser avec des domaines spécialisés en utilisant les outils disponibles sur Internet (bases de données terminologiques, glossaires et dictionnaires, corpus et outils d'exploration de corpus, sites spécialisés etc.).

#### **Objectifs**

La présentation des ressources électroniques utiles pour la traduction : dictionnaires électroniques mono et multilingues (Dictionnaire de l'Académie, dictionnaires Oxford, BLF etc.), corpus en ligne et concordanciers (CoBuild, WebCorp), Bases lexicales multilingues (WordNet, EuroWordNet).

**Vous pouvez vous inscrire dans ce cours sans avoir suivi un autre cours en S4**

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**  
Un dossier à réaliser en groupe (coef. 2).
- **SESSION DE RATTRAPAGE :**  
Une épreuve écrite sur machine.

### **UE3: Langue A**

#### **UE3 Langue A : ANGLAIS**

##### **A) Compréhension et expression orales (coefficient 1)**

###### ***Compétences***

Maîtriser la compréhension de textes audio plus complexes

###### ***Contenus***

Analyse de documents audio ou vidéo et restitution de leur contenu, soit sous forme de réponses à des questions pointues, soit sous forme de résumé. Entraînement à la prise de parole dans le cadre de situations de négociation, en utilisant le vocabulaire approprié. Présentation orale basée sur un travail de recherche approfondi et traitant d'un sujet en relation avec le monde anglo-saxon ; présentation suivie d'un débat animé par l'étudiant (durée totale : 30 mn).

##### **B) Compréhension et expression écrites / thème (coefficient 1)**

###### ***Compétences***

- Analyser et comprendre l'organisation d'un texte en vue de la traduction ;
- Comprendre et appliquer les principales opérations traductives (grammaire et syntaxe) ;
- S'initier à une approche professionnelle de la traduction et de la méthodologie de la recherche terminologique ;
- Consolider ses qualités rédactionnelles en anglais.

###### ***Contenus***

- Initiation aux techniques de la traduction et à la recherche terminologique à travers la traduction vers l'anglais de textes issus de divers domaines de spécialité ;
- Introduction aux principales opérations de la traduction français-anglais.

##### **C) Matières d'application (coefficient 1)**

###### ***Compétences***

Etre apte à comprendre et à utiliser les différents concepts du marketing à travers la conception d'un projet publicitaire mené en groupe de façon professionnelle.

###### ***Contenus***

- Initiation à la terminologie spécifique aux domaines du marketing et de la publicité ;
- Conception et présentation orale d'un dossier thématique en groupe.



## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Compréhension et expression orales

- Une épreuve de compréhension orale de fin de semestre (coef.3). *Durée : 1h30.*
- Une évaluation de la participation orale en cours (coef.1).

#### **Ou**

- Une épreuve de compréhension orale de fin de semestre (coef.2). *Durée : 1h30.*
- Un exposé individuel suivi d'un débat (coef.2). *Durée : 30 min.*

#### Compréhension et expression écrites

- Un thème à mi-semester (coef.1). *Durée : 45 min.*
- Un thème en fin de semestre (coef.3). *Durée : 1h30.*

#### Matières d'application

- Une épreuve sur table (coef.1). *Durée : 1h.*
- Un dossier et présentation en groupe (coef.1).

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Restitution à l'écrit d'une écoute d'un document audiovisuel (coef.1). *Durée : 1h30.*

## **UE3 Langue A : ALLEMAND**

### **A) Compréhension et expression orales (coefficient 1)**

#### **Compétences (niveau C1-C2)**

- Comprendre des textes documents audio portant sur un large éventail de questions, saisir les contenus explicites et implicites dans des contextes complexes et savoir les restituer oralement,
- S'exprimer clairement et sans hésitations face à un germanophone sur des sujets complexes,
- Savoir mettre en place et présenter un projet (gestion de projets) en situation professionnelle.

#### **Contenus**

Les étudiants sont sensibilisés aux différentes étapes de la réalisation et de la gestion d'un projet en situation professionnelle : acquisition de notions théoriques, simulation en groupes de la mise en place et gestion d'un projet de leur choix autour de la thématique des relations franco-allemandes (ex. festival de musique, compétition de peinture, échanges universitaires, préparation d'une pièce de théâtre. Sujet à convenir avec l'enseignant). Ce projet donne lieu à un dossier à remettre en fin de semestre et à présenter au début du semestre suivant.

Les relations franco-allemandes seront également abordées sous les angles économiques, historiques, et les étudiants s'entraîneront notamment à la compréhension orale sur ce thème.

#### **Repères bibliographiques**

Pour la dimension gestion de projets :

- [www.pm-handbuch.com](http://www.pm-handbuch.com)
- [www.projektmanagementhandbuch.net](http://www.projektmanagementhandbuch.net)

et les sources habituelles autour de l'actualité :

- [www.spiegel.de](http://www.spiegel.de)
- [www.faz.net](http://www.faz.net)
- [www.dradio.de](http://www.dradio.de) etc.

## **B) Compréhension et expression écrites / Version usuelle (coefficient 1)**

### **Objectifs**

Traduction usuelle et initiation aux procédés de traduction.

### **Compétences (niveau C1-C2)**

- -Savoir appréhender le texte à traduire, en comprendre la structuration, le contextualiser ;
- -Savoir dégager le sens, identifier, analyser et résoudre les problèmes de traduction posés en fonction du contexte ;
- Comprendre et maîtriser les enjeux de la traduction ;
- Savoir reformuler et traduire le texte en français.

### **Contenus**

- Réalisation et présentation de dossiers de traduction réalisés en groupe à partir de textes extraits de la presse allemande à dominante socio-culturelle et socio-politique ;
- En séance, discussion et correction autour des traductions proposées.

## **C) Matières d'application (coefficient 1)**

### **Compétences**

- Savoir comprendre des textes techniques dans le domaine étudié ;
- Savoir acquérir et appliquer des connaissances terminologiques dans un domaine ;
- Savoir constituer un glossaire ;
- Savoir rédiger des textes en allemand en utilisant des termes spécialisés du domaine étudié.

### **Contenus**

- Initiation à un ou deux domaines d'application (notamment l'économie) à partir de documents divers (généralement écrits, exceptionnellement audio ou vidéo) ;
- Introduction aux langues de spécialité et initiation au travail terminologique.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### **➤ EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Compréhension et expression orales

- Un exercice oral en cours (coef.1).
- Une note de participation (coef.1).
- Une épreuve écrite (coef.2). *Durée : 1h30.*

#### Compréhension et expression écrites

- Un exercice de traduction individuel ou en groupe à réaliser chez soi (coef.1).
- Une épreuve écrite de traduction sur table (coef.2). *Durée : 1h30.*

#### Matières d'application

- Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

### **➤ SESSION DE RATTRAPAGE :**

Restitution à l'écrit d'une écoute d'un document audiovisuel (coef.1). *Durée : 1h30.*

## **UE4: Langue B**

### **UE4 Langue B : ESPAGNOL**

### **A) Compréhension et expression orales (coefficient 1)**

Étude de spots publicitaires en espagnol. Les étudiants sont invités, dans un premier temps, à déterminer la nature des spots proposés par l'enseignant, à en analyser la structure, à en décoder les représentations et à en déchiffrer les messages suivant une approche sémiotique, sémiologique et sociologique. Ils devront ensuite préparer et présenter devant la classe une publicité de leur choix suivant la méthodologie exposée durant les premières séances essentiellement didactiques. Cet exercice sera suivi d'un débat co-animé par l'enseignant et les étudiants auteurs de la présentation.

Au cours du semestre, un ou deux exercices de compréhension de l'oral pourront être proposés aux étudiants pour leur entraînement en vue de l'examen de fin de semestre.

#### ***Objectifs***

- Approfondissement des connaissances et des compétences linguistiques acquises au cours des deux premières années ;
- Consolidation de l'autonomie à l'oral.

#### ***Compétences***

- Maîtrise de la méthodologie de l'analyse et de la mise en lumière des différents sens d'un document audio-visuel de type publicitaire ;
- Maîtrise de l'exposé en langue étrangère.
- Maîtrise du lexique afférent au domaine et au document traités ;
- Compréhension approfondie d'un discours en espagnol et capacité à en restituer le sens en espagnol et en français.

### **B) Compréhension et expression écrites / Matières d'application (coefficient 2)**

Le TD de compréhension et expression écrites sera consacré à la traduction de textes essentiellement à caractère journalistique, tirés de la presse française et de la presse espagnole, ne privilégiant aucun domaine en particulier, suivant les étapes successives que cet exercice suppose. L'étudiant devra ainsi appréhender dans sa globalité le texte à traduire, en comprendre la structuration, en dégager le sens profond, identifier, analyser et résoudre les différents problèmes de traduction posés. L'accent sera mis, entre autres, sur l'importance de la formulation, la reformulation, la ponctuation et la réécriture ainsi que sur la nécessité de connaître les éléments extra-linguistiques du texte à traduire. L'étudiant devra également justifier de façon raisonnée les propositions et les choix de traduction qui sont les siens.

#### ***Objectifs***

- Approfondir les connaissances et les compétences linguistiques (lexicales, syntaxiques et stylistiques) et extra-linguistiques (culturelles et civilisationnelles) ;
- Comprendre la démarche du traducteur ;
- Acquérir progressivement les principales techniques et réflexes du traducteur.

#### ***Compétences***

- Savoir relever les indices de structuration d'un texte, comprendre l'organisation de celui-ci par une analyse morpho-syntaxique et stylistique classiques ;
- Savoir distinguer ce qui ressortit au domaine de l'écrit de ce qui ressortit à celui de l'oral ;
- Comprendre et savoir restituer de façon raisonnée le sens d'un énoncé dans la langue d'arrivée ;
- Savoir utiliser les principaux outils de traduction (dictionnaires monolingues, bilingues...).

### **Repères bibliographiques**

- *Diccionario de la Real Academia Española de la lengua*, deux volumes ;
- *Grand dictionnaire Larousse, Español-Francès / Français-Espagnol*, Paris, 2005
- Robert : *Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française* (« le Petit Robert ») ;
- « Vox », *Diccionario general ilustrado de la lengua española*, Barcelona.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Compréhension et expression écrites

- Une épreuve de traduction de thème et de version en cours de semestre (coef.1).  
*Durée 1h ;*
- Une épreuve de traduction de thème et de version à la fin du semestre (coef.2).  
*Durée : 1h30.*

#### Matières d'application

- Une épreuve en cours de semestre (coef.1). *Durée 1h30.*
- Une épreuve à la fin du semestre (coef.2). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression orales

- Un exposé en classe (coef.1). *Durée : 20 min ;*
- Une épreuve de compréhension à l'oral (coef.1). *Durée : 30 min.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Restitution à l'écrit d'une écoute d'un document audiovisuel (coef.1). *Durée : 1h30.*

## **UE4 Langue B : ITALIEN**

### **A) Compréhension et expression orales (coefficient 1)**

Le cours de compréhension et expression orales sera axé sur la compréhension et la restitution de documents audiovisuels complexes ainsi que sur des présentations et des simulations à partir de sujets « professionnels » (projets, tables rondes, débats, entretien d'embauche ...).

### **B) Compréhension et expression écrites - Traduction italien-français**

Ce cours est axé sur le perfectionnement du transfert linguistique écrit entre l'italien et le français. Il se propose de faire découvrir aux étudiants les différents types de traduction professionnelle susceptibles de faire l'objet d'une spécialisation en Master. Les supports choisis seront authentiques et représentatifs des réalités du marché de la traduction en France. L'accent sera mis sur la découverte des sociolectes, des langages de spécialité et les difficultés phraséologiques et terminologiques y afférant. La méthodologie de la recherche documentaire sera largement abordée (internet, textes parallèles). Supports proposés : textes paramédicaux, documents juridiques simples, documentaires (approche sémiotique, rapports verbo-iconiques) en vue de sous-titrage et de voice-over.

### **C) Matières d'application (coefficient 1)**

#### **Contenus**

Le cours de Matières d'application sera consacré à une initiation à la terminologie des *beni culturali e ambientali* et du tourisme.

### **Objectifs**

- Prendre conscience des problèmes inhérents à la traduction d'un document utilisant une terminologie spécialisée : méthodologie de la recherche terminologique, recherche d'autres sources d'informations que les dictionnaires ;
- Comparer et approfondir la connaissance des dictionnaires unilingues, spécialisés, techniques et encyclopédiques italiens ;
- Constituer un glossaire terminologique italien-français dans le domaine des *beni culturali e ambientali* et du tourisme ;
- Savoir utiliser la terminologie étudiée dans le contexte d'une présentation orale professionnelle.

### **Compétences**

- Savoir mener une recherche efficace sur le Web en sélectionnant et en utilisant les outils de recherche les plus pertinents. Traiter l'information recueillie ;
- Savoir mener une recherche bibliographique et iconographique ;
- Savoir utiliser les outils informatiques de base : PowerPoint, sites spécialisés.

### **Repères bibliographiques**

- P. LERAT, *Les langues spécialisées*, PUF, 1995 ;
- [http://www.lexilogos.com/italien\\_langue\\_dictionnaires.htm](http://www.lexilogos.com/italien_langue_dictionnaires.htm)

### **Repères bibliographiques**

- N. Zingarelli, *Vocabolario della Lingua italiana*, Zanichelli, 2009 ;
- P. Robert, *Dictionnaire de la langue française*, 2009 ;
- M. Dardano, P. Trifone, *La lingua italiana*, Zanichelli.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Compréhension et expression écrites

- Une épreuve écrite intermédiaire de thème (coef.1). *Durée : 1h.*
- Une épreuve de thème sur table : 2 sujets au choix : script documentaire ou fiction, document langue de spécialité (coef.2). *Durée : 1h30.*

#### Compréhension et expression orales

- Une présentation ou une simulation à l'oral d'un sujet professionnel (coef.1).  
*Durée : 15 - 30 min.*
- Une épreuve de compréhension orale (coef.1). *Durée : 45 min.*

#### Matières d'application

- Une présentation orale portant sur *i beni culturali* et /ou le tourisme (coef. 2).  
*Durée : 15 min.*
- Un dossier terminologique (coef. 1).

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Restitution à l'écrit d'une écoute d'un document audiovisuel (coef.1). *Durée : 1h30.*

## **UE4 Langue B : GREC MODERNE**

### **Objectifs**

Savoir restituer un document spécialisé et savoir argumenter à l'aide des outils grammaticaux et lexicaux appropriés. Maîtriser la compréhension de tout texte, quel qu'en soit le contenu.

### **Contenus**

- Révision et renforcement des acquis grammaticaux ;
- Compréhension et mémorisation ;
- Connaissance de la terminologie de base ;
- Utilisation répétée des documents tirés des médias ;
- Maîtrise des techniques de traduction ;
- Matières d'application : le cours portera sur le marché du travail et sur la préparation des étudiants à leur intégration professionnelle en Grèce ou ailleurs.

### **Repères bibliographiques**

- Georges BABINIOTIS, *Lexiko tis Neas Ellinikis Glossas*, Kentro Lexikologias [Dictionnaire du grec moderne, Centre de Lexicographie], 1998, 2032 p.
- Agnès SALVATERRA, *Le Mot et l'Idée - grec vocabulaire thématique*, Ophrys, 2006, 162
- Se reporter également au Guide Pédagogique du Département d'Etudes néo-helléniques.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Compréhension et expression écrites (coefficient 1)

- Dossier traduction (travail personnel) (coef.1).
- Une épreuve finale (coef.2). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression orales (coefficient 1)

- Un test en cours de semestre (coef.1). *Durée : 10 min.*
- Un test final (coef.2). *Durée: 20 min.*

#### Matières d'application (coefficient 1)

- Une épreuve (coef.2). *Durée : 20 min.*
- Une épreuve (coef.2). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Restitution à l'écrit d'une écoute d'un document audiovisuel (coef.1). *Durée : 1h30.*

## **UE4 Langue B : NEERLANDAIS**

Consolidation des acquis langagiers, grammaticaux et culturels.

### **Objectifs**

Consolidation des connaissances linguistiques et culturelles néerlandaises.

### **Compétences**

Compréhension, analyse, traduction et résumés de différents types de textes et de documents à terminologie variable à l'écrit et à l'oral ; maîtrise de grammaire et de syntaxe.

### **Contenus**

- Langue : Grammaire, vocabulaire, traduction, prononciation, argumentation et production écrite et orale ;

- Civilisation : Découverte des mondes néerlandophones sous un angle économique et culturel.

### **Repères bibliographiques**

Voir le blog: <http://www.neerlandais-strasbourg.org/blog/>

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Compréhension et expression écrites (coefficient 1)

- Un CV en néerlandais courant semestre (coef.1).
- Une lettre de motivation en de fin semestre (coef.1).

#### Compréhension et expression orales (coefficient 1)

- Un exposé sur les actualités courant semestre (coef.1). *Durée : 30 min.*

#### Matières d'application (coefficient 1)

- Une épreuve écrite de traduction fin semestre (coef.1). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Entretien oral : question de grammaire, de compréhension écrite et orale, questions en néerlandais sur les actualités (coef. 1). *Durée : 30 min, préparation : 30 min.*

## **UE4 Langue B : JAPONAIS**

La 3<sup>ème</sup> année est axée sur une étude approfondie et renforcée de la langue japonaise moderne.

### **Nota Bene**

Les cours sont organisés ainsi :

- Matières d'application (2h/semaine) ;
- CEE (2h/semaine) ;
- CEO : compréhension des médias (1h30/semaine).

### **Objectifs**

- Compréhension écrite et orale du japonais moderne (presse, médias, exposés sur des sujets académiques ou actuels) ;
- Entraînement aux techniques de traduction et à la production d'une analyse synthétique en japonais ou en français ;
- A l'oral, l'objectif est d'apprendre à s'exprimer de manière toujours plus développée et fluide en fonction de la situation.

### **Compétences**

- Pouvoir faire une analyse syntagmatique du japonais sur tout type de texte moderne ;
- Etre capable d'extraire rapidement les informations essentielles dans un texte en japonais ;
- Savoir identifier, analyser et résoudre les problèmes de traduction posés ;
- Produire une analyse synthétique en japonais ou en français.

### **Contenus**

- Acquisition d'un vocabulaire contemporain spécialisé dans les domaines économique, politique et social ;
- Familiarisation avec des structures de phrases complexes permettant de faire face à des situations complexes et de traiter de sujets abstraits ;

- Entraînement aux techniques de traduction. Etude et traduction en français de textes issus de la presse japonaise et d'ouvrages académiques (domaines économique, politique ou socio-culturel) ;
- Renforcement des techniques de la composition écrite, de l'expression orale via des exposés en japonais etc.

### **Repères bibliographiques**

- NELSON Andrew N., *The Original Modern Reader's Japanese-English Character Dictionary*, éd. Tuttle ou HAIG John H., *The New Nelson Japanese-English Character Dictionary*, éd. Tuttle (**obligatoire**) ;
- Dictionnaire japonais-français, Standard (éd. Taishûkan) ou Nouveau Petit Royal (éd. Ôbunsha) (**conseillé** dès la première année) ;
- Dictionnaire français-japonais, Nouveau Standard (éd. Taishûkan) ou Nouveau Petit Royal (éd. Ôbunsha) (**conseillé**) ;
- Dictionnaire japonais *Kôjien*, éd. Iwanami shoten.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Compréhension et expression écrites (coefficient 1)

Deux épreuves de compréhension et expression écrites (coef.1). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression orales (coefficient 1)

Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*

#### Matières d'application (coefficient 1)

Deux épreuves de matières d'application (coef.1). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

- Matières d'application et compréhension et expression écrites : une épreuve écrite d'une durée de 2h (coef. 8).
- Compréhension et expression orale : épreuve écrite d'une durée de 30 min (coef. 3).

## **UE5: Civilisation**

### **UE5 : Civilisation britannique**

#### ***Objectifs et contenus***

Connaissance de l'évolution du rôle et du statut des femmes dans la société britannique contemporaine depuis le mouvement des suffragettes jusqu'à nos jours.

Approfondir l'étude de la société britannique contemporaine en se concentrant sur le concept de genre à travers l'analyse et le commentaire de documents authentiques (articles de presse, documents sonores et visuels, ouvrage portant sur le thème d'étude) en travaux dirigés. Le cours magistral procurera l'arrière-plan historique nécessaire à ce travail d'analyse et de synthèse.

#### ***Repères bibliographiques***

- MILL, John Stuart, *The Subjection of Women*, Hacket Publishing Company, 1988, 109p.
- WOLLSTONECRAFT, Mary, *A Vindication of the Rights of Woman*, Penguin Books, 2004, 269p.\*
- PANKHURST, Sylvia, *The Suffragette Movement*, Virago Press, 1977, 648p.
- ROWBOTHAM, Sheila, *Woman's Consciousness, Man's World*, Penguin Books, 1973, 160p.



## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Une présentation orale par binôme suivi d'une discussion en TD (coef 1). 30 min.
- Un dossier de civilisation (coef. 1).

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## **UE5 : Civilisation allemande**

### **Compétences**

L'étudiant doit mener une réflexion et s'interroger notamment sur la pertinence de la notion de « spécificités culturelles ». En l'occurrence, quelle place faut-il faire aux stéréotypes dans l'évaluation de l'attitude allemande en matière de protection de la nature et de l'environnement ?

### **Contenus**

Le cours retrace l'histoire de la « pensée verte » en Allemagne du XIX<sup>ème</sup> au XXI<sup>ème</sup> siècle en insistant sur les différents substrats culturels qui l'ont façonnée et que l'on discerne encore aujourd'hui, bien qu'ils ne soient pas nécessairement associés à la politique incarnée par les « Verts ».

### **Repères bibliographiques**

- AMEND, Christoph & SCHWARZ, Patrick (Hrsg.), Die Grünen - Das Buch, Zeitverlag, Hamburg 2011;
- GIESECKE, Hermann, Vom Wandervogel bis zur Hitlerjugend - Jugendarbeit zwischen Politik und Pädagogik, Juventa Verlag, München 1981;
- HERMAND, Jost, Grüne Utopien in Deutschland - Zur Geschichte des ökologischen Bewusstseins, Fischer Taschenbuch Verlag, Frankfurt/Main 1991;
- KLEIN Markus, FALTER, Jürgen. W., Der lange Weg der Grünen, Verlag C.H.Beck, München 2003 ;
- LEROUX, Gilles, Ecologisme et politique écologique en Allemagne (pp.28-47) in Allemagne d'aujourd'hui, n° 145, juillet-septembre 1998 ;
- LEROUX, Gilles, Les Allemands et le nucléaire : Histoire d'un double défi (pp.41-81) In Revue d'Allemagne et des pays de langue allemande, Tome 45, N° 1, janvier-juin 2013.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Un examen écrit en fin de semestre (coef.1). *Durée : 2h.*
- Un exposé en contrôle continu (coef.1). *Durée : 20/30 min.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## **UE5 : Civilisation espagnole**

Le cours porte sur la Transition démocratique en Espagne et sur la Constitution de 1978.

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**
  - Un contrôle continu (épreuve sur table, travail à la maison ou exposé en classe de 15 minutes) (coef.1) ;
  - Un contrôle terminal (coef.2). *Durée : 1h.*
- **SESSION DE RATTRAPAGE :**  
Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

### **UE5 : Civilisation italienne**

L'étude de la civilisation portera sur des thèmes spécifiques visant à rendre compte de la situation actuelle de la société italienne et de ses rapports avec les autres pays européens. En S5, les thèmes traités seront les suivants :

1. L'organisation de l'Etat et l'actualité politique et économique italienne
2. Le régionalisme et le fédéralisme
3. La langue italienne et les dialectes
4. Le clientélisme et les mafias

La lecture d'un des ouvrages conseillés et de la presse italienne est obligatoire afin de pouvoir apporter un point de vue approfondi et personnel sur les thèmes indiqués

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **SESSION 1**
  - Une épreuve écrite intermédiaire (coef.1).
  - Une épreuve écrite finale. (coef.2). *Durée : 1h30.*
  - Une note de participation (coef. 1).
- **SESSION DE RATTRAPAGE :**  
Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

### **UE5 : Civilisation grecque**

#### **Objectifs**

Connaître les structures institutionnelles et socio-politiques de la Grèce d'aujourd'hui.

#### **Contenus**

Etude des phénomènes politiques, sociaux et culturels de la Grèce contemporaine (semestre 5 : société, politique et institutions ; politique et religion).

Voir le Guide du Département d'Etudes Néo-helléniques.

#### **Repères bibliographiques**

- Revue *Mesogeios* (2001 - 2002) ;

- « Athènes », *La Pensée de Midi* n° 11 - décembre 2003 ;
- *Institutions et vie culturelles* sous la direction de Guy Saez, Les Notices de la Documentation française, CNPFT, 2004 ;
- *Grèce, Ελλάδα [Ellada], Figures de l'altérité* in "Ethnologie française" 2005/2 - avril-juin
- *Europe, diversité culturelle et mondialisations* sous la responsabilité de François de Bernard, L'Harmattan, 2005 ;
- *Τετράδια Πολιτισμού*, Υπουργείο Πολιτισμού, Αθήνα, Μάρτιος 2007 [Tetradia politismou, Yπουργio Politismou, Athina, Martios 2007] ;
- Sites de journaux nationaux grecs (ex. TO VIMA, TA NEA, H KATHIMERINI...).

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**
  - TD : une évaluation au mi-semester sur la base d'un exposé (coef.1).
  - CM : un devoir final (coef.2). *Durée : 1h.*
- **SESSION DE RATTRAPAGE :**  
Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

### **UE5 : Civilisation néerlandaise**

Découverte des mondes néerlandophones sous un angle économique et culturel.

#### **Repères bibliographiques**

Voir le blog: <http://www.neerlandais-strasbourg.org/blog/>

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**
  - Un dossier de recherche à rendre courant semestre (coef.2).
  - Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h.*
- **SESSION DE RATTRAPAGE :**  
Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

### **UE5 : Civilisation japonaise**

#### **Objectifs et contenus**

Ce cours magistral de civilisation est spécifique au cursus LEA : intitulé « Aspects du Japon contemporain », il vise à transmettre à l'étudiant les éléments et les clés de base nécessaires à la compréhension des réalités du Japon contemporain (institutions politiques, réalités sociales, économiques et culturelles etc.).

Les principaux thèmes abordés au semestre 5 seront la défaite japonaise de 1945 et l'occupation du pays ; les réformes démocratiques de l'après-guerre et la naissance des nouvelles institutions ; les principaux acteurs politiques, la réorganisation de la puissance japonaise et la fin de l' « après-guerre » ; les transformations de la vie quotidienne, etc.

#### **Repères bibliographiques**

- BOUISSOU Jean-Marie (dir.), Le Japon contemporain, Éd. Fayard-Ceri ;
- DOWER John, Embracing Defeat, Éd. W.W. Norton;
- GONON Anne, La vie japonaise, Éd. PUF - Que sais-je ;
- LUCKEN Michael et al. (dir.), Le Japon après la guerre, Éd. Philippe Picquier ;
- SABOURET Jean-François (dir.), La dynamique du Japon, Éd. Saint-Simon.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Un dossier à rédiger (coef.1).
- Une épreuve écrite finale (coef.1). *Durée : 2h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## **S5 - UE6: Ouverture professionnelle et culturelle**

### **UE6 : Institutions européennes (coefficient 1)**

Histoire et institutions de l'Union européenne.

#### **Objectifs**

Approche de l'Union européenne dans ses dimensions historiques et sa compréhension des mécanismes institutionnels.

#### **Contenus**

- L'INTEGRATION EUROPEENNE (histoire, nature et objectifs) ;
- L'EUROPE INSTITUTIONNELLE.

#### **Repères bibliographiques**

- AGLIETTA Michel et BRAND Thomas, 2013, Un New Deal pour l'Europe, Ed. Odile Jacob, Paris ;
- FAVRET Jean-Marc, 2013, L'essentiel de l'Union européenne 2013-2014. Ses institutions et son droit, Ed. Gualino ;
- FONTAINE Pascal, 2012, L'Union européenne : Histoire, institutions, politiques, Ed. Points ;
- CHALTIEL Florence, 2010, Le processus européen de décision après le traité de Lisbonne, Ed. Documentation française (2e éd.), Paris ;
- MORIN, Edgar, 1987, Penser l'Europe, Ed. Gallimard, (complété et réédité chez Folio en 1990).

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

Une épreuve écrite de fin de semestre (coef.1). *Durée : 2h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve écrite. *Durée : 1h.*

## UE6 : Gestion des entreprises (coefficient 1)

### **Objectifs**

- Définir l'entreprise ;
- Comprendre le fonctionnement d'une entreprise en étudiant ses différentes activités ;
- Savoir interpréter les informations financières publiées par les entreprises.

### **Contenus**

#### 1ère partie : l'entreprise et son environnement

- Définitions et analyses de l'entreprise ;
- Typologie des entreprises ;
- L'entreprise et le tissu économique ;
- L'entreprise et l'intérêt général.

#### 2ème partie : la gestion des activités

- La démarche mercatique ;
- La connaissance du marché ;
- Les actions sur le marché : la communication ;
- Les actions sur le marché : produit, prix, distribution ;
- La gestion de production ;
- La fonction achat.

#### 3ème partie : la gestion financière de l'entreprise

- L'analyse du bilan ;
- L'analyse du compte de résultat ;
- Les besoins et ressources de financement ;
- Les différentes comptabilités.

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **EVALUATION CONTINUE INTEGRALE :**  
Une épreuve écrite de fin de semestre (coef.1). *Durée : 2h.*
- **SESSION DE RATTRAPAGE A L'UE 6 :**  
Une épreuve écrite. *Durée : 1h.*

## **S5 – UE7: Option libre**

**LES ETUDIANTS DE LICENCE LEA DOIVENT ABSOLUMENT CHOISIR LEUR OPTION PARMi LES LISTES PROPOSEES CI-DESSOUS (il existe d'autres d'options mais elles ne permettent pas de valider les semestres de la filière LEA).**

**ATTENTION :** bien que de nombreux départements aient instauré le système de contrôle continu intégral, certains autres proposent toujours une **deuxième session** pour leurs options. Vous êtes priés de vous renseigner auprès des secrétariats de vos options pour connaître les modalités d'examen.

## **LISTE DES INITIATIONS EN LANGUES VIVANTES :**

*Nous demandons aux étudiants de ne pas prendre en option (initiation)*

*leur langue maternelle.*

Arabe littéral	LV50AM81
Bulgare	LV47AM81
Chinois	LV52AM81
Danois	LV61AM81
* Espagnol	LV30AM81
Grec moderne	LV33AM81
Hébreu	LV51AM81
Hongrois	LV46AM81
* Italien	LV32AM81
Japonais	LV53AM81
Néerlandais	LV60AM81
Norvégien	LV62AM81
Vieux norrois	LV64AM81
Persan	LV57AM81
Polonais	LV42AM81
Portugais	LV31AM81
Roumain	LV41AM81
Russe	LV40AM81
Serbo croate	LV45AM81
Slovaque	LV44AM81
Suédois	LV63AM81
Tchèque	LV48AM81
Turc	LV55AM81
Arabe littéral (niveau 2)	LV50CM81
Bulgare (niveau 2)	LV47CM81
Chinois (niveau 2)	LV52CM81
Danois (niveau 2)	LV61CM81
* Espagnol initiation (niveau 2)	LV30CM81
Grec moderne (niveau 2)	LV33CM81
Hébreu (niveau 2)	LV51CM81
Hongrois (niveau 2)	LV46CM81
* Italien (niveau 2)	LV32CM81
Japonais (niveau 2)	LV53CM81
Néerlandais (niveau 2)	LV60CM81
Norvégien (niveau 2)	LV62CM81
Initiation au vieux norrois	LV64CM81
Persan (niveau 2)	LV57CM81
Polonais (niveau 2)	LV42CM81
Portugais (niveau 3)	LV31CM81
Roumain (niveau 2)	LV41CM81
Russe (niveau 2)	LV40CM81
Serbo-croate (niveau 2)	LV45CM81
Slovaque (niveau 2)	LV44CM81
Suédois (niveau 2)	LV63CM81
Tchèque (niveau 2)	LV48CM81
Turc (niveau 2)	LV55CM81
Espagnol initiation (niveau 3)	LV30EM81

**\*Attention : nombre de places limité pour les inscriptions en initiation notamment en espagnol et en italien (présentation du livret scolaire obligatoire).**

**LISTE DES OPTIONS DE LANGUES POUR NON-SPECIALISTES :**

Allemand	LV10AM31
Allemand (renforcé)	LV10AM32
Allemand (niveau 2)	LV10CM31

Allemand (niveau 2 renforcé)	LV10CM32
Allemand (niveau 3)	LV10EM31
Allemand (niveau 3 renforcé)	LV10EM32
Alsacien : pratique du dialecte alsacien	LV03AM31 (niv. 1A)
Alsacien : pratique du dialecte alsacien	LV03CM31 (niv. 2A)
Langue et culture régionales	LV03EM31 (niv. 3A)
Anglais	LV20AM31
Anglais (niveau 2)	LV20CM31
Anglais non spécialiste	LV20EM31
Arabe	LV50AM31
Arabe (niveau 2)	LV50CM31
Arabe : langue, littérature et civilisation	LV50EM31
Espagnol	LV30AM31
Espagnol (niveau 2)	LV30CM31
Espagnol : non spécialistes niv. 5	LV30EM31
Grec moderne	LV33AM31
Grec moderne (niveau 2)	LV33CM31
Grec moderne : langue, littérature et civilisation	LV33EM31
Hébreu	LV51AM31
Hébreu (niveau 2)	LV51CM31
Hébreu : langue, littérature et civilisation	LV51EM31
Italien	LV32AM31
Italien (niveau 2)	LV32CM31
Italien : langue, littérature et civilisation	LV32EM31
Persan	LV57AM31
Persan (niveau 2)	LV57CM31
Persan : langue, littérature et civilisation	LV57EM31
Roumain	LV41AM31
Roumain (niveau 2)	LV41CM31
Roumain : langue, littérature et civilisation	LV41EM31
Russe	LV40AM31
Russe (niveau 2)	LV40CM31
Russe : langue, littérature et civilisation	LV40EM31
Turc	LV55AM31
Turc (niveau 2)	LV55CM31
Turc : langue, littérature et civilisation	LV55EM31
Bulgare : langue, littérature et civilisation	LV47EM31
Chinois : langue, littérature et civilisation	LV52EM31
Danois : langue, littérature et civilisation	LV61EM31
Hongrois : langue, littérature et civilisation	LV46EM31
Néerlandais : langue et civilisation (niv. 3)	LV60EM31
Norvégien : langue, littérature et civilisation	LV60EM31
Polonais : langue, littérature et civilisation	LV42EM31
Portugais : langue, littérature et civilisation	LV31EM31
Serbo-croate : langue, littérature et civilisation	LV45EM31
Slovaquie : langue, littérature et civilisation	LV44EM31
Suédois : langue, littérature et civilisation	LV63EM31
Tchèque : langue, littérature et civilisation	LV48EM31

## INITIATION OU PERFECTIONNEMENT DE L'ALLEMAND ET DE L'ANGLAIS :

Des matières de langues en allemand et en anglais (initiation ou perfectionnement) sont proposées au département de linguistique appliquée, le CRAL : Bâtiment 5 2<sup>ème</sup> étage bureau 5229. L'étudiant passera un test au début de l'année qui déterminera son niveau en langue.

*Attention : les étudiants qui font anglais ou allemand en langue majeure ne peuvent pas opter pour une de ces matières.*

## ALLEMAND

LV85BM01	ALLEMAND - INITIATION
LV86BM01	ALLEMAND - INITIATION Réinsc.
LV85BM02	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1
LV86BM02	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1 Réinsc.
LV85BM03	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2
LV86BM03	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2 Réinsc.
LV85BM04	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1
LV86BM04	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1 Réinsc.
LV85BM05	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2
LV86BM05	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2 Réinsc.
LV85BM06	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1
LV86BM06	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1 Réinsc.
LV85BM07	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C2

## ANGLAIS

LV87BM01	ANGLAIS - INITIATION
LV88BM01	ANGLAIS - INITIATION Réinsc.
LV87BM02	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1
LV88BM02	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1 Réinsc.
LV87BM03	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2
LV88BM03	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2 Réinsc.
LV87BM04	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1
LV88BM04	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1 Réinsc.
LV87BM05	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2
LV88BM05	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2 Réinsc.
LV87BM06	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1
LV88BM06	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1 Réinsc.
LV87BM07	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C2

## LISTE DES AUTRES OPTIONS PROPOSEES AUX ETUDIANTS LEA :

*Les étudiants ne sont pas autorisés à prendre les modules de langue et de civilisation quand la langue est étudiée en tant que spécialiste (matières mentionnées par « \* »).*

<b>Faculté</b>	<b>Codes matières</b>	<b>Intitulés des matières</b>
<b>Lettres</b>	LT20AM25	Linguistique et publicité
	LT20AM82	Littérature francophone
	LT17AM22	Introduction au grec ancien, 1
	LT20CM82	Littérature francophone
	LT20CM26	Linguistique synchronique
	LT17CM22	Découverte du grec ancien
	LT20EM25	Histoire des langues romanes



<b>Langues</b>	LV50AM42	Littérature et civilisation arabes sur textes traduits
	LV47AM41	Littérature et civilisation bulgares sur textes traduits
	LV03EM39	Politiques linguistiques
	LV03AM39	Introduction aux aires linguistiques et culturelles germaniques
	LV03CM38	Contacts de langues et de cultures
	LV03AM82	Dialectologie contrastive allemand standard/dialectes alsaciens et mosellans
	LV03AM83	Approche socio-linguistique de la situation alsacienne
	LV03AM39	Intro aux aires linguistiques et culturelles germaniques
	LV33AM39	Rapport langues grecques / autres langues européennes
	LV33AM41	* Littérature et civilisation grecque moderne sur textes traduits
	LV33CM39	Contacts langues et culture : La Grèce dans l'Europe aujourd'hui
	LV51AM41	Littérature hébraïque contemporaine
	LV51AM42	La politique israélienne dans le conflit au Proche-Orient
	LV51AM44	Civilisation juive
	LV46AM41	Civilisation hongroise sur textes traduits
	LV53AM42	Arts japonais : bande dessinée
	LV60AM41	Histoire de l'art des Pays-Bas
	LV60EM41	Histoire de l'art des Pays-Bas (niv. 2)
	LV57AM41	Littérature et civilisation persanes sur textes traduits
	LV42AM41	Littérature et civilisation polonaises sur textes traduits
	LV07AM43	Introduction aux langues romanes : italien et espagnol (gérée par le Département d'Italien)
	LV41AM41	Littérature et civilisation roumaines sur textes traduits
	LV40AM41	Littérature et civilisation russes sur textes traduits
	LV65AM41	Littérature et civilisation scandinaves sur textes traduits
	LV07CM37	Culture des pays hispanophones
	LV45AM41	Civilisation et littérature serbo-croates sur textes traduits
	LV44AM41	Civilisation et littérature slovaques sur textes traduits
	LV55AM41	Histoire, géographie et civilisation du monde turc contemporain
	LV10EM83	Théâtre de langue allemande
	LV10EM86	Allemand : enseignement bilingue pour l'enseignement primaire
	LV1CEM77	Littérature allemande
	LV1CEM78	Civilisation allemande
	LV03EM83	Approche sociolinguistique de la situation alsacienne
LV60EM41	Littérature et civilisation néerlandaises sur textes traduits	
LV32EM41	Littérature italienne sur textes traduits	
LV32EM42	Littérature italienne (en italien)	
LV32EM43	* Civilisation italienne (en italien)	
LV84AM10	Didactique du FLE : initiation	
LV84CM10	Didactique du FLE : initiation	
<b>Philosophie</b>	PL10CM29	Textes philosophiques allemands
	PL10EM29	Textes philosophiques allemands
<b>Sciences sociales</b>	SO00AM10	Cours de sociologie : introduction à la sociologie
	SO00AM24	Introduction à l'analyse économique
	SO00AM23	Ethnologie et colonisations
	SO00AM27	Le système éducatif français : fondements et transformations
	SO00AM28	Anthropologie et spectacles
	SO00CM14	Histoire de la sociologie
	SO00CM15	Sociologie compréhensive
	SO00CM41	Ethnologie
	SO00CM42	Sociétés urbaines et environnements (« Monde rural »)
	SO00CM43	Développement social (« Politiques sociales » <b>et</b> « nouveaux champs »)
	SO00CM44	Economie : Histoire de la pensée économique
	SO00CM45	Populations d'origine étrangère (« Politiques de l'immigration » <b>et</b> « Penser la différence »)

	SO10EM60	Mondialisation et transformations des problématiques économiques et sociales
	SO10EM61	Enjeux du développement
	SO10EM70	Travail et production (« Socio. des organisations » <u>ou</u> « Socio du travail »)
	SO10EM72	Etude des conflits (« Socio. de G.Simmel » <u>ou</u> « Approche anthopo. des conflits »)
	SO10EM73	Genre, éducation et parenté (« Socio. de la famille et de l'école » <u>ou</u> « Hommes et Femmes dans les sociétés occid. Contemp. » <u>ou</u> « Socio. de la famille et des rapports de genre »)
	SO10EM74	Sociétés urbaines et environnements (« Socio. des politiques d'environnement » <u>ou</u> « Approches sociologiques de la question naturelle et de la construction des risques »)
	SO10EM72	Vulnérabilités et développement social (« Socio. du discrédit » <u>ou</u> « Socio. de la pauvreté et de la marginalité »)
	SO10EM76	Objets, techniques et sociétés (« Anthopo. de l'art » <u>ou</u> « Techniques du corps »)
	SO10EM77	Sociologie et ethnologie du religieux (« Intro. à la socio. des religions » <u>ou</u> « Socio. des religions et de la laïcité »)
	SO10EM78	Développement, migrations et relations interculturelles (« Emigration, immigration » <u>ou</u> « De la coopération au co-développement »)
	SO50EM16	Politique de cohésion sociale
<b>Arts</b>	AR30AM92	Cinéma, naissance d'un art nouveau
	AR20AM83	Musique dans l'histoire des arts
	AR20AM92	Terminologie musicale
	AR20CM86	Patrimoines : histoire de l'opéra
	AR11EM87	Atelier infographie et internet <b>5 places pour toutes les UFR</b>
	AR20EM87	Patrimoines : Histoire de l'opéra
<b>Sciences historiques</b>	SH10CM71	Histoire économique et sociale
	SH10CM74	Histoire transpériode
	SH10CM72	Histoire des religions
	SH10CM73	Histoire régionale
	SH10EM71	Histoire économique et sociale
	SH10EM80	Histoire des religions
	SH10EM81	Histoire régionale
<b>IUFM</b>	FME2RM10	PPME - 1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> degré - la voix, outil de communication et d'expression
	FME2RM12	PPME - 1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> degré - se former et enseigner à l'étranger
	FME2RM13	PPME - 1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> degré - questions morales et religieuses
	FME2RM11	PPME - les enseignants et le numérique : de la maîtrise des outils au bon usage en éducation
	FME3RM24	PPME - notions de base pour l'enseignement du français à l'école primaire
	FME3RM26	PPME - 1 <sup>er</sup> degré - didactique d'histoire et géographie à l'usage des futurs enseignants
	FME3RM27	PPME - 1 <sup>er</sup> degré - mathématiques
	FME3RM28	PPME - 1 <sup>er</sup> degré - SVT/Physique

*\*Les étudiants ne sont pas autorisés à prendre les modules de langue et de civilisation quand la langue est étudiée en tant que spécialiste.*

## SEMESTRE F

UE	Enseignement	Responsables	Volume horaire	Coeff.	ECTS
UE1	<b>Synthèse de documents</b> LA10FM10	JC. Gallet	TD : 18h	1	3
UE2	<b>Rapport de stage</b> LA10FM11	PJ. Lombard		1	3
UE3	<b>Langue A</b> <b>Allemand</b> : LA10FM20  <b>Anglais</b> : LA10FM21	<b>Allemand</b> <u>CEE/thème</u> : V. Hänsch <u>Matières d'application</u> : Th. Grass <u>CEO</u> : C. Berzel <b>Anglais</b> : <u>CEE / Version</u> : C. Breyel-Steiner <u>Matières d'application</u> : Y.Cox-Riss <u>CEO</u> : Y. Cox-Riss	CEE (TD) : 18h CEO (TD) : 18h MA (TD) : 12h	2	6
UE4	<b>Langue B</b> <b>Espagnol</b> : LA10FM22  <b>Italien</b> : LA10FM23  <b>Grec moderne</b> : LA10FM24  <b>Néerlandais</b> : LA10FM27  <b>Japonais</b> : LA10FM28  <b>Suédois</b> : LA10FM19	<b>Allemand</b> (voir UE3) <b>Espagnol</b> : <u>CEE et CEO</u> : PJ Lombard <u>Matières d'application</u> : A Fernandez <b>Italien</b> : <u>CEE</u> : S.Bacci <u>Matières d'application</u> : P. Cantarelli <u>CEO</u> : S. Bacci <b>Grec moderne</b> : M. Breuillot <b>Néerlandais</b> : C. Huisman <b>Japonais</b> : A. Kuroda <b>Suédois</b> : T. Mohnike	CEE (TD) : 18h CEO (TD) : 18h MA (TD) : 12h	2	6
UE5	<b>Civilisation</b> <b>Allemande</b> : LA10FM70 <b>Anglaise</b> : LA10FM71 <b>Espagnole</b> : LA10FM73 <b>Italienne</b> : LA10FM75 <b>Grecque</b> : LA10FM74 <b>Néerlandaise</b> : LA10FM77 <b>Japonaise</b> : LA10FM78 <b>Suédoise</b> : LA10FM79	<b>Anglais</b> : MJ Da Col Richert <b>Allemand</b> : A. Kostka <b>Espagnol</b> :A.Fernandez, N.Lebrun <b>Italien</b> : F. D'Antonio <b>Grec moderne</b> : M. Breuillot <b>Néerlandais</b> : C. Huisman <b>Japonais</b> : A. Kuroda <b>Suédois</b> : T. Mohnike	CM : 12h TD : 12h	2	6
UE6	<b>Au choix :</b> <b>Relations internationales et Interculturalité (1)</b> LA10FM42 <b>Initiation à la traduction spécialisée (2)</b> LA10FM43 <b>Création multimédia (3)</b> LA10FM44	(1) F. D'Antonio, R. Belkacem  (2) Th. Grass, A. Todirascu  (3) G. Braun	(1) : CM : 24h  (2) : TD : 24h  (3) : TD : 24h	1	3
UE7	<b>Option libre</b> <i>Voir liste des options p.149</i>	Voir UFR concernée	Voir UFR concernée	1	3

### **Déroulement du semestre :**

Le stage de 3<sup>ème</sup> année, partie intégrante du cursus, se fait pendant l'été succédant le semestre pair. La moyenne du semestre 6 ne peut donc pas être calculée avant la saisie de la note du rapport de stage (résultats définitifs de S6 publiés en fin septembre).

**N.B. : Les contenus des cours sont détaillés sous réserve de modifications.**

## **UE1 : Synthèse de documents**

### **Objectifs**

- Développer l'esprit de synthèse et améliorer les capacités d'expression écrite (art de la reformulation) tout en aiguisant le sens de l'objectivité, afin de se préparer à la production des nombreux écrits professionnels qui requièrent la combinaison de ces compétences ;
- Préparer à un exercice technique très exigeant et sélectif qui constitue l'épreuve reine de nombreux concours (admission parallèle aux écoles de commerce, concours d'entrée de la fonction publique, etc.) ;
- Étendre sa connaissance du monde contemporain.

### **Compétences**

- Présenter, préciser et problématiser le thème d'un dossier ;
- Savoir aller vite à l'essentiel pour sélectionner et recouper une information dispersée dans différents textes et documents (tableau statistique, schéma, dessin, etc.) ;
- Restituer cette information dans un plan cohérent et dynamique en usant d'une écriture précise et fluide.

### **Contenus :**

- Méthodologie habituelle de la note de synthèse ;
- Pratique de la synthèse sur des mini-dossiers composés d'articles de presse (*Le Monde*, *Le nouvel observateur*, *Le point*, *Libération*, *La croix*, *Sciences et Vie*, *DNA*, etc.) traitant d'un sujet d'actualité commun.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### **Synthèse écrite**

- Analyse d'un dossier de documents préparatoire à l'élaboration d'un plan détaillé de synthèse, avec introduction et conclusion rédigées (coef.1). *Durée : 1h30.*
- Une synthèse de documents en fin de semestre (coef.1). *Durée : 1h30.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Une épreuve écrite. *Durée : 1h.*

## **UE2: Projet professionnel**

### **UE2 : Rapport de stage**

#### **Objectifs et contenus**

Le stage doit être d'une durée minimum de huit semaines en continu et à temps complet. Obligatoire pour l'obtention de la Licence, il s'effectue de préférence à l'étranger, au sein d'une entreprise, d'une administration, d'une association ou d'une organisation internationale. Il implique nécessairement l'utilisation pratique, à l'oral et à l'écrit d'au

moins une des deux langues de travail de l'étudiant dans des domaines explorés en LEA tels que : traduction, interprétation, communication écrite et orale, informatique, tourisme (à l'exception des stages comportant une part trop importante d'accueil au détriment de tâches directement en lien avec les débouchés visés par notre formation...) création d'événements, collaboration à la création/adaptation de sites web, etc.

Le stage doit être conçu et vécu comme une véritable mise en situation professionnelle. Cette expérience devrait susciter chez l'étudiant une réflexion sur ses motivations, ses compétences et les moyens qu'il doit mettre en œuvre pour atteindre ses objectifs. Ne seront pas acceptés en tant que stage, les expériences de type « job d'été » (tels que standard téléphonique, accueil à la réception d'un hôtel, etc.), le télétravail (les stages « à la maison via internet »), les séjours à but uniquement linguistique, ou encore un stage antérieur accompli dans le cadre d'autres études.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

Un rapport de stage circonstancié, rédigé en français (documents de travail, y compris en langue étrangère, joints en annexe) est à remettre **fin août 2015**.

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Réécrire le rapport de stage ou refaire le stage et écrire un nouveau rapport selon l'évaluation de la commission pédagogique.

## **UE3: Langue A**

### **UE3 Langue A : ANGLAIS**

#### **A) Compréhension et expression orales (coefficient 1)**

##### ***Contenus***

Approfondissement du travail du semestre 5, en mettant l'accent, entre autres, sur le perfectionnement des techniques du résumé.

##### ***Compétences***

- Savoir, de façon raisonnée, restituer le contenu de textes audio en synthétisant et en s'exprimant dans un anglais précis ;
- Savoir employer un vocabulaire spécifique dans différents domaines spécialisés et maîtriser toutes les situations de communication orale.

#### **B) Compréhension et expression écrites/version (coefficient 1)**

##### ***Contenus***

Initiation aux techniques de la traduction et à la recherche terminologique à travers la traduction vers le français de textes issus de divers domaines de spécialité.

##### ***Compétences***

- Analyser et comprendre l'organisation d'un texte en vue de la traduction ;
- S'initier à une approche professionnelle de la traduction et de la méthodologie de la recherche terminologique ;
- Consolider ses qualités rédactionnelles.

### C) Matières d'application (coefficient 1)

#### **Compétences**

Etre en mesure de définir avec précision la terminologie spécifique à l'environnement et d'expliquer les phénomènes naturels étudiés en cours.

#### **Contenus**

Initiation à la terminologie spécifique au domaine de l'environnement. Présentation d'un dossier thématique en groupe.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Compréhension et expression orales

- Une épreuve de compréhension orale de fin de semestre (coef.3). *Durée : 1h30 ;*
- Une évaluation de la participation orale en cours de semestre (coef.1).

#### **Ou**

- Une épreuve de compréhension orale de fin de semestre (coef.2). *Durée : 1h30 ;*
- Un exposé individuel suivi d'un débat (coef.2). *Durée : 30 min.*

#### **Et**

- Un entretien individuel portant sur le programme de quatre enregistrements audio et vidéo et une série d'articles sur des thématiques précises (coef.4). *Durée : 20 min.*

#### Compréhension et expression écrites/version

- Une version à mi-semester (coef.1). *Durée : 45 min.*
- Une version en fin de semestre (coef.3). *Durée : 1h30.*

#### Matières d'application

- Un dossier (coef.1).
- Une évaluation sur table (coef.3). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de « tapes » (coef.1). *Durée : 20 à 30 min.*

## **UE3 Langue A : ALLEMAND**

### A) Compréhension et expression orales (coefficient 1)

#### **Compétences (niveau C1-C2)**

Poursuite et approfondissement du travail entamé en S5 :

- Comprendre des textes documents audio portant sur un large éventail de questions, saisir les contenus explicites et implicites dans des contextes complexes et savoir les restituer oralement ;
- S'exprimer clairement et sans hésitations face à un germanophone sur des sujets complexes ;
- Savoir mettre en place et présenter un projet en situation professionnelle ;
- S'exprimer clairement et sans hésitations face à un germanophone sur des sujets complexes ;
- Maîtriser des techniques d'expression et de communication nécessaires à la prise de parole individuelle en allemand notamment dans le cadre d'une présentation ou d'un débat.

#### **Contenus**

- Les étudiants préparent en groupe un débat autour d'un sujet d'actualité (ex. protection des animaux, SIDA, organismes génétiquement modifiés, la surconsommation, etc. Choix libre - sujet à convenir avec l'enseignant).
- Sous forme d'une présentation et en utilisant les supports comme l'ordinateur, les vidéos, les documents audio ainsi que des photographies, les étudiants sont amenés à introduire leurs camarades au sujet. Ils devront présenter l'origine, les différents aspects ainsi que des solutions du problème avant d'ouvrir un débat animé autour du thème choisi. Les questions et des hypothèses doivent être préalablement être vues avec l'enseignant.

## **B) Traduction français-allemand (coefficient 1)**

### **Compétences (niveau C1-C2)**

- Savoir appréhender le texte à traduire, en comprendre la structuration et le contextualiser ;
- Savoir dégager le sens, identifier, analyser et résoudre les problèmes de traduction posés en fonction du contexte ;
- Comprendre et maîtriser les enjeux de la traduction ;
- Savoir traduire et reformuler en allemand en consolidant les qualités rédactionnelles en allemand (travail sur la syntaxe, le vocabulaire spécifique d'un texte).

### **Contenus**

Présentation, discussion et correction des dossiers de traductions réalisés par les étudiants en groupe à partir de divers textes d'actualité (longueur environ 600 mots).

## **C) Matières d'application (coefficient 1)**

Introduction à l'économie d'entreprise en allemand (Betriebswirtschaftslehre)

### **Compétences**

- Connaître le mode de fonctionnement d'une entreprise ;
- Savoir présenter une entreprise et analyser ses fondamentaux.

### **Contenus**

Les éléments fondamentaux de l'entreprise (personnel, biens d'équipement, biens intermédiaires, informations). Les types d'entreprises allemandes (AG, GmbH, KG,...). Les niveaux de décision de l'entreprise et les principes de la gestion du personnel. Les principales entreprises allemandes du DAX. La confection de glossaires terminologiques.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### **➤ EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### **Matières d'application**

- Une présentation individuelle orale (coef.1).
- Une épreuve écrite de fin de semestre (coef.1). *Durée : 1h.*

#### **Compréhension et expression écrites/traduction**

- Une traduction individuelle ou en groupe à faire à la maison (coef.1).
- Une épreuve de traduction sur table (coef.2). *Durée : 1h30.*

#### **Compréhension et expression orales**

- Une présentation du sujet et animation du débat (coef.1).
- Une note de participation (coef.1).
- Un entretien oral à la fin du semestre. L'examen se compose de trois parties. Dans une première partie, les étudiants préparent un texte actuel (par exemple article de presse) sur une problématique actuelle et sont interrogés sur le contenu du texte ainsi

que leur propre positionnement. Lors d'une deuxième partie, les étudiants font une réflexion autour de leurs projets professionnels. Dans une dernière partie, les étudiants discuteront les différents sujets traités lors des débats pendant le semestre. (coef.2). *Durée : 20min.*

➤ **SESSION DE RATRAPAGE :**

Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de « tapes » (coef.1). *Durée : 20 à 30 min.*

## UE4: Langue B

### UE4 Langue B : ESPAGNOL

#### **A) Compréhension et expression orales (coefficient 1)**

Pratique active et rigoureuse de la langue espagnole. Le travail des étudiants pourra, entre autres, prendre appui sur l'étude approfondie de documents écrits et de séquences de fictions cinématographiques en langue espagnole. Il comportera également des présentations de projets d'études et de projets professionnels en espagnol. Un ou deux exercices de compréhension et de restitution de documents audio-visuels pourront être également proposés pour l'entraînement à l'examen de compréhension de l'oral de fin de semestre.

#### **Objectifs**

- Approfondissement des acquis des deux premières années,
- Acquisition d'une plus grande autonomie à l'oral par la mise en place, entre autres, d'activités en lien étroit avec les projets d'études et les projets professionnels des étudiants.

#### **Compétences**

- Maîtrise des techniques d'expression et de communication nécessaires à la prise de parole individuelle en espagnol notamment dans le cadre d'une présentation ou d'un débat ;
- Compréhension approfondie d'un discours en espagnol et capacité à en restituer le sens profond en espagnol et en français.

#### **B) Compréhension et expression écrites / Matières d'application (coefficient 2)**

Le TD de compréhension et expression écrites sera consacré à la traduction de textes essentiellement à caractère journalistique, tirés de la presse française et de la presse espagnole, ne privilégiant aucun domaine en particulier, suivant les étapes successives que cet exercice suppose. L'étudiant devra ainsi appréhender dans sa globalité le texte à traduire, en comprendre la structuration, en dégager le sens profond, identifier, analyser et résoudre les différents problèmes de traduction posés. L'accent sera mis, entre autres, sur l'importance de la formulation, la reformulation, la ponctuation et la réécriture ainsi que sur la nécessité de connaître les éléments extra-linguistiques du texte à traduire. L'étudiant devra également justifier de façon raisonnée les propositions et les choix de traduction qui sont les siens.

#### **Objectifs**

- Approfondir les connaissances et les compétences linguistiques (lexicales, syntaxiques et stylistiques) et extra-linguistiques (culturelles et civilisationnelles) ;
- Comprendre la démarche du traducteur ;
- Acquérir progressivement les principales techniques et réflexes du traducteur.



### **Compétences**

- Savoir relever les indices de structuration d'un texte, comprendre l'organisation de celui-ci par une analyse morpho-syntaxique et stylistique classiques,
- Savoir distinguer ce qui ressortit au domaine de l'écrit de ce qui ressortit à celui de l'oral,
- Comprendre et savoir restituer de façon raisonnée le sens d'un énoncé dans la langue d'arrivée,
- Savoir utiliser les principaux outils de traduction (dictionnaires monolingues, bilingues...).

### **Repères bibliographiques**

Se reporter au semestre 5.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

#### Compréhension et expression écrites

- Une épreuve de thème et de version au cours du semestre (coef.1). *Durée 1h.*
- Une épreuve de thème et de version en fin de semestre (coef.2). *Durée : 1h.*

#### Matières d'application

- Une épreuve en cours de semestre (coef.1). *Durée : 1h30.*
- Une épreuve de fin de semestre (coef.2). *Durée : 1h.*

#### Compréhension et expression orales

- Un entretien individuel. *Durée : 15 min.*
- Une épreuve de compréhension de l'oral à la fin du semestre (coef.1,5). *Durée 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de « tapes » (coef.1). *Durée : 20 à 30 min.*

## **UE4 Langue B : ITALIEN**

### **A) Compréhension et expression orales (coefficient 1)**

Le cours de compréhension et expression orales sera axé sur la compréhension et la restitution de documents audiovisuels complexes ainsi que sur des présentations et des simulations à partir de sujets « professionnels » (projets, tables rondes, débats ...).

### **B) Compréhension et expression écrites (coefficient 1)**

Le cours de compréhension et expression écrites portera sur l'analyse, la traduction et la synthèse vers l'italien de documents et d'articles de presse en français concernant la société, l'économie et la culture. D'autre part, l'accent sera mis sur l'analyse comparée de certains aspects du système linguistique italien et français ainsi que sur l'acquisition de vocabulaires spécialisés (économique, politique, culturel...).

### **C) Matières d'application (coefficient 1)**

Le cours de Matières d'application sera consacré à la communication en entreprise.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

### Compréhension et expression écrites

- Une épreuve écrite à la moitié du semestre (coef.1). *Durée : 1h.*
- Une épreuve écrite terminale (coef. 2). *Durée : 1h30.*

### Compréhension et expression orales

- Une épreuve de compréhension orale intermédiaire (coef.1). *Durée : 30 min.*
- Un entretien oral sur un texte choisi dans une liste proposée par l'enseignant (coef.2).  
*Durée : 20 min.*

### Matières d'application

- Une présentation ou simulation à l'oral (coef. 1)/ *Durée : 15 à 30 min.*
- Une épreuve écrite (coef. 2). *Durée : 1h.*

#### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de « tapes » (coef.1). *Durée : 20 à 30 min.*

## **UE4 Langue B : GREC MODERNE**

### **Objectifs**

- Savoir restituer un document spécialisé et savoir argumenter à l'aide des outils grammaticaux et lexicaux appropriés,
- Maîtriser la compréhension de tout texte, quel qu'en soit le contenu.

### **Contenus**

- Révision et renforcement des acquis grammaticaux
- Compréhension et mémorisation
- Connaissance de la terminologie de base
- Utilisation répétée des documents tirés des médias Maîtrise des techniques de traduction
- Matières d'application : le cours portera sur l'étude des sites internet et l'approfondissement de la terminologie numérique afin de pouvoir mener des recherches réussies sur internet et sur des sites en grec.

### **Repères bibliographiques**

- Georges BABINIOTIS, *Lexiko tis Neas Ellinikis Glossas*, Kentro Lexikologias [Dictionnaire du grec moderne, Centre de Lexicographie], 1998, 2032 p.
- Agnès SALVATERRA, *Le Mot et l'Idée - grec vocabulaire thématique*, Ophrys, 2006, 162
- Se reporter également au Guide Pédagogique du Département d'Etudes néo-helléniques.

## **MODALITES D'EVALUATION**

#### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

### Compréhension et expression écrites (coefficient 1)

- Une épreuve mi-semester (coef.1). *Durée : 20 min.*
- Une épreuve finale (coef.2). *Durée : 1h.*

### Compréhension et expression orales (coefficient 1)

- Un test en cours de semestre (coef.1). *Durée : 10 min.*
- Un test final (coef.2). *Durée : 20 min.*

### Matières d'application (coefficient 1)

- Une épreuve mi-semester (coef.1). *Durée : 20 min.*
- Une épreuve finale (coef.2). *Durée : 1h.*

- **SESSION DE RATTRAPAGE :**  
Oral sur la base d'un texte écrit et/ou de « tapes » (coef.1). *Durée : 20 à 30 min.*

## UE4 Langue B : NEERLANDAIS

Consolidation des acquis langagiers, grammaticaux et culturels (suite).

### **Objectifs**

Consolidation des connaissances linguistique et culturelles néerlandaises.

### **Compétences**

Compréhension, analyse, traduction et résumés de différents types de textes et de documents à terminologie variable à l'écrit et à l'oral ; maîtrise de grammaire et de syntaxe.

### **Contenus**

Langue : grammaire, vocabulaire, traduction, prononciation, argumentation et production écrite et orale.

### **Repères bibliographiques**

Voir le blog: <http://www.neerlandais-strasbourg.org/blog/>

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

### Compréhension et expression écrites (coefficient 1)

- Un dossier (résumé et commentaire) sur divers documents video courant semestre (coef.1).
- Une épreuve écrite en fin de semestre (coef. 2). *Durée : 1h30.*

### Compréhension et expression orales (coefficient 1)

- Un exposé sur un document video traitant de l'actualité courant semestre (coef.1).
- Une présentation orale sur un document vidéo (coef 1). *Durée : 20 min.*

### Matières d'application (coefficient 1)

- Un lexique à rendre courant semestre (coef.1).
- Une épreuve écrite de traduction en fin de semestre (coef.1). *Durée : 1h.*

- **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Entretien oral : question de grammaire, de compréhension écrite et orale, questions en néerlandais sur les actualités (coef. 1). *Durée : 30 min, préparation : 30 min.*

## UE4 Langue B : JAPONAIS

Suite de l'UE4 du semestre 5 : étude approfondie et renforcée de la langue japonaise moderne.

### **Nota Bene**

Les cours sont organisés ainsi :

- Matières d'application (2h/semaine) ;

- CEE (2h/semaine) ;
- CEO : compréhension des médias (1h30/semaine).

### **Objectifs**

- Compréhension écrite et orale du japonais moderne (presse, médias, exposés sur des sujets académiques ou actuels) ;
- Entraînement aux techniques de traduction et à la production d'une analyse synthétique en japonais ou en français ;
- A l'oral, l'objectif est d'apprendre à s'exprimer de manière toujours plus développée et fluide en fonction de la situation.

### **Compétences**

- Pouvoir faire une analyse syntagmatique du japonais sur tout type de texte moderne ;
- Etre capable d'extraire rapidement les informations essentielles dans un texte en japonais ;
- Savoir identifier, analyser et résoudre les problèmes de traduction posés ;
- Produire une analyse synthétique en japonais ou en français.

### **Contenus**

- Acquisition d'un vocabulaire contemporain spécialisé dans les domaines économique, politique et social ;
- Familiarisation avec des structures de phrases complexes permettant de faire face à des situations complexes et de traiter de sujets abstraits ;
- Entraînement aux techniques de traduction. Etude et traduction en français de textes issus de la presse japonaise et d'ouvrages académiques (domaines économique, politique et socio-culturel) ;
- Renforcement des techniques de la composition écrite, de l'expression orale via des exposés en japonais, etc.

### **Repères bibliographiques**

- NELSON Andrew N., *The Original Modern Reader's Japanese-English Character Dictionary*, éd. Tuttle ou HAIG John H., *The New Nelson Japanese-English Character Dictionary*, éd. Tuttle (**obligatoire**) ;
- Dictionnaire japonais-français, Standard (éd. Taishûkan) ou Nouveau Petit Royal (éd. Ôbunsha) (**conseillé** dès la première année) ;
- Dictionnaire français-japonais, Nouveau Standard (éd. Taishûkan) ou Nouveau Petit Royal (éd. Ôbunsha) (**conseillé**) ;
- Dictionnaire japonais *Kôjien*, éd. Iwanami shoten.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

Compréhension et expression écrites (coefficient 1)

Deux épreuves écrites (coef.1). *Durée : 1h.*

Compréhension et expression orales (coefficient 1)

Une épreuve écrite. *Durée : 1h.*

Matières d'application (coefficient 1)

Deux épreuves de matières d'application (coef.1). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

- Matières d'application et compréhension et expression écrites : une épreuve écrite d'une durée de 2h (coef. 8).
- Compréhension et expression orale : une épreuve écrite d'une durée de 30 min (coef. 3).

## **INTRODUCTION à LA RECHERCHE EN CIVILISATION**

En semestre 6, on prévoit une la sensibilisation des étudiants à la recherche dès la licence. La civilisation constitue un domaine qui en LEA se prête à cette initiation à la recherche : en termes de connaissances mais aussi de méthodologie de travail.

**Présentation d'éléments relatifs au paysage de la recherche (sous réserve) sous la forme de 3 CM d'une heure:**

1/ C. Tourno : comment s'engager dans la recherche en partant d'une formation LEA la recherche en ALL-SHS, comment définir un sujet à partir des connaissances en LEA, les caractéristiques d'une recherche issue de LEA : transdisciplinarité, interculturalité ...

Présentation des grandes familles de master à l'issue de LEA: langues, sciences humaines, relations internationales.

Introduction au thème de la culture ; contact, échanges et transferts interculturels.

2/ A. Kostka : les structures de la recherche, Les écoles doctorales, les bourses doctorales, CIFRE financement par le privé et les administrations, les aides de la région ; le financement par les institutions européennes et franco-allemandes, l'Université franco-allemande ; la MISHA, comme « incubateur » de la recherche sur le campus.

Présentation des grandes familles de master à l'issue de LEA : langues, sciences humaines, relations internationales.

## **UE5 : Civilisation américaine**

Le cours portera sur les mouvements sociaux aux États-Unis aux XX<sup>ème</sup> et XXI<sup>ème</sup> siècles. Une évaluation continue en cours de semestre sous forme d'un exposé (possibilité de faire un powerpoint) et d'un dossier, fait par groupes de deux étudiants (coef.1).

Cadrage du dossier:

- 5 pages (minimum)-10 pages (maximum) ;
- poser une problématique de recherche à partir d'une thématique de civilisation en lien avec le cours ;
- les éléments méthodologiques fournis et/ou en TDs doivent être respectés (bibliographie normée, notes de bas de page, annexes, table des matières, ainsi que les autres normes afférentes à un travail de recherche de type universitaire, en ce qui concerne la présentation et l'utilisation du traitement de texte).

## **MODALITES D'EVALUATION**

### **➤ EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Un oral (exposé): présentation de 20mn (possibilité de faire un powerpoint) par binôme suivie de 10mn de discussion pendant les TDs ;
- Un écrit (dossier) : le dossier est remis à l'enseignant à l'issue de la présentation afin d'être lu et évalué en terme de correction du style, qualité de la langue etc., respect des normes.

### **➤ SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## UE5 : Civilisation allemande

### **Compétences**

Comprendre l'évolution des structures socio-culturelles, politiques et économiques des mentalités en Allemagne en les situant dans l'interaction avec les cultures voisines et dans une perspective historique qui conduit à l'analyse des situations contemporaines.

### **Contenus**

Informations données en cours à la rentrée.

### **Repères bibliographiques**

- *Deutsche Geschichte in Schlaglichtern*, Mannheim, Meyers Lexikonverlag (dernière édition) ;
- *dtv Lexikon Geschichte*, Munich, dtv, 2 vols, (dernière édition).

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**
  - Un exposé (coef.1). *Durée : 20/30 min.*
  - Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 1h30.*
- **SESSION DE RATTRAPAGE :**  
Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## UE5 : Civilisation espagnole

Maîtriser les aspects fondamentaux et spécifiques de l'Espagne : population, immigration, économie, tourisme, transport, eau.

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**
  - Une présentation orale de 30 minutes et constitution d'un dossier sur une thématique en rapport avec le CM, en vue d'une initiation à la recherche (problématisation, recherche et confrontation de données, bibliographie). Dossier à rendre de 10 pages (bibliographie et annexes incluses) (coef.1). *Durée : 30 min.*
  - Un contrôle terminal (coef.1). *Durée : 1h.*
- **SESSION DE RATTRAPAGE :**  
Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## UE5 : Civilisation italienne

Comme pour le semestre 5, l'étude de la civilisation se poursuivra sur des thèmes spécifiques visant à approfondir la compréhension de la situation actuelle de la société

italienne et de ses rapports avec les autres pays européens. Les thèmes traités seront les suivants :

1. Les PME et les districts industriels italiens ;
2. Les rapports entre l'Italie et le Vatican ;
3. L'Italie et l'Union Européenne ;
4. La notion de *Beni culturali* et la politique culturelle italienne.

La lecture des ouvrages conseillés et de la presse italienne est obligatoire afin de pouvoir apporter un point de vue approfondi et personnel sur les thèmes indiqués

#### **Repères bibliographiques**

Une liste d'ouvrages et de textes sera présentée aux étudiants en cours de semestre.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Un dossier d'initiation à la recherche (coef.1).
- Une épreuve écrite finale (coef.2). *Durée : 1h30.*
- Une note de participation (coef.1).

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## **UE5 : Civilisation grecque**

### **Objectifs et contenus**

- Connaître les structures institutionnelles et socio-politiques de la Grèce, au semestre 6, en particulier : politique et culture, médias ;
- Evolution de l'état politique et culturel.

### « **Objectif recherche** »

- Présentation des bases de données et des bibliothèques. Quels centres de recherche en Grèce ?
- Familiarisation aux colloques, journées d'études et séminaires ;
- Poser une problématique.

### **Repères bibliographiques**

Voir le semestre 5 et le guide pédagogique du Département de grec moderne.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- *TD* : une évaluation intermédiaire vers la mi-semestre sur la base d'un exposé (coef.1)
- *CM* : un examen final (coef.2). *Durée : 1h.*

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE :**

Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## **UE5 : Civilisation néerlandaise**

Découverte des mondes néerlandophones sous un angle économique et culturel (suite).

### **Repères bibliographiques**

Voir le blog: <http://www.neerlandais-strasbourg.org/blog/>

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**
  - Un dossier de recherche finalisé à rendre courant semestre (coef.2).
  - Une épreuve écrite en fin de semestre (coef.1). *Durée : 1h.*
- **SESSION DE RATTRAPAGE :**  
Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

### **UE5 : Civilisation japonaise**

#### **Objectifs et contenus**

Suite de l'UE5 du semestre 5, « Aspects du Japon contemporain ».

Ce cours magistral vise à transmettre à l'étudiant les éléments et les clés de base nécessaires à la compréhension des réalités du Japon contemporain (institutions politiques, réalités sociales, économiques et culturelles, etc.).

#### **Compétences**

Savoir utiliser plusieurs documents sources pour construire une argumentation raisonnée dans le cadre d'une présentation orale et d'un devoir écrit. Savoir discuter en groupe des problématiques de recherche et des questions sociales. Pratiquer une approche critique vis-à-vis les sources et leurs méthodes.

## **MODALITES D'EVALUATION**

- **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**
  - Un dossier à rédiger (coef.1).
  - Une épreuve écrite (coef.1). *Durée : 2h.*
- **SESSION DE RATTRAPAGE :**  
Epreuve écrite en civilisation (coef. 1). *Durée : 1h30.*

## **UE6: Ouverture professionnelle et culturelle**

### **UE6 Choix A : Relations internationales et interculturalité**

#### **1. INTRODUCTION À L'HISTOIRE DES RELATIONS INTERNATIONALES du XVIIIème SIÈCLE À 1945 (coefficient 1)**

Cette option a pour objectif de familiariser les étudiants à l'histoire des relations internationales entre le début du XVIIIème siècle et 1945. Il s'agit d'abord de comprendre les grandes évolutions historiques dans le domaine des relations entre Etats. Le cours vise ensuite à appréhender le jeu des acteurs des relations internationales. Un dernier objectif consiste à mettre au jour les fondements de la puissance, ce qui revient à expliquer ce que sont les « forces profondes », analysées par l'historien Pierre RENOUVIN. De ces forces



profondes dépend en réalité la capacité d'un pays à imposer ses choix aux autres. Au total, ce cours donne les bases nécessaires pour suivre avec profit le cursus de relations internationales proposé en Master.

Le contrôle de connaissance a lieu en fin de semestre. L'examen écrit dure 2h. Les étudiants traitent, sous la forme de petites dissertations, deux questions de cours parmi les quatre qui leur sont proposées.

### **Repères Bibliographiques**

- BOIS (Jean-Pierre), *De la paix des rois à l'ordre des empereurs, 1747-1815*, Paris, Editions du Seuil, 2003, 489 P.
- PELLISTRANDI (Benoît), *Les relations internationales de 1800 à 1871*, Paris, Armand Colin, 2000, 191 p.
- MILZA (Pierre), *Les relations internationales de 1871 à 1914*, 2ème édition revue et mise à jour, Paris, Armand Colin, 1990, 167 p.
- MILZA (Pierre), *Les relations internationales de 1918 à 1939*, Paris, Armand Colin, 2002, 240 p.

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

Une épreuve écrite portant sur les cours d'introduction à l'histoire des relations internationales (coef.1). *Durée : 1h30.*

### **2. INTERCULTURALITE (coefficient 2)**

#### **Objectifs**

L'objectif est de familiariser les étudiants avec le champ notionnel de l'interculturalité à travers divers champs d'applications. L'accent sera mis sur l'ancrage dans le monde contemporain.

L'enseignement devra en outre permettre une sensibilisation à la recherche dans le domaine de l'interculturel.

#### **Compétences**

- Savoir esquisser une réflexion documentée dans le champ de l'interculturel à travers les notions abordées.
- Savoir reconnaître les enjeux liés aux questions interculturelles dans différents domaines d'applications contemporains.

#### **Contenus (sous réserve de modifications)**

1. Champ notionnel autour de l'interculturalité
2. Définitions et usage de la notion d'interculturel/interculturalité dans les institutions politiques internationales (Conseil de l'Europe, Unesco ...)
3. L'interculturel dans le champ économique, (ex. le management interculturel)
4. L'interculturel dans la cité : les associations au service de la rencontre de cultures
5. Les traces de l'interculturel dans le patrimoine/l'architecture
6. Les enjeux de l'interculturel dans le système éducatif

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- Une étude de documents effectuée à la maison sur l'un des champs abordés en cours. Max 3 pages; times new roman 12, interligne 1,5. Les étudiants seront divisés en plusieurs sous-groupes par ordre alphabétique et chaque groupe tirera un sujet au choix. Les éléments méthodologiques seront transmis aux étudiants au début du cours. (Coef. 2).

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE POUR LE CHOIX A :**

Une épreuve écrite. *Durée : 1h.*

## **UE6 Choix B : Initiation à la traduction spécialisée**

Cette option est proposée pour les étudiants qui envisagent de poursuivre leur formation en master 1 Linguistique, Informatique, Traduction. Cette option se compose de deux matières devant être validés par l'étudiant : Initiation à la traduction spécialisée langues A et B (24h).

### **INITIATION À LA TRADUCTION SPÉCIALISÉE (allemand, anglais ou espagnol vers le français) (coefficient 1)**

Ce cours a pour objet d'initier les étudiants à la traduction spécialisée vers le français. Y seront enseignées par ailleurs les techniques de recherche documentaire et terminologique relatives à la traduction spécialisée dans différents domaines de spécialité (économie, informatique, droit, etc.).

#### **Objectifs**

Introduction à la problématique de la traduction spécialisée et de la recherche documentaire et terminologique.

#### **Compétences**

Savoir comment aborder un texte spécialisé et connaître la méthodologie de la traduction d'un tel texte. Savoir effectuer les recherches documentaires nécessaires et construire un glossaire.

#### **Contenus**

La recherche documentaire. La confection de glossaires terminologiques. La cohérence terminologique. La traduction de textes à dominante technique, économique ou juridique vers le français.

## **MODALITES D'EVALUATION**

➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

Par langue :

- Une évaluation par langue durant le semestre (coef.1). *Durée : 1h.*
- Une épreuve de traduction spécialisée par langue en fin de semestre (coef.1). *Durée : 1h.*

➤ **SESSION DE RATTRAPAGE POUR LE CHOIX B :**

Une épreuve écrite en langue A et/ou B. *Durée : 1h par langue.*

## UE6 Choix C : Création multimédia

Cette option s'adresse à tous les étudiants désireux d'aller au-delà de la simple utilisation de l'informatique et prépare, en particulier, au Master CAWEB. L'objectif est d'acquérir la méthode et la rigueur indispensable aux activités de création de produits multimédia.

### **Objectifs**

- Acquérir les bases du langage HTML ;
- Comprendre la structure arborescente d'une page web et connaître certaines règles d'imbrication ;
- Etre capable de rédiger une page simple ;
- Maîtriser les références relatives ou absolues à des fichiers externes (liens, images, CSS) ;
- S'initier aux feuilles de style CSS ;
- Connaître les bases de la création et du traitement d'images.

### **Compétences**

- Savoir créer, retoucher et mettre à jour des pages web avec et sans éditeur HTML ;
- Savoir développer un site web statique, homogène et respectueux des standards du web, - Savoir créer et retoucher des images « simples ».

### **Contenus**

L'option se décompose en deux parties :

- Exercices autour du langage html (9 heures), des feuilles de style CSS (9 heures) ;
- Exercices autour de la création et du traitement d'images à l'aide de l'outil Gimp (6 heures).

## **MODALITES D'EVALUATION**

### ➤ **EVALUATION CONTINUE INTÉGRALE :**

- *XHTML/CSS* : un examen sur machine (coef.2). *Durée* : 3h.
- *Graphisme* : un examen sur machine (coef.1). *Durée* : 2h.

### ➤ **SESSION DE RATTRAPAGE POUR LE CHOIX C:**

Une épreuve sur machine. *Durée* : 1h.

## **UE7: OPTION LIBRE**

**LES ETUDIANTS DE LICENCE LEA DOIVENT ABSOLUMENT CHOISIR LEUR OPTION PARMIS LES LISTES PROPOSEES CI-DESSOUS (il existe d'autres d'options mais elles ne permettent pas de valider les semestres de la filière LEA).**

**Attention : en semestre pair, vérifiez bien que l'option du 1<sup>er</sup> semestre est toujours proposée ! Si ce n'est pas le cas, pensez à signaler le changement d'option au secrétariat LEA à temps.**

**ATTENTION :** bien que de nombreux départements aient instauré le système de contrôle continu intégral, certains autres proposent toujours une **deuxième session** pour leurs options. Vous êtes priés de vous renseigner auprès des secrétariats de vos options pour connaître les modalités d'examen.

## LISTE DES INITIATIONS EN LANGUES VIVANTES :

*Nous demandons aux étudiants de ne pas prendre en option (initiation) leur langue maternelle.*

Arabe littéral	LV50BM81
Bulgare	LV47BM81
Chinois	LV52BM81
Danois	LV61BM81
* Espagnol	LV30BM81
Grec moderne	LV33BM81
Hébreu	LV51BM81
Hongrois	LV46BM81
* Italien	LV32BM81
Japonais	LV53BM81
Néerlandais	LV60BM81
Norvégien	LV62BM81
Vieux norrois	LV64BM81
Persan	LV57BM81
Polonais	LV42BM81
Portugais	LV31BM81
Roumain	LV41BM81
Russe	LV40BM81
Serbo-croate	LV45BM81
Slovaque	LV44BM81
Suédois	LV63BM81
Tchèque	LV48BM81
Turc	LV55BM81
Arabe littéral (niveau 2)	LV50DM81
Bulgare (niveau 2)	LV47DM81
Chinois (niveau 2)	LV52DM81
Danois (niveau 2)	LV61DM81
* Espagnol initiation (niveau 2)	LV30DM81
Grec moderne (niveau 2)	LV33DM81
Hébreu (niveau 2)	LV51DM81
Hongrois (niveau 2)	LV46DM81
* Italien (niveau 2)	LV32DM81
Japonais (niveau 2)	LV53DM81
Néerlandais (niveau 2)	LV60DM81
Norvégien (niveau 2)	LV62DM81
Initiation au vieux norrois	LV64DM81
Persan (niveau 2)	LV57DM81
Polonais (niveau 2)	LV42DM81
Portugais (niveau 3)	LV31DM81
Roumain (niveau 2)	LV41DM81
Russe (niveau 2)	LV40DM81
Serbo croate (niveau 2)	LV45DM81
Slovaque (niveau 2)	LV44DM81
Suédois (niveau 2)	LV63DM81
Tchèque (niveau 2)	LV48DM81
Turc (niveau 2)	LV55DM81
Espagnol (niveau 3)	LV30FM81

**\*Attention : nombre de places limité pour les inscriptions en initiation notamment en espagnol et en italien (présentation du livret scolaire obligatoire).**

## LISTE DES OPTIONS DE LANGUES POUR NON-SPECIALISTES :

Allemand	LV10BM31
Allemand (renforcé)	LV10BM32
Allemand (niveau 2)	LV10DM31
Allemand (niveau 2 renforcé)	LV10DM32
Allemand (niveau 3)	LV10FM31
Allemand (niveau 3 renforcé)	LV10FM32
Alsacien : pratique du dialecte alsacien	LV03BM31 (niv. 1B)
Alsacien : pratique du dialecte alsacien	LV03DM31 (niv. 2B)
Langue et culture régionales	LV03FM31 (niv. 3B)
Anglais	LV20BM31
Anglais (niveau 2)	LV20DM31
Anglais : langue, littérature et civilisation	LV20FM31
Arabe	LV50BM31
Arabe (niveau 2)	LV50DM31
Arabe : langue, littérature et civilisation	LV50FM31
Espagnol	LV30BM31
Espagnol (niveau 2)	LV30DM31
Espagnol : non spécialistes (niveau 3)	LV30FM31
Grec moderne	LV33BM31
Grec moderne (niveau 2)	LV33DM31
Grec moderne : langue, littérature et civilisation	LV33FM31
Hébreu	LV51BM31
Hébreu (niveau 2)	LV51DM31
Hébreu : langue, littérature et civilisation	LV51FM31
Italien	LV32BM31
Italien (niveau 2)	LV32DM31
Italien : langue, littérature et civilisation	LV32FM31
Persan	LV57BM31
Persan (niveau 2)	LV57DM31
Persan : langue, littérature et civilisation	LV57FM31
Roumain	LV41BM31
Roumain (niveau 2)	LV41DM31
Roumain : langue, littérature et civilisation	LV41FM31
Russe	LV40BM31
Russe (niveau 2)	LV40DM31
Russe : langue, littérature et civilisation	LV40FM31
Turc	LV55BM31
Turc (niveau 2)	LV55DM31
Bulgare : langue, littérature et civilisation	LV47FM31
Chinois : langue, littérature et civilisation	LV52FM31
Danois : langue, littérature et civilisation	LV61FM31
Hongrois : langue, littérature et civilisation	LV46FM31
Néerlandais : langue et civilisation	LV60FM31
Norvégien : langue, littérature et civilisation	LV60FM31
Polonais : langue, littérature et civilisation	LV42FM31
Portugais : langue, littérature et civilisation	LV31FM31
Serbo-croate : langue, littérature et civilisation	LV45FM31
Slovaquie : langue, littérature et civilisation	LV44FM31
Suédois : langue, littérature et civilisation	LV63FM31
Tchèque : langue, littérature et civilisation	LV48FM31

## INITIATION OU PERFECTIONNEMENT DE L'ALLEMAND ET DE L'ANGLAIS :

Des matières de langues en allemand et en anglais (initiation ou perfectionnement) sont proposées au département de linguistique appliquée, le CRAL : Bâtiment 5 2<sup>ème</sup> étage bureau 5229. L'étudiant passera un test au début de l'année qui déterminera son niveau en langue.

*Attention : les étudiants qui font anglais ou allemand en langue majeure ne peuvent pas opter pour une de ces matières.*

### **ALLEMAND**

LV85BM01	ALLEMAND - INITIATION
LV86BM01	ALLEMAND - INITIATION Réinsc.
LV85BM02	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1
LV86BM02	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1 Réinsc.
LV85BM03	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2
LV86BM03	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2 Réinsc.
LV85BM04	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1
LV86BM04	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1 Réinsc.
LV85BM05	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2
LV86BM05	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2 Réinsc.
LV85BM06	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1
LV86BM06	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1 Réinsc.
LV85BM07	ALLEMAND-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C2

### **ANGLAIS**

LV87BM01	ANGLAIS - INITIATION
LV88BM01	ANGLAIS - INITIATION Réinsc.
LV87BM02	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1
LV88BM02	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A1 Réinsc.
LV87BM03	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2
LV88BM03	ANGLAIS-PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. A2 Réinsc.
LV87BM04	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1
LV88BM04	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B1 Réinsc.
LV87BM05	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2
LV88BM05	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. B2 Réinsc.
LV87BM06	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1
LV88BM06	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C1 Réinsc.
LV87BM07	ANGLAIS - PRATIQUE COMMUNICATIVE niv. C2

## **LISTE DES AUTRES OPTIONS PROPOSEES AUX ETUDIANTS LEA :**

*Les étudiants ne sont pas autorisés à prendre les modules de langue et de civilisation quand la langue est étudiée en tant que spécialiste (matières mentionnées par « \* »).*

<i>Faculté</i>	<i>Codes matières</i>	<i>Intitulés des matières</i>
Lettres	LT20BM82	Littérature francophone
	LT17BM22	Introduction au grec ancien, 2

Langues		
LV03BM39	Intro aux aires linguistiques et culturelles germaniques	
LV03BM82	Dialectologie contrastive allemand standard/dialectes alsaciens et mosellans	
LV03BM83	Approche socio-linguistique de la situation alsacienne	
LV03DM38	Contacts de langues et de cultures	
LV03FM39	Politiques linguistiques	
LV07BM43	Introduction aux langues romanes : italien et espagnol (géré par le Département d'Italien)	
LV07DM37	Culture des pays hispanophones	
LV10FM83	Cinéma des pays de langue allemande	
LV10FM86	Allemand : enseignement bilingue pour l'enseignement primaire	
LV1CFM77	Littérature allemande	
LV1CFM78	Civilisation allemande	
LV32FM41	Littérature italienne sur textes traduits	
LV32FM42	Littérature italienne (en italien)	
LV33BM39	Rapport langues grecques / autres langues européennes	
LV33BM42	* Civilisation grecque moderne sur textes traduits	
LV33DM39	Contacts Langues et Cultures : la Grèce dans l'Europe aujourd'hui	
LV40BM41	Littérature et civilisation russes sur textes traduits	
LV41BM41	Littérature et civilisation roumaines sur textes traduits	
LV42BM41	Littérature et civilisation polonaises sur textes traduits	
LV44BM41	Civilisation et littérature tchèques et slovaques sur textes traduits	
LV45BM41	Civilisation et littérature serbo-croates sur textes traduits	
LV46BM41	Civilisation hongroise sur textes traduits	
LV47BM41	Littérature et civilisation bulgares sur textes traduits	
LV50BM42	Littérature et civilisation arabes sur textes traduits	
LV51BM41	Littérature hébraïque contemporaine	
LV51BM42	La société israélienne - identité, clivages, institutions et démocratie	
LV53BM42	Arts japonais : Animation	
LV55BM41	Histoire, géographie et civilisation du monde turc contemporain	
LV57BM41	Littérature et civilisation persanes sur textes traduits	
LV60BM41	Histoire de l'art des Pays-Bas	
LV60FM41	Histoire de l'art des Pays-Bas (niv. 2)	
LV60FM41	* Littérature et Civilisation néerlandaises sur textes traduits*	
LV65BM41	Littérature et civilisation scandinaves sur textes traduits	
LV84BM11	Didactique du FLE : perfectionnement	
LV84DM11	Didactique du FLE : perfectionnement	

	LV84FM71	Didactique des langues : perfectionnement
Sciences Sociales	SO00AM10	Cours de sociologie : introduction à la sociologie
	SO00AM24	Introduction à l'analyse économique
	SO00AM23	Ethnologie et colonisations
	SO00AM27	Le système éducatif français : fondements et transformations
	SO00AM28	Anthropologie et spectacles
	SO00CM14	Histoire de la sociologie
	SO00CM15	Sociologie compréhensive
	SO00CM41	Ethnologie
	SO00CM42	Sociétés urbaines et environnements (« Monde rural »)
	SO00CM43	Développement social (« Politiques sociales » <u>et</u> « nouveaux champs »)
	SO00CM44	Economie : Histoire de la pensée économique
	SO00CM45	Populations d'origine étrangère (« Politiques de l'immigration » <u>et</u> « Penser la différence »)
	SO10FM63	Théories de la socialisation
	SO10FM64	Sociologie des imaginaires sociaux
	SO10FM70	Travail et production (« Organisation et relations de travail » <u>ou</u> « Introduction à la socio. de l'entreprise » <u>et</u> « la représentation dans l'entreprise »)
	SO10FM72	Etudes des conflits (« Sociologie des conflits et polémologie » <u>ou</u> « Les conflits en Amérique latine »)
	SO10FM73	Genre, Education et parenté (« Ecole et société en Afrique » <u>ou</u> « Les politiques familiales en Europe » et « Femmes, genre et sociétés »)
	SO10FM74	Sociétés urbaines et environnements (« Dynamiques territoriales et développement durable » <u>ou</u> « Histoire des grands ensembles »)
SO10FM76	Objets, techniques et sociétés (« Anthropologie de la consommation » <u>ou</u> « Introduction aux ethnosciences » <u>et</u> « Temporalité et espaces culturels chez les amérindiens »)	
SO10FM77	Sociologie et ethnologie du religieux (« Corps, rites, performances » <u>ou</u> « Ethnologie des rituels »)	
SO10FM78	Développement, migrations et relations interculturelles (« Ségrégation dans la ville » <u>ou</u> « Qu'est-ce que l'ethnicité ? » <u>et</u> « Migrations et cultures de l'entre deux »)	
	SO11FM60	Economie du travail
Philosophie	PL10BM29	Textes allemands
	PL10DM29	Textes allemands
	PL10FM29	Textes philosophiques allemands
Arts	AR20BM83	Musique dans l'histoire des arts
	AR20DM87	Patrimoines : Musique électroacoustique
	AR20FM87	Patrimoines : Musique électroacoustique (suite)



Sciences Historiques	SH30BM14	Histoire de l'art moderne
	SH30BM12	Histoire de l'art contemporain
	SH10DM71	Histoire économique et sociale
	SH10DM72	Histoire des religions
	SH10DM73	Histoire régionale
	SH10DM74	Histoire transpériode
	SH10FM71	Histoire économique et sociale
	SH10FM80	Histoire des religions
IUFM	FME2PM10	PPME - 1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> degré - la voix, outil de communication et d'expression
	FME2PM12	PPME - 1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> degré - se former et enseigner à l'étranger
	FME2PM13	PPME - 1 <sup>er</sup> /2 <sup>e</sup> degré - questions morales et religieuses
	FME2PM11	PPME - les enseignants et le numérique : de la maîtrise des outils au bon usage en éducation
	FME3PM24	PPME - notions de base pour l'enseignement du français à l'école primaire
	FME3PM26	PPME - 1 <sup>er</sup> degré - didactique d'histoire et géographie à l'usage des futurs enseignants
	FME3PM27	PPME - 1 <sup>er</sup> degré - mathématiques
	FME3PM28	PPME - 1 <sup>er</sup> degré - SVT/Physique
Sciences de la vie	VI02FMLS	Langue des signes

*\*Les étudiants ne sont pas autorisés à prendre les modules de langue et de civilisation quand la langue est étudiée en tant que spécialiste.*

## Cadre européen commun de référence pour l'apprentissage / enseignement des langues

		A1	A2	B1
C O M P R E N D R E	Écouter	Je peux comprendre des mots familiers et des expressions très courantes au sujet de moi-même, de ma famille et de l'environnement concret et immédiat, si les gens parlent lentement et distinctement.	Je peux comprendre des expressions et un vocabulaire très fréquent relatifs à ce qui me concerne de très près (par exemple moi-même, ma famille, les achats, l'environnement proche, le travail). Je peux saisir l'essentiel d'annonces et de messages simples et clairs.	Je peux comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de sujets familiers concernant le travail, l'école, les loisirs, etc. Je peux comprendre l'essentiel de nombreuses émissions de radio ou de télévision sur l'actualité ou sur des sujets qui m'intéressent à titre personnel ou professionnel si l'on parle d'une façon relativement lente et distincte.
	Lire	Je peux comprendre des noms familiers, des mots ainsi que des phrases très simples, par exemple dans des annonces, des affiches ou des catalogues.	Je peux lire des textes courts très simples. Je peux trouver une information particulière prévisible dans des documents couvrants comme les publicités, les prospectus, les menus et les horaires et je peux comprendre des lettres personnelles courtes et simples.	Je peux comprendre des textes rédigés essentiellement dans une langue courante ou relative à mon travail. Je peux comprendre la description d'événements, l'expression de sentiments et de souhaits dans des lettres personnelles.
P A R L E R	Prendre part à une conversation	Je peux communiquer, de façon simple, à condition que l'interlocuteur soit disposé à répéter ou à reformuler ses phrases plus lentement et à m'aider à formuler ce que j'essaie de dire. Je peux poser des questions simples sur des sujets familiers ou sur ce dont j'ai immédiatement besoin, ainsi que répondre à de telles questions.	Je peux communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets et des activités familiers. Je peux avoir des échanges très brefs même si, en règle générale, je ne comprends pas assez pour poursuivre une conversation.	Je peux faire face à la majorité des situations que l'on peut rencontrer au cours d'un voyage dans une région où la langue est parlée. Je peux prendre part sans préparation à une conversation sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel ou qui concernent la vie quotidienne (par exemple famille, loisirs, travail, voyage et actualité).
	S'exprimer oralement en continu	Je peux utiliser des expressions et des phrases simples pour décrire mon lieu d'habitation et les gens que je connais.	Je peux utiliser une série de phrases ou d'expressions pour décrire en termes simples ma famille et d'autres gens, mes conditions de vie, ma formation et mon activité professionnelle actuelle ou récente.	Je peux m'exprimer de manière simple afin de raconter des expériences et des événements, mes rêves, mes espoirs ou mes buts. Je peux brièvement donner les raisons et explications de mes opinions ou projets. Je peux raconter une histoire ou l'intrigue d'un livre ou d'un film et exprimer mes réactions.
É C R I R E	Écrire	Je peux écrire une courte carte postale simple, par exemple de vacances. Je peux porter des détails personnels dans un questionnaire, inscrire par exemple mon nom, ma nationalité et mon adresse sur une fiche d'hôtel.	Je peux écrire des notes et messages simples et courts. Je peux écrire une lettre personnelle très simple, par exemple de remerciements.	Je peux écrire un texte simple et cohérent sur des sujets familiers ou qui m'intéressent personnellement. Je peux écrire des lettres personnelles pour décrire expériences et impressions.

	B2	C1	C2
C O M P R E N D R E	Je peux comprendre des conférences et des discours assez longs et même suivre une argumentation complexe si le sujet m'en est relativement familier.	Je peux comprendre un long discours même s'il n'est pas clairement structuré et que les articulations sont seulement implicites.	Je n'ai aucune difficulté à comprendre le langage oral, que ce soit dans les conditions du direct ou dans les médias et quand on parle vite, à condition d'avoir du temps pour me familiariser avec un accent particulier.
	Je peux comprendre la plupart des émissions de télévision sur l'actualité et les informations. Je peux comprendre la plupart des films en langue standard.	Je peux comprendre les émissions de télévision et les films sans trop d'effort.	
D R E S T E X T E	Je peux lire des articles et des rapports sur des questions contemporaines dans lesquels les auteurs adoptent une attitude particulière ou un certain point de vue. Je peux comprendre un texte littéraire contemporain en prose.	Je peux comprendre des textes factuels ou littéraires longs et complexes et en apprécier les différences de style. Je peux comprendre des articles spécialisés et de longues instructions techniques même lorsqu'ils ne sont pas en relation avec mon domaine.	Je peux lire sans effort tout type de texte, même abstrait ou complexe quant au fond ou à la forme, par exemple un manuel, un article spécialisé ou une œuvre littéraire.
P A R L E R	Je peux communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance qui rende possible une interaction normale avec un locuteur natif. Je peux participer activement à une conversation dans des situations familières, présenter et défendre mes opinions.	Je peux m'exprimer spontanément et couramment sans trop apparemment devoir chercher mes mots. Je peux utiliser la langue de manière souple et efficace pour des relations sociales ou professionnelles. Je peux exprimer mes idées et opinions avec précision et lier mes interventions à celles de mes interlocuteurs.	Je peux participer sans effort à toute conversation ou discussion et je suis aussi très à l'aise avec les expressions idiomatiques et les tournures courantes. Je peux m'exprimer couramment et exprimer avec précision de fines nuances de sens. En cas de difficulté, je peux faire marche arrière pour y remédier avec assez d'habileté pour que cela passe inaperçu.
	Je peux m'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets relatifs à mes centres d'intérêt. Je peux développer un point de vue sur un sujet d'actualité et expliquer les avantages et les inconvénients de différentes possibilités.	Je peux présenter des descriptions claires et détaillées de sujets complexes, en intégrant des thèmes qui leur sont liés, en développant certains points et en terminant mon intervention de façon appropriée.	Je peux présenter une description ou une argumentation claire et fluide dans un style adapté au contexte, construire une présentation de façon logique et aider mon auditeur à remarquer et à se rappeler les points importants.
É C R I R E	Je peux écrire des textes clairs et détaillés sur une grande gamme de sujets relatifs à mes intérêts. Je peux écrire un essai ou un rapport en transmettant une information ou en exposant des raisons pour ou contre une opinion donnée. Je peux écrire des lettres qui mettent en valeur le sens que j'attribue personnellement aux événements et aux expériences.	Je peux m'exprimer dans un texte clair et bien structuré et développer mon point de vue. Je peux écrire sur des sujets complexes dans une lettre, un essai ou un rapport, en soulignant les points que je juge importants. Je peux adopter un style adapté au destinataire.	Je peux écrire un texte clair, fluide et stylistiquement adapté aux circonstances. Je peux rédiger des lettres, rapports ou articles complexes, avec une construction claire permettant au lecteur d'en saisir et de mémoriser les points importants. Je peux résumer et critiquer par écrit un ouvrage professionnel ou une œuvre littéraire.

## Les échanges internationaux

### ✓ ECHANGES ERASMUS

Notre département propose, pour les étudiants qui auront validé leurs semestres 1, 2, 3 et 4 en 2014-2015, une possibilité de bénéficier d'une bourse de mobilité permettant de préparer les semestres 5 et 6 à l'étranger : Ratisbonne (D), Passau (D), Graz (A), Munich (D), Ulster (N.IRL), Dublin (IRL), Coventry (GB), Nottingham-Trent (GB), Kent (GB), Southampton (GB), Edinburgh (Ecosse), Nimègue (NL), Castellón (ES), Madrid (ES), Murcie (ES), Vigo (ES), La Laguna (ES), Milan (IT), Urbino (IT), Venise (IT) et Thessalonique (GR).

**Les responsables du programme ERASMUS organiseront une réunion d'information en novembre-décembre 2014** (voir page 12 du guide pédagogique pour connaître les responsables LEA des échanges universitaires par aires géographiques).

Les candidats sont tenus de remplir divers critères :

- Valider les semestres 1, 2, 3 et 4 de la Licence L.E.A.
- Avoir une moyenne générale de 11 / 20 et une moyenne supérieure à 10/20 dans les deux langues étudiées et en français.
- Déposer le dossier de candidature dans les délais impartis (plateforme Moveon : <http://www.moveonnet.eu/>).
- Avoir un projet futur inhérent à la destination souhaitée.
- Remplir un contrat d'études avec l'enseignant référent selon les aires géographiques.

### ✓ ECHANGE AVEC L'UNIVERSITE DU GHANA (responsable pédagogique : Mme. Moritz)

Dans le cadre d'un échange entre les deux universités, 6 étudiants avec la combinaison de langue anglais-espagnol pourront bénéficier de cet échange. Ils pourront effectuer leurs semestres 5 et 6 au Ghana.

**Un dossier d'information peut être consulté sur place au secrétariat LEA pendant les heures d'ouverture.**

### ✓ ECHANGE AVEC LES ETATS-UNIS : UNIVERSITE DE LOUISIANE A LAFAYETTE, BOWLING GREEN STATE UNIVERSITY (responsables pédagogiques : Mme Da Col Richert et Mme Baudry)

Dans le cadre d'un échange entre l'Unistra et ces deux universités, il existe des places pour les étudiants entrant en 3<sup>ème</sup> année de Licence. Ils pourront bénéficier d'une bourse partielle pour faire les semestres 5 et 6 aux Etats-Unis.

**Les enseignantes responsables, Madame DA COL RICHERT et Madame BAUDRY, organiseront une réunion en décembre 2013.**

Lors des réunions d'information, les enseignants responsables donneront plus de détails concernant les modalités d'admission, les universités, les choix de modules, etc.

## Professionnalisation

La licence LEA est une filière universitaire « professionnalisante » : elle donne à réfléchir selon des méthodes universitaires, mais elle amène aussi à une sensibilisation tout au long du cursus en demandant aux étudiants de réaliser un dossier de compétences (**le Projet Personnel et Professionnel, PPP**) qui doit lui permettre tout aussi bien de continuer dans les études universitaires que de s'insérer dans le monde du travail. La particularité de cette démarche réside dans le fait qu'elle propose des situations d'expériences : présentation de la filière, tables rondes, par exemple ; mais aussi et surtout des possibilités de faire des stages qui sont intégrés dans le cursus.

Ainsi, à partir du semestre 3, l'étudiant peut faire un **stage volontaire** sous la conduite d'un enseignant qui fixera avec lui le projet, les attentes et le contrat de stage ; il donnera lieu à rapport en français de cinq pages qui pourra être comptabilisé en UE7.

**Le stage obligatoire**, d'une durée minimum de 8 semaines en continu et à temps complet, doit être effectué de préférence à l'étranger, à l'été de la troisième année de licence. Il bonifie les enseignements théoriques et pratiques reçus en premier et deuxième cycle de LEA. Il est un premier aboutissement professionnalisant et doit être envisagé par l'étudiant comme une étape importante et nécessaire. Il permet, d'une part, d'appliquer et de valider les compétences d'études acquises en LEA, et d'autre part, d'en acquérir de nouvelles dans un domaine d'activité et un secteur professionnel du choix de l'étudiant.

A l'issue du stage obligatoire, l'étudiant doit produire un rapport qui sera le fruit de sa réflexion critique portant sur la capacité qui aura été la sienne à accomplir les principales tâches qui lui auront été confiées, les initiatives qu'il a prises dans le cadre des missions qu'il aura effectuées, les difficultés spécifiques qu'il aura rencontrées, les moyens qu'il aura mis en œuvre pour les surmonter, ainsi que sa capacité à s'intégrer et collaborer avec une équipe déjà constituée. Le rapport de stage permet à l'étudiant, entre autres, de faire retour sur le stage et de le confronter à son projet personnel, son projet d'études et son projet professionnel afin de voir dans quelle mesure cette expérience professionnelle confirme ou infirme les hypothèses qu'il a posées sur une éventuelle poursuite d'études après la licence, ainsi que sur le métier qu'il envisage d'exercer à court ou moyen terme, en France ou à l'étranger.

## Consignes stage et rapport de stage 2014-2015

**Francesco D'Antonio**  
**Jean Christophe Gallet**  
**Nuzha Moritz**  
**Nathalie Hillenweck**  
**Pierre-Jean Lombard**

Le stage cursus de huit semaines consécutives minimum et à temps complet en entreprise (ou administration, association, organisation international...) requis en troisième année de licence LEA donne lieu à un rapport de stage rédigé en français. **Il devra être parvenu au secrétariat du département au plus tard :**

Le lundi 4 mai 2015 (pour une prise en compte par le jury de semestre 6 et d'année)  
Le lundi 24 août 2015 (pour une prise en compte par un jury spécifique)  
**le cachet de la poste faisant foi.**

**Chaque rapport portera OBLIGATOIREMENT sur sa couverture extérieure :**

- Le nom, prénom et adresse permanente de l'étudiant ;
- Le nom de la société ou organisme où il a exercé ;
- Le domaine d'activité du stagiaire (traduction, commerce international, communication...);
- Langue(s) utilisée(s) pendant le stage.

**Ces mêmes renseignements figureront OBLIGATOIREMENT sur la page de garde, avec, en plus, la période et la durée du stage, sa nature, l'adresse complète de l'entreprise, sa raison sociale, sa taille ainsi que le nom et la fonction du tuteur professionnel c'est à dire de la personne responsable du stagiaire au sein de l'entreprise.**

**Les pages suivantes seront OBLIGATOIREMENT constituées dans l'ordre par :**

- un feuillet blanc réservé à la notation ;
- la convention de stage **obligatoirement signée et cachetée par l'un des enseignants du module de stage, par l'entreprise et signée par l'étudiant.** (Ne pas oublier de photocopier cette convention avant de la remettre au bureau des stages) ;
- la fiche d'évaluation du stage (rempli par la structure d'accueil).

**Le rapport, correctement paginé et relié, comportera environ 7000 mots (environ 20 pages)** en Arial 12, interligne 1,5, marge 2,5, justifié, sur traitement de texte. En aucun cas les travaux non-reliés ne seront corrigés.

**Le rapport est une réflexion a posteriori et non un journal de bord. Il sera composé d'un texte** rédigé par l'étudiant, et **d'annexes numérotées et paginées** réunissant un certain nombre de documents uniquement en appui du texte : lettres de candidature et de motivation, CV, etc. et un échantillon d'éventuelles traductions effectuées (assorties de leur version originale).

Chacun des documents joints devra être introduit brièvement dans l'annexe et repérable dans le texte à travers des notes en bas de page. Il est important de ne pas mélanger les deux parties en entrecoupant le texte de supports documentaires.

### **4 RUBRIQUES OBLIGATOIRES :**

#### **1 - Projet professionnel et recherche de stage.**

Cette rubrique doit préciser la logique de votre démarche **en faisant ressortir le rapport existant entre vos compétences acquises durant la formation LEA, votre projet professionnel et le domaine professionnel choisi pour effectuer votre stage.**

Elle doit également rendre compte de la recherche de renseignements, l'exploitation des sources documentaires ainsi qu'une analyse critique de cette première étape.

## **2 - Description de l'entreprise (2 pages maximum).**

Cette rubrique doit comprendre :

- Une mise en situation de l'entreprise dans l'économie de sa région et dans son secteur ; une brève étude de ses structures, de sa nature et de son activité, et surtout du service dans lequel a travaillé le stagiaire.
- Des observations et l'analyse des rapports humains au sein de l'entreprise ainsi que des conditions de travail du personnel, des infrastructures sociales, des actions de formation, de la culture d'entreprise, des hiérarchies etc.
- En note, les sources précises des informations présentées.

## **3 - Analyse de l'expérience professionnelle.**

Cette rubrique doit décrire :

- Le déroulement du stage, les travaux demandés et accomplis, l'accueil réservé au stagiaire (par la direction, les collègues directs, etc.) ainsi que le caractère de l'encadrement.
- Les difficultés rencontrées, surmontées ou non.
- Les conditions matérielles générales.
- Le processus d'apprentissage (connaissances techniques acquises, modes et méthodes de travail, relations avec les interlocuteurs à l'intérieur comme à l'extérieur de l'entreprise).
- La connaissance des différentes fonctions dans l'entreprise.
- Les relations interpersonnelles au sein de l'entreprise (hiérarchie, climat social, travail d'équipe, objectifs...).
- L'évaluation du degré d'autonomie, d'initiative, d'intégration.

## **4 - Bilan critique du stage.**

Cette rubrique doit faire ressortir :

- Le développement, l'acquisition de compétences et de nouvelles connaissances linguistiques et autres.
- Une réflexion sur votre développement personnel, sur une éventuelle poursuite d'études et votre future insertion professionnelle compte tenu de l'expérience vécue.
- En premier lieu, les points forts, puis, s'il y a lieu, les côtés négatifs.
- L'intérêt de votre stage pour de futurs étudiants en LEA. (Indiquer dans ce cas les coordonnées du contact dans l'entreprise).

**L'étudiant stagiaire est invité à relire « à tête reposée », très attentivement, et à faire relire par une tierce personne fiable son rapport de stage avant de l'imprimer et d'en remettre la version définitive en PDF au secrétariat de LEA. De la qualité du français dépend, dans une large mesure, la note attribuée.**

### **Nota Bene.**

La rédaction finale du rapport sera considérablement facilitée par la tenue d'un **journal de bord** relatant chronologiquement les étapes successives au cours de cette expérience, depuis sa réflexion initiale jusqu'au bilan post-stage : toutefois, il ne s'agit nullement de reproduire dans la version finale cette description préliminaire.

-----

Etudiants participant aux échanges ERASMUS ou dans le cadre d'accords inter-universitaires, étudiants salariés faisant valoir une activité professionnelle susceptible de correspondre aux exigences du contrôle des connaissances des modules LA10EM11 et LA10FM11.

L'évaluation du semestre 5 portera sur un dossier personnel papier. Il est impératif que les étudiants en échange Erasmus ou salariés fassent parvenir ce **dossier papier** au secrétariat de LEA pour le lundi 05 janvier 2015 **dernier délai**.

Ce dossier se prépare pendant le premier semestre et ne peut être, en aucun cas, un embryon de réflexion hâtivement couché sur le papier peu avant la date limite susmentionnée... Il est **obligatoirement** rédigé sur traitement de texte. Dans la première partie du dossier, vous expliquerez en deux pages, dans un français soigné, dans quel domaine vous souhaitez effectuer votre stage. Vous ferez le bilan des connaissances et des compétences qui sont les vôtres ainsi que des compétences à acquérir qui vous seront utiles lors de votre stage. Vous présenterez également dans le détail les premières démarches entreprises dans le cadre de votre recherche de stage.

La seconde partie comportera un CV et une lettre de motivation en français et dans une des deux langues étrangères étudiées.

**Ce dossier** permet dans le cadre du module LA10EM11 d'évaluer le travail, la démarche et la réflexion de l'étudiant dans le cadre de sa recherche de stage.

Dès que l'étudiant a trouvé un stage, il doit prendre **rapidement contact** avec son tuteur pédagogique de l'équipe des stages pour lui soumettre sa fiche de demande de stage dont le modèle se trouve sur le site de LEA. Il l'aura au préalable remplie avec soin en y reportant, par ordre d'importance, de la plus importante à la moins importante, les tâches susceptibles de lui être assignées par l'organisme d'accueil. Ces tâches résultent d'une négociation entre l'étudiant et son futur tuteur professionnel. A cet égard, il n'est pas rare que le tuteur pédagogique de l'équipe des stages demande des précisions et/ou des informations complémentaires. L'étudiant anticipera cette éventualité et tiendra compte des contraintes de temps qui en découlent **La date limite pour l'obtention de l'accord pédagogique donné par le tuteur pédagogique est fixée au lundi 15 juin 2015. Cette étape précède obligatoirement celle de la saisie en ligne de la demande de convention de stage. Ce n'est qu'après le feu vert du tuteur pédagogique que l'étudiant est autorisé à saisir sur l'ENT sa demande de convention de stage en ligne.** (Après identification, sélectionnez l'onglet « Mon Dossier » puis l'onglet « Demande de convention de stage »). **La date limite pour la signature de la convention de stage proprement dite par l'un des enseignants responsables du module de stage, après que l'étudiant l'ait signée et que le tuteur professionnel l'ait aussi signée et y ait apposé le cachet de l'entreprise, est fixée au lundi 22 juin 2015 pour l'ensemble de la promotion.**

### Recommandations

Après vérification des données figurant sur votre demande de convention de stage, vous recevrez à votre adresse mail UNISTRA la convention de stage en format PDF ainsi que la Charte des stages (pour les stages en France) dans les meilleurs délais.



Vous vérifiez alors la convention de stage et l'imprimez en 3 exemplaires ; vous les signez puis les ferez signer par le représentant de l'organisme d'accueil (les signatures et cachets sont obligatoires) et, en dernier lieu, par votre tuteur pédagogique.

Vous déposerez ou enverrez ensuite les 3 conventions signées par vous, le représentant de l'organisme et votre tuteur pédagogique de stage au Pôle Scolarité accompagnées des pièces suivantes :

- **Votre assurance responsabilité civile couvrant la période du stage**
- **Une enveloppe affranchie 100g (1, 40 euros) libellée votre adresse pour le retour des conventions de stages signées par l'Université de Strasbourg.**

Le Pôle Scolarité fera signer les conventions par le Président de l'Université de Strasbourg ou le vice président du CEVU et vous enverra 2 exemplaires signés avec la fiche d'évaluation et l'attestation de stage.

Pour tout avenant à votre convention de stage initiale (interruption, prolongation...), vous devez prendre contact avec votre tuteur pédagogique puis, après obtention de son accord, faire la demande via votre ENT.

#### IMPORTANT :

**Compte tenu des difficultés liées au contenu du stage, les étudiants veilleront à prendre contact avec leurs tuteurs pédagogiques AU MINIMUM 15 jours avant le début éventuel de leur stage.**

**Aucun stage ne peut commencer avant qu'une convention de stage n'ait été signée.**

## DEMANDE DE CONVENTION DE STAGE 2014-2015

Il est **OBLIGATOIRE** d'avoir défini toutes les modalités pédagogiques du stage avec un **des cinq enseignants de l'équipe du module de stage avant de faire une demande de convention de stage en ligne**. A cet effet, les étudiants doivent préalablement négocier avec l'entreprise les tâches qui leur seront confiées puis remplir la Fiche de Demande de Stage interne au Département LEA avec leur futur tuteur professionnel et la soumettre à un (et un seul) enseignant de l'équipe du module des stages qui sera votre responsable pédagogique.

L'étudiant doit prendre contact avec l'enseignant de préférence 15 jours avant le début du stage, que le stage soit obligatoire ou facultatif, car les vérifications préalables à l'accord pédagogique donné par l'enseignant prennent du temps. Ce n'est qu'après avoir obtenu cet accord pédagogique que l'étudiant est autorisé à faire sa demande de convention de stage en ligne sur l'ENT ; il n'est en effet pas rare qu'avant d'être autorisé à faire sa demande de convention l'étudiant doive effectuer plusieurs navettes avec l'entreprise afin de rajouter, renforcer ou préciser certaines tâches de sa future mission.

**Avant tout départ pour un stage à l'étranger, les étudiants doivent dûment s'informer sur les conditions d'accueil du pays (autorisation de travail, de séjour etc.). Cette démarche relève de leur responsabilité.**

Il est obligatoire d'être inscrit administrativement à l'Unistra pour 2014-2015.

### A QUOI SERT UNE CONVENTION DE STAGE ?

La convention de stage tripartite définit les conditions du stage et, pour l'essentiel, les garanties dont bénéficie l'étudiant. Elle couvre l'étudiant en cas d'accident.

Il est donc obligatoire de faire les démarches **AVANT** le début du stage (de préférence 15 jours avant, au moins une semaine avant).

**Attention ! Si vous avez déjà commencé le stage, la convention de stage ne pourra pas en tenir compte.**

La convention de stage ne sera datée qu'à partir du moment où la demande de convention de stage aura été faite via l'ENT.

Aucune convention de stage ne peut être délivrée lorsque le stage est terminé.

Pour les stages en juillet - août 2015, la demande de convention doit être déposée avant le **1<sup>er</sup> juillet 2015**.

### COMMENT CREER UNE DEMANDE DE CONVENTION DE STAGE ?

Vous devez faire la demande en ligne via votre Environnement Numérique de Travail (ENT).

Vous devez tout d'abord vous connecter à votre ENT via le site de l'Université de Strasbourg :

<https://ent.unistra.fr/>

Après identification, sélectionnez l'onglet « Mon dossier » puis l'onglet « Demande de convention de stage ».

**Avant de commencer la saisie de votre convention de stage vous devez collecter les informations suivantes :**

#### A votre sujet :

- Votre numéro INSEE, c'est-à-dire votre numéro de sécurité sociale
- Votre type d'affiliation à la sécurité sociale (en qualité d'ayant droit d'assuré social, en qualité d'étudiant, par une assurance volontaire ou en qualité d'étudiant étranger)
- Votre caisse d'assurance maladie (Caisse Primaire d'Assurance Maladie (LMDE, MGEL,..) ou autre Caisse

#### Au sujet de votre organisme d'accueil :

- Adresse complète de votre organisme (raison sociale, adresse, ville, code postal, pays)
- Numéro SIRET à 14 chiffres (uniquement pour les stages réalisés en France métropolitaine)

- Code NAF/APE à 4 chiffres + 1 lettre (uniquement pour les stages réalisés en France métropolitaine)
- Effectif (nombre de salariés)
- Type d'établissement

**Au sujet de votre tuteur professionnel dans l'organisme d'accueil :**

- Nom, Prénom
- Service de rattachement
- Fonction
- Coordonnées (téléphonique, mail ou télécopie)

**Au sujet de votre stage :**

- Type de stage (obligatoire ou facultatif)
- Sujet et fonctions du stage
- Dates de stage **Attention ! Le stage doit être terminé le 30 septembre 2014 au plus tard**
- Période d'interruption
- Présence éventuelle le samedi, le dimanche, la nuit et les jours fériés
- Temps de présence (temps partiel ou plein)
- Montant de la gratification mensuelle en net et modalité de versement (chèque, virement bancaire, espèces)

Attention ! Vu la loi n° 2006-396 du 31 mars 2006 pour l'égalité des chances, vu le décret n° 2009-88 5 du 21 juillet 2009, lorsque la durée du stage est supérieure à deux mois consécutifs, celui-ci fait obligatoirement l'objet d'une gratification lorsqu'il se déroule en entreprise privée ou publique, en association, en établissement à caractère industriel et commercial. Lorsque la durée du stage est supérieure à deux mois consécutifs et au moins égale à 40 jours de présence, celui-ci fait obligatoirement l'objet d'une gratification lorsqu'il se déroule en administration ou établissement public administratif de l'Etat.

Pour la fonction publique territoriale et hospitalière, la gratification est laissée à la libre discrétion de l'organisme d'accueil. Montant net mensuel de la gratification 2010 : 417, 09 euros pour un temps plein, soit 2, 75 euros net de l'heure.

**Au sujet du responsable pédagogique à l'université :**

- Nom, Prénom

**Au sujet du signataire de la convention de stage dans l'organisme d'accueil (PDG, RH, Gérant, Président,...) :**

- Nom, Prénom
- Coordonnées (téléphonique, mail ou télécopie)

Fin de saisie et envoi de votre demande de convention de stage : lorsque vous êtes à l'Etape 8 - Récapitulatif de la convention, un message vous informe que «  **votre convention a bien été créée** ».

Après vérification des données et de la législation votre demande de convention de stage est validée et la convention de stage vous est envoyée en format pdf dans les meilleurs délais à votre adresse mail UNISTRA ainsi que la Charte des stages (pour les stages en France).

Vous vérifiez la convention de stage, l'imprimez en 3 exemplaires, vous les signez et les faites signer et cacheter par votre tuteur de l'entreprise puis par le responsable pédagogique de l'équipe des stages de LEA (les signatures et cachets sont obligatoires).

Vous déposez ensuite au Pôle Scolarité Langues situé dans l'Aula les 3 conventions de stage accompagnées des pièces suivantes :

- **Votre assurance responsabilité civile couvrant la période du stage**
- **Une enveloppe affranchie 100g (1, 40 euros) libellée votre adresse pour le retour des conventions de stages signées par l'Université de Strasbourg.**

Les conventions sont ensuite signées par le Président de l'Université de Strasbourg ou son représentant ; on vous enverra 2 exemplaires signés avec la fiche d'évaluation et l'attestation de stage.

Pour tout avenant à votre convention de stage initiale (interruption, prolongation...), vous devez faire la demande via votre ENT.

## Espace Avenir | orientation - stage - emploi

**Espace Avenir**, service d'aide à l'orientation et à l'insertion professionnelle, est le service de l'Université de Strasbourg dédié à l'accompagnement des choix d'études, des recherches de stage et d'emploi.

**Une équipe de conseillers** est disponible pour répondre aux demandes des étudiants, dans le domaine de l'orientation et de l'insertion professionnelle. **Espace Avenir** propose des ateliers thématiques pour faciliter la construction du projet, rechercher un stage, un emploi, etc.

### ÉVÉNEMENTS ET RENCONTRES

**Espace Avenir**, en collaboration avec les composantes, organise tout au long de l'année des forums, tables rondes, rencontres avec des professionnels et des responsables de formation.

Voir le calendrier 2014-2015 d'Espace Avenir.

### RESSOURCES DOCUMENTAIRES SPÉCIALISÉES

**Espace Avenir** met à disposition une documentation multi-supports sélectionnée et enrichie quotidiennement : ouvrages, brochures, enquêtes, plaquettes de formation, annuaires professionnels, revues spécialisées, articles de presse ou encore contenus multimédias (sites web, vidéos, logiciels...).

Le catalogue documentaire est consultable en ligne : <http://docavenir.unistra.fr>

### STAGE / EMPLOI

Pour trouver de nombreuses offres de stage et d'emploi, consultez l'ENT, rubrique « Vie étudiante »

*(Les conventions de stage sont établies par les scolarités ou le bureau des stages des composantes.)*

Horaires d'ouverture :  
du lundi au jeudi de 10h à 12h et de 13h à 17h  
le vendredi de 14h à 17h

**Espace Avenir | orientation - stage - emploi**  
**Nouveau Patio** (Boussole p. VI, n°72)  
20a rue René Descartes - 67000 **Strasbourg**  
**03 68 85 63 00**  
[espace-avenir@unistra.fr](mailto:espace-avenir@unistra.fr)  
[espace-avenir.unistra.fr](http://espace-avenir.unistra.fr)  
[www.facebook.com/espaceavenir.unistra](http://www.facebook.com/espaceavenir.unistra)  
[twitter.com/unistra\\_avenir](http://twitter.com/unistra_avenir)



Photographie : B.Braesch - Tous droits réservés

# Les Rendez-vous d'Espace Avenir 2014-2015

## Prêt pour l'emploi

### Prêt pour l'emploi ! Face aux pros, pas d'impro...

Pour préparer efficacement sa recherche de stage et d'emploi  
Table ronde : 1er poste, 1er emploi. Ce que l'on attend de vous!

**4 nov** | Nouveau Patio

Entraînez-vous face à des professionnels en effectuant une simulation d'entretien de recrutement. Pour tous les étudiants à partir de L2, les doctorants et jeunes diplômés de l'Université de Strasbourg. [pret-pour-emploi.unistra.fr](http://pret-pour-emploi.unistra.fr)  
**du 13 au 27 nov** | Nouveau Patio

## Forums / Salons

### Forum franco-allemand

Salon des formations supérieures franco-allemandes et recrutement stage / emploi

[www.dff-ffa.org](http://www.dff-ffa.org)

**28-29 nov** | Palais de la musique et des congrès de Strasbourg

### Journée des carrières et des formations

Information, orientation, conseils sur les études et les métiers

[www.journeedescarrieres.uha.fr](http://www.journeedescarrieres.uha.fr)

**17 jan** | Parc Expo de Mulhouse

### Journées des Universités et des formations post-bac

Deux jours pour découvrir la quasi-totalité des formations de l'enseignement supérieur en Alsace

[www.ju-strasbourg.fr](http://www.ju-strasbourg.fr)

**5-6 fev** | Hall 20 - Parc des expositions - Strasbourg

### Journée portes ouvertes de l'Université d'Alsace

Découvrir in situ l'offre de formation et la vie étudiante, rencontrer les enseignants et les étudiants, visiter les locaux, ...

[www.campusalsacejpo.fr](http://www.campusalsacejpo.fr)

**14 mar** | tous les campus d'Alsace

## Enseignement

### Les métiers de l'enseignement

Conférence : informations, modules de licences et masters, concours et témoignages

**25 nov** | 17h-19h | salle des thèses | Nouveau Patio

### Le recrutement dans la recherche académique

Table ronde et ateliers par domaine disciplinaire pour s'informer et être conseillé sur le recrutement des maîtres de conférences et chercheurs en organismes de recherche

**avr** | 9h-12h30 | salle des thèses | Nouveau Patio

## Doctorat

### Faire un doctorat : ce qu'il faut savoir

**30 jan** | 10h-12h | salle des thèses | Nouveau Patio

### Programme «Valorisation des compétences, NCT®»

Faire le point sur ses compétences, valoriser son expérience doctorale en étant accompagné par un professionnel des RH

**de mars à juin**

### Doctoriales® d'Alsace

Séminaire qui vise à favoriser l'insertion professionnelle des doctorants

**Juin** | Centre de séminaire en Alsace

## Apprentissage

### Réunions d'information

Informations générales sur l'alternance et présentation des formations accessibles

**10 et 13 fév** | **17 et 19 mar** | Lieux à définir

### Permanences

Venez discuter avec la chargée de mission apprentissage de l'université de Strasbourg et vous renseigner sur le dispositif et la recherche d'une entreprise

**17 et 18 sept** | **2 et 4 déc** | **26 et 28 jan**

14h-17h | Espace Avenir | Nouveau Patio

### Atelier de préparation de candidature

Pour explorer son marché, trouver une entreprise et préparer sa candidature (CV, lettre de motivation, entretien)

**23 - 25 - 31 mar** | **2 - 8 - 10 - 12 - 13 - 16 - 20 - 21 - 22 avr**

Lieux à définir

## Entrepreneuriat

Du montage de projet à la création d'entreprise.

Venez en discuter avec la chargée de mission Pôle de l'entrepreneuriat étudiant alsacien

**21 oct** | **27 nov** | **19 février** | **9 ou 16 juin** |

10h-12h et 13h-17h | Espace Avenir | Nouveau Patio

## Armées et Gendarmerie

### Les métiers des armées et de la gendarmerie et leur recrutement

Permanence du Centre d'information et de recrutement des forces armées de Strasbourg

**29 sept** | **23 oct** | **20 jan** | **26 mar** | 13h30-17h | Espace

Avenir | Nouveau Patio

### Conférence sur les métiers de la Gendarmerie

avec zoom sur le recrutement des officiers

**23 oct** | 14h30 | salle 001 | Nouveau Patio

## Partir à l'étranger

Séances d'information animée par Pôle emploi international

### Vivre une expérience à l'étranger, pourquoi pas ?

Jobs d'été, stages, emplois, programmes pour les jeunes

**23 oct | 3 fev** | 10h-12h | salle des thèses | Nouveau Patio

### Pays anglophones : comment postuler ?

**conférence** sur les techniques de recherche d'emploi pour le Royaume-Uni, l'Irlande, le Canada, l'Australie, la Nouvelle-Zélande

**12 nov** | 13h-14h30 | salle des thèses | Nouveau Patio

à partir de 15h correction de CV et lettres en anglais sur

rendez-vous (à prendre auprès d'Espace Avenir)

**permanence** correction de CV et lettres en anglais

destinée aux étudiants avancés avec projet de job ou

stage en pays anglophone

**25 nov | 12 fev | 11mar** | de 13h à 17h | Espace Avenir |

Nouveau Patio

### Allemagne : marché, métiers, comment candidater ?

Présentation générale en allemand

**14 nov | 13 fev** | 12h - 13h, salle des thèses | Nouveau

Patio

à partir de 13h30, entretiens individuels avec correction

de CV et lettres sur rendez-vous (à prendre auprès

d'Espace Avenir)